









الانتين لا كلتون الأول (بيستعير) 1998 للوافق ١٨ شيعيان ١٤١٩هـ/ العيد ١٣٠٦١

ملحق اليوم مليل الاستثمار والاقامة وفرص العمل گري سينة ۱۹۸۲ بيمنکم ۱۱

ري -الف اخو. هذا معروف ال يطانية بغالبية ثلاثة فضاؤ ابق منم يوم عيد سيلاد النار المرجح أن يكون دلك مواثل

حسنين للأعلان العلل

على بينوشيه في تسيل عن نعيمة الحور ال

م فه لا يزال بنسن بعودي

المتزال غاددود لريسك

ن يواجه محكمة العبل ال

ياء المذابع التي راج مسعب نني لا أعرف كتيراً عراليم

ت الباب علم

عن موت ۲۰۰

وك، وتعييز حكب الفسر

بيراً من الحملة عليه تدية

ره بريشاً. فقد قتل آلون فلا

زوجاته السابقات تنبرين

ت قبل ايام أن الشرطُّهُ نطهُ

ف**قن وتش**رد في باريس._{زيق}

رية) افريقيا الوسطر النيز

جن وتوفي فعل سنتيز إلاً عاكمة بتهمة التهاك عفر

ي جاكرتا التي لا تهد مر

ن**دونیس**سی، غیر ّ ان المتظارر

ا ثم يزيدون نهما كثيرة. تر ما أسرة الرئيس وطبعاً د.

حدد من السكار في القادم

انتفاضة لاتفيا سنة االا

طانيا والولايات المتحدد

مم صندام حسس بين الفرد

جهاد الخار

لات الارجنتين،

مسود والمدارس الحاد حسيح دون اصدقا، ايداً أ ن جنيه استرليبي على دلار

ست طرق للحصول على الإقامة

في الملكة المتحدة.

● بليل الطالب لانتقاء المدرسة والجامعة. الخطوات العملية لتملك عقار.



حملة فلسطينية لجمع الأسلحة باشرت الشرطة الفلسطينية جمع الأسلحة، فيما بدأ ألفا معتقل سياسى فلسطيني اضراباً عن الطعام، وابدى وزراء إسرائيليون استياء من زيارة كلينتون لغزة.

احمد موفق زيدان

🖪 اكنت مصادر أفغانية

ل دالحياة، في اسلام اباد امس ان حركة وطالباًن، فرضت رقابة

صارمة على بعض العرب العاملين في مـؤسسات الإغاثة الدولية،

خُوفاً من محاولة لاغتيال اسامة

وعلى رغم ان مصادر الصركة

اكنت لـ دالحياة، امس ان لا صحة

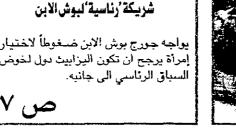
لتقرير تحدث عن إعدام أربعة

اشخاص لاتهامهم بمحاولة من

هذا النوع فإن مصادر افغانية في

نت الحباة عقيدً دة وجهاد

AL HAYAT



طبعةالقاهرة

http://www.alhayat.com

السباق الرئاسي الى جانبه.

احرته معه دالحياة، انس صحة

ما تريد عن مصاولة جرت أخيرا

اعدام اربعة

ان يكون تقرير نشرته صحيفة

وفرايداي تايمزه الباكستانية

الحصعة الماضي يتضمن بعض

الجوانب الصحيحة وكانت

الصحيفة سمت أربعة اشخاص

اكنت ان «طالبان» اعدمتهم بعدما

تم اعتراضهم في منطقة تبعد

كيلومترين عن مقر اقامة ابن لابن

لخدمة تفوق وتتجاوز ما يدعو

اليسه السواجب.

بعد ان تخضع ساعة رولكس لتجارب قاسية من قبل هيئة مستقلة،

للذة ٧ يوماً وليلة، وبعد ان تتمكن من اجتياز خط النجاح عندها،

فقط، يمكن تثبيتها كساعة سويسرية اصلية.

لکن مصادر اخری لم تستبعد

لاغتيال ابن لابن.



ونقلت الصحيفة عن مصابر

لم تسمها ان وطالبان، مقتنعة

بوجود محاولات مولتها واشنطن

لتصفية ابن لادن بعد الهجوم

الصاروخي الذي شنته على أحد

المعسكرات التترسينة التبايعية

وأفادت الصحيفة الباكستانية

انجهاز الاستخبارات الافغانية

المنحل دخاد، ابلغ قيادة وطالبان،

وجود محاولة لآغتيال ابن لادن،

لكن الأربعية الذين سيمتسهم

للأخير في شرق افغانستان.

www.sakhr.com

حيث معقل الحركة.

حضورمانديلا وأنان 'تدويل' لمجلس التعاون الخليجي

وتركي الدخيل

تفرض مستجدات الأزمة بين العسراق والأمم المتسحسدة واحتمالات توجيه ضربة عسكرية أميركية للعراق نفسها على القمة الخليجية التاسعة عشرة التي ستبدأ في أبو ظبي اليوم، وتلكُّ إلى جانب تطورات عملية السلام في الشرق الأوسط والبعالاقات مع إيران وانخفاض أسعار النقط العسالسة. وأكسد وزير الإعسلام

كلمتين أمام القمة التى ستقتصر النتعة في الصفحة (٦)

لغة خليجية مختلفة؟

جورج سمعان

■ أن يحضر قمة دول مجلس التعاون الخليجي الأمناء العامون للزمم المسحده وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الاسلامي: والرئيس نياسون مانديلا، أحد أكبر رموز القارة السوداء، تطور يحمل رسالتين مهمتين في مسيرة الجاس. واحدة الى المجتمع الدولي أن هذه المنظمة الخليجية تتطلع الى دور مشارك في ادارة المجتمع الدولي، يتجاوز تخصيص مقعد مراقب لها ريماً في النظمة الجسِّيمة ليس في الحفاظ على هذا التجمع فحسب، بل في السَّعي الى خطوات واليات تخرجه من رتابته فالا يظل هاجس مؤسساته الحَفاظ على استمراره وصموده، وحمايته من متاعب أهله ومشاكلهم

لم يعد يكفي المجلس الخليجي أن يتغنى بأنه استمر وصعد طوال حريين شرستين شهيتهما المنطقة، خصوصاً انه يولجه أزمات كبيرة تضاف الى أزماته المستمرة الناشئة من آثار تلك الحريين. كانت ألقمم السابقة تتلقى في السابق رسائل من زعماء بوليين



أحياناً مثلماً من الأَحْطَارِ الخارجية.



يثبت شعار مجلس التعاون عشية افتتاح القمة اليوم. (رويترز)

وكالة الجماهيرية٬ تنفى محادثات أنان -القذافي في شأن لوكربي!

كابول نقلت عن مسؤولين أمنيين هناك ان الحركة تشتبه في وجود

ومندسين، عرب في المؤسسات

التابعة للامم المتحدة مكلفين

وأومُسحت المصابر ذاتها ان

الحركة منذ رفضها تسليم ابن

لادن او إبعاده انتخصوف من

محاولات اميركية لخطفه او

اغتيالهم وكانت محكمة افغانية

براته اخسيراً من الاتهامات

المنسوبة اليه بالضلوع في تفجير

السفارتين الامدركيتين في تنزانيا

وكينيا في أب (اغسطس) الماضي. ونفى الناطق باسم الحركة

وتصفية، أبن لابن.

🗖 طرابلس – رشید خشانة

■ أكدت اللجنة الشعبية العامة الليبية للاتصبال الشارجي (وزارة الضارجية) أمس رقِرب، التوصل إلى حل قِضية لوكربي، فيما أستبعيت روكالة الحماهيرية للإنباء، اللسنة الرسمية التوصل إلى اتفاق، مشيرة إلى أن الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان لم بجر مصادئات مع الزعيم الليبي العقيد معمر في ساقه. (راجع ص٦)

في غضون نلك، أعلنت بريطانيا ارتياحها إلى نَتَائج مُحَادثات انان مع مسؤولين ليبيين ولقائه القَّذافي، فيما أكنتُ الولايات المتحدة أنها تشعر بدخيبة أمل، أزاء نشائج هذه المحادثات. وجاء هذا التناقض في المواقف من لقاء القذافي - أنان ونتائحه وربود الفعل عليه، ليرُيد الغموض الذي يحيط بالجهود

المبنولة لحّل قضية لوكربي. واستبعدت مصادر ليبية مطلعة ان تسلم طرابلس للشتبه في تورطهما بتفجير طائرة

ابان أميركان، فوق لوكربي، عبدالباسط المقرحى والأمين خليفة فحيمة على رغم اعلان والخارجية الليبية، حصول تقدم في المحانثات التي أجسَّراها أنَّان في مسدينة سسرت أول من أمسَّ مع ورير الخَارِجَية الليبي عمر المنتصر والمندوب الليبي الدائم لدى الأمم المتحدة ابو زيد عمر دوردة، وركزت على تأمين الضمانات القانونية التي طلبتها طرابلس قبل اجراء

المحاكمة في هولندا.

تعطل بسببها الوصول إلى حل يتبح وضغ القضية على سكة المحاكمة، تتعلق بتمسكّ ليبيا بسجن مواطنيها في ليبيا في حال دانتهما المحكمة، وليس في سُبَّدِنُ اسكَّتَندي. وأوضحت المصادر أن القذافي أكد لأنان خلال احتماعهما في الصحراء جنوب سرت أنه لا بملك صلاحية أعطاء اوامر بتسليم المقراحي وفحيمة لمحاكمتهما كونه ليس محاكماً، بلّ «قائد ثورة». وأوضيع أن الجهة المخولة اتخاذ قرار في هذا الشَّبانُ هي مؤتدر الشَّعبِ العام

🗖 عمّان -- والحيادَء

مصيرمجهول

لأعمال لبيكاسو ورامبرانت

سرقت من الكويت

■ قالت مصادر أردنية مطلعة إن السلطات الرسمية تتحفظ عن مصير ثلاثة أعمال فنية للفنانين العالميين بيكاسيو وراميرانت، كانت سرقت من أحد القصور في الكويت، وحاول

سارقوها تسويقها في الأردنُّ قبل اعتقالهم في

حزيران (يونيو) الماضي. واكدت المصادر لـ «الحياة» أن الأعمال الفنيسة، وهي لوحة زيتية وتمشال للفنان بيكاسُو ولوحَّة زُيتية لْلَفْنَان رامبرانت، والتي تقدر قيمتها الإجمالية بنحو ٤٠ مليون دولار، عرضت في السوق الأردنية للبيع بنصو ١٦ ون دولار. وألقت الأحبهزة الأمذ القبض على أربعة أشخاص بينهم عراقيان حاولوا بيع القطع الفنية في عمان، واحيلوا على المَصاكَّمة بنَّهمة الاتجار بالأثار. ولكن، ورغم فرار المتهمين من البلاد، قضت المحكمة

بعدم مسؤوليتهم عن الجرم المسند اليهم. وتتكتم السلطات المعنية على متصب الأعمال الفنية، فيما ثريد أنها قد تكون مزورة. وكان رجل أعدال اردني حصل على عرض لشراء هذه الأعصال قبلٌ إلقاء القبض على، مروجيها من خلال نصب الأجهزة الأمنية

الحكومة اللبنانية قد تطلب صلاحيات استثنائية للاصلاح الإداري

الحص لـ "الحياة": اتفقت ولحود على مقر خاص لجلس الوزراء

الْمُنَاءُ المُصْلِقِبَالَهُ امْسُ المُهْنَكُينَ فَي دارتهُ في محلة عائشَة بكار ان الخيار وقعٌ من حيثً البدأ على القر دولكن لن أقصح عنه قبل أن يقوم للعنيون بالكشف عليه، تمهيداً لإعلان موافقتنا النهائية أو البحث عن مقر بديل،

🖿 كنشِف رئيس الحكومية اللبنانيية

ألنكستسور سليم الحص أنه اتفق ورئيس الجمهورية العماد اميل لحود على ضرورة البصاد مقر خاص بمجلس الوزراء التلا تبقى الجلسات تنعقد بالتناوب بين القصر الجمهوري في بعبدا والسراي الكبيره مقر

وأكد الحص في تصريح إلى «الحياة»

وعما تريد من أن الحكومة ستطلب

صلاحيات استثنائية قال الحص إنه رليس ميالاً إلى طلب صلاحيات استثنائية شاملة منّ للجلِّس النيسابيّ لأن نلك يشلّ عسمل المُجلس، واضساف وأن مسوضسوع طلب صلاحيات استثنائية لم يطرح حتى الساعة أو يناقش في مسجلس الوزراء الذي عـقـد

تجدر الإشارة الى أن وثيقة الوفاق الوطني المنبشقة من اجتماع النواب

اللَّبَنَانَيِّينَ فَي مدينَة الطَّائُف (١٩٨٩) أقرتُ

بوجوب ابجاد المقر الخاص، وتم التاكيد

عُلْيَتُهُ فَي الدست ور. وكان الحص يطالب

باستمرار بتطبيق البند المتعلق بهذا المقر

السَّمة في الصَّفَحة (١) أَ الْمُنجِرَاتِ للشَّعْبِ، (راجع ص٣).

■ شن الرئيس اليمني على عبدالله صالح امس هجوماً عنيفاً على الحرب

وجهان لعملة واحدة لأنهم ضد تصَّفيق

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

بمشروعية التصويت على الموازنة اول من أمس، أصدر المكتب السياسي للحرب الاشتراكي بياناً كرس لمواجهة «الصفلة الاشتراكي وعلى احراب سعارضة تؤيده لاتهامها الحكومة بالفساد. وقال في الظالمة، ضُد الحزب اثناء انعقاد مؤتمره العام الرابع أخيراً، واعتبر مهاجمته من مهرجان جماهيري في منطقة الصلو في محافظة تعز لناسبة افتتاح مشاريع قبل الحسرب الماكم ونوعاً من الارهاب الفكرى» حضّ انصاره على التصدي له. خدمات وتنمية في المنطقة: وإن أولئك النين وجدد الرئيس اليمني انتقاده الشبيد يعتبرون المُنجِزَّات التي تتُحقَق فساداً فشلوا فشلأ نريعاً في تحقيقِ اي شيء للحنزب الاشتراكي والأحزاب الناصرية والملكينين، وقال في أشارة الى «الاشتراكيّ» ان «البسعض فهم الديموقـراطيـة بانهـا ينكر، ولم يعودوا يشكلُون رقماً ينكر، بل مثلهم مثل اعداء الثورة وأعداء الوحدة

فيما حض الحزب أنصاره على التصدي لمحاولات تحجيمه

على صالح يحمل بعنف

على "الاشتراكي" ومؤيديه

وفيما هدد ممثلو المعارضة في البرلمان باللجوء الى المحكمة الدست ورية للطعن

النتمة في الصفحة (٦)

المحلية التي يعول انصار الرئيس زادة، ونائبة الرئيس النكتورة

عليها ليرسخوا وجودهم في

وبين مؤسسي الحزب الجديد

مؤسسات الدولة وللجنمع المدني.

أربعة وزراء في الحكومة الحالية

هم وزير التعاون مرتضى حاجي

وورير البريد والانصالات النكتور

رضا عارف وورير النقل محمد

حجتي ووزير الطاقة بي طرف.

ولكن قد يكون اكشر اهمية من

وجــــود هـؤلاء الـوزراء بـين

للؤسسين، وجبود نواب وزراء

ومساعدين ومستشارين لخاتمي

بضاصبة ناثبي وزير الضارجينة

الدكتور محمد صدر ومحسن امين

زادة ونائب وزير الداخليسة الذي

للمحافظين الدكتور مصطفى تاج

بات الخبيصم الرقم ولحي

٨٠ شخصية تطالب خامنئي برفع الاقامة الجبرية عن منتظري

أنصار خاتمي يعلنون حزباً "يكافح الفساد والانتهازية"

يعتبر جريمة، بل قام بولجبه في

تُوجِيهُ النَّصَحِ لِأَنَّمَةَ الْسُلَمِينَ، في إيران. وتعسسب هذه الرسسالة

العلنية من اشد المواقف المناصرة

لرفع الاقامة الجبرية عن عنتظري

منذ أزعة العام الماضي، بل لم يجد

موقعوها حرجاً في تنكير المرشد

بأن أية الله الخصيني عندما

أقبيصى منتظري عن منصب

خليفته قبل عشر سنين امر بان

بظل متمتعا بحقوقه كمرجع ديني

حزب أنصار خاتمي اهمية بالغة

في هذه الرحلة، خيصوصياً أن

إبران سيتشبهد واحداً من أهم

ألاستحقاقات الانتخابية فيهذا

العهد، أي انتخابات المجالس

إلى ذلك، يكتسب الأعملان عن

وأستاذ في الحوزة العلمية.

🗖 طهران – غسان بن جدو

= أعلن انصــار الرئيس والحياة، قَبَلَ أسابيع قليلة من أن

بالمعروف والنهيّ عن المنكرّ بما لاّ عنداً من المسؤولين القريبين إلى

الإيراني محمد خاتمي تاسيس حزب مجبهة مشاركة إيران الإسلامية، وحددوا أهدافاً تنسجم مع العناوين الأساسية في البرنامج الإصالحي لخاتمي، مؤكنين نفاعهم عن محرية الرأي والتعبير وسيادة القانون وتعزيز التسوار والمنطقء وشبدوا على إنهم سيولون آهتماماً خاصاً لأوضاع والققراء والمستضعفينه وتضهدوا دمكافحية الغسياد والانتهازية والتمييز السياسي والإقتصادي، وتأكَّد ما سُسرتُهُ

الرئيس سـيكونون اعــضــاء في القيادة للركزية للحزب الجديد.

مارس حقبه في «النقد والأمس

في غضون ذلك، وجه ثمانون

جامعيا وشخصية سياسية وثقافية رسالة إلى مرشد الجمهورية آية الله على شامنتي تَدَاشِيهِ التيدخل من أجل درفع الحصار المفروض على آية الله حسين علي منتظري، واعتبر موقعو الرسالة، ويعضهم من مؤسسي ،جبهة المشاركة، أن اما لحق بمرجع التقليد المجاهد، هو ظلم، مؤكبين أنه رما زال يتعرض الصنوف من القسود والصغوط التى صرمته أبسط الحقوق الساسية، واعتبروا أن منتظري

حسس المثلج التهنئ في عامي الى ارض الوطرات م شعب الدة الدكت ودادتي والاذاعية سيارة كلرين سابقات، وذلك في برنان

الثانية حيروت) بزنساف المثمار سوس برسسولو ونه معین غوتیسولو ونه سی) بمشارک الاند

صادية، عنوان الماضر ي رئيس هيئة الاستند وروبية الذي تنظم الغوا

*p://www.alhayat.c E133 SCH - Belgama 90 BF - C

معصبومة ابتكار ومستشبارة

الرئيس لشسؤون المرآة الدكتورة

رَهراء شجاعي، وشقيقي خانمي

الدكتور رضّا خاتمي وعلي خاتمي، واحد قادة الحركة

الطالبينة مدير مركن دراسات

المُستَقُبِلَ عباس عبدي،

رولڪس

شركة صديق ومحمد عطار ♦ السيساطن: الثميري: الشارع العام العلياً ، الشارع العام * مكة المكرمة : مركز مكة السكتي التجاري

 ★ جنة: عمارة العظار، شارع الملك عبدالعزيز عمارة الملكة ، شارع الملك عبدالعزيز عمارة الأمير منصور، شارع الملك عبدالعزيز مركز سكاب -طريق المدينة -أمام المساعدية مقابل الحرم المكي الشريف

ROLEX

السابق الياس الهراوي، وانطوت على سيطرته التامة أن لم نقل أطلاق يده في تسمية الوزراء.

الرئيس بري الاعتراضية وأن ظلت بعيدة عن

الأضواء حيث كان ينطلع الى أجراء تعديل في

بعض أسماء الوزراء الشيعة لكنه لم ينجح في

تحقيق ما كان يرمي اليه... لكنه رفض أن يفتعل أي مشكلة من شأنها الحؤول دون ولادة

الوزارة بصورة طبيعية ... وتريد أنه تمكن من

الخال تعديل، يتعلق بإلحاق حقيبة الشؤون

الرئيس بري من خلال قراره الحاسم بتسهيل

تاليف الحكومة الجديدة. لم يوقف مسلسل

التساؤلات التي سارعت الى طرحها قواعد

«أمل» التي فوجئت بعدم إسناد حقيبة خدماتية

الذي وزير مقرب من الرئيس بري طالما انه

وبالطبع لم يأخذ بري بالتساؤلات، نظراً لما

يملكه من معطيات، مما زالت قواعد «أمل»

تحاول الاستقصاء عنها، ألى حين التأكد من

ان البلاد بخلت فعلاً في مرحلة سياسية جبيدة تختلف عن المرحلة السابقة وهذه اشارة

كان التقطها رئيس الحكومة السابق رفيق

الحريري قبل أشهر من انتهاء ولاية الهراوي

ونلك في معرض مراجعته النقدية لتجربته في

الحكم وعليه، فإن برى اتخذ قراره في التعاطي

مع المُرحلة الجديدة، على نحو يختلف كلياً عنَّ

تعاطيه مع العهد السابق، بعدماً التقط مجموعة

من الإشارات السياسية أملت عليه مراجعة

حساباته على طريق التكيف، ما يعني استبعاد تجديد تجرية الاشتباك السياسي الذي كان

الاجتماعية بوزارة العمل

استبعد تمثيل الأحزاب

سائداً في الماضي.

وهذا ما يمكن استنتاجه من خلال حركة

لبنان؛ قُرم يتلقى وعداً بالدعم من البنك الدولي ويتحدث عن عمليات خصخصة

الزعبي يتمنى النجاح للحص ويؤكد التعاون وصفيريرى في الحكومة أملاً جديداً

🗆 بيروت - والحياة،

■ فى وقت تلقى رئيس الحكومة اللبنانية النكتور سليم الحص برقبة تهنثة من نظيره السوري محمود الرعبي اكد فيها ان العلاقات اللبنانية السورية ستترسخ وتتطور باستمرار في مختلف محالات التعاون الذي يعسود بالخسيسر على البلدين الشقيعة وتمنى له «دوام النجاح في اداء المهام وان يحقق الشنعب اللبناني إمانيه الوطنعة في تحسرير جنوبه من الاحسلال الإسسرائيلي، قسال البطريرك المأروني الكاردينال نصسر الله صفير في اول رد فعل على تاليف الحكومسة في عظة الأحسد وأن الحكومة الحبيدة كالعهد الحديد تولَّد في نفوس اللبنانيين امــلاً حديداً، نسال الله أن يساعد على

وكنان الرئيس الحص أجبري اتصالأ هاتقيأ بالبطريرك الماروني الذي استقبل صباح أمس وزير المالية جورج قرم الذي نقل عنه قوله «على قدّ بساطك مدّ رجليك». بدورة دعسا الوزير قسرم الى والرقى في مستوى التفكير الي المستوى المطلوب، مشيراً الى انه من الداعين الى ان ديعيش لبنان بحسب قدراته الحقيقية وعلى أسس الحفاظ على مواردة الطبيعية وموارده الإنسانية، مشتداً على معدم بناء الأصلام إلا

تُحقَّيقَه أعمالاً ملموسةً،.

وعسدد الأولوبات في وزارته ومنها الثبات النقدى مع مزيد من التعاون والتنسيق الوثيق مع المصرف المركزي ودراسية الوضيع المالي في القطاع العام وتوحيد الأرقأم وأعادة ألدورة الاقتصابية والعمل على تفعيل الجباية

بالتعاون مع خبراء من كندا. واضَّافٌ وانَّنَّا نَفْكُرُ فِي الأَطْرِ القانونية الشبغافة والواضحة للجميع التي ستسمح، إذا سمح مجلسا النواب والوزراء بإجراء عمليات الخصيخصية التي توفر على الضرينة مريداً من النريف الماليء. وقال «سنعدل على تجاوز

العالم

MARSH

Bow Industrial Park

Tel: 44+181+533 0288

Fax: 44+181+986 9430

London E15 2DZ, UK.

Unit 24

INTERNATIONAL

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

Distribution

الماضي كسان ينقص في بعض الأحيان التنسيق التآم وألشامل بين البنك المركزي وورارة المال، وأخساف دستنعسمل أيخسأ فى اطار التنافس بين الجسمسية واستفادة المستهلك من جدية

الخدمات العاملة ومن اكلاف متدنبة وإنشاء هبئات الحراقبة على أداء الشركات التي ستقدم الخُدمات الخُصخصيَّة، وقالُ مسناخذ بالاعتبار ضرورة توحيد القواعد المحاسبية والإحصائية للحصول على وضوح وتوحيد الأرقام المتداولة بين الناس في ما بخص الدبن البعام والوضيع المالي فى مجمل القطاع العامه ونتمنى مع الوقت دان نحسمال على صلاحية اكبرحتى يرتاح الناس الى هذه الأرقام.

و اضاف ،کنت مسروراً جداً عندما اتصل بي صبياح اليوم (أمس) نائب رئيس البنك الدولي للتناكيد ان البنك الدولي سيقدم الى الحكومسة الجسيدة كل الإمكانات، وقال «ان البحث معه تناول سنحب القبروض التي لم تسحّب بعد، فهناك مبالغ موجودة في القروض لم تسحيها الحكومات السابقة وإن شاء الله هذا الأمس سيسسهل متوضوع التمويل،، واوضح ان «ثمة بعثة للبنك الدولي ستاتي آخر الأسبوع لكي نجري معها حواراً في كافة

التهانئ وردودالفعل

في هذه الأثناء استمر الرئيس الحصُّ في تلقي التهاني من النواب وألوزراء والسياسيين والمواطنين النين تدفسقسوا الي منزله في محلة عائشة بكار، وقد شكر لهم عاطفتهم وتمنى على النين رفعوا اللافتات والصور لمناسسة تسلمه رئاسة الوزراء

انزالها مراعاة للنظام العام. ً وفي ردود الفسعل أمل ورير المهجرين والإعلام أنور الخليل دان تفككُ الْالْغَام في مسوضوع الإعلام بمحبة وتعاونه لافتأ الى ان دالعنوان الأساسي هو العمل

ومعرفة قيمة الوقت، واعتبر ان

واكد وزير الأشنغنال العنامية والنقل نجيب ميقاتي ،أن الوضع السياسي في لبنان يدعو الى الطمانينة أكثر بكثيير من السابق، واعتبر داننا أمام حكومة تنفينية لما ورد في خطاب القسم وما سيرد في ألبيان

الدولة وإيجاد قوة شُرائية أكبر

وأعلن وزير الصحة الدكتور

القطاع المالي في سببيل دفع كل

«عناوين القرارات الأساسب تتناول الملفسات التي وربت في خطاب القسم، وقال أخلال هذه الفترة ستثفذ بعض القرارات الأساسية لتبدؤ أن هناك أرادة نهائية للتغيير الذي كنا نتحدث عنه، وأوضح ان دالسعنوان الأساسي هو العمل مساشرة وفضامة الرئيس بنهاية كلمته الترحيبية والقصيرة جدأ لمجلس الوزراء كانت توجهاته لنركض

وقال داعتقد أن للكلام حيراً قليلاً. والمهم هو العمل. وتتمنى اذا كان هناك كلام أن يكون عند تفقد ورشية عمل أو افتتاح العمل المنجزء مشيراً الى ان دعنوان المرحلة هو الاستثمار اي علينا العمل على جلب الاستشمار الى لبنان. وهذا هو اهم عنوان اقتصادي لأن من شانه تصريك النورة الاقتصادية وزيادة واردات

> وغيرهاء. الإمسلاح الإداري حسس شلق أن وعملية الإصلاح ليست سهلة لكن القرار السياسي اتخذه

كسرم كسرم أن داحسدى أولوياته وشعاراته هي سياسة صحية شاملة لكل اللبناتيين عادلة وعلى كل الأراضى اللبنانيسة، وقسال «الصحمة موضوع بشمل كل الناس، والمرض عبء ليس فيقط على المريض نفسسه بل على

وعن ملف مسستسحيقيات المستشفيات الخاصة لدى الوزارة أحساب دأن هذا الأمسر هم كسيسر سيشاركنا فيه المسؤولون عن

ونبدأ بالعمل،

وراى وزير الدولة لشسوون

وم وقفنا من الحكومة سيبنى المجتمع ككلء.

في بداية السيرة بعد الطائف.

واكد وزير العمل والشؤون الاحتماعية الدكتور ميشال موسي ان دالاہتمامات متجهة نحو الجنوب من أجل استكمال عملية التحرير، معتبراً أن هذه المهمة متلازمة مع مهمة تحقيق الإصلاح الإداري الى جانب الاهتــُمــام بالاوضياء الاقتيميانية والاجتماعية، وقال دان المطلوب السوم العمل لبناء بولة القانون

وراى النائب محصد عسد الحميد بينضون دان الولاعة السهلة للحكومة تعكس خلفية سياسية مهمة وهى استقامة نوع من مسرح بين السيساسية والتكنوقراط ما يعشر بالخسر ويحل مشكلة كنا نعاني منها في المرحلة الماضية، وقسال دانّ الرئيس لحود كان واضحأ عندما

أنهى لعبه الأحسراب في البلد وأطلق لعبة المؤسسات. وقال النائب تمام سلام داننا في عهد جيد وفي اطلاق هذا العهد نتوسم خيرا تحت عنوان الانضباط النستوري والشرعي، تحت عنوان ممارســــة هذا الانضباط في أن يتحول فعلاً القَانُونْ فوقَّ الجَمْيعِ ليس قولاً ولا غناء بل ممارسية، قائلاً انه والتحدي الكبيرة. وعاهد على ان ونكون من حساة هذا الوطن في

تحصينه ببموقراطيا ومآ دام ان التغيير يحصل ديموقراطيأ فنحن معه في كل أعمالنا ونشاطاتنا، وأمل النائب ريأض الصراف في أن الستطيع الحكومة الإقلاع وآن تضع حسداً للكزمسات الاقتصابية والمعيشية، وقال ونحن في كتلة الإنماء والتغيير طالبنا يأن تمثل طرابلس بأحد نوابها غير انه لم يؤخذ برأينا

حسب سياستها العامة، ووصف مغتى الجمهورية اللبنانية الشيخ محمد رشيد قسيساني الرئيس الحص باثه داسياسي في السياسية اللبيانية ومارس الحكم في أمانة وحكمة

يستغرب الإصرار على الثوابت ويرفض تحميل الحريري أخطاء حكومته

استعاض عن نظام المحاصصة بحضور في الحكومة الجديدة

بري يلتقط مجموعة من الإشارات

تملي عليه التكينف مع المرحلة الجديدة

وبالنسبة الى الوزير كرم يمكن أن ينظر

اليه على أنه صديق الجميع، وبالتالي ليس من

الجائز استباق الأحكام والتعاطي معه، وكأن

للرئيس بري حصفة في توزيره من دون

ي مدر الخرين، على خلاف وزير العمل والشؤون

الاجتماعية النائب ميشال موسى (عضو كتلة

التحرير) الذي يعتبر من حصة الكتلة. ويكلام

أخس، أن اختبار الوزراء الجنوبيين، لحظ

بالدرجة الأولى مراعاة الرئيس بري، تماماً كما

حصل بالنسبة آلى الوزير الشيعي البقاعي

الأوحد النائب غازي رعيتر الذي ينتمي الى كتلة التحرير، وقد أسننت اليه حقيبة وزارة

النفاع التي لا تعتبر من الحقائب الخدماتية. ان اختيار الوزير زعيتر عن منطقة البقاع،

من منطوق الاعتبارات السياسية التي أملت

توزيره، جاء متطابقاً مع الاعتبارات التي أملت

على المعنيين انتقاء الورراء الجنوبيين، أجهة

الابتعاد عن اثارة أية حساسية لدى الرئيس

بري يمكن التعامل معها وكأن هناك نية لإيجاد

بدائل أو تحضير منافسين سياسيين لحركة

النين ينتمون الى منطقتي نفوذ الرئيس بري وان كان لم يزعجه، فانه في القابل لم يشكل

حساسية للمنافس الرئيسي لحركة «أمل»، والقصود به «حزب الله»، الذي خرج للمرة

الأولى عن موقفه الثابت من تشكيل الحكومات

لذلك، بيدو أن حكومة العهد الأولى لن تتبح

وقرر تسمية الرئيس الحص رئيساً للحكومة.

الرئيس بري السيطرة التامة أو ما يشابهها

على وزراء ألجنوب على غرار معظم الحكومات

التي كانت شكلت في عهد رئيس الجمهورية

الا ان اختيار الوزراء الجنوبيين والبقاعيين

جنبلاط: مستعدون للتعاون وتحررنا من معارضة الداخل

□ بيروت – دالحياة،

بالاعتبار الحاجة له.

■ طرح استبعاد تمثيل الأصراب في

حكومة العهد الأولى برئاسة ألرئيس الدكتور

سليم الحص مجموعة من التساؤلات قد تكون

مبكرة، وتتعلق بمستقبل العلاقة بين السلطتين

التشريعية وألتنفيذية وبالذات بين رئيسي

الجمهورية العماد اميل لحود والحكومة منَّ

جهة ويين رئيس المجلس النيابي نبيه بري. في الإجابة على التساؤلات الأولية ولو

كانت على عبل، يمكن القول انه لم يؤخذ

بنظام المحاصصة أثناء تشكيل الحكومة ما

يعني أن هناك تأكيداً على دفن صيغة الترويكا

الرئاسية وان كان استعيض عنها بحضور وهو

طبيعي للرئيس بري من خلال كتلة التحرير

طبيعتي مرئيس بري من حسن المسترير والإتماء التي يرأسها والتي تعتبر أكبر كتلة نيابية في المجلس النيابي. أن الحضور المتواضع لكتلة الرئيس بري

فى الحكومة تزامن هذه المرة مع تراجع في

ر و المسابقة عمل المسابقة عن الكلة الكلة المسابقة الكلة الكلة الكلة المسابقة المسابقات المسا

لم تعط أية حقيبة خسماتية ناهيك عن ان

التمثيل الشيعي الجنوبي لا يعتبر في المالق

انه من حصة الرئيس بريّ، ما دام ان الخيار

وقع على وزير الاقتصاد والتجارة والصناعة

وص عني مديد الدكتور ناصر السعيدي الذي لا يمكن تصنيفه على خانته بمقدار ما ان اسناد الحقيبة أخذ

وما ينطبق على الدكتور السعيدى يمكن أن

ينطبق بدجة أو بأخرى على وزيري الإعلام

وشؤون المهجرين النائب أنور الخليل والصحة

العامة الدكتور كرم كرم، فالأول وان كان ينتمي

الى كتلة التحرير فأن توزيره لم يستفز رئيس

الحزب التقدمي الاشتراكي وليد جنبلاط ولا

■ أبدى رئيس الحزب التقدمي الاشتسراكي وليسد جنبسلاط استعداده للتعاون والمساعدة مع الحكومية الجيديدة على استاس الاولوبيات التي طرحها الحرب من اجل أنماء المناطق الريفيي ومساعدة الفقيرء ووصف التغيير الذي حصل اخيراً، بدالانقلاب الابيض، مستسمنياً ان «يكون بيموقراطياء ومنتقدا تغنس التسمين الحربي والمناطقي وقالُ «اصبِحْنَا لحراراً في ما تقوله ونريده اذا سيمح لنا يذلك ولا يكون هناك من حكم للاجهزة لكي نعبر عن حقيقة موقفنا. اليوم ندن احرار إذ لم تعد هناك هذه الإزدواجية بين السلطة وغيرها،

يعني المعارضة من الداخل، الأفتأ ألى أن «الكف الإعلامي سيرداد». ورفض جنبلاط في لقاء مفتوح اجري معه في الشويقات «تحميلٌ اخطاء الحكومة السابقة لشخص الرئيس رفيق الحسريري الذي جعلته بعض الظروف المعنسة

مسيراً وليس مخيراً». وأشار أن دالحكومة السابقة كأن عندها انجازات كبيرة من بني تحتية واعمار وبناء وصولأ الى عودة اللهجرين التي عانت من خلالها عشرات الوف الإسر الى منازلها او تم اعتمار بيتونها وقد بقي عشرات الالوف.

وتمنى على الوزير الخلف الضريبية التي أعلنها (الرئيس)

(أنور الخليل) أن ديستمر في هذه القضية ويسير على الطريق التي اتبعتها الوزارة من خلالة والرئيس الحسريري والنائب هشام ناصس الدين، مؤكداً في الوقت نفسية على والاولوبية التي هي للجبل بكل فثاته المسيحي والأسلامية، وهؤلاء حقوقهم سُـواسيـة في التّعويضـات، وأضاف ﴿إِذَا مَّا قَامَتُ الْحَكُومِـةُ الجديدة بالتميين بين المسلمين والمسيحدين على صع التعويضات للمهجرين فإن نلك سيؤسس لخلاف كبير لا يتحمل هو مسؤوليته، وسال «من قال أن الحرب الإشتراكي ضد السياسة

إمـيل لحـود في خطاب القـسم؟ نحن كنا من يطالب بها، يسرقون شعاراتناء فنحن نطالب بالضربية التصاعبية على المواطن الغني، واكبد دعلى ضيرورة شيضول سلسلة الرتب والرواتب لكل

الموظفين من دون التسيير بين القوى الأمنية والموظفين العابدين وعلى الإصـــلاح الإداري الذي تتحمل تبعاته في السابق بعض النين تخلوا عن بعض النوابت واصروا على ثوابت اخرى وليس الرئيس الحريريء وقال «الثوابت فحأة رموها، وعاد بعض الناس منها، الآن جاءت ثوابت ثانية لكن الحمدلله خلصنا من هذه السلة، سلة المهملات.

وحسيسا مسواقف الهسراوى وجداته، موكداً على الوفاء للصريري «منذ وقوفه آنذاك الى حانب أهالي الجيبل في فيترة الأحداث ورفضهاسياسة الانعزال وتغيير هوية لبنان العربية وذلك أمانة للتاريخ، وقال ان الحريري «ترك الوزارة بكرامة ومعه موقف للتاريخ، ورأى ان موضوع الغاء

الطائفية السياسية أهم من كل الأولويات التي وضبعت حستي الآن، وطالب سألفاء كل الأحهزة الأمنية باستثناء جهاز الأمن العسكري التابع للحيش وحبهان الأمن العام لأن بقاعها سيؤدي الى انعدام الحرية وفقدان القضباء أستقلاليته

وتطرق الى الوضع الإقليسمي وتوقع حصول دخضات كبيرة في السنتقيل قد تنعكس على داخل لبنان الذي يجب أن يبقى رافعاً للصوت ألغربي ضند التطبيع أن والطريق طويل ونحن نزرع ليسقطف غُـيِـرناً، ليس هناك من مشكلة فنحن لم نكن في اي لحظة طلاب مراكسزه. أضباف حصاعت معابلة معينة سياسية سخيفة وضبعت الكلّ في سلة تناقضات، والسار إلى إلغاء دور الاحزاب في الحكومــة الجــديدة، دوإذا كــان المطلوب إلغاؤها فهذا لا يقبر عليه أحد ولا يوجد بلد سموقراطي من دون أحراب إلا في الديكتاتوريات العسسكرية، لا نزال في حكم بيموقراطي. هيك عم يقولولناه.

في أول زيارة لمسؤول أميركي منذ العام ١٩٧٥ لقلعة بعلبك

شلالا تؤكد متانة التعهدات الأميركية للبنان

🗖 بيروت – دالحياة،

■ تابعت وزير الصـ الاميركية (اللبنانية الأصل) دونا شلالا زيارتها الرسمية للبنان وزارت امس، قلعة بعليك فكأنت بنلك اول مسؤولة أميركية تطأ قدماها المنطقة منذ رفع الحظر عن سفر الاميركيين الى لبنان، وأكدت في تصريح لها من منينة رحلة البِقاعية أن وتحسنا كبيراً طرا على الوضع الامنى في لبنان، بعدمًا كانت شيدت اول من امس من برمانا ونيابة عن الرئيس الاسيركي بيل كلينتون على ان «تعهدات الولايات المتحدة نحو لبنان ستكون متينة ولأميركا ثقة كبيرة في مستقبل الحكومة

اللبنانية الجديدةء وكسانت شسلالا وصلت الى منطقة البقاع صباحاً وبدأت حولتها من منيئة زحلة يرافقها السفير الاميركي في بيروت بيفيد ساترفيك ووالدتها دانا وحضروا قداساً في كنيسة مار الياس في حبوش الأمسراء ترأسسه المطران رولان أبو جودة الذي اعتبر في كلمة له أن داصل الوزيرة اللبناني وحنورها وتراثها الماروني بجعل البقاع كله يشعر بالغضر بأن يكون في الحكومة الأميركية وربرة للصحة والخيمات الاحتماعية

الى ان ريارة شلالا الى البقاع هي الاولى لوزير أميركي منذ العام

مضبى على وجودها اطول مدة سن الوزراء في تاريخ أميركا، وأشار

وأكسنت في تصسريح لهسا أن متنفيذ القرار الدوليُّ الرقم ٢٥٠٠ سبق للرئيس بيل كلينتون ان قال: ان معالجته تجري في اطار حل شيامل والولايات المتحدة تسبعي

جاهدة الى تحقيق هذا الحلء وعن الموقف الإمسيسركي من المقسّاومـة في الجنوب، اجسّاب ساترفيلد عن شلالا قائلاً: دسبق واوضَّ حناً باننا نريد ان نرى السلام والاستقرار يعودان الى جنوب لبنان اي السلام الشامل والدَّائم الذي من شانه أن يؤمن الهسدوء والأردهار لكل تنسعتون المنطقة بما فيها الجنوبء

أنها ستزور بعلبك ونفنت الفكرةء واملت ان تعسود لحسضسور المهرجانات الفنية، متمنية لشعبوب العالم أن تتاح لهم القرصية للشاهدة عظمة يعليك

وانتسقلت شسلالا الى بعليك وجالت في القلعة الاثرية مع والدتها التي اصرت على صعود الادراج بمساعدة بعض المرافقين. واعربت في نهاية الجولة عن سرورها بالعودة بعد ٢٥ عاماً الي بعليك لأنها كانت اخبرت سفير بلادها خلال زيارتها لواشنطن

وكان النائب عنصام فارس وروجته هلا اقاما مساء اول من امس، مادية عشساء على شرف

الجنوب: قصف وغارات وهمية

قصفت مدفعية الإحتلال

🗖 بيروت - دالحياة،

الإسرائيلي صباح أمس بلدات عدة في إقليم التفساح والقطام الاوسط في وقت كـ ثـ فت طالرات حربية إسرائيلية طلعاتها في الأجواء اللبنانية، منفذة غارات وهمية فوق النبطية والإقليم وصولاً إلى الناعمة (نحو ه كلم

جنوب بيروت)، وحلُقت على علو مخفوض في أجواء صيدا والعماصمة. وأعلنت المقاومة الإسلامية - الجناح العسكري

للمصرف اللهم عن هجسمسات بالأسلحة الرشاشة والصاروخية أستهدفت المواقع الإسرائيلية في سجد وكسارة العروش وبلاط وطير حرفا والجاموسة وتحدث عن تحقيق إصابات.

لديه خبرة متميزة للعمل في الملكة العربية السعودية عرض مال مفري لترتيب المقابلة الإتصال الأستاذ / أيمن هاته: ۲۲۹۳٤٦ - ۲۲۲۹ فِاكس: ٤٦٤٠٣٤٠ - ٩٦٦١





المعارف وسعد أند عدوا المرا

AHMM 1

. F . EALTS Canada the Marketter

عزوسة المطاع

تعمد استوليبو المهو ومازن الكمان الاول الاي

€

A! HAY ATUBARE

داوي، وانطوب علي سيطرة

ر بين للاق يده في تسمية النزرار

استنتاجه سرحلال حرة

راضية وان ظلت بعيدة ب

، يتطلع الى أحداً. تعنيل أم أه الشيعة لك، لم يعني أم

يرمي البه المند راسرا

من شأنها الحفيظ بوزوان

س بيعية ... وتودد أن تمكن م

ملق بالحاق حفيية السن

العس. لمك، يمكن القول أو تجا_{ير}

بلال قواره الحاسم بنسير

لَجِنْدَةً. لَم يُونِفُ مُسلَّلًا)

سارعت الى طرحها نواعد

وبعدم إسناد حقيبة خندانية

ب من الرئيس بري طالال

ر ي ذ بري بالتساولات. مقرأ ز

ت ربي . ت، منا زالت شواعد الل

نه عنها، الى حير التأكثر و أو عنها، الى حير التأكثر و معالم في صرحك سياسية المرحلة السيابقة وفاده إنبارة

س الحكومة السابق رفيز

هو من انتهاء ولاية الْهَوَانَ

راجعته النقدية لتجرشن

وي النخد فراره مي النعام

ة، على نحو يحتلف كيا

سابق، بعدما التقطيحي

ماسية أملت علب سراجه

ق التكيف، ما يعني استعد

تباك السياسي _{الدي كا}

بة الداخل

لقيبة السياسية اقديرة

ويات الني ومسعد مم

وطالب وبالغاء كل الأدر.

حمة باستناء جهازاي

عكري الشابع للجيش وجبر

العام لأن تقاعها سؤيزار

ام الحرية وفقدان القصا

تطرق الى الوضع الإثليم

ع حصول خضات كنباذا

نـقـبل قـد نمعتس على:ا

) الذي يجب أن يبقى راك

بوت العبرين فسد النضا

مع والأمن الأعتباطي، إذَّ

عطريق طويل ونحزنر

لة فنحن لم ندن في أوالة

، مسراكسزه. أضناف جاد

لة معينة سياسية سنة

دت الكل في سلة تنافضك

ال إلى إلغاء دور الأحرَّادار

ومية الجنديدة واذاكم

وب إلغاؤها فهذا لايقرب

ولا يوجد بلد بيموقراطيء

حراب إلا في الديكتانون

ـــسكريــة، لَا نزآل في كُ

قراطى. هيك عم يقولو^{آيا}؛

يزانية سنوية بنحو سبع

، ميزانية لبنان السوية ا

ن اعستسزازما بزدادته

مداقسية عندسا بروربك

ول سياسي امير^{کي را}

وی مثلک اذ یعبر نلک عزا

ا بلبنان ودعم لسيرة الإلا

دا العهد الحديد،

-3 - 1779

العمل

القمة الخليجية تبدأ أعمالها اليومفي أبوظبي

مجلس التعاون قطع أشواطاً في التنسيق الاقتصادي والعسكري وموقف موحد من العراق وإبيران وعملية السلام

🛘 ابو طبي - شفيق الأسدى

■ انتهت أبو طبي من الإعداد للقمة الخليجية التي ستستضيفها اليوم وتستُّمُر حتى الْأربِعاء المقبِل. وتأمل دُولَةُ الإمارات بأن تسفر اجتماعات قادة بهل مجلس التعاون عن نتائج مهمة تسهم في تعزيز مسيرة المجلس، واتضاد موقف موحد من القضايا الاقليمية والعربية والتولية الراهنة، وإضافة لينات حبيبة فَّى التَّنْسيق والتعاون بين الدول الأعضاء في مواجهة التحديات الجديدة التي تفرضها التطورات الأخيرة.

وتؤكد دول مجلس التعاون انها تنطلق في تعاملها مع القضايا الإقليمية من رؤية جماعية موحدة. وتبرز في مقدم هنَّهُ ٱلْقَصَابَا التَّطورات الأخيرة فيَّ الأرْمة الناشية بين العراق والأمم المتحدة."

وتولي دول المجلس اهمية كسيرة التنفيذ العراق تنفيذا تاما كل قرارات محلس الأمن المتعلقة بعدوانه على الكويت خصوصا إزالة أسلحة النمار الشامل واطلاق سراح الاسرى الكويتيين وغسرهم واتضاذ الخطوات الضسرورية لائبات نياته السلمية تجاه الكويت وبول للنطقة قولاً وفعلاً.

وناشست دول المجلس الحكومسة العراقية باستمرار استكمال تنفيذ قرارات مبجلس الأمن ليستم رفع الحظر الدولي القروض عليه وإنهاء معاناة شعبه.

ورحبت دول المجلس بالقبرار الدولي الرقم ١١٥٣ الذي يتسيح للعسراق زيادة عائداته النفطية إلى ٢.٥ بليون دولار كل ستة أشهر، مؤكدة حرصها التام على وحدة العراق وسيانته على اراضية

وتعاطفه مع الشعب العراقي في محنته. ويعتبر مبجلس التعاون أن من أولويات سياسته الخارجية العمل على إرساء علاقات طيبة مع إيران على أسس حسن الجوار والاحترام المتبادل في

الشــؤون الداخليـة. وأعــرب المجلس ف قمتية الشامنة عشيرة العام الماضي الكويتِ عن أمله بأن تشهد المرحلة المقبلة تطوراً الجابياً وعملياً في العلاقات بين الجنانبين من أجل بناء الثقبة المتباثلة وتأسيس العالاقات على قواعد ثابتة تحقق الأمن والاستقرار في المنطقة، والتوصل إلى حل الخلافات القائمة بالطرق السلمية، وفي مقدمها احتلال إيران للجزر الثلاث التابعية لدولة واكنت نول المجلس رفضتها المطلق

الإمارات. وتشغل قضية هذه الجزر طنب الكبري وطنب الصغرى وابو موسى حيرأ مهمأ وبارزاً في أولويات دول المجلس التي تُعْتَبِرَ هَذَهُ الغَّضْيَة هاجِّساً يقَلقَها ويعكر أحواء العلاقات مع طهران. وتحث دول المجلس إيران على ان

تتخذ اجراءات شجاعة وحاسمة بإعادة وتولى دول مجلس التعاون أهمية الحقوق لأصحابها الشرعيان والأنتعاد عن سياسة فرض الأمر الواقع بالقوة التي تتعارض مع مبادئ حسنَ الجوار والأخوة الإسلامية وميادئ القانون الدولي وقنواعنده. وأكنت قنمية الكويت الأخيرة هذه المبادئ وجندت تأكيد سيأدة دولة الإمارات على جزرها الشلاث ودعمها المطلق لكل الاجراءات والوسائل السلمية التي تتخذها لإستعادة السيادة على الجِّرْر، وجِند المجلس مطالبته الحكومة الإيرانية بإنهاء احتلالها لهذه الجزر

ويشكل العمل الاقتصادي محورأ مهمأ

الواقع بالقوة والتوقف عن إقامة منشات إيرانية عليها بهدف تغيير تركيبتها السكائية، وإلغاء كل الإجراءات التي تم تنفيذها من طرف واحد في الحرر.

لمتابعة ألتنسيق والتعاون الأمني في إطار الاستراتيجية الامنية الشاملة، حيثً وافقت قعة الكويت العام الماضي على تسهيل تنقل المواطنين وانسياب السلع وإصدار الجوار القروء آلياً خُلال مدة لا تتجاوز عامين، ومعاملة صواطني دول المجلس معاملة خاصة واعطائهم الأولوية في إنهاء لجراءات الدخول والخروج ورقع كفاءة العاملين في المنافذ الجوية والبرية والبحرية.

وتولى دول المجلس اهمية خاصة للمسوقف في الشسرق الأوسط وبدعم عملية السلام في المنطقة، وحملت الموقف الإسرائيلي مسؤولية اجهاض الجهود الهابقة إلى تحقيق السلاء والتنصل للستمر من الإتفاقات الموقعة مع السلطة الفلسطينيسة والوفاء بالوعود والتعهدات مع الأطراف العربية

وإدانتها لقرار الحكومة الإسرائيلية بتُوسيع الحدود الجغرافية لمنبنة القدس. وأعربت عن ارتياهها للاجماع الدولي على ضرورة استمرار عملية السلام على أسأس الشرعية النولية وضرورة التزام إسرائيل بتنفيذ الاتفاقات الموقعة واستئناف المفاوضات مع سورية من حيث توقيفت والإنسيحياب الكامل من الجولان وجنوب لبنان.

على اكثر من ٤١ نظاماً استرشابياً بهدف واساسياً من محاور العمل المشترك لدول تقريب وتوحيد الاجراءات والأنظمة بين المجلس من خلال خمس وثائق رئيسية هي النظام الأساسي لمجلس التُعاون والاتفاقية الاقتصائية الموحدة واهداف وسياسات خطط التنمية والاستراتيجية

للمحدة للتنمحة الصناعية والسياسة الزراعية المعدلة المستركة. وتتركز الانجازات الني تحققت في هذا المجال في عدة مجالاتُ أساسية منَّ أممها تحقيق المواطنة الإقتصابية بن مواطني دول المجلس وتوطيد السياسات الاقتصادية وربط البني الأساسية وإقامة المشاريع والمؤسسات المستركة وتقريب وتوحيد الاجراءات والانظمة والقوانين إضافة إلى الموقف الجماعي والتمثيل

اً لمُوحد مع العالم الخارجي. وتم في هذا الإطار السماح للمواطنين الخليجيين بممارسة العبيد من المهن والسَّمَاحُ لَهُم بِدَّمَلُكُ الْعَقَّارِ وأَسِيهُمُّ الشَّركَاتُ الْسِاهِمَةُ والْحَصِيولِ على قروض من مصارف وصنائيق التنمية

الصناعية كما تم إلغاء الرسوم الجمركية على منتجات دول المجلس وأعطاء الأولوية في المشتريات الحكومية للمنتجات الوطنية وتسهيل انتقال وتوظيف الأيدي العاملة بين دول المجلس. ووافق المجلس الأعلى في دورته الأخسيسرة في الكويت على السمآح لبنك الخليج الدولي بفتح فروع له في تول المجلس، وكستلك السلما للبنونُّك الوطنية فتح فروع لها في الدول

وقيد أقبر المجلس الأعلى في دوراته الساّنقة عنداً من القرارات بهدف إقامة كيان اقتصادي خليجي قومي، ووافق

الحكومـة كي تتـخـذ مـا تراه مناسباً، خصوصاً أن «توصيات

مجلس الشورى غير ملزمة، بعدما

صدر مرسوم أميري بالرسوم في

فترة عدم انعقاد الحلس وكان

للمجلس حق التعديل في الرسوم

قبل صدور القرآر من السلطة

وقال مصدر مطلع لـ دالحياة،

إن والكرة الآن في ملعب الحكومة،

قاما أن تلغى الرسوم وإما أن

تعدلها وإما أن تصبر على

تطبيقها، لكنه عبر عن امله ب

داستجابة، مشيراً إلى أن القانون

أجساز لوزير الداخليسة تعسيل

ينكر أن رسوم تجديد اقامة

الأجانب النين يعملون في قطر

ارتقعت من ٥٠ ريالاً في ألسنة

إلى الف ريال، وتقرر تصَّصيل

خمسمئة ريال عن كلُّ يوم تاخير

للزوار الأجانب ومئتي ريال لتأشيرة الزيارة. أما الموافقة على

استقدام الزوجة (للأجانب) فتبلغ

رسومتها خمستمكة ريال

واستقدام الإسناء مثة،

وتحدد مبلغ ١٢ الف ريال «غرامة

الصلح للتنين ينخلون قطر

والأجور الخاصة يخدمأت النفآع

المدني، واخسرى تتعلق برخص

والتعاون في مجالات مختلفة،.

ينكر أنَّ الشيخ حمدان زار

الدوحة مرات في الأشهر القليلة

للما ضينة، كضًا قام بُجولات

سفيرة اميركية الى ذلك تسلم أمير قطر امس أوراق اعتماد السفيرة الاميركية

الجديدة السيدة اليزابيث ماكين

التي تعد اول اصراة اميركية

تتسولى هذا المنصب في قطر،

شملت قطر والبحرين

ايضَاً في مسقط

كمنا جند المرسوم الرسبوم

بطريقة غيرمشروعة،

قطروالامارات تشكلان

لجنة وزارية مشتركة

الأعضاء

الدول الأعضباء. وأسهم العمل الاقتصادي المسترك في تعميق المواطنة الاقتصابيّة، حيث بلغً عدد مواطني دول المجلس المتلكين للعقارات بالدول الأعضاء ١١ الفأ و٥٧ مواطناً، وأرتفعت صادرات دول المجلس البينية من ٤. ٣٢٣١ مليون دولار عام ١٩٨٥ إلى ٢٣٣٢.٤ مليسون دولار عسام ١٩٩٧، فيما ارتفعت الواردات البينية خلال الفترة ذاتها من ٢٢٣٨.٩ إلى

۸. ۷۲۷۲ ملیون دولار. وكثفت دول التعاون الجهود لبناء وتعزيز قوة دول المجلس، وأقرت العديد من الدراسيات المتعلقية بالسحياسيات النفاعية والتصور الاستراتيجي ومجالات التعاون العسكري المختلفة، وكأن من أبرر انجازًاتها في المجال العسكري تشكيل قسوة درع الجسريرة وتطويرها واجسراء التمارين المشتركة.

وتم في هذا المجال الضاً تشكيل لحنة عليبا لمتأبعة تنفيث قبرارات الدفاع الصماعي والتبعباون العبسكري تكون رئاستها دورية سنويأ بين وزراء آلدفاع، كما وافق القادة في قمة الكويت على ربط دول المجلس بشبيكة اتصبالات مؤمنة للأغراض العسكرية والتغطية الرادارية والإنذار المبكر.

وتركز نول المجلس انشطتها المشتركة فى مجال حماية البيئة وتوظيف العمالة الوطنية وفي مجالات أنشطة الشباب والرياضة والمجالات الصحية والخنمة المنتية والشوون القانونية والاعلام

المقدم من الحكومة في حين أن هذا

التقدير للعجز غير بقيق وبني

على أساس احتساب سعر برميل

النَفُط بِ ١٢ دولاراً البسرمسيل في

وتشير الاحتمالات الى انخفاض

سعر البرميل الى ما بين ٦ و٨

بولارات البرميل الواحد خلال

١٩٩٩ء. وأضاف: دعلى رغم من أن

وزير المال انكر في جلسة البرلمان

وحنود مشتاريع قنوائين للحكومية

برفع نسبة الضرائب ورسوم

الخدمات الا أن مشكلة كبيرة

علي سيف في ألمؤتمر الصحافي

ان مشروع الموازنة وتضمن الرفع

النهائى لدعم المشتقات النفطية

ومادة ألقمح كما انه مخطط لرقع

رسوم خدمات الكهرباء والمياه

والاتصالات وفرض ضرائب

واكسد النائب المستسقل طاهر

ستحدث عند تنفيذ الموازنة،

حين تراجعت اسعار النفط أخبرأ

بعدانسحابها من جلسة إقرار الموازنة العامة

اليمن: المعارضة النيابية تتهم الحكومة

بعدم الكفاءة وخرق الدستور والقوانين

أضيفالإيمان

دخلكليش خديك بتحمر؟

داود الشريان

 امس وإنا خالك زارني جاري اللبناني ابوسمير الذي يسكن بالقرب مني منذ اكثر من عشرين سنة، لكنني البارحة اكتشفت أنه لا يشاهد التلفزيون في منزله والسبب نشرات ألأخبار. قلت له: هذا رجل عاقل لأن مشاهدة نشسرات الأخبار تجلب الكابة. قال: المنع ليس منه وانما من زوجته، الأفضل أن أروي لك القصة بكل تفاصيلها لأنها غريبة

في بداية الجلسة كان حديثنا عن المواقف المحرجة التي تجرى بين بعض المشاهدين و مذيعات القنوات الغضائية اللواتي يقدمن برامج على الهواء مثل برامج درولا على الهواء، دوفش خلقك، و، أم حسين مشتّاقه، وكان رأيي أن بعض المكالمات التي نسم عها في بعض هذه البرامج محرجة، وتذكرك بالاغنية التي تقول ودخلك ليش خديك بتحمر لما بوشوش اك السره، لكنها رغم هذا الحرج مسلية ووتوسع الصدر».

هذا الكلام لم يعجب ابو سمير، وقال بغضب: هذه البرامج كانت بداية الشرارة التي حرمتني من التلفزيون، حيث كنت احرص على مشاهدة هذه البرامج بالذات فأحست زوجتي بحرمني فأصبحت هي التي تمسك بجهَّاز التَّحكم، طبعاً انت تعلُّم انَّ معظم الفُّضائيات العِربية يعتَّمد على المنبعات مما يعني انني حرمت من معظم البرامج تقريباً، وكي اخرج من هذا الحصار البرّامجيّ اكتفيت بالاستمتاع بالآغاني. لكنّ هذه المتعمّ لمّ تم لأن زوجتي تنبهت ألى اعجابي بأغاني نجوى كرم فوضعت الأغانى ضمن المقاطعة، فلم يبق أمامي سوى نشرات الأخبار التي لم تدم طويلاً

قلت له: هل كانت زوجتك تغار من منيعات نشرات الأخبار؟ قال: لا كانت تغار من الرئيس دبيل كلينتون، و كلما جاء خبر عن الرئيس كلينتون غيرت المحطة حتى يتغير الخبر. قلت له: يبدو انك غلطان زوجتك تغار من مونيكا، لكنك لم تفهم الرسالة. فقال ضاحكاً: باليت، المشكلة انها تغار من كلينتون شخصياً لأن المنع تم قبل مشكلة مونيكا، وهذا هو الذي فقع مرارتي لانني حرمت من متابعة قصة مونيكا.

قلت للخال معلج: الم تسال جارك عن سر غيرة زوجته من أخبار كلينتون؟ قال: بلى سالته، يقول ان زوجته كانت تغار من نجوى كرم وبقية النساء لأنهن اجمل منها، وتغار من كلينتون لأنه أجمل من زوجها، لهذا

للمزة الأولى منذ ٢٧ سنة

والكف عن ممارسة سياسة فرض الأمر

رئيس الوزراء القطري يحضر جلسة سرية لجلس الشورى

قسرر المجلس بالاجسمساع رفع

توصيات إلى الحكومة في شان

إعسادة المرسسوم، مع استبساب

توضيحية لهذه التوصيات التى

لم تصدر أي إشارة رسمية عن

طبيعة ها. وعلى رغم ان المجلس

أعاد المرسوم إلى الحكومة، فإنه

عبر عن تقديره دما تمر به الدولة

من طروف اقتصادية صعبة، كما

نوّه بحّهود الحكومة في دمعالجة

(تلك الطروف) لتحقيق التنمية

المنشبوبة خيلال السنوات القليلة

الشسورى إلغساء المرسوم أو

تعبيله بعيد صيدوره، احيل

اللائحة التي تنص على أن يأخذ

علماً بما يصدر في فترة عدم

وعلمت والحياة، أن أعضاء في

جلس الشــورى أبدوا أمس

وتمثلت خلاصة موقف مجلس

■ استقبل أمس أمير قطر

الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني

وزير الدولة للشوُون الخارجية في

دولة الامارات الشبيخ حمدان بن

زايد، في حَمْسور رَبِّيس الوزراء القطري الشيخ عبدالله بن

خليفة أل ثاني ووزير الخارجية

الشيخ حمد بن جاسم بن جبر أل

حمد بن جاسم على انفاق لإنشاء

لجنة وزارية مستركة للتعاون بين

على اتعزيز العلاقات الثنائدة

ووقع الشبيخ حمدان والشبيخ

ونكر ان بنود التفاقية تركز

متحفظات عن بعض الرسوم، التي

صدر بها مرسوم آمیری، ورأوا انّ رَيادةً الرسوم تتسبب في ظروف

صعبة للمواطنين.

المرسسوم على المجلس بحسب

وعلى رغم انه لا يجوز لجلس

محمد المكى أحمد

■ شهد منجلس الشوري القسطري أمس أول حسدت من نوعه منذ ٧٧ سنة (تشكل عام ۱۹۷۲)، إذ استجساب رئيس مجلس السوزراء وزير الداخليــة الشبيخ عبدالله بن خليفة ال ثاني نعبوة رئيس مبجلس التشوري التسعد متحمدين مبارك الخليفي إلى حضور جلسة استنثنائية كانت سرية أمس الناقشته في شان متحديد فسلسات وقسواعسد الرسسوم والأجسور التي تصصلها وزارة الداخلية، والغّرامات التي يجوز التصالح في شانها في جرائم

AUTORAM INTERNET WEB PAGE DESIGN & HOSTING DOMAIN REGISTRATION BOOKS SOFTWARE MAGAZINE SALES & AUTORAM COM AUTORAM INTERNET THE FIRST INTERNET SPECIALIZED

SHOWROOM IN JEDDAH 660 6088 SEE YOU !!!

الشيخ حمد بن خليفة ال ثاني في تشرين الثاني (نوفمبر) المأضي عندماً كان متجلس الشوري في

مناقشة رئيس الوزراء واعضاء مبجلس الشبورى وفي ردوده على تساؤلاتهم كما في حنيث وزير المال والاقتصاد والتجارة السيد يوسف حسين كمال خلال الجلسة الاستثنائية السرية التي لم يسمح للصحافيين بحضورها. ودرجت العدادة على أن تكون جلسيات المجلس علنية إلا في حال مناقشة

وبعد متقاش هادئ، بين رئيس الوزراء وأعضاء المجلس شرح خــلاله الأول ومسيررات صيدور الرسوم ووجهة نظر الحكومة

مضول الإجبائب واقبامياتهم في

عطلته. وأثار المرسوم صُبحةً

الموارية العامة.

الشورى بعد حضور رئيس الوزراء أول جلسة له غييسر اعتبانية في الدورة الصالية، بحسب مصادر موثوق بها تحدثت إلى «الحسياة، في أن المجلس وأعاد القرار مسببأ إلى

وكنان مرسوم بهذه الفشات

والأجور صدر عن أمير الدولة

واستعبة في قطر بين المواطنين والمقيمين، خصوصاً رجال الأعمال النين اعتبروا الرسوم الجديدة السلع والخصيمات، وبدا أن الحكومة القطرية لجات إلى زيادة الرسوم تحت تأثير مضاعفات وعلم أن والظروف الاقتصابية الصعبة، قرضت نفسها في

GENERAL MANAGER

Qualifications:

 Good knowledge of: · Marketing & Sales

 Cash Flow Management · Control Inventory and Receivables

Minimum 5 years experience in related field.

• Fluent in English and Arabic

Very attractive remuneration package and incentives.

عروسة الطاعم اللبنانية

مروش ۱ LONDON **MAROUSH**

نجمة استوديوالفن إيليانا مبارك وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

سعر خاص للعائلات ليام الاثنين والثلاثاء والاربعاء ٣٠ جينيها استرلينيا الشخص الولحد كحد ادنى.

8171 - 224 9339 0171-724 5024

بيروت اكسبرس لوجباتكم السريعة: رشوش

Marketing & Sales for Garment Company in K.S.A.

Age below 40.

Please fax your CV Fax No: 00966-2-667 3528



للحجز والاستعلام 0773 0771-0171

مروش لندن يقدم الليلة وكل ليلة في جو عائلي معيز

وجوهرة الرقص الشرقي مايا مع باقة من القنانين

مروش II مروش III 62 SEYMOUR STREET كا BEAUCHAMP PLACE

ايران تعدلإنشاء وزارة للسياحة

أمس أن الحكومة الإيرانية تعد مشروع قانون لانشاء وزارة جديدة للسياحة بهدف تعزيز السياحة في اطار سياسة تقليل الاعتماد على

و الأرشاد أية الله مهاجراني قوله: دبجري أعداد هذا القانون لايجاد بدائل للنفط كمصدر لَّنْقَد النَّحِنْدِيءَ وَأَصْنَافَ وَرِيماً كَانَ انْخَفَاضَ استعار النَّقْطُ انْدَاراً لَنَا مِنْ انْهُ مَا لَم نَستَعَلَ مواريدا الأخرى فسنواجه أزمة،

وكشف ان مرشد الجمهورية الإيرانية أية الله علي ضامنني اصدر توجيهاته الى مسؤولي السياحة الايرانيين «بتهيئة المناخ لاستقبال السياح،

ونقلت صحيفة دايران، عن وزير التقافة

■ طهران - رويترز - نكرت أنباء صحافية

🗖 صنعاء - فيصل مكرم مليون ريال يمنى حسب الشروع

اتهمت الكتل «البرلمانية» لاحسراب المعسارضية في السمن الحكومة بخرق الدستور والقانون في اعداد مشروع الموارثة العامة الذِّي أقره مجلس النواب أول من أمس. واعتبرت المعارضة التي انسحبت من جلسة التصويت في بيان صحافي امس دان الحكوشة غَيْر كفوءة فيّ ادارة شؤون البلاد لأن النتائج التوقعة للموازنة جىيدة ستۇدى الى تىھور سعر العملة الوطنية وتعزيز الركود الاقتصادي وزيادة البطالة ورفع الدعم عن السلع والخسدمات الاساسية وتخفيض مخصصات التنمية وزيادة الإعباء الضربسة

وفى مقدمها ضريبة الأجور والروانب بنسبة ٢٠ في اللئة، وأعلن رؤساء الكتل البرلمانية انهم سيلجاون الى المحكمة النستورية للطعن في احراءات التسصسويت عبلي م المسوازنة ولأنها تناقض الشروط واللوائح والأعراف البرلمانية في

واستند نواب المسارضية في رفض مشروع الموارنة الى تقرير اللجنة البركانية الموسعة التي يشكل نواب حزب للؤتمر الشعبي العام الحاكم غالسة اعضائها مؤكلين ان هذا التقرير كأن منطقماً وإن اللحنة كانت صابقة مع نفسها وانها وضعت النقاط على الحسروف وبكل شبحاعية

وموضوعية. وفند كل من عسيدالرحمن بافضل رئيس كتلة حزب الاصلاح وعبدالله المقطري من التنظيم الوحدوي الناصري والنائبان عبدالله مهدي وطاهر على سيف من المستقلين اسباب انس مُواب المعارضية وللسبتقلين من جلسة المصادقة على الموارثة. وانتقد بافضل الإجراءات التي أتبعتها رئاسة مجلس النواب أثناء المناقشة والتصبويت، واوضح ان المعسارضسة واعسدت تقريرأ مقصلأ يعزز ملاحظات تقسرير لجنة الموازنة والتي تستوجب رفض مشروع الموازنة رفضاً كُلْياًه. وقال: «ان العجز في الموازنة يعد من اخطر القضاياً

وتعتبر الثانية خليجياً بعد السفيرة الاميركية الحالية لدى سلطنة عمان، علماً أن السفيرة الاميركية الجديدة في قطر عملت

■ طهران - رويترز - نشرت صحيفة ابرانية أمس ان لحكمة ايرانية حظرت على رجل النين الاصلاحي محسن سعيد زاده ارتداء الزي الضاص برجال الدين. ونقلت صحيفة دارياء اليومية عن شيرين عبادي محامية سعيد ژاده قولها: «صدر حكم بشجريد سعيد <mark>ز</mark>اده من منصبا بتهمة بلبلة الرأي العام لاهانته الجمهورية الاسلامية، وهو ما يعنى ان ليس من حقه ارتداء زي رجال النين، وقيض على سعيد زاده المعروف بمسائدته حقوق المراة في أب (اغسطس) بعد توجيه اتهامات غير محلدةً إليه، وحُوكُم في جلسة مُعْلقة فَيْ غَيابٍ مَحَامِيهِ. وَلَمْ تَذْكُرُ

. . . وتجريدرجلدين

منمنصبه

الصَّحَيْفِةُ مَا ٰ إِذَا كَانَ سَعَيِد رَادِه لَّا يِرَالُ فِي السَّجِنَ. يذكر أن وزارة الثقافة والارشاد الاسلامي رفضت في أيلول (سُنبتمبر) الماضي السماح بنشر كتاب سعيد زاله مَصَرِيَّةُ لِلْرَأَةَ فَي عَصِرِ الأسلامِ، وأَتَهْمِتُ الكِتَابِ بِانْهُ يسيِّء

وما في حكمها تصل الي ٣٥ في اما النائب الناصري عبدالله المقطري فقد وصف الموازنة بانها

غيير مستوازنة في ايراداتها ونفقاتها وانتقد النند الخاص بالاستثمار لأنه يمثل ١٠ في المثة فيقط واشسار المقطري ألى ان المعلومسات المتسوفسرة لدى نواب المعارضة تؤكد وجود ٣٠٠ ألف وظيفة مزدوجة أو وهمية كشف عنهسا برنامج المسح الوظيسفي وحث على أهمية الاصلاح الاداري الشامل. وقَالَ النائبِ سَنِفَ أَنَّ ثواب العبارضية سيستداون مشاوراتهم ولقاءات مع قيادات احزاب المعارضة وبيجري التفكير بعرض القضية على الرئيس على عبدالله صالح بكل محانيرها (...) وإننا سنتـقـدم الى المحكمـة

النستورية العليا وترفع قضية

نطلب فيها من المحكمة النظر في

الموارنة والحراءات عرض المناقشية

للموازنة وفي أجسراءات رئاسة جلسات البرلان في عرضها للمنافشة وطرحها للتصويت، وأثناء عقد نواب المعارضة المؤتمر الصحصافي بخل النائب عبيدالوهاب الروحياني عنضيو الكتلة البرئانية للحزب الحاكم أ دالمؤتمر الشعبي العامه واعترض على عبقد المؤتمر الصبحباقي في مبتى البرلمان ونبه زملاءه نواب المعـــارضــة الى أن المؤتمر الصحافي الذي يعقدونه في مننى «البرلمانُّ» مناقَضٌ للدستوُّر لانهُ يهدف لإيصال افكار وتوجمهات

والتصويت عليها قبل استكمال المناقشات، وايضاح المضالفات النستورية في اعداد الحكومة

حزبية وينبغي عليهم عقده فى مقر أحد أحزاب المعارضة وانتقد اعتسراضات نواب المعارضة

واعتبرها غير لقيقة وغير

ىستورية.



🗖 غزة - حسين حجازي

🗷 في ساحة الجندي الجهول

موسكو ستشجع طارق عزيز على تسهيل التفتيش وتسليم الوثائق

🗆 موسكو – دالحياة،

■ وصل الى مبوسكو احس نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز في زيارة تستغرق ثلاثة أيام بلتقي خالالها رثيس ألوزراء يضغيني بريماكوف ووزير الخارجية ايغور ايفانوف. وأعلن نائب وزير الخارجية الروسي فيكتور بوسوفاليوك ان عمل اللحنة الدولسة المكلفية إزالة اسلحية الدميار الشيامل العراقية (أونسكوم) والتصضير لاجراء والمراجعة الشاملة، لما انجزته سيشكلان محاور رئيسية للمحادثات مع طارق عزيز، وتكتسب الزيارة اهمية خاصة لانها تاتي في أعقاب مفاوضات اجراها

رئيس «أونسكوم» ريتشارد بتلر مع مسؤولين روس. ويتوقع ان تشجع موسكو الجانب العراقي على السماح للمفتشين الدوليين بتفقد عدد من المواقع التي تعتبر بغداد أن لا صلة لها بعمل «أوبسكوم». وابلغ مصدر سيبلوماسي والحياة، أن الوثائق التي طلبتها اللَّجِنَّة الخَاَّصَة يَمكن أَنْ يَجْسِري تسلَّيمها صُعن اصياعة مقبولة للطرفين».

والى جانب ملف التسلح يتوقع أن يبحث طارق عزيز مع المسؤولين الروس سبل مساهمة الشركات الروسية في شراء النفط العراقي، واستبراد العراق مواد غذائية وطبية ومعدات روسية في أطار براسج

وقال مسسؤول في وزارة

الصحة: «إن المؤسسات الصحية

ورغم انقضاء اربعة صراحل من

اتَّفَاقُ النَّفَظ مقابِلُ الغَدَاءَ فَانْهَا لَمَ

تستلم الكميات الكافية من الانوية

والمعدات الطبية يستب الضغوط

التى تمارسها الادارتان الامبركية

والبريطانية في لجنة العقوبات

لغرقلة عملية التصديق على

وفى القساهرة طالب وزراء

الاقتصاد العرب المجتمع النولي

برفع الحصار المفروض على

الشبعب العراقي، وتعزيز التكامل

وشــــد الوزراء، في خــــــــام

اجتماعاتهم أمس في القاهرة

على وحدة سيادة العراق وسلامة

أراضَّ بيه ورفض التَّدَخل في

شؤونه الداخلية، ودعوا الى زيادة

حجم التبايل التجاري مع

واتهم وزير التجارة العراقي

محمد مهدي صالح الولايات

المتحدة بإعاقة تنفيذ عقود مذكرة

التفاهم والنفط للغذاءه وقال:

والقرار الأخير الصاير عن مجلس

الأمن رقم ١٢١٠ حسدد الإيرادات

النفطية لتغطية خطة الشبراء

بمبلغ ٢.٥ بليون دولار، وما يتم

غبيس ذلك، حسيث لا يتسجساون

المخمنص للواردات العراقية ٢٠٥

ىليون دولار ۽.

الاقتصادي العربي.

العقوده

بغداد تحض الأمم المتحدة على البدء بالمراجعة الشاملة

🗷 بغداد، القاهرة، والحياقة – ا ف ب – دعت صحيفة والقانسية، العراقية امس الأحد مجلس الامن الدولي الى الشيروع وفي أسيرع وقتّ، بُمراجعة شامَّلة للْعقوباتُ المفروضية على العراق منذ

وقالت الصحيفة في مقال افتتاحي: وعلى مجلس الامن الدولي والأمسانة العسامسة للامم المتحدة أن يضعا نهاية حاسمة لتسديد الحصيار بالشيروع في اجراء المراجعة الشياملة يستقف زمني وفي اقرب وقت ممكن،

وَيتَرْأُمن هٰذا النداء مع زيارة يقوم بها الى موسكو نائب رئيس الوزراء العسراقي طارق عسرين للتاكد من ان مراجعة شاملة للعقوبات ستأتي بنتائج مرضية

وفي كلمة القاها أمس الاحد في كركُوك (شيمال العراق) حنر نائب رئيس قيادة الشورة عزة أبراهيم الادارة الاميركية من مغبة ارتكاب عدوان جديد على العراق، وقال: «إن العراقبين واخوانهم العرب سيطاردون الأعداء على

عموم الأرض العربية». من جهة اخبرى، استمرت عمليات تغتيش اللجنة الدولية الخباصية المكلفة نزع الإسلحية العراقية المطورة (أونسكوم) والوكنالة الدولسة للطاقة النزية

اول من امس من دون عراقيل، وتم تفتيش ٢٨ موقعاً بينهم ١٥ تخضع للمراقية الدائمة. إلى ذلك، وصل إلى بغداد أمس

وفيد بمثل النقيانات والأحيزاب الأرىنية للاعلان عن تضامنه مع شبعب العبراق في «مبواجبهية» الحصار والتهديدات الإمبركية. وافادت وكالة الأنباء العراقية أن الوفيد المؤلف من ٨٠ عيضيواً، متعظمتهم ممثلون عن احسراب سياسية معارضة، سيجرى مسحسادنات مع مسسوولين عراقيين وسيترور عددا من المستشيفيات.

على صبعيد اخر اعلنت وزارة التجارة العراقية امس ان العراق يستبعد لتبوزيع البطاقيات التموينية لشراء الأدوية للمرة الاولى مُندُ 1990. واعلن المشبرف العبام على

طبع وتجهيز البطاقة التموينية مدحت الهاشمي للتلفزيون دان وزارة الصحة ستوزع هذا العام النطاقية النوائية الخياصية للعبائلات بغيبة تسبهبيل عمليية الحصصول على الادوية من المستشفيات والمؤسسات الصحية بأسعار رسمية، واضاف: هذه هي المرة الاولى منذ تسعبة أعوام توزع فيها وزارة التجارة بطأقة خسامسة بالجسانب الدوائي والعلاجيء. ﴿

🗖 ستوكهولم –

فيها بالتنخل من أجل حل قضية

الأسرى. وقال عبدالرازق: «لا يمكن

ان نبني السلام وأسرانا يقبعون

في السَّجون، معلناً أن «أكثر من

الفين من المعتقلين في السجون

الاسترائيلية بداوا فعلأ البوم

■ غادر الرئيس ياسر عرفات العاميمة السويدية صباح أمس في خـــتــام زيارة اســتــغــرقت ٢٤ ساعة اجرى خلالها مصانئات سياسية واقتصابية مع المسؤولين السويديين، كما شاركُ في احست فسال مع مندوبين

(الاحد) إضراباً مغتوحاً عن

قبسالة المجلس التسشسريعي الفلسطيني في غرة، اقيمت أمس خيسة اعتبصام كبييرة ايذاناً وفأي القندس وطولكرم وبيت بتصعيد الاضراب الذي بدأه نحو الفين من المعتقلين السيباسيين الفلسطينيين في المسجسون الإسرائيلية. وأعلن للشات من أهالى المعتقلين وشخصيات وطنية وممتلون عن فعاليات نقابية وسياسية إضراباً عن الطعام تضامنا مع قضية الأسرى الفلسطينيين التي تحولت الي قضعة جماهيرية. وقال هشام عبدالرازق مسؤول ملف الأسرى في السلطة الوطنية

الفلسطينيسة الذي انضم الى المعست مسمين في الآخس راب عن الطعام ان الإضراب سيستمر على الشعب الفلسطيني واستهتار حــتى أطلاق الإســرى. وأضــاف: بنضاله وكرامته الوطنية. دنريد ان نوجه رسالة الى المجتمع الدولى، خــصــوصـــأ الولايات المتسمدة ودول الأتحساد الأوروبي والأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان، لحضهم على العمل من أجلَّ اطلاق الأسـرى من السـجـون الاسرائيلية، مشيراً الى أن الرئيس بأسر عرفات بعث برسالة الى الرئيس بيل كلينتون طالبه

اسرائيل لكي يواصل نضاله. الى نلك (أف ب، رويترز) دعا

الطعمام تعبيسرا عن رفيضهم استمرار اعتقالهم بعد مضي خمس سنوات على توقيع اتفاقات

لحم ومعظم مدن الضفة الغربية، اقيمت مخيمات اعتصام مماثلة، واعلن عن القيام بفعاليات جماهيرية تعبيراً عن التضامن مع الأسسرى في إحسرابهم المفتسوح. ودعا نادي والأسيس، الفلسطيني الذي ينظم هذا التسحيرك التي مشتاركة المواطنين الفلسطينيين في الأراضي الفلسطينية البوم الأُتُذِينَ في مُسيراتُ شُعَبِيلَةُ حاشدة تستمر خلال الأيام المُقبِلة. وقال في بيان ان درفض رئيس الوزراء الأسسرائيلي بنيامين نتانياهو التعاطي مع قضيةً الاسرى، هو بمثابة اعلان حرب

وكسسان رئيس الوزراء الاسترائيلي اعتبر أول من أمس نادي والأستيس، القلسطيني في القبيس منظمية مبحظورة، لكنّ رئيس النادي في القندس قندورة فارس اكد أن هذه الإقوال «تفضيح حقيقة نيات حكومة اسرائيل، وهي لن تثني الفلسطينيين عن الاستصرار في فعالياتهم التضامنية مع الأسرى وصولا الى اطلاقهم، مؤكداً ان نادي والأسير، فى القسيس ولا يسستسانن من

خمس سنوات.

الغالبية والأخر من المعارضة، عمليات دامية.

من جهة اخرى تجددت المواجهات بين مستظاهرين فلسطينيين وجنود أسرائيليين في منطقة سلفيت شمال الضفة الغربية امس احتجاجا على

امس الى اطلاق مستعستسقلين فلسطينيين حتى ولو شاركوا في وصسرح النائب اللبكودي

اعتصام ومسيرات في الضفة تضامناً مع السجناء السياسيين

الحركتين لا تزالان تضعان قنابل.

جدعون عزرا للاذاعة الاسرائيلية وليس هناك منا يدعنو الى ابقناء

فلسطيني في السَّجِنِّ أعتَّقَلَ منذ ٢٠ عاما بحجة ان يديه ملطختان بالدم فيما يمكن لكل معتقل يهودي من معتقلي الحق العام المحكومين بالسجن المؤبد بتهمة القتل، الخروج من السجن بعد ١٧ سنة على اقصى حده ودعا جدعون، وهو مسؤول

قبل توقيع اتفاقات السلام منذ

سابق في جـهـاز الامن الداخلي (شين بيت)، الى اطلاق معتقلي حركة وفستح، الموجدودين في السجن منذ ٢٠ عـاماً وتُتَـحَاورُ اعتمارهم ٥٥ سنة. الآانه أعلن معارضته اطلاق اسلاميين ينتمون الى محركة المقاومة الاسلامية، (حماس) او «الجهاد اطلاق معتقلين من «فتح» حبسوا

مصادرة الإراضي والاستيطان .

الاسلامي، بحجة أن هاتين واعترب النائب البنساري المعارض ران كوهين، عن تابيده

طفلة فاسطينية معتصمة امام مبنى المجلس التشريعي في غزة. (١ ف ب) الشرطة الفلسطينية تباشر حملة لضبط الأسلحة غير المرخصة

■ غزة - «الحياة» - فيما تتفاعل قضية الأسرى بصورة تصعيدية قبيل أيام من موعد ريارة الرئيس بيل كلينتون للأراضي الغلسطينية. شرعت السلطة الفاسطينية أمس في تنفيذ الشق الآخر من التزاماتها وفق اتفاق واي ريفر. وأعلن مدير الشرطة الفلسطينية اللواء غازي الجبالي بدء الحملة لجمع الأسلحة غير المرخصة في كافة المناطق التي تسيطر عليها السلطة الفلسطينية. وكان اللواء الجبالي نشر اعلاناً في الصحف الفاسطينية قبل استوعين، طالب فيه المواطنين الذين بمتلكونَّ أسلحة غير مرخصة بتسليمها الى الشرطة خلال مهلة ١٥ يوماً انتهت يوم أمس. وصرح اللواء الجيالي بأن الشرطة الفلسطينية بدأت حملة مكتفة في المناطق كافة الضبط الأسلحة غير المرخصة حتى لا يكون هناك أي سلاح غير شرعي في مناطق السلطة. وأشار الى أن هذه الحملة هي جزء من تنفيذ السلطة التزاماتها، وهي غير محددة بوقت وستتواصل حتى يتم التحقق من تطبيق النظام والقانون بهذا الصند. وأشار الى أن بعض المواطنين سلموا أسلحتهم خلال المهلة الماضية كما صويرت أسلحة أخرى. وأضاف أن «المَالفين سيتعرضون لاحكام قانون حمل السلام،

خلال احتفال في ستوكهولم بالذكرى العاشرة للمبادرة السويدية

عرفات يحدد مبادئ المرحلة النهائية وبيلين يقترح صيغة تسوية

السنوية العاشرة للمباثرة السويدية المتعلقة بالاعتراف المتبادل بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفسطينية، وهي المبادرة التي قَادت الى مُفَاوضًاتُ السلام

وكان عرفات الذي رافقه وزير التخطيط والتعماون الدولي الفلسطيني الُدكتور نبيل شعُثًّ، ومستشاره الخاص نبيل أبو ردينة، وجيل ظهر أول من أمس الى ستوكهولم بدعوة خاصة من الحكومة السويدية للمشاركة في الدولي، في ذكسرى مسرورٌ عسسُسر سنوات على نجاح الديبلوماسية السوينية بقيادة وزير المارجية أنذاك، رئيس المركز حالياً ستن اندرسون، بنقل رسائل متبادلة بين الجسسانيين الفلسطيني والاسرائيلي، وهي المسادرة التي اطلق عليها دالديبلوماسيما الصاَّامِيَّةُ، وقادتُ لأحقاً آلي اعتبراف مستبيانل واتصبالات مباشرة، شملت أيضناً الولايات المتحدة ومنظمة التحرير، ثم أفضت الى المفاوضات السرية في أوسلو علام ١٩٩٣ التي أبتُ الي

■ القيس المحتلة - أ ف ب -

اتهسمت اسسرائيل السلطة

الفلسطينية امس بخرق الاتفاقات

الموقعة، وجددت شروطها لتنفيذ

الإنسحاب العسكري الثاني من

الضفة الغربية حسب اتفاق واي

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

خلال الحلسة الاستوعية لحلس

الوزراء إن دمن غير المقبول الطلب

الى اسرائيل اعادة اراض الى احد

الضَّفَة الغربينة ما لم يلب

استرائيليين لمناسبة النكرى

اتفاقات السلام الحالية التي بعتن الســويديون بدورهم الرائد في وشارك في الإصناف الذي جرى مساء ألسبت في البرلمان رثيس الحكومسة السبويدية

وممثلون عن كل من رئاست الاتحساد الأوروبي الصاليسة (النمسا) والامم المتحدة والولايات المتحدة ومصر والأربن وشبارك عن الجانب الأسرائيلي النائب العمالي والمفاوض السابق يوسي بيلين ورئيس كستلة اليكود، في الكنيست (البرلمان) الإسرائيلية كلمات في المناسبة اتسمت بروح وتصالحية، وتجنب الاتهامات، كما ركزت على أهمية الانجازات التى حققتها اطراف عملية السلّام. وعدد الرئيس عرفات ستة مبادئ ضرورية لانجاز السلام وتعسريره، وهي حلَّ المُسائلُ المتنازع عليها عبر المفاوضات، وعدم آلاقدام على خطوات احادية الجانب، وابقاء القدس مفتوحة للجميع وموحدة، وحل مشكلة لاجْئى العسام ١٩٤٨ حسلاً عسادلاً،

والوصول الى ترتيبات امنية

دائمة بضمانات تولية، ومعالجة

نتانياهو يجدد شروطه لتنفيذا تفاق "واي'

من زيارة كلينتون لغزة

القيس المحتلة - رويترن أ ف

ب - أبدى وزراء اسرائيليون امس

استنساعهم من الزيارة التي من

المقرر أن يقوم بها الرئيس بيل

كلينتون للاراضي الفلسطينية

الاسبوع المقبل، واعربوا عن قلقهم

من أن تكون الزيارة ضد مصالح

وزير العلوم سلوان شبالوم اتهم

رثيس الحكومة بنيامين نتانياهو

بانه اقترح على كلينتون زيارة

قطاع غـرة. وتلى ذلك نقاش حـاد

اللهجة تبادل فيه المسؤولان التهم

بالمسؤولية عن تسريب معلومات

اسحق ليفي (اليمين المتطرف)

زيارة كلينتون لغزة، معتبرا ان

ألرئيس ألاميركي يستخدم سلطته

ليسغطى «مناورة فلسطينيسة».

وأضحاف ان الفلسطينيين لا

يعترصون الدعوة الى اجتماع للمسجلس الوطني الغلسطيني

ودان وزير الشربية الوطنية

تضر بمصالح الحكومة.

وافانت الاذاعة الاسرائيلية ان

اسراثيل.

الفُلسطينية أستقلألها ألى العام . * * * 1 وكسانت وزارة الخسارجسيسة السوينية كشفت بهذه المناسبة وحود حوان مستمر برعابتها منذ عسام ١٩٩٤ بين الفلسطينيين

النهائية للسلام." وركز المتحدثون الساقون في كلماتهم على ان تحقيق السبلاء

متطلبات اسرائيل الأمنية بطريقة لا تضسر بالجانب الفلسطيني وسينادة دولته، وأخيراً الاعتماد على منطق السلام. أما شمتريت، فدعا القلسطينيين الى تفهم

> في شانها. وأشاد بإنجازات حكومة دليكود، ويور رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في توفيد التَّانِيد لَها. اما بيليُّ، فأشاد بدور التسويد والتتروج انسحاباً أسرائيلياً من ٥٠ في في مقابل إرجاءً إعلان السلطة

اقامة دولته المستقلة. واسرائيل على مستوى الخبراء والاكاسميين في شان القضايا

> عبر المفاوضات هو الخيار الوحيد وان القرارات الحاسمة

(اعلى سلطة في منظمة التحرير)

يكتمل فيه النصاب لتعديل الميثاق

ً من جهة اخرى، اعرب الرئيس

الاسرائيلي عيرر وايرمان امس

عن امله بان يخرج كلينتون عملية السلام في الشيرق الاوسط من

المارق الذي تمر به خيلال زيارته

للمنطقة. وقال اثناء زيارة تعزية

لاسرة عربي قتل الاسبوع الماضي

في القدس بيدي شخصٌ يعتقدّ

انه يهـــودي داب على طعن

الفلسطينيين: «في الوقت الذي تمريه العملية بمصاعب، اعتقد

ان من للناسب الا ياتي للاحتفال

فحسب، بل لیری آن کان بوسعه

ان يفعل شيئاً لإخراج العربة من

الوطنى الفلسطيني

هي من مسسوولية الطرفين المتاشرين وليس الاطراف الدولية التي يجب ألا يتبحاوز دورها المناعدة والدعم والتشجيع. وعقب الاحتفال، عقد الرئيس عرفات مؤتمرأ صحافيا قصيرأ حاجات اسرائيل وتقديم تنازلات

يدا خيلاله ضعيفاً ومرفقاً. ورد على سؤال خاص لـ دالحياة، عن مغزى زيارة الرئيس بيل كلينتون المقبلة للشبرق الأوسط وطبيعة المحابثات التي ستدور خلالها، قائلاً أن الزيارة تاريضية وتجد في تصفِّيقَ السلام، واقترح ترحيباً واسْعاً وحاراً من الشُّعب الفلسطيني وسلطته الوطنية، وتهدف الى دعم عملية السلام وحقوق الشعب الفلسطيني، وهي بمثابة تعبير عن تعاطف الشعب الاسيركي مع الصقوق الوطنية الفلسطينية، بما فيها حقه في

على صعيد أخر، أجرى عرفات محادثات اقتصابية مع ممثلي شسركات سيويدية راغبية في المشاركة ببناء المساريع الفلسطينية الكبرى، خصوصا مشروع الطريق الواصل بين غزة والضَّفَّةُ الغربيَّةِ، اضافة لشاريع البنية التحتية كالكهرباء وشبكة

18 في المئة من الاسرائيليين

يؤيدون ازالة المستوطنات

🖬 تل ابيب - ا ف ب - اظهــر

استقطلاع للراي نشسرته امس

جامعة تل ابيب أن ١٨ في المئة

فعط من الاسترائيليين يؤيدون

فكرة ازالة المست وطنات من اراضي الضفة الغربية وقطاع

ووافق نصف الاشخاص النين

شملهم الستطلاع، على ازالة جزء

من المستوطنات في اطار التوصل

الى حل سلمي مع الفلسطينيين،

وهي المستوطنات المحانية للمدن

واوضح الاستنظلاع الذي

اجري فقط لدى السكان اليهود في

اسرائيل والاراضي المحتلة، أن ٢٨

في المنسة يعسارضون ازالة اي

الفلسطينية او تقع بينها.



لبنان: «حبلان» لا يلتقيان ... لحود والحريري!

حسب الله واسماعيل والزيات

ومشير ونوح

يردون على الاتهامات

المحامون الاسلاميون

فی مصر:

الانتماء والدور

والتمويل

وزير الدفاع التريطاني لـ«الوسط»: خطأ صدام المقبل سيكون قاتلاً جلال طالباني يتذكر

■ الملك حسين تدخل لتحسين علاقاتنا مع الشاه ■ عبد الناصر حذرنا من صفقة ايرانية على حسابنا

هل يبدأ الملك حسين التغيير بحل مجلس النواب؟ عبد الهادي المجالي ... «الجنرال السياسي» يتقدم الحرب الاشتراكي اليمني يتحدى: لا تنازل! مهرجان القاهرة السينمائي: خيبة الأفلام العربية

اسبه عبة سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

سليم بركات: الروائي العربي بلا رؤيا

عن مسلسل وحكيم روحاني ■ نيللي لا تزال فنانة استعراضية تحمى رشاقتها بالشي





يؤكد مسبقاً عزمه على خرق وافاد بيان صدر في خشام عياب كمال الشناوي وبط المسلمة ان نتسانيساهو طالب السلطة الفلسطينيسة بوقف

التحريض على العنف والتكلى عن مطلب اطلاق مسعستسقلينً فلسطينيين والتراجع عن عزمها على اعلان الدولة الفلسطينية. واكد رئيس الوزراء انه يرفض تنفيذ الانسحاب الجزئي من

القلسطينيون مطالبه. وزراء إسرائيليون مستاؤون

غالبية الأردنيين تثق بالطراونة

🛘 عمان - سلامة نعمات

■ أظهرت نتائج استطلاع للرأي في الأردن أمس أن أقل من ا ربع الأردنيين يعتقدون بأن حكومة رئيس الوزراء الدكتور فايز الطراونة اقادرة بدرجة كبيرة على تحمل مسؤوليات المرحلة، وبلك بعسد مستسة يوم على

وأظهر الاستطلاع الذي أحراه مركز الدراسات الاستراتيجية في الصامعة الأربنية أن ٢٢,٧ في المئة من العينة الوطنية يعتقدون بأن الحكومة قادرة بدرجة كبيرة

على تحمل مسؤوليات المرحلة في

مقابل ٤٤,٣ في المئة يعتقدونً بانها طادرة الى درجة منوسطة، و٤,٨ في المئة قالوا انها «قادرة الى برجة قليلة). وجاعت النتائج لتظهر تراجعا بنسبة ٣ في المئة للثقة بقدرة حكومة الطراونة على القبيبام بمسوولياتها آلى برجة كبيرة

مقارنة بنتائج الإستطلاع الذي اجري عند تشكيل الحكومية قيل نحو مئة يوم، فيما زائت نسبة النين يعتقدون بأن الحكومة قادرة الى درجة ستوسطة بحوالي ه

وظيفة شاغرة للسيدات في مركزراق في الرياض مساعدة مديرة قسم التعليم

المؤهلات المطلوبة

* شهادة جامعية مع خبرة في مجال التعليم * ٤ سنوات من الخبرة * اتقان اللغتين العربية والانكليزية * الافضلية للسعوديات

> الرجاء ارسال السيرة الذاتية على الفاكس التالي ٤٨٨١٠٦٧ أو على العنوان التالي: صب ٢١١٧٤ الرياض ١١٥٦٥

ALHAY

سط الأسلحة غيرالمرخصة

٠٠ مع دائل انهلهٔ الناصب

السرس وليس الاطراف النون

للعده والدعم والتشجيع

وععد الاحتفال. عقد ألرنب

لان مؤيس متحافيا قصر

حناله صعيفا وبرهقأان

سوال حاص له العياة،

ى ومناود الونيس بيل كليش

عه للسرق الأوسط وطبيعا

بادمات الذي ستندور كالالهام

الربارة تاريخية وتد

بتنا واستعا وحيارا مزالشه

مطيدي وسلطت الوطب

دف الى دعم عملية السلاد

ون الشبعب الفلسطيني. وثر

سرخى مع الصقوق الوطية

لطميلية. بعا فبكا حقهم

للي صبعيد الحار، أجري عرقة

ارثات اقتصمادية بع ينظر حسات سسويديية راغبسية أبأ

ملينية الكبرى خصوت وع الطريق الواصل بين عرّ

مَفَلَةُ الغَرِيفِ. اضَافَةَ لَمُثَارِيا المحتبة كالكهرباء وشبة

في المنة من الاسرانيليين

يدون ازالة الستوطنان

إتل ابيب أف ب اظهر

خطلاع للواي نشسوته الم عدة قبل ابيِّب أن ١٨ تَحي المئة

: من المسترانيكيين بؤيلك

ة ازالة المستسوطناته

ي الضيفة الغربية وقطا

وافق نصف الإشخاص النج

م الاستطلاع، على ازالة ورَّ ستوطعات في اطار النوص

لل سلمي مع الفلسطينية

المستوطنات المصانية للت

فقط لدى السكان البيوداء

مل والاراضى المحتلة. أن^ا

سة يعسارضون ازالة أو

كزراق في الرياض

مجال التعليم

طبينية أو تقع بينها.

دولته المستقلة

🗆 الجزائر - أحمد فاضل

🖿 اعتسب رئيس الحكومة

الجزائرية السيد أحمد أويحيى

في دييان السياسة العامة،

لحكومته الذي عرضه امس امام

نواب مجلس الشعب ان دمسار

بناء المغرب العربي يمر بمازق،

وحمل المغرب من دون ان يذكره

بالاسم دالمسؤولية العلنية،

ولاحظ أن انخبقناض استعبار

النقطبدا يثير قلق الحكومة

خسمسوصيا يعيد أنخفاض

سداخسلها. وقسال: «إن تدهور

أسعار النفط ناجم عن صراعات

المصالح بين الدول المنتجة له،

معلنا رفض حكومته الاستجابة

للدعوة الى تجديد الاتفاق مع

الديون الخارجية

الضارجية للجيزائر تتمير

باحتياطي مالي يتجاوز سبعة

بلايين دولار، وتصدث مطولاً عن

العجَّرُ المُسجِّل في الموازنة العامة،

واكد انه اذا استَقر سعر النقط

على ١٢ دولاراً للبسرمسيل، فسإن

الجرائر ستسدد ديونها وتلبي

حاجاتها من يون اللجوء الى

وحمل الحكومات التي سبقته

لى الفشرة صابين ١٩٩١ - ١٩٩٥

(حُكومة مولود حسروش وحكومة

واكسد أن الأوضاع الماليسة

صندوق الثقد الدولي.

عرض إداء حكومته في 'بيان السياسة العامة'امام البرلمان

والحكومات الجزائرية السابقة الخسائرفي الخزينة

رضا مالك وحكومة بلعيد

عبدالسلام) مسؤولية خسائر

الخصرينة، وقصال أن هذه

الحكومات انفقت ٦٠٠ بليون

بينار للتطهير في المؤسسات من

دون جـــدوى، في حين حلت

حكومته، في غُضون ثُلاثٌ سنوات

اكسلس من ١٠ الاف موسسة،

وطهرت أكثر من الف مُـؤسسة

أحْسرى، واحستفظت بـ ٤٠٠٠ الف

منصب شغل. وأنها تحملت عبء

٢٠٠ بليون سنار جزائري نتيجة

وتحدث اويحيى عن الوضع

الأمنى فاكد انه يتميز ابتحسن

مستمر رغم الاعمال الإجرامية،

ودعسا المواطنين الى السقطة.

واعتبر للمرة الأولى بان سياسة

الرحمة، ساهمت في التغلب على

الارهاب، وإن داليه المسدودة لا

تزال قَـائمـة، وتعطي باسـتـمـرار

والمعالجة النفسية، لآثار الإرهاب

واتهم الطبقة السياسية باستغلال

ملف المفقودين الذي وصيفه

وأنت الضوضى داخل المجلس

بالسيد عبدالقادر بن صالح رئيس

محلس الشعب الى المطالبة برفع

الجلسة ودعوة رؤساء الكتل

ب دالمزعوم افتقادهم، مما جعل

النواب يحتجون على نلك.

كِمَا أَعَــُـرِفَ بِالسَّامُــرِ في

هذه الإصلاحات.

نتائج وإيجابية.

وقال في مؤتمر صنحافي عقده في الخبرطوم امس في خبيسام زيآرته للمسودان التى استنخرقت يومين دان الطروف ألتي ادت الى حَصَار هذه النول تختلف من واحدة لأحرى، ونحن مع الشرعية ونفى ان تكون منظمة المؤتمر

الاسلامي تسعى الى ايجاد آليـة

النظمة محدودة، وانها «تسعى بالحسنى بين أعضائها وحققت نجاحاً، فَي هَذا الشان. ` وعبر العراقي عن تأثره البالغ حن زار مصنع الشيفاء للأدوية فيُّ الخُسرطوم الَّذي بمرته غسارة امبيركية في أب (اغسطس) الماضي. وأعلن تُبرع المنظمة بمئة الف دولار لدرء أثار المحساطر

وكان العراقي لجستمع مع الرئيس السوداني عمر البشير الذي قلده وسيام النيلين من الدرجة الأولى، وهو أرفع الأوسمة السودانية تقنيرأ لجهوده ودور منظمة المؤتمر الاسلامي المساند لبلاده. وغادر العراقي الضرطوم امس الى أبو طبي لحسفسور افتتاح القمة الخليجِية.

منظمة المؤتمر الاسلامي تطالب مجددا برفع الحصارعن العراق وليبيا والسودان

■ ندر الأمين العمام النظمــة المؤتمر الاسلامي النكتور عرالدين العراقي الجهود التيبلوماسية الهادأسة الى رفع العسقسوبات والمصارعن عسد من الدول الإسلامية من بينها العراق وليبيا

لفض التنزاعـــات بين الدول الاستلاميسة، وقسال أن امكانات

الطبيعية التي اصابت السودان

الرئيس عمر البشير مستقبلاً الدكتور عزالدين العراقي امس. (ا ف ب)

الخرطوم: مجلس حقوق الإنسان يوصي باتهام ٣٠ معتقلاً بجرائم ضدالدولة

🗀 الخرطوم - كمال حامد

 أوصى المجلس الاستشاري لحقوق الانسان في السودان في لجتماعه برئاسة وزير العدل السيد على محمد عثمان يس احالة ثلاثين معتقلاً بموجب قانون الأمن الوطني الى نيابة الجرائم الموجهة ضد الدولة. وجاء ذلك بعدما تبين للمجلس من خلال مناقشته تقريراً في شأن المعتقلين السياسيين، انه جرى اعتقال المتهمين بسبب اتجارهم غير المشروع في العملة الأجنبية وتخريب الاقتصاد الوطني. وأكد الدكتور أحمد ألمفتي مقرر المجلس خلو السجون السودآنية من المعتقلين السياسيين باستثناء خمسة معتقلين بموجب قانون الأمن سيعمل المجلس على معالجة قضاياهم خلال الاسبوع المقبل. ورحب الفتي بزيارة المقرر الجديد لحقوق الانسان المنتظرة الى السودان الشهر للقبل بعد استبعاد المقرر السابق كاسبر بيرو. من جهة أخرى نفى وزير الدولة في وزارة الري والموارد المائية في

السودان الدكتور عصام صديق تقارير عن مصابقة السودان على أتفاق يعطي اسرائيل حق الانتفاع بمياه النيل. واشار الى أن السودان يتخذ كل خُطواته المتعلقة بمياه النيل بالتنسيق مع دول حوض النيل.

ورجحت المصادر أن يصدر

المدعي العام العسكري قبل نهاية

الشهر الجاري لاتحة الاتهام في

القيضيية التي تضم حبتى الأنّ

نحو ٧٠ متهماً، بينهم اكثر من

١٥ شَيخِصاً سلموا من الخارج

على أن تبسدا إحسدى بوائر

المحكمية العسكرية العليبا النظر

في القضية بعد شهر رمضان

مصر: ارجاء زيارة رئيس وزراء ألبانيا

الْبِانْيِا للى المتهم هاني الْجنديِّ عبر الهاتف. أن يكون سبب التاجيل خلافات في وجُّهاتُ الْنظر بِأِنِّ الْبِلدينِ في لَانَ قَضِيةَ الإرهابِ، مؤكدة أنَّ التفاهم في هذا المجال يسير في واشسارت الي أن القياهرة كيانت المسارة الي أن القياهرة كيانت أعبدت ملقبة عن نشباط بعض الأصوليين المصريين النين يعتقد أنهم مسأ زالوا مسوجسودين على الأراضي الألبانية ويقيمون هناك معلومات عن النول التي قنمواً منها وهيشات تنشط في مجالً الإغاثة يعملون تحت لافتشها

> العسبكرية في منصبر البنوم تحقيقات مع ١٣ سن عنامِسر «الجهاد، قبض عليهم أخيراً في مَدَافَظَةَ الْمُنُوفِيةَ وَضُمِتَهُمَ الْيَ لائصة المتهمين في قبضية والعائدون من البانياء. وتكرت مصادر مطلعية أن الـ١٣ هم: هاني لبرّاهيم الجندي وخسالدُ عبدالعزيز القاضي واحمد محمد النجار وأحمد حسن الصيفي وخالد لمصمد مصطفى الجحش وشبريف مسحسميد فبواد هزاع وكسال عثسان محمد وسعيد محمد عبدالغفار وماجد محمد

التُحقيق الجسد استُغرق ١٥٠ نقيقة فقط رفض خلاله الإجابة عن سسؤال يتسطق بحسص التبرعات التي تلقتها المنظمة منذ انتخابه لتصبه في ٥ تموز (يوليسو) الماصى، وطلب المشول امام قاضي التحقيق بعد تقدم صحاميته امس بمنكرة الى النائب العام ضد نيابة أمن الدولة العسدم تمكيه من الإطلاع على القراراتُ التي اصلَرتُها قَبل ٥



التحقيقات تبدأ اليوم مع١٢ من الجهاد'

وعمرو محمد علي ومحمد

عبدالمؤمن يسري وعلى عبدالرازق

ابو شنب. ويواجَّهُ هُوَّلاءَ تَهُمَّا

تتعلق بتاسيس خلية تابعة ا

والجنهاد، في المنوفية بناء على

تكليفات تقلها المشهم احمد

الراهيم النجار اثناء وجوده في

للواصفات القياسية :

استعمال الوقود

🖚 ناقل حركة ينوي ٥ سرعات.

🕳 عجلة قيادة هيدروليكية.

🖜 نظام تعليق امــامي منفصل.

🖝 صندوق فسيح للأمتعة يفتح

من الداخل.

🖜 محرك "زيتك" ٤ اسطوانات. سعة

1.1 ليترات.١٦ صمام اقتصادي في

🗖 القاهرة – محمد صالاح

■ أعلن في القـــاهرة أمس تاجيل الزيارة التي كان من المقرر أن يقوم بها رئيس وزراء البانيا بانديلي مايكو لمصر الأحد المقبل إلى مـوعـد لاحق، من دون اعطاء أى سبب للتأجيل. ونفت مصادر مصربة مطلعة

بهدف تضليل أجهزة الأمن

من جهة اخرى، تبدا النيابة السيند ملوحينة ومنحصد

القاهرة: النيابة العامة تطلق بكفالة الأمين العام لنظمة حقوق الإنسان

🗖 القاهرة – حازم محمد

■ أقرحت ثياية أمن الدولة

العليا في مصر امس عن الأمين العام للمنتظمة المصرية لحقوق الإنسان السيد حافظ أبو سعدة بكفالة ٥٠٠ جنيه بعد استدعائه بصورة مضاجئة لاستكمال التحقيق معه، فيما أفاد مصدر قسمسائي (أ ف ب) أن النسابة العاصة اصرت باعتقال المصامي عضو المنظمة مصطفى زيدان الباسرع وقت ممكن، باعتباره أبرز وأضبعي تقسرير المنسطسة الذي يتبهم الشرطة المسرية بارتكاب أعلسال عنف في حق

بو سنعمدة لـ «المسيساة» إن

وقالتِ مصادر هيئة الدفاع عن

■ الجزائر - رويترز - قالت قوات الأمن الجزائرية ان مسلحين اسلاميين نبحوا سبعة

حدولة ثالثة.

قرويين ليل أول من أمس. وأضافت في بيان نقلته «وكالة الانباء الجزائرية، ان خُمسة أخرين من أهل القرية جرحوا في المذبحة التي وقعت في قرية تدجانة فَى ولاية تيبازا الساحلية على بعد ٦٠ كيلومترا غرب العاصمة.

ويصل عدد قتلى أعمال العنف في الجِزائر الليام الستة المآضية الى ٦٠ قتيلاً. وفي السنوات الأريع الماضية شهدت الفترات السابقة على شهر رمضان والشهر نفسه تزايدا لأعمال

ونكرت تقارير صحافية ورسمية ان نحو ٢٠

مسلحون پذیحون۷ قروپین

مسلحاً يرتدون زياً عسكرياً ذبحوا ثمانية قرويين عند نقطة تفتيش وهمية السبت الماضي في قرية اوكاليبتوس في ولاية البويرة. وقتلً ١٩ وأصيب أكثر من ٥٠ في انفجار قنابل يومي الخَميس والْجَمَعة في بلدتي خَـميس مليأنة في جنوب غربي البلاد ومعسكر في "

البرلمانية الى الاجتماع، الا ان

ثبات رئيس الحكومة، ومواصلته

عرض بيان حكومته، أعاد الهدوء

الاقتصادوالاصلاحات

وعبرض اويحبيي الجبانب

الاقتصادي والاجتماعي، واكد إن

الوضع يثير الانفعال والقلق لذي

بعض الأوساط بسبب الأزمة التي

مرت بها الجرائر. لكنه قال أنَّ

النقاش الحاد في شان الوضع

الاقتصادي والاجتماعي بلبل على

ان الجـــزانر حلت مــشكلــــهـــا

وتصدث بإسهاب عن نتائج

الإصلاحات. ودام حسيشه، الذي

بثه التلفزيون مباشرة، ساعتين،

وانتهى باحتجاج نواب حركة

مجتمع السلم وجبهة القوى

الاشترآكية على صصيلته

وتصغيق الحكوسة واعضباء من

التسجيمع الوطني النيموقراطي

الجلســة وتمنى الو ان الاجــواء

كانت مهياة لنراسة ما عرضه

رئيس الحكومة،.

بالرد عليها.

واختتم السيد بن صالح

واعلن ان المناقشات سنستانف

ولا يستبعد ان بقدم رئيس

الحكومية السبت المقبل أو الأحد

استقالته للرئيس اليمين زروال

اليوم وستستمر ثلاثة ايام تنتهي

وقالت قوات الأمن الحكومية أن التشددين قتلوا ايضاً ١٢ من أهل قرية سيدي راشد في ولاية تيبازا مساء الخميس.

ونكرت صحيفة وليبرتيه، امس أن مسلحين نصبوا مكمنأ لقوات الحكومة الجمعة الماضي وقتلوا جنديين وأصابوا خمسة في منطقة جيجل في شرق البلاد.

الاستراتيجي، مع مصر. وذكر بيان للخارجية المصرية أنّ الحوار مسيتاول التسيق حيال قضايا السلم والأمن الاطليمي، فرنسا تقدم للمغرب مساعدة فنية واجتماعية

العالم العربي

مبارك ينهي محادثاته في انقرة

من أنقرة بعد زيارة رسمية استمرت يومين اجرى خلالها محادثات مع

نظيره التركي سليمان بيميريل تناولت العلاقات بين البلدين، خصوصاً

في القطاعاتُ الاقتصاية، كما بحثًا في عملية السلام في الشرق

وافتتح مبارك، قبل مغادرته امس، مجلس الاعمال التركي -

المسري آلى جانب ديميريل الذي دعا الى زيادة التعاون الاقتصادى

والتجاري بين البلدين المساعدة في اعادة الازدهار الى منطقة شرقًّ المتوسط ولفت الى خطة تركيا استثمار ١٥٠ بليون دولار في الدفاع

خلال السنوات التلاثين المقبلة وتسعة بلايين دولار في السياحة خلال

ان الروابط التاريخية والصداقة بين شعبي البلدين توفر قاعدة جيدة لتعزيز التعاون الاقتصادي بين مصر وتركيا. وكان ديمريل قال

لصحافيين مصريين سالوه عن العلاقات بين تركيا واسرائيل في نهاية

مؤتمر صحافي عقد اول من امس عكل الدول العربية اشقاء لنا (...) تركيا دولة مسالة عاشت بسلام منذ تأسيسها قبل ٧٥ سنة (...) ولم

رسالة للقذافي من الملك حسين

● طرابلس - ق ن أ - تسلم الزعيم الليبي معمر القذافي رسالة خطية من الملك حسين، وذلك خلال استقباله الأمير عبدالله نجل العاهل

الأربني. ويثت الاذاعة الليبية أن الملك حسين دجند في الرسالة دعم الأربن لليبيا في مواجهة الاجراءات الظالمة المووضة عليها»، وأنه «أكد

انديك في القاهرة يلتقي موسي

● القاهرة - «الحياة» - يلتقي وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى اليوم مساعد وزيرة الخارجية الاميركية الشؤون الشرق الاننى

موسى اليوم مساعد وريره الحارجية الميزكية تسويل السرق الأدلى مارتن انديك قبيل بدء الجولة الثانية للحوار المصري – الاميركي. ونكر مصدر ديبلوماسي مصري لـ «الحياة» أن لقاء موسى وانديك سيتناول سبل استثناف للحادثات على المسارين السوري واللبناني وتقويم الموقف على المسار الفلسطيني، في ضوء العراقيل الجديدة التي تضعها اسرائيل لتنفيذ الرحلة الثانية لإعادة الانتشار في الضفة

الغربية. ويزور انديك مصر حالياً ليراس الجانب الاميركي في «الحوار

ان الأردن مستمَّر في بنل جهوده حتى يتم رفع هذه الاجراءات».

تَفَكَّرَ ابداً في إيذاء اي بولة لخرى. لكن لنفترض أنها ستفعل ذلك، فانها في هذه الحال لا تحتاج الى مساعدة من اي جهة».

السنوات العشر المقبلة. وقال مبارك أن الوقت حان للتعاون، وأشار الى

● انقرة - «الحياة» - عاد الرئيس حسني مبارك امس الى القامرة

● الرباط - «الحياة» - استقبل الملك الحسن الثاني أول من أمس مراكش وزيرة العمل الفرنسية مارتين اوبري في حضور مستشاره للشنوين الاقتصادية اندري ازولاي روزير العمل المغربي خالد عليرة. وكانت الوزيرة الفرنسية وقعت خلال زيارتها للمغرب اتفاقأ تقدم باريس بموجبه مساعدة تقنية للرياط في مجال العمل والتعليم المهني، ولدعم نموه الاجتماعي، رصدت لها فرنسا نحو ٢٠٠ مليون فرنك

عربهمي. ويقضي الاتفاق المغربي - الفرنسي الذي يدخل ضمن خطة لتخفيف الدين المغربي المستحق لفرنسا بانشاء وكالة وسيطة تضم خبراء يعملون على جمع المعلومات وتحليلها للوصول الى حلول لمشاكل البطالة في البلاد بما يلآثم السوق والعطيات المغربية.

🕳 قفل مركزي للابواب.

للحماية الجانبية.

.(AM/FM)

تفخسر بهسا فسورد.

🕳 مکیف هاواء منظور .

🕳 مزيل الضباب للزجاج الخلفي.

والعسديسد مسن المسزايسا الاخسرى الستسي

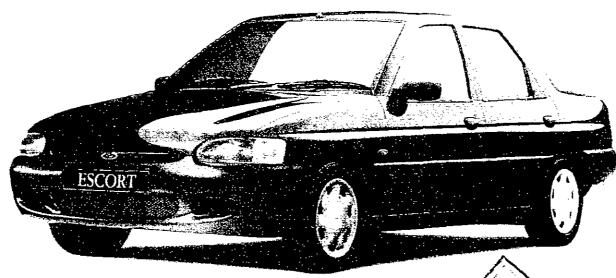
🕳 قضبان فولانية اجميع الابواب

🖝 راديــو مسجل الكتروني منظور



اسکورت ۹۸

و الآن... مجاناً ضمان لمدة ٥ سنوات دون تحديد المسافة!



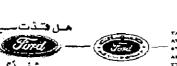
*(١) عقد التأجير لمدة ٤١ شهرينتهي بالتمليك.

السعر النقدى * * ﴿ 5,4 كُلُّ ريال

(١) دفعة أولى ميسرة. (٣) تأمين شامل طوال مدة العقد.

لمزيد من التفاصيل تفضلوا بزيارة أحد معارضنا.







دائماً الافضليـة لـ ... فـورد!

الغرب يقترح تشكيل لجنة لدرس العلاقات مع الجزائر

 الرياط - «الحياة» - اقترحت الرياط تشكيل لجنة تضم خبراء جزائريين ومغارية للبحث في العلاقات الاقتصادية والمالية والتجارية بين

برسريين وسعاريه سبحت في العدمات الاعتصادية والمانية والمجارية بـ البلدين. وذكر بيان رسمي أن وزير التجارة المغربي السيد العلمي التازي عرض هذا الاقتراح على سغير الجزائر في المغرب ميهوب ميهوبي في نطاق الاتصالات التي يجريها الديبلوماسي الجزائري مع أعضاء في المكومة المغربية، وإن الجانبين عرضا الامكانات المتاحة المادينة المحادية المعادية المعادية المحادية المعادية ا

أمام البلدين لتطوير علاقاتهما وتلبية حاجات السوق المحلية في البلدين.

لكن مراقبين يرهنون حدوث انفراج في علاقات البلدين بمعاودة فتح

الحدود المعلقة منذ اكثر من أربع سنوات، أضافة إلى احراز تقدم في

وكأن رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن اليوسفي دعا مرات عدة

ودن ربيس الورراء المعربي عبد الرحس اليوسعي منط التأشيرة السلطات الجزائرية الى حوار حول فتح الحدود والغاء نظام التأشيرة الذي يسري مفعوله منذ احداث اطلس اسني صيف ١٩٩٤، ورد الجزائريون انهم يفضلون معاودة ترتيب العلاقات مع المغرب وفق

مجرامريون الهم يعتسون ساورية مرجب المجرائر السهمت في أرجاء ومقارية شاملة». لكن التطورات الداخلية في الجزائر السهمت في أرجاء

اتفاق أمني تونسي -ليبي

● طرابلس - «الحياة» - غادر وفد أمني تونسي رفيع المستوى،
 برناسة وزير الداخلية السيد على الشاوش، ليبيا أمس في ختام زيارة
 استمرت يومين ووقع الشاوش خلال الزيارة على اتفاق أمني مع نظيره

الليبي السيد محمد محمود حجازي يرمي ألى تعزيز التنسيق التنائي في الجالات الأمنية. وقال أمين (وزير) الأمن العام الليبي أن الاتفاق أتى

تنفذاً لقرارات اللَّجنة العليا المشتركة التي يراسها رئيسًا الوزراء

الاتفاق الجديد سيعمل على توطيد العلاقات وتطوير التنسيق بين

التونسي والليبي والتي عقدت دورتها الأخيرة في تونس مطلع السنة.

وترتبط تونس وليبيًّا باتفاقات أمنية سابقة إلاَّ أن حجازي أوضع أن

الارجنتين تعتقل ايرانية للتحقيق

فىعلاقتها بتفجيرالسفارة الاسرائيلية

● بوينس ايرس - رويترز - اعتقلت الشرطة الارجنتينية إمرأة

ايرانية للتحقيق في علاقتها بتفجير السفارة الاسرائيلية في بوينس الذي أدى الى مقتل ٢٩ شخصاً في ١٩٩٢. وأفادت وسائل إعلام محلية أن نحريم مختاري اعتقلت الجمعة الماضي في مطار ازيزا الدماء ما دادة أندا المسابقة المسا

وتعتقد السلطات ان للسيدة علاقة بجماعات مسلحة شرق أوسطية وأنهآ أبلغت عشيقا سابقا بخطط لتنفيذ عملية التفجير قبل وقوعها

وكان العاشق البرازيلي ويلسون دو سانتوس ابلغ القنصلية الارجنتينية في ميلانو، وحذر من الهجوم قبل اسبوعين من وقوعه. لكن القنصلية مع التحديد. إلا أن مختاري، التي عاشت في بوينس أيرس بين ١٩٩٢ و١٩٩٣ وعملت فتاة ليل، نفت أمام القاضي أي علاقة مع

جماعات مسلحة في الشرق الاوسط أو أنها عرفت دوس سانتوس.

الصومال: عيديدوعلى مهدي يطردان بعثة 'أيغاد'

¢

مساعي الأمم المتحدة لاجراء الاستفتاء في الصحراء.

قيام الحوار بين الطرفين الى الآن-

الأجهزة الأمنية في البلدين.

الدولي، وأن قاضياً استجوبها في اليوم.

بعدما التقى القذافي في خيمة في الصحراء

محادثات انان عن لوكربي: .م. . . لكن من دون اتفاق

العام للَّاسْم المتسحسة كوفي انانْ في أقَّنَاعُ ٱلرَّعِيْمِ الليبي العقيد معمر القذافي ألذي اجتمع معه أول من امس بتسليم الليبيين الشتبه بتورطهما في اعتداء لوكريني، إلا أن الطُرفين تحدثا عن «آحرار تقدم».

ولم يصدر شيء في ليبيا عن تفاصيل اللقاء بين انان والقَّذَافي، إلَّا ان مُصلَّابر مطلعتة أوضَّحت أنَّ الزعيم الليبي امتدح انان كونه دافريقياً ينتمي الى بولة صَدِيقَةً، (غانا)ً. واضافت ان القَّدْافي أكد ّلإنار انه ديدرك معاناة الشبعوب الافريقية كونه متحدراً منها ، وحضه على التَجْاوِبِ مُعَ الدَّعُواتِ المتكررَة لإعادة النظر في ميثاق الامم المتحدة اللحؤول تون سيطرة مجلس الأمن عليها ولاخراجها من وضع العجن الذي باتت عليه بسبب السيطرة الأميركية

ورجح مسراقبون في طرابلس امس في ضوء المُوقِفُ الرَّسِمْي الذيُّ شيدٌ على أنَّ «مؤتمر الشعب العام، هو الوصيد المؤهل اتضاد القرار في شيان تسليم المُستبه بهما في قَضية «لوكربي» للمُحاكمة انّ ينظر المؤتمر في جلساته التي يبدأها عداً في مدينة سرت في الموضوع. لكن مسؤولاً رفيع المستوى أكد لـ والحياة ، أن أجتماعات مؤتمر الشعب العام كانت مقررة منذ اشهر، وهي تاتي تتويجاً لمؤتمرات عقدتها الخلايا الإساسية للمؤتمر في المصافظات طيلة الأسابيع الماضية. ونفى المبدر في شكل قاطع ان يكون موضّوع لوكربي مدّرجاً ضمن النقاط التيّ سيبحث فيها المؤتمر.

س. اتفاق مونتريال

وفي هذا السياق قال نقيب المحامين في ليبيا محمد العلاقي، وهو احد المكلفين متابعة الجانب القانوني في ملَّف لوكربي لـ «الصِّياة» أن القَصْعِيةُ يحكمها أتفاق مونتريال المتعلق بتسليم المستبه بهم

■ طرابلس - «الحياة» ا ف ب - لم ينجح الأمين _ والمتهمين من دولة الى دولة أضرى إلا أن الاتفاق لا يلزم البلد المعني بتسليم رعاياً ويكفل له حرية تسليم المطلوبين للبلد الأخر أو محاكمتهم في بلدهم. وكان انان عادر ليل السبت – الأحد ليبياً من دون التسوصيل التي اتفياق مع القيدافي في شيأن تسليم الليبيين المشهمين بأعتداء لوكربي (٣٧٠ قتيلاً في ١٩٨٨) في مقابل تعليق العقوبات المفروضة على هذا وترك الزعيم الليبي انان ينتظر قسماً كبيراً من

النهاز قبل أن يُستقبله مساء في خيمة في الصحراء قرب سرت على الساحل الشرقي لليبياً. واستمر اللقاء مع القذافي ساعة ونصف الساعة بحضور

وُفي حَسّام هذا اليوم الشباق والطويل، اكد انان والمسؤولون الليبيون أحراز متقدمه نحوطى صفحة قضية لوكربي مع اقتراب النكرى العاشرة لوقوع الاعتداء في ٢١ كانون الأول (ديسمير). وقال انان دامل في ان تتمكن في المستقبل القريب من تقل اخبار سارة ألَّى أسر الصَّمَّاياء وأضافُ أنْأن خَلال مؤتَّمرّ صحافي في مطار طرابلس لدى عودته من سرت ان والمحافثات كانت بناءة وايجابية واكنت ليبيا انها جدية ومستعدة لتسوية قضية لوكربي. وتأبع ان «ليبيا والفقت ايضاً على اجراء محاكمة في بلد أخر وتعتبر أن من المكن ليجاد أجوبة على

كلُّ القَصَابَا الْعَالِقَةُ، واوضح انان ان انلك سيستطلب بعض الوقت، مشيراً الى انه بجاء الى هنا لتسوية هذه المسالة نهائياً وتمكنا من أحراز بعض التقدم،.

واكد وزير الضارجية الليبي عمر المنتصر خلال المؤتمر الصحافي نفسه أن «التقَّدم كان أيجابياً وثمة اجراءات قانونية يجب علينا اتباعها. اننا نسعى الي نلك ويفترض ان لا يتطلب هذا الأمر وقتاً طويلاً،

انان مجتمعاً مع القذافي في خيمته. (١ ب) خيمة القذافي

> ■ جرية (تونس) - أ ف ب - وصف الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان الذي أنضم الى العقيد معمر القذأفي تحت خيمة في الصحراء قرب سرت على الساحل الشرقي، بأنها مكانت ضحّمة وملونة». ووصف مستول في الامم المتحدة الخيمة بأنها

مضيفاً «كنا ثلاثة اشخاص فقط».

دكانت شاهقة الارتفاع وضخمة في حجم ملعبين لكرة

لمدة نصف ساعة تقريباً في الصحراء. القذافي استمر ساعة ونصف ساعة بحضور مترجم

ونكرت وسائل الاعلام الليبية ان انان أراد «زيارة زعيم الثورة وتهنئته بالسلامة، في اشارة الى ان المادثات السباسية جرت مع وزير الخارجية عمر

وأضطر انان للتوجه اليها والى التخلى عن القسم الاكبر من وفده واستقل سيارة رباعية الدفع سارت وقال انان في تصريح للصحافيين ان اللقاء مع

الليبي الذي اخضع في تمور (يوليو) الماضي لعملية جراحية اثر كسر في وركه لا يزال يستعين بعكار. واعتاد القذافي على استقبال القادة الاجانب في خيمته، خصوصا الرؤساء الافارقة الذين زاروا ليبيا في الاسابيع الماضية خارقين الحظر الجوي المفروض على هذا البلد منذ ١٩٩٢.

وقال انان في تصريح للصحافيين أن القذافي

كان «في مزاج تحسن وبدا انه شفي تمامياً وعلى

اطلاع جيد على التطورات، واوضح أن الزعيم

قبل أن يقدم الأمين العام تقريره عن خطة التسوية في الصحراء

المغرب يؤكد معاودة البحث في شأن ملاحظات وتعديلات

🗖 الرياط – محمد الأشهب

■ أكنت مصائر مغربية رسمية لـ والحياة، أن الاتصبالات مستبعبود من المغيرب والأمم الْمُتَحدة للبحث في النقَّاطُ ٱلَّتِي تَضُمُّنَّهُا ردُّ السلطات المغربية على اقتراح الأمين العام كوفي انان، في شان استئناف عمليات تحديدً هوية نحو ٦٠ الف صحراوي ينتسبون إلى ثلاث محموعات قبلية، وآرجاء نشر قوائم تحبيد الهوية المتعلقة بنحو ١٤٧ الف شخص حتى الانتهاء من العمليات كافة، إضافة إلى الموقف من الاعادة الطوعية للاجئين والقضايا المرتبطة بالبروتوكولات العسكرية والاجراءات

ونكرت المصادر أن المغرب قدم ردوده إلى أنانُ في الوقت المحدد، بعد اكتَّمال برسها، وأن الأمر يتعلق بملاحظات وتعييلات بفترض البحث فيها قبل إعداد التقرير المقبل للأمين العام الذي سيستند إلى نتائج ريارته لشمال

وجددت اوسساط رسمية في الرباط الترام-

الحكومة المغربية التعاون مع الأمم المتحدة. لتنفيذ خطة التسوية الرامية إلى لجراء الاستَّفْتَاء قبل نهاية العام المُقبلُ. وَشُرحَت جوانب من مضمون التحفظات المغربية، مُعتَّبِرةٌ أن الخطة المُثَفق عليها تنص على نشر قوائم تحديد الهوية في فترة لا تزيد عن بضعة أسابيع عن موعد الاستفتاء، إضافة إلى أن اتفاقات هيوستن التي رعاها الوسيط الدولي جيمس بيكر ترهن نلك باكتمال عمليات تحكيد الهسوية، للافسساح في المجسال أمسام تقديم الطعبون. وأوضحت المصابر أن الإتجاه نصو نشر القوائم قيل اكتمال هذه العمليات يعني التفريق بين الرعايا المعنيين بالاستشارة یء حین ان ردود يمكن الاطمئنان إليها في حال نشر القوائم قبل أكتمال عمليات تحديد الهوية، خصوصاً ان شيوخ قبائل صحراوية وزعماعها نبهوا أنان خَلَالٌ رَبِأَرْتُهُ اللَّمَافَظَاتِ الصحراوية إلى هذه

وكنأن الأشين العتام للامم المتحدة وصف رِّنِارَتُهُ الْأَخْلِرَةُ لَلْمُنْطَقَةُ بِأَنْهَا تَنْدَرِجٍ فَي سَيَاقَ

دمهمة تحكيم بهدف تحقيق تقدم في تسوية أوضاع مجموعات قبلية متنازع عليها، في إشارة إلى نصو ١٥٠ آلف شخص تقولً أبوليساريو، إنها غير قائرة على توفير مندوبين عنها لمراقبة عمليات تحديد هوباتهم. ويرى أنان أن تبدأ الفشرة الانتقالية لأحراء الاستفتاء في بداية الصيف المقبل، على أن تسبيقها أجراءات الانتشار الكامل لـ والميثورسوء مع بداية العام بالتزامن مع بدء إعادة اللاجئين الطوعية. ويأمل مجلس الأمن الدولي بأن يقدم الأمين العام تقريرا جديداً عن نتائج ريارته للمنطقة قبل منتصف الشهر الجاري، يعرض فيه والتقدم المسجل في تنفيذ الطرفان، وأن يطلع المجلس بصورة منتظمة على استمرار ولاية بعثة مينورسوء. ورحب المجلس في قراره الأخير الرقم ١٢٠٤ بخطة معاودة أستكناف عمليات تصبيد هوية

الاشخاص النين يتقدمون بصورة فردية، كما دعا إلى اتخاذ اجراءات ملموسة لتمكين مقوضية اللاجئين تحضير عودة اللاجئين.

يوقف الرحلات الجوية ■ الجسرائر - رويتسرز - بدأ الحصول على موافقة النقابة قبل

العاملون في شركسة الخطوط الجوية الجزائرية امس اضرابا مفتوحاً عن العمل اوقف رحلات ٤٠ طائرة تابعة للشركة للضغط علسى المديرين لإلغساء خطة اصلاح تتضمن خفضا بنسية الثلث في عسسند الموظفين في الشركة وألبالغ عددهم تسعة الاف

مطار فی الب الطائرات على الأرض.

وعبال المطار نظموا اضبرانا استمر ١٣ يوساً في تشرين الأول (اكتوبر) الماضي للسبب نفسه. هُ قالتَ الإدارة عندئذ انه لا توجد خطة اصلاح لكنها اعترفت في ما بعد بأن هناك اقتراحات لإعادة الهسيكلة، وافسادت انهسا تربد

وقال المسؤول النقابى كانت نتيجة اضرابنا في تشرين الأول إرغسام الادارة على الاعستسراف بوجود خطة لإعادة الهيكلة. وهذه

والوظائف. والى جانب شبكتها الداخلية الواسعة تسير الخطوط الجوية الجسرائرية رحالات الى فسرنسا وشسمسال افتريقتينا وبعض دول الشرق الأوسط

الطيبران الدوليسة عن العمل في الجزائر منذ ١٩٩٤ عندما خطف أربعية متيصربون طائرة تابعية لشُـركـة دابر فـرانـس، وقـتلوا ثلاثة ركاب. وتمكنت قوات الأمسن في الذهباية من قستل الخاطفين.

اضراب مفتوح لـ "الجزائرية"

وقال ناطق نقابي دلم ولن تقلع أو تهبط طائرة وأحسدة في أي سلاد امس. کل

المرة فنحن نريد إلغاعها لأنها تهدد مستقبل الشركة

● مقديشو - أ ف ب - افادت مصادر مطلعة ان بعثة التحقيق الدولية التي قامت بجولة على الصومال غادرت أول من أمس من دون أن تنتقل الي مقديشو بعد تلقيها أمراً من اثنين من زعماء الحرب بالرحيل. وكان من المقرر ان يصل أعضاء البعثة التابعة للسلطة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف والتصحر (ايغاد) الى مقديشو مساء أمس (الأحد)، لكنهم غادروا السبت الى نيروبي، بعدما عقد رعيما الحرب الصوماليان على مهدي محمد وحسين محمد عيديد مؤتمراً صحافياً مشتركاً وصفاً فيه أعضاء البعثة الدولية بانهم «مهاجرون غير شرعيين» وان عليهم ان يغادروا الصومال فوراً. ويأخذ على مهدي محمد وحسين عينيد على البعثة عدم الوفاء بالتزاماتها والقيام بريارة مقديشو وأنها فضلت الهبوط في مدينة ماركا الواقعة على بعد منة كلم جنوب العاصمة مقديسو من دون الحصول على موافقتهما.

الحص لـ 'الحياة': اتفقت ولحود تتمة الصفحة الاولى

حتى الآن جلسة وحيدة ضصصت لالتقاط صورة تنكارية لأعضاء الحكومة ولنتثنكيل اللجنة الوزارية لصوغ البيان الوزاريء . وسئل عن رايه في ضرورة الحاجة الى صلاحيات محددة في نطاق الإدارة من أجل تسريع تحقيق الإصلاح الإداري، فأجاب: «قلت لكم ان

هذا الموضوع لم يطرح بعد في مجلس الوزراء. ورداً على سؤال أكد الحصّ ان الحكومة عازمة على تحقيق الإصلاح الإداري ،ولكن ليس في امكاني الآن الدخول في التفاصيل، ما دامت لم تناقشُ في صحلس الوَّزراء. أمَّا بالنسبةُ إلى ما تردد عن أن الحكومة ستقرَّر وضَّع المديَّرينُ الْعامين وكبار الموطُّفيِّن في تَصرفَها، فإن الأمر سيناقَشٌ في إطار البحث في الخطة الشاملة للإصلاح الإداري، ويعود

إلى مجلس الوزراء اتخاذ القرار الحاسم والنهائي. ودعا الحص الى دعدم استعجال الأمور في شان الإصلاح الإداري». وقال: ﴿لا عِجِلةَ في ٱلوقتُ الحاضر لتعيينُ النَّائِبِ الْأُولُ لحاكُّم مُصِّرَفَ لبنان خلفاً للنكتور ناصر السعيدي الذي عين وزيراً للاقتصاد والتجارة والصناعة، وزاد أن «بإمكان النواب الآخرين للصاكم التناوب لضمان سير العمل ريثما يبت في الأمرء. `

وعلى صبعيد اللجنة الوزارية التي شكلت لصوغ البيان الوزاري التي تعقد اليوم اجتماعها الثاني في السراي الكبير برداسة الحصّ وفي حضور الأعضاء نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال الم والوزراء محمد يوسف بيضون وعصنام نعمان وجورج قرم وناصر السعيدي، قال أحد الوزراء لـ والحياة، إن واللجنة أنهت في اجتماعها الأول تحديد العناوين الكبرى للوضعين المالي والاقتصبادي، على أن تنهى في مهلة اقصاها غداً صوع كل ما هو متعلق بالوزارات الأخرى من مُهمَّات وتحديات تفرض عليها مواجهتها وتوفَّر ٱلْحلول لها في ضوء التقارير التي يفترض بالورّراء ايداعها اللجنّة، والخاصة باوضاعًّ

وتوقع الوزير ان يقر مجلس الوزراء في جلسته التي ستعقد الخميس مشروع البيان الوزاري في صيغته النهائية على أن تكون المكومة جاهزة لمناقشته أمام المجلس النيابي بدءاً من ١٥ الشهر

ورداً على سؤال اكد الوزير، وهو عضو في لجنة صوغ البيان الُوزَارَي، أن «البيان سيؤكد صُرورة اعداد مشاريعٌ قوانين جِديدة تُتعلق بِقُوانَينَ الانتخاب (النيابي والبلِّدي)، واللامركزيَّة الإدارَية والَّجنسية، واستبعد ان يتضمن البيانَ الوزاريَ «أي تفاصيل عن الِقوانين الجديدة»، وِّقال أِنها «سَتَقَتَصَر عَلَّى عناوينها الرئيسية»، مشيراً إلى أنه لا يسقط مَّن حَسْابِه داحتمال طلب الحكومة صلاحيات استثَّنَّائية محددة تبقى محصبورة بالإصلاح الإداري نظرأ للحاجة الملحة إلى تحديث القوانين

انتقل إلى رحمة الله في بغداد العميد المتقاعد المرحوم

عبدالوهاب حامدالتحافي

مساء يوم السبت ١٩٩٨/١٢/٥ وسَتقام الفاتحة في بغداد ابتداء من يوم الاثنين ١٩٩٨/١٢/٧، وتقبل التعاري في لندن في بيت شقيقَه الاستاذ مال الله حامد التحافي يوم الأريعاء ٩/١٢/١٩٨ من الساعة ٥ وحتى ٩ مساء. ـت: ۲۵. - ۲. ۷ – ۱۷۱ – ۶۶ فاکس: ۲۵ آ۲۵ ۲۷ – ۱۷۱ – ۶۶

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

الإدارية، وأكد أن «هذا الأمر يعود إلى مجلس الوزراء، فَى غَضُون ذلك، نكرت والوكالة الوطنية للإعلام، الرسمية في نشرتها امس أن الحص تلقى معلومات تفيد أن معبداً من ممثلي شركات الاستثمار العربية والأجنبية سيصلون إلى لبنان هذا الأسبوع من أجل استطلاع أمكانات الاستثمار فيه نظراً إلى الثقة التي يولونها بلبنان،

قمة أبوظبي لن تدرس تنة الصفحة الاولى

على ثلاث جلسات.

وقالت مصادر مطلعة لـ دالحياة، إن قادة دول مجلس التعاون الخليجي سيبجرون مراجعة شاملة للوضع في منطقة الخليج واحتمالات تفجر أزمة جنيدة بين العراق والأمم المتحدة وتوجيه ضربة أميركية - بريطانية للعراق، وذلك في ضوء التقارير التي سيقدمها أنان في لقاءاته مع رعماء دول مجلس التعاون في شان مستجدات الأزمة بين بغَّداد واللجنَّة الخاصةَ المُكلفة التحققَ من نزع أسلحة الدمار الشياملُ

وأبلغت مصادر مطلعة والحماة، أن القمة الخليجية لن تبحث في قَضَاّياً الحدود بين دول مجلس التعاونَ، وقالت إن المُجلّس «غير معنيّ ببحث مشاكل الحدود، مشيرة إلى أن قضايا الحدود لم تطرح فيّ السابق وغيرٍ مطروحة الآن على جدول الأعمال، لانها تخص الدولّ الأعضاء تناثياً. ونكرت المصادر أن القمة ستقر توصيات وزراء الداخلية في شنان تعزيز التعاون الأمنى بين الدول الأعضناء ومصاربة الارهاب ومُكافحة المخدرات وغسيل الأموال.

ونكرت ان دول مجلس التعاون مهتمة باخطار الصواريخ البالستية اياً يكن مصدرها، وإن دراسات تُجرى حول كيفية مواجهتها، الفتة إلى أن هذه الدراسات تجرى على مستوى كل من الدول الست. وافادت أن القمة ستقر البرنامج الزمني لانجاز الاتحاد الجمركي بين دول المجلس اعتباراً من عام ٢٠٠١.

وسيلقيقي أنَّانُ الَّذِي وصل إلى أبو ظبي أمس ممثله في بغداد براكساش شساه للاطلاع على أخر الاتصالات ألتي أجراها الأخسير مع الْقُسادة العراقسة والموقف من أزمة الوثائق بين بعداد و،اونسكوم، ويجتمع الامين العام أيضاً مع مسؤولين خليجيين. وقالت مصادر له «الحياة» إن قمة ابو ظبي ستخرج بموقف قوي ومحدد من هذه الأزمة ، يحمل بغداد مسؤولية أية تطورات جديدة وعدم

الالتزام بتنفيذ القرارات الدولية. وقال مصدر مانون له في الإمانة العامة لمجلس التعاون إن أنان سيجتمع اليوم في أبو طبي مع السيد جميل الحجيلان الأمين العام للمجلس، ويبحث معه في التطورات الاهليمية والدولية ذات الاهتمام

وعلمت «الحياة» أن أنان سيعقد مؤتمراً صحافياً بعد الجلسة الافتتاحية للقمة، يتحدث فيه عن الأزمة مع العراق، ونتائج مهمته في ليبيا في شان أزمة لوكربي. وسيحضر افتتاح القمة إضافة إلى أنان النكتور عصمت عبدالمجيد ألامين العام لجامعة الدول العربية، والنكتور

عزالدين العراقي الامين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي، ومانديلا. ونكرت المصادر أن مشاركة عبدالمجيد بدعوة من رئيس دولة الإمارات الشبيخ زايد بن سلطان أل نهيان، مستعرز موقف الإسارات الداعي إلى قمة عربية موسعة. وأكنت أن العلاقات مع إيران ستستحوذ على جَانْبَ مهم مَنْ مَناقَسُاتِ القمة، في ضوء التطورات الأخيرة في إبران والانفساح الإيراني على دول الخليج. وزادت ان دولة الإماراتُ ستعمل للحصول على دعم قوي اوقفها ومساعيها لإستعادة سيانتها الكاملة على حزرها الثلاث طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى، من خلال المفاوضات المباشرة أو التحكيم الدولي.

وأضافت المصادر أن عملية السلام في الشَّرق الأوسط ستكون لها اهميّة بالغة في القمّة في ضوء التعنت ألاسرائيلي في تنفيذ الاتفاق الأحْدِر مع الطُلسَطينيين، وستطالب القمة بالتنفيذ النقيق للاتفاق من دون شُرُوطٌ جديدة، وتشدد على دور أميركا في التَّنْفيذ باعْتَبارها شريكاً

كاملاً في عملية السلام. وقالت مصادر مطلعة إن قضية انخفاض اسعار النفط ستفرض نفسها على مداولات القمة الخليجية على رغم عدم طرحها رسميا على حدول الأعمال، وتبرز دعوات إلى عقد قمة لدول «أوبك، لتعزيز دور الْمُنظِّمةَ في سوق النفط العالمية، أو تكوين تجمع نفطي قوي بين النول الرئيسية المنتجة والمصدرة للنفط في العالم ياخَّد علىَّ عاتَّقَهُ مُسَوُّوليَّة ضَّبِطُ عَمَلِياتَ الْاِنتَاجِ والتَّصِيدِ. وتناقش قمة أبو ظبي ملفأ كاملاً رفعه وزراء النفاع في دول مجلس

التعاون لتعزيز التعاون العسكري بين هذه الدول، وذَّلك في ضوء التهديدات والمخاوف من تفجر أزمات جبيدة في للنطقة. وأكدت مصالر مطلعة أن المشروع الأميركي لإنشاء شبكة صواريخ موحدة مضادة للصواريخ ونشرها في دول المجلس غير مطروح على القمة، وتوقعت ان يتناول الملف العسكري الاجراءات التي نفذت لانشاء شبكة اتصالات مؤمنة للأغراض العسكرية والتغطية الرادارية والانذار المبكر، والتي قررتها قمة الكويت العام الماضي.

وكشفت المصادر التعاقد مع إحدى الشركات العالمية المتخصصة لانشاء هذه الشبكة التي تبلغ كلفتها ٧٠ مليون بولار، ويستمر تنفينها عامن وهناك اقتراحاًن لتطوير قوة درع الجريرة لتشمل قوات برية وجوية وبحرية، وتنفيذ العنيد من التمارين المُشتركة بين قوة درع الْجِرْيْرَة وْالقُواْت الْسلَّحَة في الدول الأعضاء." وتحتل الموضوعات الاقتصابية اهمية بالغة وستبحث القمة فر

استراتيجية للتثمية الشاملة وسياسة سكانية موحدة والتعرفة الجِمركيةُ وانشاء اتحاد جمركي في آذار (مارس) عام ٢٠٠١. وأكد الشبيخ عبدالله بن زايد اثر افتتاحه معرض الكتاب ليول

مجلِّس التَّعَاوُّن أَنْ مُوضُوعٌ الأَمْنَ فِي مَنْطَقَةَ الخَلَيْجُ يَحَتَلُ أُولُويَّةٌ قصوى أمام القمة الخليجية. وقال إن قادة دول مجلس التعاون النظرون نظرة شاملة إلى العلاقة مع العراق وإيران، وكلنا امل بان نرى المزيد من الأمن والاستقرار في المنطقة، خصوصاً من قبل جيراننا في الخُلْيج، وأضاف أن التحديُّ المطروح أمام القمة هو تحد سياسيّ واقتصادي فد القضايا السياسية مطروحة في ظل ترابطنا السياسي الواضح، لكننا نتطلع إلى مرّيد من التُعاون الاستصادي في ضوءً التكتلات الاقتصادية الراهنة.

ولفت إلى أن انخفاض أسعار النفط سيكون محل اهتمام قادة دول مجلس التعاون لأن اقتصاداتها مبنية على هذه السلعة الاستراتيجية. معرباً عن أمله بأن يكون اهتمام دول المجلس بأسعار النقط رسالة موجَّهَة إِلَى شَرِيكَاتَهَا فَي «أوبك» لمُزيَّد من التَّعَاون مع بُول الخَليِّج من أجل تحقيق الاستقرار في السوق النفطية ودعم الأسعار. واعرب عن تفاؤله بأنّ تصدر عن القمة قرارات مهمة، وقال إن قادة

دول الخليج ينظرون إلى الأمور نظرة متانية يسودها التفاؤل، ويأخذون الأمور بخطى متوازنة معروسة والبعض ينظر إليها أنها بطيئة. وأضاف ومن الأفضل ان نسب بخطوات ثابتة من الأخذ بخطوات معجلة غير مبنية على اسس سليمة،

لغة خليجية مختلفة

تتعة الصفحة الاولى

يعتبرون أن شراكتهم الاستراتيجية ومصالحهم المشتركة مع أهل الخليج توابت لا جدال فيها تسمح لبعضهم احيانا بتجاوز لغة البروتوكول والتمني بين شريكين، ليصلوا الى ما يشبه التوجيهات. ولعل دعوة ممثلي منظمات دُولِية والقليمية الى قمة أبو ظبي هذه السنة، هي بعثابة الدُعوة المُتُوحة الى الشركاء والحلفاء. وفي ذلك ما يعني أن لدى القادة السنة لدول المجلس ما يقولونه هذه المرة. وهو يجب ان يكون مختلفاً عما قالوه في قعم سابقة

ريقولونه في محافل واجتماعات دورية. ولعل الأزمة الاقتصادية، أو الأزمة النفطية، وحدها كافية لتضع قادة الخليج أمام مسؤوليات تاريخية تستدعيها التداعيات الاجتماعية التي قد يخلفها التدهور المستمر لأسعار النفط.

سه المسري السير . لقد منيت دول «أويك» بخسائر تفوق ستين بليون دولار حتى الآن؛ من وحض مناصريه على التصدي له «الحملة الغللة».

جراء هذا التهور. ألا يشكل هذا دافعاً الى البحث عن مخارج واجراءات خليجية موحدة... أذا كان متعذراً التوافق بين بول «أوبك»؟ إن مواجهة هذه الحرب على النفط تستدعي معالجات وحلولاً في اتجاهين: أولها وأهمها التوافق على خطوات ملزمة على طريق قيام السوق الخليجية المشتركة، بدل الغرق في الدراسات وتاليف اللَّجان. ثم التوافق على حلول داخلية يشارك فيها الواطنون الخليجيون جميعا ايسعروا فعلا بأن هذه الحرب الاقتصائية الجديدة قد تكون أقسى من الحريين العسكريتين السابقتين. وهي تستلزم مزيداً من الوحدة والصمود لنلا يهتز الأمن الاجتماع فيضيف خطراً جبيداً الى مخاطر أمنية تحملها أمواج الخليج كل يوم. فهناً مناورات ايرانية واسعة، وهنا ايضاً سفن أميركية وبريطانية دائمة التأهب لمواجهة النظام في بغداد.

موجهة السنوعي التاني، فهو البحث عن صيغة مع السنهاك الدولي لاخراج النفط من بورصة العملات، فلا يظل نقداً يتحكم به المصاربون، في حين يجب أن ينظر إليه رواد العولة وقائتها ومسيرو بفتها سلعة اساسية وحيوية للمنتج بقس ما هي سلعة استراتيجية للمستهلك.

والنظاب الخليجي الجديد ليس مطلوباً في مجال الاقتصاد فحسب، بل هو ضروري في قضيتن سياسيتين - أمنيتين رئيسيتين تفرضهما حقائق الجغرافيا، هما قضية العراق المزمنة، والعلاقات مع ايران. وإذا كان بديهياً أن تَجْدِدُ الدول الخليجيةُ السَّتَّ دعمها للشعب العِرَّاقي وتعاطفها معه واستعدادها لتخفيف محنته، فإن من الضروري أيضاً تغيير لغة التعامل مع النظام في بغداد فلا يظل يمارس سياسة التعالي على جيرانه كأنهم هم الذين اعتدوا وغزوا... لعل هذا يقود الى شيء من التغيير في قواعد اللعبة بين بغداد وواشنطن، ما دام الثمن في كل أزمة بين العاصمةين يدفعه أهل الخليج من أمنهم واقتصادهم.

ولغة الحوار بين أهل الخليج وايران منذ وصول الرئيس سيد محمد ولعه الحوار بين امن الحليج ويران حد وحسرن الرئيس حد خاتمي، تستلزم هي أيضاً نقلة نوعية في اطار سياسة خليجية موحدة بخطوطها العريضة. وأولى الخطوات تبدأ من طهران. من دون هذا التحول من لغة البيانات الى الفعل سيبقى أمن الخليج سلعة في بورصة الآخرين ليظل النفط عملة في بورصة الآخرين... ومثله المستقبل والصير

علي صالح يحمل بعنف

القوضى، وتساعل: «ما الذي فعله وانجزه أولئك الانقصاليون غير التأمر على الوطن واشعالً فننة الدرب والانفصال، وماذا عمل الناصريون النين قابوا انقلاباً بموياً اسود في تشرين الأول (اكتوير) ١٩٧٨ء. وأضاف: وتحالف هؤلاء الكهنة السياسيون مع بعضهم وأرابوا الشعالها فتنة في الوطن تارة بإثارة المناطقية واخرى بالمنمسية أو الطائفية أو المناطِّقية. واعتبر على صالح أن احزاب المعار ضهة الموالية للاشتراكي لم تقدم للناس دغير المعاناة والحراب والفتن، وحمل على «المشككسن والفاشلين والمزايدين».

وزاد في لهجة تحنير أنَّ والاشتراكيين والناصريين والملكيين النين تَحَالُغُوا وَحَملُوا مِعاولٌ ٱلهَّدَم والتَخْرِيبُ وَإِعَاقَةَ جَهُودَ ٱلبِناءَ وَٱلتَنْمَيَّةُ لن يجنوا الفرصة بعد آلان " لأن يقظة الشعب ستظل بالمرصاد لإعاقة كل مُخْطَطَآتهم، واعتبر بيان أصدره امس المكتب السياسي للحزب الاشتراكي أن محملة التهديد والتّخويفُ والدّعوة للكراهيّة ضده، واستخدام مفردات التكفير والتخوين، تعد من واعمال الارهاب الفكري، وجاء في البيان: ‹من دواعي الاسفِّ أن تدسن تلك الحملة غير المبررة والظالمة ضد الحزب من قبل ألاح رئيس الجمهورية ونائبه اللنين يوجب عليهما النستور رغاية النيموقراطية واحترام النستور وحماية الوحدة الوطنية والتداول السلمي للسلطة، ودعاً لجنة شوون الاحراب الى والحياد والنزاهة، متهما رئيسها السيد عبدالله غانم، وزير الشؤون القَانُونِيةَ بِالْمُضُوعُ لِقُراراتُ حَزِيهِ، المؤتِّدِ الشِّعْبِي ٱلْعَامِ سِعْد انضمامة الى حملة الأرهاب ضد الحزب الاستراكي ومعه وزير الداخلية اللواء حسينَ عرب، وبحذر البيان من محاولة ،تُحَجِيم، الاشتراكي،

ALHAY ATAB AFF.

العلاقات مع الجزائر

تشكيل لجنة نصع حبرار

سيدية والمالية «السيارية»

المعربي السيد العشي

ديبلوماسي الجرائري م

عرضا الامكانات النائ

مرب. ته السبوق المخلية في البلد.

مات البلدين بسعادرة متع مر

معافة الى احوا، تقدم ني

اليوسيقي دعا مرات عدة

دود والغاء نظام التأسيرة

للمقات مع المعرب ينوّ

الجزائر استمن مي ارحار

ي تونسي رفيه المستوي. ليبيه أمس في حمام ريارة ق على اتفاق أسي مع بغير.

ى تعزيز التسمية التاني ، العام الليبي أن الاتناق أز

ة في تونس مطلع السن في إلا أن حجاري أوصع إ

رأسها رئيسًا ال_{عرا}

وتعلويو التنسيد يتي

برطة الارجينيية الراة

ألاسرانيلية مي سييس

همي في سطار اربوا

١٩٩ وأفأدت وسأبل آعلا

لمات مسلحة شدور أوسطية

, أيلغ الفنصلية الأرحشية

ن وقوعه لكن القبيسة

تُ في بويس ايرس بر اضي أي علاقة ب

عرفت دوس سائنوس

ردان بعثة أيغاد

طلعة أن بعثة التحقية

ي من رعماء الحال

مثة التابعة للسلطة

(ايغاد) الى مقديسو

ل نيروبي، بعدسا عقد

رحسين محمد عبديد

بعثة الدولية بالهم

ر**ا الص**نومال فورا

مي البعثة عدم الديا.

ت الهبوط في مدينة ماركا

دول وأويك؟ إن مواجهة الله

في اتجاهس أولها وأبن

موق الخليجية المستركة بال في على حلول داحلية يسارد مروا فعلا بأن هذه الدر-

ربين العسكريتين السابقتي للا يهشز الامن الاجتماع ا أمواج الخليج كل يوم فها 🕽

كمية ويريطانية رانمة النائب

مع المستهلك الدولي الخراج حكم به المضاربون في حبر يرو دفتها سلعة أسأب

مجال الاقتصاد فحسبها رئيسىيتين تفرضهما حقاق

ت مع ايران وإذا كان بلبياً ب العراقي وتعاطفها منا

اليضا تغيير لغة التعامل ا

مالي على جيرانه كانبام

من التغيير في قواعد اللعا

ة مين العاصمتين يدفعه أفل

مسول الرئيس سيدمحه

. . القيعل سيبقى أمن الخليج

أولئك الانغصساليون غيز

فَي تشرين الأوّل (الكنوبر)

سيون مع بعضهم وأرانوا

بية واحرى بالمنصية أو

ح أن أحراب المعار صا ة والخراب والفتن، وحفل

لماصريين والملكين النبن

اقذ جهود البناء والنسية

ستظل بالمرصاد لإعانة تل

ن واعمال الارهاب الفكرية

، تلك الحملة غير المبلأ

ورية ومانبه اللنين بوب

النستور وحداية الوط

جنة شدوون الاحداد الم دالله غانم وزير الناوي

مو الشعبي العام ويعة مو الشعبي العام إيانة

اكى ومعه وزير الداخلة

لكتب السساسي والدعوة للكرانسة ضنه

والانفصال، وسأداء

مستهلك

بشو من دون الحصول

ت اول من أصل من يُور

التفجير قبل وفوعها

اللتحقيق

فالاسرانيلية

المنجراء

أثرفي المغوب حينوب

ونشرت صحيفة «ذي صنداي تلغراف» البريطانية الرموقة أمس الأحد أن من أبرز اللواتي يتوقع أن

يختارهن حاكم تكساس لخوض السباق الرئاسي إلى

جانبه، اليزابيث دول زوجة المرشع السابق الرئاسة بوب

يول الذي خُسر أمام الرئيس بيل كلينتون عام ١٩٩٦.

ويرى كثيرون في أوساط الجمهوريين أن اليزابيث دول

(١٢ عاماً) أكثر نُحومية وشعبية من زوجها وتتميز بقدرة

كُبيرة على الاقناع. والمرشحة الأخرى هي كريستين تود ويتمان (٥١ عاماً) التي اعيد انتخابها حاكمة لولاية

نيوجيرسني وهمي ابنة عائلة جمهورية عريقة ومتمرسة في

العمل السياسي. ويعرف عنها تأبيدها لسياسة خفض

الضرائب. وينَضَّد عليها انصارها المافظون تأبيدها

وزيرالخزانة البريطاني يفلت من ضربة على رأسه

من نظيره الالماني!

● لندن - رويترز - تعرض وزير الخزانة البريطاني غوردون براون

الي عمراح ثقيل، من نظيره الالماني وزير المال اوسكار لافونتين الذي

أطلَّقت عليه احدى الصحف البريطانية لقب «أخطر رجل في أوروبا «.

ونشرت صحيفة وذي صنداي تلغراف، امس الاحد أن براون أفلت من

ضرية بحقيبة يد على راسه وجهها إليه نظيره الالماني خلال لقاء عابر في

حانة في العاصمة البلجيكية بروكسيل. ونقلت عن مسؤولين بريطانيين ان

فونتين كنان يمزح مع برأون في شأن مطلب بون أعادة التفاوض في شأن الاتفاق الذي أبرمته مارغريت فاتشر المرأة الحديد، مع الاتحاد الأوروبي

في الثَّمانينات. ونكروا أن الوزير الألماني التقط بحركة سريعة حقيبة يد

رْمَيلة له محاولاً ضرب الوزير البريطاني على راسه وهو يقول: «أنا مثل

مارغريت ثاتشر. اريد الأموال التي دفعتها م وتشكر المانيا أنها تشارك

الأميركيون يهددون بإلغاء اتفاق نووي مع كوريا الشمالية

● نيويورك ~ رويترز - نشرت صحيفة «نيويورك تايمز» امس الاحد

ان مسؤولين في ادارة الرئيس بيل كلينتون هندوا بإلغاء اتفاق نووى تاريخي أبرم عام ١٩٩٤ مع كوريا الشمالية أذا لم تسمع الأخيرة بتُغتيش

موقع نووى تحت الأرض تدور حوله الشكوك. وفي الاتفاق المبرم عام

١٩٩٤، وعنت كوريا الشمالية بتجميد برنامجها للاسلحة النووية في مقابل حصولها على مساعدات في قطأع الطاقة تبلغ قيمتها بالأيين

الصحيفة أن مسؤولين كوريين شماليين وصفوا التهديد بإلغاء الاتفاق

بأنه بمثابة اعلان حرب. واضافت ان معلومات الاستخبارات الاميركية

ابلاغ الكوريين أن اتفاق ١٩٩٤ سينهار أذا لم يسمحوا بتفتيش الموقع.

دعوة منشق كوبى الى اجتماع دولى في باريس

سانتاكرور هافانا أول من أمس السبت متوجهًا الى فرنسا للمشاركة في

♦ مافانا - 1 ف ب - غادر المنسق الكوبي اليساردو سانشيز

احتفال بمناسبة الذكرى الخمسين لاعلان حقوق الانسان، بدعوة من

الحكومة الفرنسية. وتلقى سانشير وهو رئيس اللجنة الكوبية لحقوق

الانسان والمسالحة الوطنية (لا تتمتع بوضع شرعي) دعوة موقعة من

روبير بادنتير باسم البعثة الدولية لحقوق الأنسان. وجاء في نص الدعوة

ان النكرى الخمسين للاعلان «سنتزامن مع وجود ممثلين عن منظمات

فير حكومية في باريس جاؤوا من كل القارات، وسيجتمعون في التاسع

من الشهر الجآري لمناقشة مسعَّة الدفاع عن حقوق الانسان. وسيجرى

انتخابات رئاسية في فنزويلا

صناديق الاقتراع امس الاحد الختيار رئيسهم في انتخابات تدور بشكل

اليسارِ الفنزويلي الكولونيل السابق سافيز (٤٤ عامًا)، الذي قاد انقلاباً

فاشلاً في الرابع من شباط (فبراير) ١٩٩٢، وهو يهاجم علناً فساد رجال

السياسة وعفن، النظام وتعطيه استطلاعات الرأى ٥٢,٥ في المنة من

الغايون، يونغو يستعدلولاية رئاسية حديدة

● لييرفيل - رويترز - بدأت انتخابات الرئاسة في الغابون امس

الاحد، ويعد الرئيس عمر بونغو أبرز المشحين للغوز بفترة جديدة مدتها

سبعة أعوام. وجِرت عملية التصويت ببطء وفي جو سلمي. وينافس بونغو (٦٢ عاماً) الذي يحكم البلاد منذ عام ١٩٦٧، سبعة مرشحين.

ولكن المعارضة الرئيسية في البلاد منقسمة حول من تعطيه أصواتها.

من جراء هطول الأمطار وتأخر وصول السؤولين عن الانتخابات أو

قوات الأمن في العاصمة وأغلقت الحدود البرية والبحرية ووضعت

ممثلي الاحزاب، ما أدى الى تأخر فتح المراكز في مناطق عدة. وانتشرت

وكان الإقبال على الانتخابات ضعيفاً في البداية في العاصمة ليبرفيل

اساسى بين الانقلابي السابق هوغو شافيز، الذي تعطيه استطلاعات

الرأي حظاً كبيراً للفور والسياسي المحافظ منريكي سالاس. ويساند

● كراكاس - 1 ف ب - توجه ١١ مليون ناخب فينزويلي الى

احتفال في العاشر من الشهر في قصر شايو الباريسي.

عن الموقع المشتبه به ممقنعة جداً ، وإن المسؤولين الاميركيين يعتزمون

الدولارات وتتضمن مفاعلين نوويين يعملان بالماء الخفيف. وقالت

بنسبة تفوق سائر النول الاوروبية في ميزانية الاتحاد الأوروبي.

العالم

أما المرشحة الثالثة لخوض السباق إلى جانب بوش

الابن في جينيفر بن عضو الكونفرس عن ولاية

واشنطن واختيرت اخيراً بن والنساء الد ٢٥ الكنثر

اناقة، في الولايات المتحدة. وتبلغ بن من العمر ٥٧ عاماً،

وهي مطلقة ويحلو لانصارها مقارنتها برئيسة الوزراء

لاختيار رئيس جمهوري لجلس النواب الأميركي، لكنها حصلت في حينه على تأييد ٤٩ نائباً في الجلس

وخسرت دن أمام نيوت غينغريتش في السباق

وراى مراقبون في الولايات المتحدة ان وجود امرأة

إلى جانب بوش الابن يعزز فرص فوزه في الانتخابات

الرناسية على المرشح العيموق راطي الأغور النائب

البريطانية السابقة مارغريت ثاتشر.

اليزابيث دول تتصدر ثلاث مرشحات محتملات لنصب نائب الرئيس

بوش الابن يتجه إلى اختيار امرأة تخوض الى جانبه السباق الرئاسي

الابن ترشيح نفسه للمنصب في عُضون أشهر قليلة،

علماً أن الانتخابات داخل الحزب الجمهوري الختيار

مرشح رئاسي تجري بعد ١٢ شهرا ولا يوجد مرشع

🗖 لندن، واشتطن – «الحياة»



🛢 يواجمه حساكم ولاية تكساس جورج بوش الابن

جدي لمنافسة بوش الابن الذي اعيد انتخابه الشهر ضغوطاً من الجعهوريين الماضي حاكماً لولاية تكساس. النين بات يتصدر لاتحة وعيزا مراقبون فوزعدد كبير من المشحين الجمهوريين الشباب في انتخابات الكونغرس الشهر الماضي، إلى أصوات النساء والمتحدرين من أصول لاتبنية. وأشار أنصار بوش الابن إلى أنه يؤيد اسناد مناصب إلى وجوه نسائية، إذ استد اخيراً أربعة من اصل سبعة منامب اساسية في تكساس إلى نساء،

مرشحيهم للانتخابات الرئاسية سنة الفين، لدفعه إلى اختيار امرأة شريكة له في السحاة الرئاسي

ويتوقع أن يعلن بوش

أ في السباق الرئاسي، كمرشدة لنصب نائب ونلك من أجل «أيجاد تمثيل مناسب لمختلف شرائح

نيجيريا: إقبال مرتفع في الانتخابات

مصادر رسمية في نيجيريا امس الأحد أن الانتخابات المطية التي جرت السبت، شهدت إقبالاً مرتفعاً فأحا السؤولين عن تنظيمها. ورغم ان أي اعلان لم يصدر بعد عَن نَتَائِج الانتَخَابات، أَفَاد مستؤولون ان حمزب الشعب الديموقراطي، الذي يعتبر الحاكم المسكري السابق اوليسيفون اوباسانجو من أبرز شخصياته، حقق تقدماً على سائر الأحراب في

ويتالف الحزب من ٣٤ تجمعاً تضم زعماء قبائل واكاليميين ورجال أعمال وصباط سابقين. وأظهسرت مسعلومسات أوليسة أن الصزب حقق نتائج جيدة في السولايسات السـ ٣٦. ورغسم ا اوباسانجو لم يسم نفسه زعيماً

الرئاسيية في أواسط شيياط (فبراير) المقبل وكأن ابوسانجو الذي ينتمي إلى الجنوب ويتمتع بتأبيد لآ

باس به في الشمال، تبرع بمبلغ ٠.٥ مليون دولار للحزب. ويعرف عن الجِنْرال المُتقاعد أبَّه الصاكم العسكري الوحيد الذي تنحى طوعــاً عن السلطة عــام ١٩٧٩ وسلمها إلى قيادة مدنية سرعان ما اطاحها العسكريون. ورأى مراقب ون أن القاسم المسترك بين شخصيات حزب

الشبيعت الديموقب راطي مو خوصمتهم مع الصاكم العسكري الراحل سياني اباتشيا الذي زجّ

POUR HOMME

عبدالسلام أبو بكر ألذي تولى الحكم بعبد وفيأة أباتشيا سيمح لهولاء بالعودة لمزاولة الشباط السياسي. وتميزت الانتخابات التي جـرت أول من أمس بالهدوء النسبي ولم تشبها سوى بعض الشقارير المتفرقة عن تجاوزات محدودة في لوائح الشطب وأعمال عدف جنوب شرقي لاغوس أسفرت عن مقتل ستة أشخاص. ويعتبر ذلك انجازاً في بلاد مثل نيجيريا تصمها عادة القوضي في هذا النوع من الاستحقاقات.

وإضافة إلى حبرب الشبعب



🗆 مفامض لبعيفوشيه في لغدن أمس ارتدى قناعاً يمثل «الديكتاتور» التشيلي السابق وحمل لاققة طالباً من السيارات العابرة توصَّيله إلى اسبانيا. ومعلوم أن مدريد طلبت من لندن تسليمها بينوشيه لمحاكمته في جراثم ارتكيت في عهده. (أ ب)

وحزب الجنرال اوباسانجو في المقدمة

بعضهم في السجون واجبر الديم البعض الأخر على الهجرة. غير كله،

الديعوقراطي، افادت معلومات اولية أن صرَّبين أخرين صَّقَفًا نتائح طبية هما والاتجاد من أحل الديموقراطية، وحـرب «الشعب

جاويد قد يفشل في إقناع تشيلر بدخول ائتلاف حكومي

■ أنقرة - «الحسياة» رويتسرز - توقع مراقبون في انقرة أمس الاحد أن تفشل مساعى رئيس الوزراء المكلف في تركيا بولند أجاويدٌ في اقتاع رُعيمة حرّب «الطريق القويم» تانسو تشميلر في الانضمام الى تصالف حكومي الى جانب زعيم صرب والوطن الأم،

وحاء نلك عشية الاجتماع المقرر اليوم بين اجاويد وتشيلر التي تسعى الى الابتعاد عن ما يلطخ سمعة حربها، قبل اشهر معدودة من الانتخابات العامة. ويقلت مصادر اعلامية تركية عن تشييل إنها لا ترى فائدة في النزول عُند رَغبة اجاويد الدخول في تحالف مع يلماز الذي سقطت حكومته اخيراً في اقتراع برلماني على الثقة بسبب اتهامات بتورطه في علاقةً

مع الماقيا. ومن دون انضمام تشييلر اليه، لن يتمكن أجاويد من تشكيل ائتلاف حكومي قادر على تأمين غالبية كافية للفوز بثقة البرلمان، كونها تترعم التكتل الثاني في المجلس بعد صرب والقضيلة، (الإسلامي) الذي استبعدته مؤسسة الجيش والقوى العلمانية الأخرى عن السلطة.

وكانت تشيار صرحت علناً أول من أمس انها ليست في وأرد التحالف مع يلماز، وقالت: اليكن معلوماً لدى الجميع أننا لسنا مستعدين لدعم أشخاص متورطين في قضايا فساده. وجاء ذلك في أعقاب لقاء أجاويد الذي يترعم حرب اليسار الديموقراطي (التكتل الرابع في البريان) مع بلماز وإعلانه انه يسلعى الى تشكيل ائتلاف حكومي يضم

ويحتل حزب البسار الديموقراطي المرتبة الرابعة في البرغان (٦٢ مقعداً)، ومن التقاليد المتبعة أن يكلف رئيس الدولة رئيس الحرب الذي يحتل أكس عند من المقاعد في البرلمان وهو رجائي قطان زعيم حزب (الفضيلة) الذي

يشنغر ١٤٤ مُقعداً من أصل ٢٩٦. إلا أن ديميسريل برر تعميين أجساويد بأنه الوحيد الذي قدم له خطة حكومية جبيدة خلال المحادثات الَّتي اجراها مع أهم رؤساء الاحراب السياسية الاسبوع الماضي. وصعلوم ان

الجيش الذي يعتبر نقسه حآمي الستور العلماني يعارض مشاركة الاستلاميين في

■ بون، بروكسيل - أ ف ب - جند زعيم حزب العمال الكريستاني عبدالله اوجلان للوضوع قيد الاقامة الجبرية في روما، في مقابلة مع شبكة دزي دي اف، التلفزيونية الالمانية أمس الاحد، أستعداده لمثول امام محكمة دولية.

وقال اوجلان وانني جاهر للمتول في أي وقت امام محكمة دولية يديرها فضّاةً مستقلون لتصديد من المسؤول، نحن ام الحكومة التركية، عن التصعيد والمواجهات المسلحة التي أدت الى سقوط الاف من

اوجلان يجدداستعداده للمثول

أمام محكمة دولية

ويتوقع ان تكون قضية اوجلان موضع حث خلال لجتماع وزراء خارجية الاتحاد الأوروبي في بروكسيل اليوم للتحضير للقمة الأوروبية في فيينا.

الى مقدونيا، فيما يرى المراقبون أنها التجربة الأولى لمفهوم الأمن الأوروبي الجديد في اطار حلف

وقدمت الوّلايات المتحدة الى مقدوندا مساعدات عسكرية عاجلة بقيمة ١٤ مليون دولار، تقديراً لموافقتها على نشر قوة التدخل السريع في اراضيها.

وأعلن حلف شمال الأطلسي ان قوة التبدخل السبريع الخباصبة باقليم كوسوفو، ينبغي ان يكتمل عسدتها البسالغ حسوالي الفي عسكري، في منتصف الشهر

الأسلحية تقتيصير على الدول الأعسفساء في الحلفِ الأطلسي ويتوزع افرادها حاليا على الشكل التَّالَيَّ ٢٠٠ فَسَرَنسيَّ و٣٠٠ بريطاني و٢٠٠ المانيا و ٢٠٠ من نل من انطالها وهولندا. وستكون مجهزة أسلحة مبدانية خاصا ومصفحات متنوعة وطائرات هليكوبتر.

وتشترك الولايات المتحدة وتركّب والسونان بالقوة في مهمات الحراسة والخدمات داخلً م قدونيا. ويمكن أن تساهم في مجال المساعدات الخدمانية أيضاً، النول الأعضناء في برنامج الحلف للشراكة من أجل السلام بما في

الاصوات. وينافسه في المعركة هنريكي سالاس (١٢ عاماً)، من ارباب العمل السابقين ومجازً في الاقتصاد من الولايات المتحدة، مدعوماً من الاحزاب التقليبية التي تعتبره الوحيد القادر على «انقاذ الديموقراطية».

نك روسيا.

مفهوم الأمن الأوروبي "ضمن الأطلسي" 🗆 سكوبيا - جميل روفائيل المقدونية سكوبيا فإن المساركة في وحدات السَّنخلُ الْسدانسَّة عبدا البوم الاثنين وصول طلائع قوة التدخل السريع لحماية المراقبين الدوليين في كوسسوفو

قوة التدخل السريع لكوسوفو تجرب

بوادر انتفاضة على لوبن

والخلاف بين الرجلين يتمحور حول مسالة تزعم لائحة والجبهة الوطنيـــة، في الانتسخـــابات الاوروبية. وتحول الى مواجهة خلال اجتماع للمجلس الوطني وهو بمثابة «برلمان الحسربه بعدما طرد لوبن اثنين من المقربين

وعلىق ليوبس، البذي أسس الجبهة قبل خمسة وعشرين عاماء أعصال المجلس الذي يعقد صرتين او ثلاثا كل سنة، وعقد اجتماعا فوريأ للمكتب السياسي لايجاد حل للازمة، في حين يفترض ان يستعد الصرب للأنشضانات

والشخصان المطرودان هما: هوبيس فايار، المساعد الاول اكأترين ميغريه رئيسة بلنية فيترول وزوجة الرجل الثاني في المبيهة، وباتالي بيباي التي تعمل في مكتب برونو ميخريه وتشغل عضوية اللجنة الركرية للمسرب وأوضح الاثنان أن عضويتهما في الحرب علقت وَانهُ لم يعد مسموحًا لهما الشاركة في أعمال المجلس.

وكانا سرحا قبل ايام بحجة أسباب اقتصادية، من عملهما في مقر الحزب في ضاحية سان كلق

حزب والجبهة الوطنية، اليميني انتفاضة على زعيمه المثير للجدل جان ماري لوين. وظهر ذلك الى العلن أول من أمس السبت عندسا جرت عواجهات حادة بين أنصار لوبن وانصار منافسه الرئيسي والرجل الثاني في الصرب برونو ميغريه، وانتلعت المولحهات تعد اجراءات طرد نفذها لوبن واتهم على اثرها بالقيام بحملة تطهير قبل اشهر من الانتخابات الاوروبية.

من ميغريه من القاعة.

الاوروبية صيف ١٩٩٩.

في اللَّجلس عُلَقت لانهما الْحَتْجا علنا أو كتابة على اجراء فصلهما. ولمحا الى انهما كانا ضحية عملية تطهير بداها لوبن في صفوف الحرب مستهدفاً كلُّ اصدقاء برونو ميغريه ومعاونيه. ويشتبه زعيم «الجبهة الوطنية، في ان الاخير يسعي الى السيطرة على الحركة وبائه زرع مؤيدين له في مختلف هيئات الصرب. وأثار طرد مسساعدي ميغريه صحّباً في أوساط حوالي اربعسمستة من المتنوبين والتواب الاوروبيين او المحليين ومسؤولي المناطق ودبعض الشخصيات انتي عينت بسبب كفاءتها او الحُدمات التي قدمتهاء وكان يمكن سماع هذا الضبيع خمارج المبنى في حين كان انصار ميغريه وخصومة

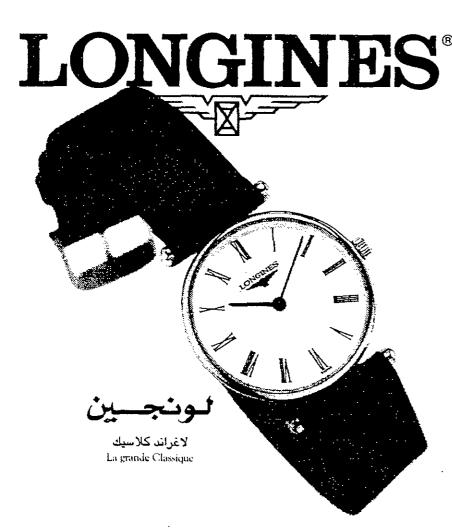
وعلقت اعتمال المجلس بعند حوالى الساعة وعقد لحدماء للمكتب السيياسي الذي يضم اربعين عضوا. وكأن جأن ايف غالو، وهو احد اعضاء المكتب السياسي المقربين من ميغريه، اعرب في بداية اللَّقاء عن أمله في ان يتــمُكن اللجلس الوطني منّ متحقيق وحدة الحركة الثى بحب ان تتم عبر لائحة لوين – ميغريه، واقترح ميغريه ترؤس لائحة الجبهة الوطبية الى الاستحابات الإوروبية في وقت يخشى فيه عدم انتخاب لوبن. لكن رئيس الصرب رفض الاقتراح على الفور وعرض

يتعاقبون اسام الصحافيين

المحتشدين في الخارج ليعلن كل

منهم دعمه لوبن او ميغريه.

أن تحل بدلا منه زوجته جاني. ثم عباد فيخياض الحيملة الانتخابية بعدما قدم استئنافا لقرار يمنع انتخابه لمدة عام في قيضية عنف ضد مسسؤولة

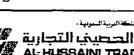


أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. مناعة سويسرية

ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE



شركة الحطيف التجازية الترون عن العلامة العين العام المسلم بين المسلم ال المزيد من المعلومات يرجى الإنصال على الهاتف المجاني: ٢٤٤٤-٢٥٤٠



برسائل ترانها وتنشر منها ما

وتسوانين النشسر وما يحفظ هرية

وتحقفظ والحياة بحق تنقيح الرسائل واختصارها. وتعقش عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر الرجاء توجيه الرسائل بوأسطة الفاكس او البريد

الى اي من مكاتب «الصياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة

التعاون قوة

الاستاذ جهاد الخانن،

🖿 من مستسابعستى لزاويتك

الشيقة معيون وإذان، أعلم انك

واسع الاطلاع في السيسأسية

والانب والعلوم. وقرأت حديثاً

عن بحث علمي في محجلة

وسينسه وجنت فيه بعض

الطرافة بالنسبة لصالنا في

الوطن العربي ورأيت ان اكتب

ايفلين ستراوس في صفحة

ويتلخص البحث في الآتي:

كأساس لنسيجه الاجتماعي

ومعظم انواع النمل تحمى حدود

مستعمراتها بعنف ضدّ النمل

من النوع نفيه أو من نوع أخر،

لكن بعض الانواع لا تحسد

مستعمراتها بوضوح او تدافع

عنها ضد النمل من التوع نفسه،

فقط ضد الانواع الاخرى، وتقيم

تواصلا بين مستعمرات نوعها

اذ تنشئ مستعمرة ضخمة

متعددة الاجزاء يقل فيها

التناحر الى حدّ كبير ويسودها

منالك نوع من النمل

لك متعظم النمل أي

يستوطن الارجنتين يسمى النمل

الارجنتسيني وهو في مسوطنه

يقاتل بعضبه ليحمى حدود

الارجنتيني في مناطق طقسها

يماثل طقس البحر المتوسط مثل

كاليفورنيا اوطقس شب

است وائي فانه يزداد عدده

ويوسع مستعمراته على حساب

أنواع النمل المحلية وقد يقضى

عليها تماماً، ويلازم ذلك تحول

النمل الارجنتييني من نمط

التناحر بين الستعمرات الي

نمط التعاون في مستعمرة

وكان اساس البيحث هو

انشاء أزواج من مستعمرات

النمل الارجنتيني كل زوج فيها

يحتوي على مستعمرة من النوع

الذي يقاتل بعضمه واخرى من

النوع المتعاون مع توفير انبوبة

بالسنيكية مشتركة تؤدي الى

منطقة طعام واحدة، وكانت

النتيجة ان القتال بدا يعنف بين

النوعية المتناحرة اثناء التدافع

لوصبول الطعبام ومبات منهبآ

الكثير، في حين أن النوعية

المتعاونة نسقت وصولها لمنطقة

الطعام الشتركة بسلام، ويعد

٧٠ يوماً كان عدد الافراد

والبيض والصغار اكبر بكثير

عند النوعية المتعاونة من النوعية

المتناحسرة. وهكذا برهنت

التجربة بطريقة مباشرة ان

التحصول من نعط العسش

التناحري الى نمط التعماون

والونام كأن مو السبيل الي

ولوحظ انه عند ادخال النمل

الوثام والتعاون.

يسلك مسب

ضخمة.

ستعمراته.

يقيم النمل مستعمرات

٨٥٤ من العدد نفسه.

لك عنه لعله يكون مناسب

تحية طيبة،

ملاحظات على المعارضة والدولة في العراق(١)

اين هي مكامن الضعف؟

الأمة. وما من نولة بقائرة على

الاستمرار ما لم تحظ باعتراف

قانوني وواقعي لوجودها يحميها

دعائم توفر لها رضى السكان

ورضوشهم اي ما يعرف بمزيج

الْهدمنة/ القبول. ولم يصل بعد

اي مُجتمع لحالة القبول المقردة.

بينما لم يستطع اي مـجـتـمع

بتعبير أخر، تقوم الدولة على

من ابتلاع الدول الاقوى.

يتجاجة التولة التفيية.

اولاً – أن الدولة العبراقيية

كبجهاز قمع وضبط وسيطرة

تعرضت الى أَخْتَرْال شُعِيدُ في

(١٩٩١) والحصبار، فالمؤسسة

العسكرية اختُزلت من قرابة

مليون الى نحسو ٣٨٠ الفسأ، أي

فقنتٍ ثلثي قواها البشرية، وقنراً

وتعرضت قندرات الاجتهارة

الامنية البشرية وقناعدتها

المعلوماتية الى تقليص كسس

وتققد الدولة القدرة السبايقة على

بسط سيطرة ورقابة شاملتين.

ومن ابرز معالم ذلك الاضطرار الى

العسكرية من كردستان العراق،

واستشراء اعتمال العنق

السياسي، وارتفاع معدلات جرائم

بوجود جهاز ضبط اينيولوجي،

اي الجهاز الحزبى، كأداة تسبير

وضبط للدولة والمجتمع، بالمعنى

الامنى، وبالمعنَّى الايديُّولُوجي.

فقبل حرب الخليج الثانية ناهز

الحرب مليوناً و ٨٠٠٠ الف. وفقد

٤٠ في المشة من كادره وأنصاره

عشيية المؤتمر القطري العاشد

(۱۹۹۲)، خــسروجــــاً وطرد

وتصفيات. واستمرت عملية

التاكل قبل وخلال وبعد المؤتمر

القطري الحبادي عبشس (١٩٩٥)

حتى ليقدر الجهاز الدربي باقل

من ٢٥٠ الفياً حيالياً، اي أنه فيقد

` ثالثـــاً - تهـــاوت القـــ

الاقتصادية للدولة المعتمدة على

ريوع النغط وينسى الصحافيون

أثنا ما نزال بولة ربعية، وإننا كنا

نستورد ١٠ في المئة من الغلال في

بلد بفستسرض انه زراعی، وکذ

نستورد اكتر من ذلك سلعا

صناعية. فلا نحن بالبلد الزراعي

ولا بالبلد المنتاعي، بل دولة

رَيِعِيةً مُفرطة في العِسْكَرْة، وهُذا

خسأئر العراق ضلال الصرب مع

ايران تقسر بنصو ٤٥٢,٦ بليون

عدد

الاصوات

£YYXYY

TIIT

وينسى المعلقيون العيرب ان

النسيبة المثويا

٣,٥٤ في الملة

٤٣,٨ في الملة

٥,١ في المللة

٢,٦ في المئة

٢,٣ في المثة

١ في المُلَّة

جديد لا تغيير. انهم يتحدثون عن مغادرة

الصريري لبنان، وعن عودة قسرية للمهجرين،

بائباً لرئيس الجمهورية انهم يسمون الحريري

لرئاسية الحكومية، وقوض البيه ٣١ نائباً حقّ

منبع ضعفها.

سبعة اثمانِ قوته السابقة.

لقد تهاوى هذا الجهار تماماً

تانياً – تتميز البولة الراهنة

ستحت الأدارة والقطعب

العنف الجنائي.

كبيراً من قاعنتها اللوجستية.

اعقاب الحربين والانتفاض

فالح عيدالجيار +

 تتذكر الصحافة العربية في لندن جروح العراقيين وقروحهم كلمًا نشبت ازمة، الى درجة نسيان جروحها وقروحها. وتدور على الإقسلام (والألسن) فكرتان: الأولى أن نظام الحكم العسراقي متَّينَ، وقوى، وباق، والثانية انَّ المعارضة هزَّيلة، مفتتة، لا قيمة لها. ويقيم بعض الكتاب (بخاصة كتباب الأعمدة) نوعاً من علاقة سيبية من الأثني فقوة الطرف الأول هي نتيجة لضعف الثاني. او ان حال هذا الثاني هو سبب

لاستمرار الأول. لعل الحيال كنذلك؛ غنيس أن القارئ لا يجد في ثنايا الكتابات اي تعليل للسببيَّة المُقترضة. بل نحُّسد هُذَا التسرايط غَسَائيساً. وهُو بشيبه، إلى حد ما، الصلة بين قلة أنتاج الموز في الصومال وتنامي الحركة الثورية في فيتنام أو بين ظهور الدراجة الهوائية وتكاثر

السَّمِكَ فِي بِحْرِ العَرْبِ. بوسع المرء بلفته خيال، ان يقيم روأبط سببية من اي نوع شاء. فالكلمات لها قدرة على الإنقصال عن معانيها، كما ان للأشبياء القندرة على فنقندان ترابطاتها في المُخيلة البشرية. لحَـمَع هٰذَا بِذَٰاكَ تَحَـصَلُ عَلَى اي تصور تشاء: خلود حكومة، ومواتّ امة، وانبعاثُ متحجّرات

ر من مقادر التاريخ. وماً من تقافة على الأرض كالثقافة السجاسية والصحافية العبريبة بقيادرة على اصطناع التخيلات، وخصوصاً في ميدانَ السياسة والاجتماع. الا أنه لا بد من تُناول قَصْية الدولة والمعارضة في العسراق من زاوية التسرابط

أولاً: الدولة

كبيف تقاس قوة دولة من الدول؟ وما هي عوامل استمرار الدولة، أية دولة. ثمة امثلة عيانية عديدة في منطقتنا: دولة الشاه، دولة لبنان، دولة الصومال، دولة افيفانستان. وثمية شواهد من اورويا: دولة الاتحاد السوفياتي، دولة رومانيا، دولة المانياً، دولَّة يوغوسلافياً. وهي تشير جميعاً ألى امكانات تغنتُ بول، وسقوط تخبها، وتغير نظمها السياسية، انهججارها بالكامل وتنجو المصائر المتنوعية لهنده الدول بعثابة تدنير على استدالة الخسروج بنموضوعي لقسيساس قسدرة الدول على الاستمرار، والتحديد.

تقاس قوة الدول بوصفها نمطأ من التنظيم السيساسي-الاقتصادي - الاجتماعي بعدد من

١ - القدرة الاقتصادية، وضعمان المصافظة عليسها أو تُموها، مقروبة بقدر من المشاركة الاقتصادية لشتى الفثات. ٢ - القدرة العسكرية - الامنية

في قمع التعديات.

٣ - المشاركة السياسية المولدة للشرعية. عُ - العسوامل الدوليسة، اي الإعتراف الدولي بهنذا الكينان

وحمايته من التعنيات الخارجية. ما من بولة (كجنهاز للحكم) بقادرة اليوم على البقاء ما لم تكفل نمو القدرة الإقتصابية لدي الأصة، وما لم تضمن لنفسيها الموارد الكافية لإعبالة نفسها، سبواء من طريق الضبرائب، او الريوع الداخليسة، أو الريوع الخَّارَجِية (استَجداء المُعونَات). وما من دولة تستطيع الاستمرار

دولار أي ما يعادل ١١٢ في المشة من اجمالي الناتج القومي للفترة ليسط احتكارها لتنقيذ القانون ٨٠ – ١٩٨٨ أ. اصا تُحسَاثُر حرب وأستخدام وسائل العنف والإكراه الخليج الثانية فتقس بزهاء ١٧٠١ الشرعية. وما من دولة تستطيع الاستمرار ما لم تكفل لنفسها بليون دولار، بينما تقدر كلفة أعميار الأصول الممرة يتصوالي شيرعيية مناء شيرعيية صنابيق الاقتراع، ام شرعية - اينيولوجية، ۲۰۰ بليون دولار. وهُبطُ الناتج المحلى عام ١٩٩٣ تقدم كل واحدة منها انماطأ من الشاركة السياسية لمختلف طبقات

الى اقل من ربع ما كان عليه عام ١٩٨٢، أو الى ثلث ما كانه عشية حبرت الخليج الثانية (اي عام ١٩٨٩). إن النَّاتِج المُحْلِي لُعْمَامِي ٩٣ - ١٩٩٤ بناهر بمستواه عامي ٦٠ – ١٩٦١، لَكِنَ نَفُوسٌ العبراقُ حالنا تقارب العشرين ملبوناً، بالقياس الى ٧ ملايين وقتذاك. لاحظوا الدخل القبومي للفرد: ٤٢١٩ تولاراً عنام ١٩٧٩، هيط الي ٤٨٠ بولاراً عام ١٩٩٣، وهذا ابني من عام ۱۹۵۰.

الاستمرار في ظل الهيمنة المغدة. لم يعد بوسع الدولة ان ترشو وهذه الحالة الإخبرة اقصر الطرق طبقات وفئات لجتماعية واسعة ألى الهـاوية. ويمكن الزعم ان الدولة العراقية، أو قلَّ النَّخُسَّةُ نقداً. كما لم تعد تتوفر على مصادر مرنة، مستقلة، لاعالة الحاكمة بخلت في هذا النفق الذي لا مخرج منه. وايضاً لا يمكن نفسها كطفيلي من طراز خاص. وتقوم الآن بأرهاق المجستسه الشوقع انها ستسقط في الربيع، المستنزف بجبال من الضرائب او في الخسريف، يوم اربعساً والإتاوات، وبطباعة النقود بلا صَباحاً، أو يوم جمعة عصراً، حساب، لاعالة أجهزتها الاسية -بهـده الصسيخية، أو بتلك، لكنهـا العسكرية، اي لسدّ ابواب انفاق سائرة على درب التفكك العصيب، غير منتج من الوجهة الاقتصادية. وهو طريق شسائك يرداد عسسره كُلُما اوغَلَّتُ النَّحْيَةُ الْحَاكِمَةُ في رابعاً - ادى ذلك الى انهيار جل الطبقات الوسطى الصبيثة، الامساك باعنة السلطة والتشبث وبخاصة للعتمدة على الراتب، التي تؤلف نصو ٤٥ في المئة من ويمكن تقديم بعض المعطيات السنطة دعماً لهذا الاستنتاج:

سكَّان لَلنن، ناهيك عَّن تدهور الفثات الننيا والهامشية الى دون خطوط الفقر الآسيوية (بنغلابيش وسواها). ويفيد تقرير للأمم المتحدة انه حين يصل الناس الى نقطة الشـــروع في بيع الأثاث «فاننا نعرف احصائياً أنهم بلغوا مرحلة المجاعة، أزيفرت هذه الطبقات الوسى على عسل الفورة النفطية، وغُنيت بقيم الاشتراكية

الشعبوية، وشكلت الجال الأراس لثمو قواعد الحرّب الحاكم. خَامِساً - اعتميت البولة العراقية على مشروعية ذاتية (ثورية) عُمدت باسم ايديولوجيا خاصة، عروبية واشتراكية قومية، انتقائدة، طعمت بعناه اسلامية، وعناصر قومية عراقية، اذ يقف صلاح النين الي جوار نبوخد نصر، ويندمج التاريخ ما قبل الاسلامي بما بعد الاسلامي

للعراق. ررت هذه الابديولوجييا نظام الحرب الواحد، ويعمت عسادة شخصية الرئيس العراقي. لكنها وهي الستمدة من نماذج أوروبية شُرفية، تهاوت في دولَ المنشأ،

وفقدت بريقها في دول الفرع. اخيراً، لا ينعم العراق بالوضع الدولي المساند الذي مسر فشرة الثمانينات، يوم كانت جُلَّ القوى الاقليصية والعالمية تقف وراء النظام في حرب الثمان سنوات صد ايران الإسلامية. لنكن واضحين. أن أزمة الحكم

(رغم ما شباب كلمة ازمة من ايتذال نُتَبَحَّة التكرار السطحي) تقوم في

فمن ناحية يصعب على نظام الحزب الواحد، الذي يتسم بتمركز فردي - عَائلي لصَّنْع الفُّرار انَّ يتناسب مع ادارة بولة ضخمة متشعبة المؤسسات والمصالح. ومن ناحسيسة، فسان الدولة الحالك ضعفت بالقياس الى

المجتمع، بسبب ما اصابها من وهن واخترال، وصا تشهده من نمو مجتمع حضري معقد (٨٢ في المئة من سكان العراق في المدن). ان هنين المظهرين يمسان دور الدولة كناظم اقتيصادي ودورها كرآع لعمليات الالشصام الوطني،

وحامل للشرعية. وان نموذج الدولية البراهين يدرك ان ثملة عقبات تعارقل استمرار صيغته. فلا النطئة الداخلية ولا العالمية تتوافق معه. لكن النَّخْمَة الجاكِمِة تُميلُ، كما يبدو، الى المناورة والتسويف دائرة في حلقة الوعي الشقي.

ثانياً - المعارضة يبدو قياس قوة اي معارضة،

ايسر بما لا حد له من قياس قوة الدولة. فالمعايير هذا تكاد ان تكون رقمية. وفي كثرة من البلدان التى تتمتع بوجود الراي العام وامكان سبره ومسحه، تشخص قوة الاحزاب بحجم عضويتها، وقَدرتها عَلَىٰ ترجِمَهُ هذا الثُّقُلُ فَي الانتسخسابات: عسد الاصسوات،

عدد المقاعد في الهيثات التمثيلية، وما شباكل ولعل الناقدين العرب في لندن، وخصوصاً الاستاذ جهاد الّخارن، يتفقون معنا في تعذر ذلك في كُثرة من البلدان العربية، بما فيهاً بلدان عند كبير من كتَّاب الاعمدة اللندنية، التي تفتقر، بكل الاردراء الاصيل، الى أراي عام، له شرعية

نسبتها من اجمالي الناخبين

الحضور. وفي حسال العبراق، يصبح هذا التعذر على الإحزاب كلها، بما في نلك الحرب الصاكم. وهو الحرب الوحيد القادر على نشر اسماء اعتضائه من دون خسوف من ملاحقة، رغم انه يجد في نلك اعترافاً بضموره.

يعرف المتتبعون لتاريخ العراق الحديث، أن حرب البعث استولى على السلطة عام ١٩٦٨ في انقلاب قصر، وكان هذا الحرب مجرد شريك صغير مع حقتة ضباط في قصر عبدالرصن سارقة ابراهيم الداوود، عبدالرزاق النايف وسيعدون غيدان. وكان لحرب البعث نحو ٣٠٠ عضو: حفية مغامرين من بلدات بدوية طرفية، حمعهم حافز الظفر بالسلطة، وأواصر القرابة العشائرية، وشروط تطور تاريخي اعطى سلك الضبياط، أي منظم العنفّ، استقلالية خاصة، مثلماً اسسبسخت على الدولة طابعسأ منقبصلاً عن شبروط تطورها

المجتمعي. ماذا يعني هذا الرقم: ٣٠٠ صغامر مقابل امية من ١٠٠ ملايين. في حينه كانت الاحزاب الايديولوجية التي تميز الحياة السياسية العراقية تتمتع بقواعد اوسع. فسالحسزب الديموقسراطي الكربستساني ينعم بعنضبوية واستدادات حساهبرية تقاس بمئسات الآلاف. امساً الحسرب الشبوعي العراقي فقد تراوحت تنظيماته بين ٣٠ - ١٠ الفا بين ١٩٦٨ - ١٩٧٤. ويقدر حجم حزُب الدعوة الاستلاميية، وهو الحرب

الايديولوجي الشالث (تسلسالاً) بيضعة آلاف في بغداد وجوارها. وكما نعلم فان الدولة الشمولية التى اقامها البعث انقضت على هذه الاحسزاب والقسوى تبساعساً: الحزب الديموقراطي الكريستاني (١٩٧٤)، حَــرْبُ الدغْــوة (١٩٧٤) فَالحَرْبِ الشُّنبِوعِي (١٩٧٨)، ثم

حـــزب الدعـــوة مــجـــندأ (٧٩ -انكفأت هذه الاحتزاب تلملم حراحها، وتلتمس السلاح والعمل السبري، الذي لا يتطلب، يحكم الحاجاتُ العملية، اكثر من بضع مئات. لكن الوجود التنظيمي للمعارضة لايعبر عن حجم الاعتراض الاجتماعي على الدولة ونخبتها دومأ وفي مطلق الإحوال. فاستشراء ارهاب الدولة يولد ما يمكن ان تطلق عليه:

متتبع لأحداث التاريخ، أن مثل هذه الغَّالبية تنبجس الى المسرح بمجرد نشوء لحظة مواتية. نعم سحقت تنظيمات المعارضة سحقا خصوصا العلنى منها. في ضربات بموية، لا مثيلً

ولكن لنلاحظ الحال في منطقة واحدة نعني بها كريستان العبراق، بعثد عنام ١٩٩١. لقند سنحت في هذه الرقعة وفي هذه الفترة فرصة (قد تظل يتيمة) لاجسراء اول انتخابات حرة (نسبياً). وتمكنت بعض الاحزاب من النمسو في حساضنة هذه الظُروف. ويفَيِّد تقرير لمنظمة والإصلاح الإنتخابي، (Electoral (Reform ان توزيع ألاصوات في الأنتخابات التي شارك فيها ٩٧١٩٥٣ شخصاً (اي قرابة مليون ناخب) كسان على الوجسه الأتي

وأعتمادأ على معرفة مباشرة بحجم تنظيمات شتى الاحزاب في كربستان، المتاحة الأن بسبت غياب السلطة المركزية وأجهزتها القمعية، يمكن القول، وهذا الكلام موجه بشكل حميم الى الاستناذ جلهاد الضارن، والى زملائه

اللندنيين في المهنة. ان عدد الإصوات التي فاز بها حـزبا كل من بارزاني وطَّالبُـاني تزيد بحجمها المطلق (قرابة نصف مليون صوت لكل منهما) او بورنها النسبي (٢٠,٥٤ في المُنةُ و٨,٣٤ في المئسَّة على النسُّوالي) تفوق ما بمكن ان بحيصل عليه زعماء عرب مزيفون ينالون ٩٩٩٩

على انتخابات حرة

نحن هنا نتجبث عن اعضاء

مُنْبِهُ، قابِلة للتصفية الجسدية، لا الفكرية. وهناك معضلة كبيرة تواجه حركية المعيارضية، بحكم تطور موضوعي خاص، يمكن ايجازه

النمط الإبديولوجي للعسمل السيساسي (الحربي) الى نمط حديد قائم على القضَّايا، او ما يدعى ب Issue Politics مرد ذلك الهمسرات التي اصسابت الإينيولوجيات الشاملة، البسارية منها واليمينية. هذا التحول قلص الفجوة الايديولوجية بين التــــــارات، وطرح التنافس

وشمل مثل هذا التحول بعض بلداننا، في شقه الأول. اي ضعف الإحــز أب الإنديولوحــيــــة. وهذا يشمل التيارات الماركسية والقومية الاشتراكية والاسلامية. ولكنَّ التَّحولِ لم يشملها في شقَّه الثاني، اي برور تيارات تتمحور

على قُلِصَاباً. الذي حلصل، هو نشوء تجسعات على اساس الولاءات المحليسة، بما في ذلك القرابية. وبات طيف المعارضة بشمل تقاطعات اثنية وببنية ومناطقية، يتقاطعات البيولوجية. مرد ذلك أن المجتمع العراقي شديد التنوع من الناهية الأثنية والدينية، من جانب. كما أنه تميز، من جانب أخر، بتحطيم الدولة لأشكال التلاحم الاجتماعي الصنيث (جمعيات، لصرابَ، نقابات) او استيلائها على هذا المحال الاحتماعي، بحكم طابعها الشمولي. هذا الوضع انتج فراعًا (راجع الجدول). مؤسسياً، ارتد فيية الإقراد الي

دفُّ، العلَّاقات والعصبيات ما قبل الجيبثة. هذا هو احبد منابع التبعيد المفسرط في قسوى وتنظيسمسات المعارضة الني تقوم على مرتكزات حديثة وتقليبية في مجتمع متعدد ومستشط ولنكن على يقين من ان هذه الدولة بعينها، بفعل طابعها الاحتكاري، الواحدي، وبقعل ريعيتها، وجموصها، والطابع القرابي (العشائري) لنضبها

وبالتالى تشظى معارضته.

غير أن الانتقال او قل الازدواج

بِينَ شَكَلِينَ لِلتَعْبِيرِ السياسي، ذلكُ

القائم على الحسركسات

الايديولوجية، والآخر القائم على،

الولاءات الضبيقة، التقليدية، لم

يمنع لتسجلور الاحسراب كلها في

تسارات تتمحور على قضايا

المُوقِّفُ من السلطَّة، النَّظلع التي

نظّام حكم تداولي، الموقفَ من

الشكل القبيديرالي او المركسزي

اللادارة، الموقف من الولايات المتحدّة، الموقف من التوجهات

الاقتصادية، الخ... بتعبير آخر ان

التحصول الى الشكل المحلي،

التقليدي لقطاع من المعارضة، لم

بمنع من انقسامها الى معسك ات

وتيارات تتمحور على اساس

قضايا. أن صح هذا القول فأن

الحالة العراقية تتميز بامرين. أن

الميل العالمي في الأنتقال من

التسمسحور الايديولوجي الى التمحور على اساس قَضْاياً. اما

الشكل التنظيمي فانه يختلف عن

نلك، ويتميز بألانتقال من نصط

الولايات العامة للايسولوجيات

الجامعة الى نمط التسنظيم

القائم على العصبيات الجزئية،

ان الحديث عن المعارضية

المنظمة يمتد الى ابعد من ذلك. اذ

لا يمكن للمرء ان ينسى ان حـزب

البعث نفسه يمور بقوى معارضة

حسسبنا تنكيس القارئ بان الانتفاضة انطلقت في بعض منن

الجنوب بمبادرة منّ كسوادر في

حسرب البسعث. ولا يشك في ان

بعض قوى هذا الحزب ستلَّعب

دوراً مه مساً في اي تململ قادم،

وأي تغيير منظور.

نمط التوجهات السياسية يشبه

الصاكمة، اسهمت في تاسيس الشروط العامة لتشظى المجتمع، في المشة، في حــال اقـدمــوا يومــأ

وينكر ان عضوية الصركة الاسلامية الكردية تقدر بما يزيد على السبيعة الإق، اما عَضُونة الحسرب الشسيسوعي في اقليم كريستان فتريد على أه الأف. ولأ اظن ان قسوة حسزب الدعسوة الاسلامية باقل من ذلك. كما تقدر عضوية المجلس الاسلامي الأعلى بزعامة محمد باقر الحكتم بعدة آلاف، منها دفيلق بدر، الذي يربو على ٤ آلاف مسلح.

مسؤلدجين، ملتسرمين، في تنظيم هرمي صَارم ولا نتحدد عن قواعد شعبية، وحشود مؤيدين في طروف سلمية، وسليمة. وهُنَّا لَسِنَا فَي وَارِدَ النَّفَخَ فَي عـضُّــلات قــوى الْمُعــارضــة. فَــهىّ تبقى، بازاء بولة حسيشة ذات جيش نظامي، قوي سياسية،

على النحوُّ الأتي: ى .ــــــى شهد العالم، عموماً، تحولاً من

الغالبية الصامتة. ويعرف كل والصراع على «قضايا» معينة.

رأ لا بد من تناول المعارضية في المجتسعات الحضرية الحديثة، المعقدة كالتي ينتمى اليها المجتمع العراقي، أن

المقال بعنوان: فقدان العدوان الداخلي كسبب لنجاح حشرة اجتماعية في الغزو العارضة الحقيقية تتمثل في هذه الواسع الانتكسار، قام به الجموع او دالغالبية الصامنة، الباحثون: د. أ. هولويي وأ، ف. تمسر النصف الأول من القسرن سموايزر وت. ج. كميس من العشرين بالحروب الفلاحية، جامعة كاليفورنيا بالولايات المنسجة بحروب تحرر وطني، من المسرة الصينية الكبرى (١٩٤٠ – التحدة ونشر في عدد ٣٠ ١٩٤٩) حتى بخول كاسترو الى تشرين الاول (اكشوبر) ١٩٩٨ لمجلة «سينس» الصفحات ٩٤٩ - ٩٥٢، مع شرح وتعليق كتبته

هافانا (۱۹۵۹). اماً النصف الثاني من هذا القرن، فهو قرن حركات ألاحتجاج المُسَنَّةُ، بعد أن فقد الريف ثقله العبددي والشقيافي، ويعبد ان اكتسبت المنن طابعاً مميزاً بفضل التراتب الاجتماعي الجديد (نمو الطبيعيات الوسطى المتعلمية، الصديشة) وترسخ نظم الاتصال الحديثة. فَهِذَّانَ العَّامِلانِ يوصِلانِ برجة التفاعل الإجتساعي الي اقصى المديات.

وان مستسال ايران ١٩٧٩ وروسانيا ١٩٨٩ من النماذج البارزة على ذلك وصف كبارتر ايران شباه عبام

١٩٧٨ بأنها «قلعة الاستقرار». اما تشاو تشحصكو فانه تحدى التغيرات في اوروبا الشرقية، فسانسهار تحست وقع تحسيه

ولنتنكر بعض التفاصيل: جمع تشاوتشيسكو حشود الحـمـاهيـر على يد جـهـاز السيكوريتاتي الرهيب امام قصره بخطب فيهآ وينكى حماستها. فانطلق عامل ابله، وسط الحشيد ليهتف يسقط تشاو تثبيسكو نهل من حسوله. ثم تردد صدى هتنافه على بضع السنة، فـمـئنا لسنان واستمر ألصدى يتوسع مثل موجات متسعة لبحيرة رميت فبها حجارة ضخمة اضطر الزعيم الى استطاء الهليكوبتر فراراً، أما الحشود التي نزّلتُ اليّ الشبوارع فبارغيمت الكؤسيسية العسكرية على الانشقاق والتدخل

ً لُقَـدُ ســجِل فنان عظيم في ثلاثينات هذا القبرن ستل هذه الامكانية قبل وقبوعتها بنصف قرن، اعنى تشارلي تشابلن. ففي فيلمه والأضراب، يصور تشابلن مصنعا بمور بغضب العمال اليسائسين. ويمسور تشسابلن، السَّادَج، وهو يقف عند مـوَّخـرة شاهنة تحمل قضبان حديد ربط اليها بيرق احمر حماية للمارة والمرور. وإذ يسقط البيرق، يتحرك تشارلي لحمل البيرق كي يعبده الى الشاحنة، فينطلق العاضيون ظناً منهم ان ساعة

الحساب بقت. ان التسشسابه بين العسامل السسيط الذي هتف بسقوط تشباوتشبيسكو، وتشبارلي حامل والراية، من دون أن يدري، لعميق تصامياً: السعال ثورة من دون

لعل بعض الانظمة ينتظر امرأ أخر. لينتظر من يريد الانتظار. هم في انتظار جــودو، ونحن في أنتظار تشابلن العراقي.

The state of the second st * كاتب عراقي.

كيف سينتقل اللبنانيون من دولة الى أخرى؟

🗖 بيروت – حازم الأمين

١ - الديموقراطي الكريستاني

٢ - الاتحاد الوطني الكردستاني

٣ – الحركة الإسلامية

1 - الحزب الاشتراكي الكريستاني

- - الحزب الشيوعي العراقي (اقليم كريستان)

٦ - حزب الشعب الديموقراطي الكردي

■ تننازع اللبنانيين مشاعر متضاربة حيال ما حصل في بلدهم اخيراً. انهم حاثرون بما حدث ويحدث، والاهم انهم مستبعدون انفسهم عن دائرة التجانب، وشاعرون ان ليس لهم اي دور فيه. انهم يراقبون متوجسين وداهلين. فكيف لهم أن يصدقوا أن ما أسس له منذ أكثر من ست سنوات كان جمهورية من ورق، وأن كل الصخب ه الأصبوات والحسرافسات والورش ودورات الانتخابات والفَضائح والانجازات، جَميعها كَانْت سكوراً لأوهام كانوا يُصنقونها. وكيف ننتقل من عهد الى عهد ومن اولوبات الى اخرى ومن سياسات والنزامات الى سياسات والنزامات مختلفة من دون أن يمهد لظك حركة سيأسية فعلية تتولَّى نَقُلَ الْبِلَّدِ الى الضفة الاخرى؟ وأي ضفة تتحدث عنها المعارضة التي وصلت بالامس

ه انتصرت؛ وأي انتصار؟ اللدنانيون شساعسرون، وإن لم يبلوروا

اختيار الرئيس عنهم، وهم في معظمهم من اصدقاً المريري ومن مبريدية. وبعد يوم من قبول الاعتدار، قررُ توابنا الكفياء الشروع في معركة التغيير، والانتقال من عهد الحصص اليّ عهد الحص. ومن يصدق ذلك، وقائله كان الى الأمس مقاتلاً مستميناً في بفاعه عن حصته في مشاعرهم بصيغ ومفاهيم أن ما حيث انقلاب

وعن قوة خفية تستولى ردع المتالعبين تُصريحاتُ نواب المعارضة «المنتصرة، عنُ تُغيير بالدولار، وعن ضبط بقوة العهد الجديد للفساد في الأولويات، لتصل الى اماكن اخرى تفصيلية ويوملينة اكتنسر مما يفكربه المسؤولون الحريري لم يكن خيارهم لكنه تحول واقعهم بفعل السنوات التي اقتامها في السلطة؛ وهم متعبون كثيراً وليس في استطاعتهم تحمل دعود لقد تورطوا في السنوات السابقة في نظام من على بدَّء ، خُصُوصاً أنهم لم يسالُوا عن الذي حصل، وانه حصل في مكان بعيد وفي غفلة عنهم. ما حصل بحسب ما يشعرون أفتراق جديد. فقيل يوم من قبول اعتذار الحريري قال ٨٣

العمل والعيش وفق ما رسمته لهم جُمهورية الحريريّ. كثيرون منّهم انتقلوا الى اعمال حِديَّدة، وأسسوا لها تبعأ لمعطيات الاسواق الناششة بفعل ورشبة الاعصار التي انتفخت فيها البلد وتورمت وأخرون حددوا خياراتهم الشخصية والحياتية والمعيشية وجاعوا من مهاجرهم ليبداوا من جبيد وفقأ للاوضاع الجبيدة ومعظم هؤلاء لم يتورطوا سياسياً أو عاطفياً بالأوضاء الناشئة، وانما انخرطوا في نظام من الأشياء، لمّ يكن امامهم سوى الإنخراط فيه. وهم يتساطون اليوم عن مصائرهم وعما ستؤول اليه الاوضاع، ويزيد من قلقهم ابمانهم بأن لا شيء راسخاً هنا،

لا المعسارضية ولا الموالاة، لا الدولة ولا المجتسمع جمهورية الورق هذه. وتمتد اسئلة اللبنانيين بعد ستماعتهم رئيس الحكومية المكلف سليم الحض الذي يمكن في سبهولة ايجاد حنر فيه لمطلق تحولات و انقلابات. وفيه أيضاً يمكن ايجاد بنور يتكلم على التنقشف ويعد سيمناعيهم ايضيأ مقاومة لها لا تقل بسالة وحماسة عن أساً التغيير المقبل فلشدة ما اختلطت الإمور وتعقدت أصبح من الصعب على لحد تقدير شكله

في المغارضة، ماذا سيفعل ومن سيعارض وكيف لا أحد يستطيع تخيل ذلك وماذا سيفعل الحص يكل هذه الشركات والمشاريع؟، النواب المنتخبون، الذَّين اقترعوا للصريري، هم انقسهم ويحماسة اشد بأساً يقترعون اليوم لتغيير نهجه من دون أن يسبق هذا التبدل أي خــلَافَ او اعــتــراض، او حــتى مــلاحظات.ّ واللبنانيون النين تورطوا حستى اعناقسهم في اوضاء انشاتها الجمهورية الجنيدة، يشبهون كتبيرا دوابهم المتورطين بدورهم باوضاع

اوجىتهم وانشاتهم غير متركين وابهين كم نص

متعبون ومنهكون

ونتائحه. كان يتساعل سائق التاكسي: «الحريري



بينها، ولا يزال الموضوع قيد

والوثام يؤبيان للنصر، والخلاف والتناحر يؤديان للهزيمة وريما للانقراض. ويا أخ جهاد: لقد فهمها النمل الارجنتيني والصهيانة .. ولم يفهمها العرب للأسف. وأثرك لك بقية التعليق.

مع التحية والتقسر

والعبرة واضحة: التعاون

النميام – حيسن أحيميد ستساذ علم وظائف الاعضاء (فريولوجي)، كلية الطب والعلوم الطسيسة حامعة آلمك فيصل الفال الجمعة

TAT. T

البحرين: مجلس الوزراء

يوافقعلي تخصيص

خدمات النقل العام

تضميص خبمات النقل العبام

وكئف وزارة المواصسلات ووزارة

اللال والآقتصاد الوطئى بأتضاد

وقيال وزير شيؤون مسجلس

الوزراء والإعلام محمد ابراهيم

المطوع وأن المجلس قسرر الأبقساء

على آلدعم الحكوسى لقطاعي

الكهرباء والماء لصبالح المستهلكة

بعدما استعرض الاقتراحات

وأشبار الى أن المجلس واصل

البحث في بنود الموازنة العامة

بخرق الدستور

■ وجهت أحزاب المعارضة

وكستلة المستسقلين في مسجلس النواب اليمني انتقاداتُ حادةُ اليّ مشروع الموازنة العامية لسنة

١٩٩٩ الذي أقدره البرلمان أول من امس بغالبية ضعيفة بلغت ١٥٤

صوتاً من أجمالي الأعضاء البالغ , ٣٠١ وقال ألنائب المستقل طاهر

على سيف في مأؤتمر صنحنافي أمس دان الحكومة خرقت الدستور

🗖 صنعاء –

إبراهيم محمود

الاجراءات الضرورية.

الخاصة لتخصيصهما.

🗷 المنامــة – «الحــــاة» – وافق جلس الوزراء في حلسته العادية أمس على البيدة في اجسراءات ١,٥ بليون دولار حجم المبيعات السنوية في العالم العربي

🗖 لندن - دالحياة،

ALHA

SSUES

التعاون توة

🗖 الاستاذ جهاد الحان

نسوع لزاويتك

لمقسآل بعنوان

ر**ين الاول** (اكتــُوبر) ١٩٩١

محمراتها بوصوح اوتدان

ضد النمل من "لم عنسه"

يحظ أنه عند انجال الس

تيني في مناطق طفت

طقس البحر المتوسطاش

فورنيا اوطقسشب

بوائي فسانه يزداد عنه

ر مستعمراته على حساء

النمل المحلية وقد يقض

تمامأ، ويلازم نك تعد

الارجىتىيىي مرسم

ربين المستعمرات أي

تعاون في مستعمرة

ان اساس البحدير

ازواج من مستعمرك

لارجنتيني كل زوج ن^{يب}

على مستعمرة من النوا

ناتل بعضته واخدى

لمتعاون مع توفير البوي^ن

يكية مشتركة تؤدي الع

طعمام واحدة وكان

ان القتال بدا يعف بإنا

ة المتناحرة اثناء التداني

ل الطعمام وسات منها

ر، في حين أن النوعيناً له نسقت وصولها للطا

المشتركة بسلام ويعد

ـــأ كـــان عــدد الافــراد والصغار اكبر بكتير ر النوعة من النوعة المناطقة ا ـــرة. وهكذا برمند

بة بطريقة مساشرة ال حول عن نعط العسيش

حري الى نسط التعاين كيان هو السيميل ^{الي} النمل الأرجنتسيني أي

على حساب انواع النلز

عندما يدخل على بينا

عن بيئته الاصلية وقد

جب التحمل تغير في

ت أذ يقل سدى الشدا

ولا ييزال الموضوع قيه

ببرة واضحة التعاند

. وديان للنصر، والخلاف

ر يؤديان للهزيمة ويعا

غن. ويا أخ جهاد: لله

عسا النعل الارجنت بنها

انة... ولم يفهمها العرب

د لك بقية التعليق.

اء (فزيولوجي)

العلوم الطب

🖿 تتجه شرکتا «بربتنش ايروسبيسء البريطانية وزداسساء التسايعية لُحيميوعية درانملن -كسرايسلر، الألماني الأميركية ألى الانتماج قريباً جداً لتشكيل اكبر محموعة نفاعية أوروبية والنالثة على مستوى العالم يبلغ حجم قيمتها السوقية حدود ١٤ بليون

تَصِلُ الى حسدود ٣ في المئسة في بريتيش ايروسبيس، بينما تملك الهنئة العامة للاستثمار في الكويت نسبة مماثلة فى دداساً، عبر حصتها في مجموعة «دايملر» البسالغية حسدوَّد ٩ في الملسة قُسيل انتماج المجموعة الالمانية مع دكرايسلر، الأميركية.

ويصل حجم مبيعات دداسا، و«بریتسیش ایروسسبسیس» ف الأسسواق العربية حسود ه, بليون دولار سنوياً خصوصاً في صجيالات المقياتلات والقيانفيات والصواريخ والفرقساطات والإسلحة المسائدة.

ويتسوقع ان يتم الاعسلان عن الاتجاه الى نمج الشركتين خلال

🗖 الرياض – محمد نجيب سعد

والشورة الفنعة.

■ اعلن وزير الزراعة والمياه السعودي عبدالله

بن معمر استمرار الوزارة تقديم المزيد من الدعم

السعودية وتخصيص اراض لها وتبسير تمويلها

بالقروض اللازمة من والبنك الزراعي، وتوفير الخبرة

واوضح الوزير، في تصريحات صحافيه بعدما

افتتح مع نائبة وزير الزراعة في جنوب افريقيا ندوة

تربية النعام وانتاجه التي عقدتها الوزارة بالتعاون

مع الغرفة التحارية في الرياض امس، ان عند

مشاريع النعام التي رضصتها الوزارة بلغ اربعة

مشباريع في الرياضُ والقصيم وصائلُ والخُرج

وقال: وتدرس الورآرة عشرة طلبات اخرى، مشيرا

واعرب الوزير عن تفاؤله بنجاح مشاريع تربية

النعام في السعودية لما للنعام من قوائد اقتصانية

وصحيةٌ «تجعلُ الطلب عليه في ننام مستمر في

الداخل والخبارجء واكند على امكانات نجباح هذه

المساريع من دون اي اعانات بعد توافير البنية

وعن الفرص الاستشمارية المناحة في المحال

الحيواني والنباتي قال الوزير المعمر: «ان السعونية

تنتج ٧٦ في المئة من احتياجاتها من النواجن ، و ٤٨

في أَلْمُنَّةُ مِنَّ اللَّصِومُ الحَمْرَاءُ وَمِنْ هِنَا تَبِرِزُ اهْمِيَّةً

مشاريع النعام كفرص استثمارية لتوفير متطلبات

السوق السعودية من اللحوم ألى جانب القرص

التحتية والحدمات لها في السعودية.

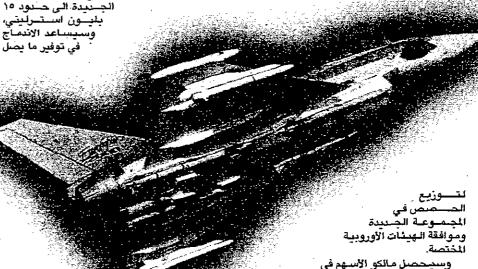
الى عدم الرغبة في أطلاق العنان لهذه للشياريع «الا

بعد التاكد من الجدوى الفعلية للاستمرار فيهاء.

طاقتها الانتاجية نحو ٥٠ الف طائر سنويا.

الاسبوع الجاري على أن تستكمل الصفقة بعد الأجراءات التقليدية ایفنز رئیس «برینــ

المجموعة الجديدة سير ريتشارد وحسب بسانات الشبركتين يصل مجموع مبيعات المجموعة



وسيحصل مالكو الأسهم في دبريتيش ايروسبيس، على حد ٦٥ في الله من المحموعة الحديدة مقابل ٣٥ في المئة لحاملي أسهم والساء وستتخذ المجموعة من بريطانيا مركزأ رئيسيا ومن فرانكفورت مركزاً ثانياً على أن يتم ادراج الأسلهم في بورصتي

لانتاجية نحو خمسة الاف طن.

المجال في الاسواق العالمية.

السنوات الثلاث القبلة

وغن نتائج تطبيق سياسة الروزنامة الزراعية

قال المعمر «انها حققت الأهداف التي كنا نتوخاها

وكانت نتائجها جيدة للمزارعين، مشيراً إلى انها لم

تُطبق الا منذُ عام وستكون الستفادة اكثر في

التسويق الزراعية معللا التأخير في تسجيل الشركة

الى رغبة الوزارة في اجراء دراسة جدوي اقتصابية

ونفى الوزير انسحاب اي من مؤسسي شركة

لندن وقرانكفورت.

الانتاج بلغ٥٠الف طائرسنوياً

یکون رئیس دداسا، مسانفسرید بيشوف نائب الرئيس وجون

ويستون الرئيس التنفيذي للشركة

في عسملسات انتاج الطائرات المنتية (ايرباص) والطآثرات العسكرية خصيوصيأ

وتتوقع أسواق لندن أن تتجه المجموعة لاحقأ الى شراء حصنة كبيسرة في مجيموعية ركارا، السب أنية وبعدها في اليروسباسيال، الفرنسية بعدّ

بورصة لندن الحمعة الماضى ويتوقع ان يرتفع السبهم الى

ان دداساء ودبریتیش في صناعات وايرباص، من

٥٧ إلى ٥٠ في المئلة منقابل ريادة حصة دايروسباسيال، من ٣٧,٩ إلى ٥٠ في المشسة، على أن تتخلى المجموعة الحسدة تدريحا عن عمليات معينة خصوصاً في مجال القضائيات لصالح تحالف دايروسىياسىيال - ماتراء، الذي برتبط بتحالف صاترا – جنرالُ الكتـريك، و«طومـسـون، ويملك مصالح كبرى في العالم العربي ومبيعات يصل الى حدود مبيعات

دبريتيش ايروسبيس – داساء.

وكانت أنباء أولية عن الصفقة رفعت سهم «بريتيش ايروسبيس»

حدود ٦ جنبهات استرلينية عند تحقيق الأنتماج. وتربدت أنباء عن

توقيع العقد بيع كامل انتاج المصنع الذي تصل طاقستسة الانتساجية إلى نحسو ١.٤ طن

أرباح المشروع تتجاوز ٢٤ بليون دولار

سلطنة عُمان تبيع كامل انتاج مصنع تسييل الغاز

🗖 مسقط - نديم كعوش

الارك الاناتي الله ١,٦٨١٥

الجنيه الاستراييني

1,774

11A £+ - 8

بطرسد 1.709۲

■ أمنت سلطنة عُـمان بيع انتاج مصنع تسييل الغاز بعد التعاقد مع الهند لتزويدها أكثر من ١.٢ مليون طن سنوياً ما سيتيح للسلطنة تحقيق أرباح تزيد على ٢٤ بليـون دولار خـلال فترة التشغيل.

وقسال وزير النفط العُسساني حـمد الرمـحي: دإن مـشـروعٌ تسييل الغباز في مدينة صور الأَفَّــُّةُ صَــاًد الوطُّنيُّ وتنويعٌ مــصـادر الدخل والقَــاعــدة الإقتصادية،

وأضباف دينوقع ان تحصل الحكومة على فوائد نقدية تقدر باكثر من ٢٤ بليون دولار خلال عنصر المستروع المقتدر بـ ٢٥

وقنالت منصبادر دالشبركية العُمائية للغاز الطبيعي المسيل، إن الشركة ستوقع الأتفاق النهائى مع «شركة ميت عارَ ، الهندية اليوم الأثنين أو غداً لتصدير أكثر من ١.٢ مليسون طن من الغباز المسيل سنوياً، وهي المرة الأولى التي تستبورد فبيبهنا الهند غنازأ

نحو ٦ ملايين طن سنوياً

وكانت الشركة وقعت اتفاقين لتصدير نحو ١.٤ مليون طن من الانتاج إلى كوريا الجنوبية و٠٠٠ الف طن سنوياً إلى شـركــة دأوساكاء اليابانية.

النفط في سوق لندن

مُسلِم كانين الثاني (يَكْلِي) [4]

وقبال الرسحي: دإن المشروع، الذي سيبدأ التصدير في نيسان (ابريل) المقسيل، سسيسرفع الدخل القَـوْمي للسلطنة بنَّحَـوْ ١٨ في المشروع المقدرة بمبلغ يراوح بين £ و٦ بلايين دولار».

للدولة للسُّنتين الماليــتين ١٩٩٩ – واشسار إلى أن هناك خططأ ٢٠٠٠ ودرس آلمجلس التَّوصــات التى رفعتها اللجنة الوزارية للشنؤون المالية والاقتصادية في هذا الشبان واستعرض حبجه الاستثمار الحكومي في الكهرباء والماء ومدى الانفاق عليهما وذلك نلك من تطوير للصقول المنتصة بصغتهما احد ابرز قطاعات البنية الإساسية لخدمة الأواطئين. المعارضة اليمنية تنتقد الغاز في مشآريع صناعية تعتمد الموازنة وتتهم الحكومة

> وقدر احتياط السلطنة من الغاَّرُ بِنُحو ٥, ٨٨ تريليون قدم مكعبة (٨٥٥ بليون مشر مكعب)، ومن النفط مسابين ٤ و٥ بلايين

لتنفيذ مشاريع أخرى في قطاع الغاز بعد الاكتشافات الأخيرة في عدد من المناطق العُمانية منهاً مشروع توصيل الغاز الطبيعي إلى صنصار وصلالة وما يصاحب إلى جانب مشاريع معالجة الغاز وشبكات الأنابيب. وقال: «ستوفر هذه المشاريع فرصناً لاستخلال عليه وذأت مربود عال... ويتوقع ان يكون للقطاع الخاص دور كبير في تَنَفِّيدُ هَذِهِ ٱلْمُسَارِيعِ والْسَاهُمَّةُ

فى تمويلهاء.

السعودية: ندوة هيكلة القطاع الصحي وزارة الزراعة السعودية تدعم تربية النعام

🛘 الرياض ـ سعد الاسمري

الذي سيُقام على مساحة ٣٠ كلم مربع على ساحل البحر الأحمر بطاقة انتاجية تصل الى عشرة الاف 🛢 حض نائب وزير الداخليــة السحودي الاصيس لحمد بن طن وبكلفة تصل الى نحو ٦٠٠ مليون ريال، ومشروع عبدالعزيز القطاع الضاص على الشركبة السبعبودية للاستمناك الذي تصل طاقسته الصحى وأيجاد افضل التقنيات وعن الفرص الاستثمارية في الانتاج النباتي قال والكوائر الطبية العاملة لتقبيم المعتمر: «أن الوزارة انتهت منّ اعداد برأسة عن خْدَمَةٌ صَحِيةٌ راقية. مؤكداً على تصنيع الاعلاف من منتجات النخيل ستُطرح قريبا اهمية تأسيس محلس اعلى للخدمات الصحية وفقاً للاقتراح على المُستثمرين في ندوة تعقدها غرفة الرياض، الي جانب التوسع في أقامة مصانع التمور وتسويقها في الاسواق الدولية بعد تعليبها طبقاً لمُواصَّفَاتُ الذى قدمه الدكتور محمد مفتي مسر يرنامج مستشفي قوي الامن بوّل الاتحاد الاوروبي والولايات المتحدة،. لأفتا الي التابع لوزارة الداخلية السعويية. انه لا يستفاد الأمنّ ٣٠ في المئة من الانتاج الكلي وقال الامير احمد، في افتتاح الذي يصل الى اكثر من ٦٤٠ الف طن، وقال: «هناكُ ندوة تطوير القطاع الصبحى تنسيق بين وزارتي التجارة والزراعة لاعداد هذه وهيكلته وينظمها مستشفى قوى الامن الداخلي بالتعاون مع البنك واشار المعمر الى انتاج كمعات كبيرة من الفواكه الدولي دان خطة الرعاية الصحبة التي اصبح لها سوق في دول المنطقة وسيفتح لها السعوبية جرء من خطط واكد المعمر على عدم نيبة السعودية زيادة التنمية التي تعتمد على الانسان كمحور وهنفء مؤكدا على اهمية انتاجها من القمع مشيراً الَّي ان الانتاج الصَّالي للراجيعية الدائمية للانصارات يصل الى ٢,٣ مليون طن وهو ما يكفي الأمسهالاك الصحية والنطور الصحي خلال

العسقسود الماضسيسة في ضسوء

المتغيرات والتطلعات المستقبلية.

لأسعار النقط

واشار الى ضرورة «ترشيد الانفاق» مشيراً الى امكان «إعادة هيكلة وزارات الدولة». وقسال: «هذاك ثلاثة امسور وهي امسا ان تزيد

فقال: «لم يفكر أحد في تقليل المرتبات. أما الرسوم فسيتكلم عنها رئيس الوزراء وزير الداخلية الشيخ عبدالله بن خليفة آل ثاني في مجلس الشورى (البرلمان). وكان رئيس مجلس الشورى السيد محمد بن مبارك الخليفي وجه الدعوة لرئيس الوزراء للُحضُورُ الى المجلسُ لُناقشته في مسألةُ الرسوم والأجور التي صدر بها مرسوم من اصير الدولة، الشبيخ حمد بن خليفة ال ثاني، وتقوم بتحصيلها

ايراداتك أو تخفض مصروفاتك أو أن تجمع بين

وزارة الداخلية.

اقترضت بلايين الدولارات من دولة الامارات كما تردد

🗖 النوحة - محمد المكي أحمد

■ أكد وزير المال والإقتصاد والتجارة القطرى يوسف حسين كمال على أهمية وإعادة هيكلة اقتصاد دولة قطر، وكان الوزير برد على اسئلة الصحافيين موازنات الدولة المقبّلة فيّ ظلّ التدهور المستمسّ

وسالت «الحياة، الوزير ما اذا كانت بالده ستلجا الى خنفض أجور العاملين وفرض رسوم جنيدة،

ورداً على سؤال لـ «الحياة» عما اذا كانت بلاده

أخيراً ، نفي الوزير نلك وأكد ان اقطر لم تطلب قرضاً

من جسهـــة اخـــرى قـــال وزير المال القطري كأفدين أن مخلوميات مستبقاة من الإسوا الخليجية تَوْكُد ان نُسبة الاكتتاب في شركة واتصالات قطرة بعدما تم أعلان تخصيصها بنسبة ٤٥ في المئلة وستكون ضعفي ما توقيعناه للسوق الظليجية،. وتوقع أن تشهد الأيام الأخيرة للاكتتاب في «كيوتل» (شركة اتصالات قطر) إقبالاً كثيفاً من مستثمرين خليجيين كبار قبل إقفال باب الاكتتاب

ووصف الوزير الاستثمار في اشركة اتصالات قطر، بأنه معثل الاستثمار في الذَّهب، كما الحت الي ان بلاده لم توقع اتفاق اتصالات مع منظمة التجارة

النولية حتى الآن. ووصف ما يقال عن امكان قيام اسرائيليين بالاكتتاب في دكيوتل، بأنه دكلام لا صبحة له. وأشأر الى ان توقعاته «ألا تخرج الاسهم من المنطقة العربية خصوصاً الخليجية، لأن عملية التسويق لدينا تم

تركيزها في قطر ودول مجلس التعاون الخليجي،.

وزيرالمال لـ الحياة : لم نطلب قرضاً من الامارات

قطر تسعى الى اعادة هيكلة اقتص

من الإمارات وهذا الكلام غير صحيح، كما نفي إن تكون بلاده طلبت من أي دولة خليب يه، تقديم

في ١٤ الشهر الجاري ُ ونفى منا تريد عنَّ عـرْم الحكومـة إقامـة شبركـة اتصالات جديدة. وقال أن قانون تخصيص شركة اتصبالات قطره الذي أصدره الأسير اعطى الاستياز واحتكار الاتصالات لم عكويل،

والقوائين وتلاعيت في المال العام عند إعداد المشروع، كمّا أنها بنت تقديراتها للعجز على اسس غير واقعية واقرت زيادات في الأعباء بريسية على كناهل الله اطنين تصل الَّيْ ٣٥ في المُثَّة». وأضافُ: دان الحكومة تزمع إصدار قوانين خاصة تفرض بموجبها ضرائب

المال والملكية. وأوضع مسيف أن الموازنة شهدت خفضاً للمشاريع التنموية باستثلثاء نفقات الدفاع والامن التي زانت بمعدل ١٤ في الْكَثَّة. وقسال رئيس كستلة التنظيم

الوحدوي الشبعسيي الناصبري

عبدالله المقطري وان منضصصات

الأستثمار لا تُزيد على ٣٥ بليون

ريال بينما تصل مخصصات سداد

فوائد الديون الخارجية واقساطها

على نحو بليون ريال، مشيراً الي

أن تمويل العجيز يتجه الى أنون

الخزانة.

على القطاع الخساص وضسرائب

استهلاك المحروقات وضرائب

منتجات صناعية وضرائب راس

الاستثمارية الواعدة في مجال تربية الروبيان الذي لاقرار مساهمة الدولة في الشركة مشيرا الى الانتهاء انتجت منه السعودية السنة الجارية ١٢٠٠ طن صنر منها ٨٠٠ طن الى البابان، . من هذه الدراسة والاعلان عنها قريبا تم استكمال واشنار الى مشتروع الشتركة الوطنيية الزراعيية الإجراءات الخاصة بالتسحيل. الجزائر: سدادالديون يستهلك عائدات النفط لسنة كاملة قبل انتهاء ولايته.

🚆 الصرائر - أ ف ب - يهند هذه الرحلة الصعبة

متنوعة وتنافسية.

احمد اويحي، ومن المقرر ان يتنظى اويحي

وادى تختصيص قطاعتات يكاملها منذ ثلاثة اعبوام اليي ميرف نحو ٤٠٠ الف شخصُ مماً اثار نقمة شعبية ضدحكومة

على أن سعر برميل النقط سيبقى عن منصبه لمسالح أخر يكلف بحدود ١٥ دولاراً. الا انها، وبعد اعداد الانتخابات الرئاسية في ان انخفض سعر البرميل الي ما نيسسان (ابريل) بعد أن أعلن بين ١٠ و ١١ دولارا، وجسست الرئيس اليحمين زروال في ايلول تَفَسَهَا في مَأْرُقُ. (سببتمبر) عزمه التخلي عن الحكم

النقد الدولي اتفاقها لإعادة الحدولة مما سُمح لها باجتيار خفض التضخم بحسب الارقام الرسمية الى ٥ في اللثة بينما كان وبموجب الاتفساق، بدأت ٣٠ في المئة عام ١٩٩٥. ولا يوافق الجزائر تنفيذ برنامج لتحرير الاقتصاديون على هذه الارقام على الاقتصاد الذي كان موجها من قبل رغم ان صندوق النقسد النولي

الدولة. ويقضّل هذه المعالجات، تمكنت من التخلص من عدد كبير من الصناعات المتعشرة التي انشئت في عهد هواري بومدين (١٩٦٥ – ١٩٧٩) وكانت تستخدم عُدداً كبيراً من العمال من دون ان تتمكن من ارساء الأسس لصناعة

عسام ١٩١٤، وقسعت مع صددوق

ستويأ يُحيد سعرها على اساس ٨٠ قي للنة من سعر النفط ويعسد أن وجست الجسراثر تقسها علمرة عن سداد بيونها

تراجع اسعار النفط الذي تحقق مبيعاته اكثر من ٩٥ في ألمئة من عائدات الصرائر من العسالات الصعبة، باطلاق رصاصة الرحمة على اقتصاد مُتَربَح في الوقت

الذي يتنوجب فيه على الحكومة سداد قسم كبير من ديونها. وعلى الجسرائر التي تعلغ ىيونها الخارجية نحو ٣٠ بليون تولار، ان تسيد سنة ١٩٩٩ سيتة بلايين دولار بعد سداد ۲٫۵ بليون دولار السنة الجارية. ويمنل المبلغ، الذي يجب سداده بین ۸۸ و ۹۹، مسجه وع

عائدات النفط لدة سنة كاملة على أساس أن يكون سعر البرميل ١٥ دولارا. وتنتج الجرائر نحو ٩٠٠ الف برميل من النفط بومياً اضافة الى ٨، ١١٥ مليون طن من الغاز

لكن تراجع اسعار النقط الذي سيق أن أفقد الجرّائر عام ١٩٩٨ ثلاثة بلابين بولار (نحو ٢٥ في المئلة من العائدات النفطية)، قد يؤدي حشماً الى إعادة النَّظُر في البركان في نهاية تشرين الثاني َ (نُوفَمبر) الْمَاضي. وكانت السلطات تمسكت على رغم نصائح الإحصائيين، برهانها

اعرب في مناسبات عدة عنّ

ارتباحه للسياسة الاقتصابية

الجزائرية.



14.01

12.09

1,017

77V. £

1.154

الفرتك

, 1974

Y1.15

.YAAS

اليابانى

۲۱,۱۷

TT.TE

۳۰۸,۵

TT, 15

17.75

TE.M

YAY.1

الياباني

, · £VY

0,.0 | 17.0 | 5.93 | 7.0

اعلى سعر

(1444/1497)

* صعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

17/1 | 17/7

1.15 | 1.17 | 1.1,0 M,0

,4707

1,1154

09.V.

4.2772

Y. £ .00

197

177.77

77Y.

V.V27 ٤٩,٨٠

۳۸,۹۰

1.70%

TT, 17

40,45

7704.

YA1.7Y

157.20

44.770

41.44

105.

PYT.AA

۸۰۱۲,۲

1,0740

,٧١٥٠

17.7 179T 17AA

T,T1 T,19 T,TE T,TT T,TE T,E T,E T,TA T,14 T,10

1,00 1.57 1,06 1,56 1,50 1,70 1,07 1,57 1,01 0,01

T, 11 T, TY

941

75,4.

النقط دولار. برهيل (- صليب كانون الثاني إبنايي: ١٠٠٠

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

الإلماني

0.014

.ff to

, 80%.

2.227

٤,٢٥٠

AŶV.

أسعار صرف النولار و الجنية الاسترئيني تثبير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى.

الإلماني

, 4000

,047.

T. 705

. 1116

الاسترليني

الإسترليني

PAY. Y

1.707

7.777

ريال سعودي

0,00 E,AY 1,TY 7,1A Y,1Y 1,AY

7,70

٣,٤٧

۳,۷۱

العادي بالطي

444.0

11/4.

سورية

المغرب

لسودان

جيبوتي الصومال

شونغ كونغ

سنفاقورة

العملة الاوروبية

الغرنك الافريقي

دولار

ىولار

تايوان

تاملاند

اليونان اسيانيا

نيجيريا

غابون استرالیا

عيراليون

11/1

٣,٤٧

1**Y/**Y

ووری)

17/7

1794 1799 1797 17AV. 0 1771

£17. £1£. £.00 £.1. 79£.

17/7

1.,00

11,00 11,10 11,00 11,70

1.,40 1..10

تسليم شهر

117,0 1AE 1V. 170.0

11/1

10.00

1..00 1....

النشلع بالطن - مون السي اللاشة

١٢/٤ أ السابق

Y££,Y | Y£0

1A17 | 1V4V

VA,VO VA,V

YA, 0 A1

140

17/2

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

1,TY 1,1A Y,TY V,1Y

7,71 7,17 Y,TY Y,17

3, -3 Y, £٣

لسويسري

1,040

.4774

TYOY

1.47,4

.5.10

1.461

٤,٣٩٨

السويسري

1,772

٤,١٠٨

1717,

ادئى سعر

(199A/199Y)

التاريخ

1,1154

4,2772

7.5.00

147

177.77

777.

٤٩,٨٠

YA . V •

1.7740

77.57

1704

127.7.

AA. YVG

71,44

1,7.25

1.0401

7117,

0,40

الخامات اقتصادية

مصر تستورد مليوني طن اسمئت

 القاهرة - «الحياة» - أعلن وزير قطاع الأعمال العام عاطف عبيد الموافقة على استيراد مليوني طن من الكلينكر، وهي الحامة التي يتم طحنها تتصبح أسمنتأ

وقال: «إن الدفعة الأولى من الكمية ستصل الاسبوع الجاري لتوفير حاجات البلاد من الاسمنت على أن تتولى شركات قطاع الأعمالِ العام العاملة في مجال الانتاج عمليات طحن الكلينكر وجعله اسمنتاً .. وأشار إلى أن الإجراء اتخذ لواجهة الطلب المتزايد على الاسمنت، علماً بأن القطاع الخاص يستورد سنوياً نحو ٣٠٥ مليون

البحرين لن تتعرض إلى هزة اقتصادية

● المنامة - رويترز - قال مصرفيون إن اقتصاد البحرين المتنوع قد يساعد الجزيرة على تخطى ازمة هبوط اسعار النقط الذي أضر بمعظم اقتصادات دول الخليج وقال أحد المصرفيين استتأثر البحرين مثلها مثل دول الخليج،

لكن ليس للدولة دورة توقف ونمو. إنها تتبع سياسة نمو حكيمة واضاف: «إن لدى البحرين أفضل اقتصاد متنوع بالمقارنة مع دول الخليج العربية، والطريقة التي تدير بها الحكومة نمو الاقتصاد جيدة ومتزنة في جميع القطاعات المختلفة».

أبوظبي تخفض أسعار نفطها

 دبي - رويترز - إعلنت شركة «بترول أبو ظبي الوطنية» (أدنوك) أمَّس الأحد أنها خفضت السعر الرسمي أبيِّع نقطها بما يتراوح بين ١٠١٠ و١٥ ١ دولار للبرميل لشحناتٌ تشرين الثّاني

وقالت الشركة إن أسعار خامات مربان وزكوم السفلى وام شيف خفضت بمقدار ۱.۱۰ دولار إلى ١١.٩٥ و١١.٩٥ و٧٠.١٠ نولار للبرميل على الترتيب في حين خُفض سعر خام زكوم العلوي ١٠١٥ بولار إلى ١١.٤٠ بولار للبرميل.

بريماكوف يتوقع تقديم مشروع الموازنة الجمعة

• موسكو - رويترز - وعد رئيس الوزراء الروسي يفغيني بريماكوف رئيس مجلس النواب بأن ترفع حكومته مشروع موأزنة ١٩٩٩ التي تأخر اعدادها إلى البرلمان الجمعة المقبل. ويتوقع ان تكون الموازنة التي يجري اعدادها وسط الأزمة الاقتصاديّة التي تمر بها روسياً، بمثابة اختبار يقرر من خُلاله صندوق النقد الدولي ما إذا كان سيقدم إلى روسيا انتمانات جديدة. وكان من المقرر أن تنتهي الحكومة من اعداد مشروع الموازنة قبل نهاية تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، لكن تقرر تأجيلها إلى العاشر

من كانون الأول (ديسمبر). ونقلت وكالة «ايتار تاس، للأنباء عن رئيس مجلس النواب جينادي سيليزنيوف قوله «إن بريماكوف أبلغه في اتصال هاتفي ان الحكومة ستقدم إلى المجلس مشروع الموازنة وعدداً من القوانين إ المالية الجمعة.

الاضطرابات تؤخر الاستثمارات الأميركية في افريقيا

 ابيدجان - رويترز - قال وزير التجارة الأميركي وليام ديلي إن الصراع في افريقيا يحول دون استثمار قطاع الاعمال الأمركي

وقال ديلي في كلمة القاها في ختام زيارة إلى ساحل العاج استغرقت ثلاثة أيام وإن الاضطرابات في المنطقة تقوض جهود تعسين المناخ الاقتصادي وجذب المستثمرين. وأضاف في مأدبة غداء اقامتها غرفة التجارة الأميركية محتى ولو كانت جميع العناصر الاقتصادية متوافرة، فإن الأمر يتطلب الاستقرار آلسياسي أيضاً».

وأشار إلى أن الصراع في الكونغو وبعض اجزاء غرب افريقيا يعيد صورة افريقيا القديمة وليست الجديدة.

الأسهم الكوييتية تتراجع 7 في المنة

 الكويت - رويترز - تراجعت إلاسهم الكويتية بنسبة ٢٠،٥٦ في المنة أمسس الاحد ليعود المؤشر قريباً من أدنى مستوياته خلال

وتراجع مؤشر البورصة ٥٥ نقطة في جلسة التعاملات ومدتها ساعتان ونصف الساعة ليغلق على ٤. ١٧١٤ نقطة قريباً من مستواه المتدني الذي سجله الاسبوع الماضي عند ١٧٠٥ نقطة وهو مستوى لم يشهده منذ اكثر من عامين.

وقال سماسرة «إن هذا الانخفاض الاخير يعود في المقام الاول إلى تراجع أسعار النفط الدولية إلى مستويات تاريخيةً، ما يحدث مُزيداً من الضغط على موازنة البلاد التي تعاني من العجزء. وقال احد المتعاملين: «النفط هو السبب، لم نكن نتوقع ان تصل الأسعار في البورصة إلى هذا المستوى». وتصل نسبة انخفاض المؤشر في ما مضى من العام إلى نحو

ويقتصر دخول المسابقة على المشتركين فقط ويكون الاشتراك ساري المفعول حيث يتم إعداد سؤال يكرر يوميا خلال الاسبوع وتوضيع له ثلاث اجابات واحدة منها صحيحة، وسيطلب من المشارك اختيار إحدى الاجابات بالاضافة إلى انخال رقم عجهار أوربت، مع نكر اسم الباد والمدينة ورقم الهاتف، ويكون ذكر اسم المتسابق

ومن ضمن مسابقات «أوريت» الكبرى تقدم الشبكة سيارة يومياً للفائزين بمسابقتها التي تقدم خلال برنامج واستديو اوربت، الذي يبث عبر القناة الثانية ويقدمه فريق برنامج مجار القمر، ثلاث مرات

ويقتصر بخول المسابقة على المشتركين فقط على أن يكون والمدينة ورقم الهاتف، ويكون ذكر اسم الفائز المتسابق اختيارياً.

دول الخليج تستهدف اصلاح الخلل فى التركيبة السكانية والقوى العاملة

🗔 أبو ظبي - شفيق الأسدى

■ تدحث القمة الخليجية التاسعة عشرة لقادة الأستراتيجية الانجازات والأوصفاع والتحديات يعيدة المدى خلال الربع الأول من القرن المقبل.

واشبار مشتروع الاستتراتيجية في الجنانب أهداف التكامل بينها وبين المشاريع الصبغيرة.

وتقنية ومعلوماتية ذاتية ومتطورة تحقق لاقتصادات نول المجلس قدرة مشرايدة على التنويع وتوسيع خبارات التنمية واكساب الجهود التنموية قدرة تنافسية مع التكتلات الاقتصادية الاقليمية والعالمية، وكذلك تعديل قوانين التجارة والقوانين المنظمة

وتركز الاسترائيجية على تصقيق المصالجة الشاملة لقضايا السكان والموارد البشرية واصلاح الاختلال في التركيبة السكانية والقوى العاملة في دول المجلسّ بما يحسقق التسجسانس السكانيّ ولفتت الأستر أتبجية الى ان محصلة المسيرة التنموية لدول مجلس التعاون في مسعاها التكاملي حققت الكشير من الانجبازات في مجبالات العبملّ التنموية كافة، في وقت تتعامل فيه مع مجموعة من ـيـرة العـمل التنمـوي في كل دولة من الدول الاعضَّاء، ومستقبل شعوب هذه الدول واستمرارية وجودها وفاعليته في المسيرة الحضارية العالمية خلال القرن الحادي و العشرين، مؤكدة ان التعامل مع

في أي جهد تنموي خلالً المراحل المقبلة. وتؤكد الاستراتيجية ان دول المجلس صققت

كبيرة من الاتفاقات والمؤسسات ومظم العمل المشترك فى المجالات كافة بابعانها الاقتصادية والسياسية والامنية، اضافة الى اقامة عدد من المشاريع المشتركة تمثل أحدى الأليات الاساسية لتحقيق التكامل

البولار

الاميركي

,٣٠٢ì

4,40.

,77714

, YA 24

T.774

10.4.0

٣.٤٠٥

۸۰۷.

الامتركي

114,4

1.3724

0,714

1,111

۷ ایام

17/7

الديئار الكويتى

برهم الامارات

النينار البحريني

الريال العماني

الرمال القطري

الليرة اللىنائية

الجنيه المصري

النيتار الاردني

الجنيه الاسترليني

النولار الأميركي

الفردك الغربسي الفردك الغربسي

الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الين الياباني

المارك الألماني

الاجل

لشبهر واحد

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

العملة

الدولار الاميركي

الحنية الاسترلين

الغربك الفرنسي

الليرة الايطالية

تحاس (دولار)

الومنيوم (بولار)

الساعة ١١ صباحاً

العائد

لسلعة

ىنكر (دولار)

بن (دولار)

كاكاو (جنبه)

عتر (حثيه)

صويا (بولار)

قمع (جنبه)

رتك (بولار)

نيكل (دولار)

الفرنك السويسري

17/5

747.7

البن الياباني المأرك الإلماني التحديات التي تواجه مسيرة العمل المشترك في دول المجلس أولها ٌ النَّتَائِجِ المُرتبطة بمسيرة التنميَّة في كل منها ويطبيعة الخصائص الجيوسياسية لهآ والخصائص الموردية والسكانية، وتأنيها مرتبط بالمستنجدات الناشئة عن التطور في النظام الدولي خلال العقدين الاخيرين من القرن العشرين.

ومن أبرز تحسات المجموعة الثانية تأثر المنطقة بتضارب المصالح النولية والمشاكل الاقليمية المحيطة بدول المجلس وقيام الركائز الاقتصادية لدول المجلس على التنافس والششبابه، لا التكامل، وندرة مبوارد ألمياًه وارتفاع تكلفة المياه البديلة، وانطلاق جهود التنمية في خيارات وطنية وعدم تناسب الدور التنموي للقطاع الخاص مقارنة بمدى التطور في امكاناتٌ هَٰذَا القَطَاعِ. وقدر الحدُّوافَرْ النَّي وفَرَّتُهَا الدولة لؤسساته، وترسيخ مفهوم الرعاية الأبوية للدولة الذي أدى إلى تركز العمالة الوطنية في دول المجلس في وحسدات الجسهساز الاداري للدولَّة والمؤسسات الحكومية وعزوفها عن الأنشطة الفنية والمهنية، الأمر الذي أدى الى استمرار الاعتصاد على العمالة الواقدة.

كما اشارت الاستراتيجية الى وجود تحديات ناتجة عن مخرجات التعليم ومن ابرزها عدم مواحمة مخرجات نظم التعليم والتدريس مع متطلبات أسواق العمل الى تحسات ناجمة عن استمرار تفوق قوى الاستهلاك على قوى الانتاج، ومعايشة العُجْرَ في الموازنات العامة.

وأكدت الاستبراتيجية على وجبود تحديات اقتصابية أمام دول المجلس ناتجة عن التكتلات الاقتصابية الاقليمية ونشنأة الاتجاه الى العولمة الاقتصالية بما تتضمنه من تحرير للتجارة والاستشمار الدوليين في اطار منظمة التجارة الدولية، والتخلي عن التخطيط المركزي واحلال نظام السوق الحر وتنامى القدرات الاقتصانية والتقنبة للدول حديثة التصنيع وبروز آفاق متعددة للاستفادة من تجاربها.

وتتمثل اهداف الاستراتيجية الخليجية خلال الفترة بين ٢٠٠٠ و٢٠٢٠ في تحقيق مسيرة تنموية مستدامة ومتكاملة لدول البجلس في المجالات كافة وتعميق التنسيق بين الانشطة التي تتضمنها خطط التنميةُ الوطنيَّةُ، وأن تنسم الاستّراتيجية ذاتها بالمرونة اللازمة لضدمة أهداف التنمية في كل دولة على حده، وعلى مستوى دول المجلس كمنظومة واحدة وصولأ الى الارتقاء المتواصل بنوعية الحياة فيها، وتحقَّيق قدرة ذائية للتَّكيف مع مستجدات وتحديات القرن الحادي والعشرين.

الشراكة الاقتصادية بين بول المجلس وذلك من خلال ول المجلس معاملة لتنبي المشاريع الاقليمية الكبرى، واقرار مجموعة - مواطني الدولة العضو في كافة الانشطة الاقتصادية.

دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية التي تبدأ اليوم الاثنين في أبو ظبي مشروع استراتيجية شاطة لدول المجلس تستهدف تحقيق تنمية متكاملة بين السنَّة ٢٠٠٠ و ٢٠٢٥ مسيسلَّلادية. وتتناول الراهنة التي تواجه دول مجلس التعاون في مختلف المُجالات، وألخطوط الأساسية لاستراتيجية التنمية

الاقتصادي الى تحقيق الشراكة الاقتصابية التكاملية بين دول المجلس، وإزالة مصادر الانكشاف من البيئة الأقت صادية لتول المجلس وتامين الحد الكافي للاحتياجات التنموية من المصادر المائية، وتاسيسُ المشاريع الخليجية المشتركة على أساس الحجم الكبير وقيام المشاريع الصغيرة على أسس تلبي كما تؤكد الاستراتيجية على بناء قاعدة علميا

للاستثمار والتوصل الى تعرفة جمركية موحدة.

والاجتماعي ويرتقي بانتاجية المواطن بدول المجلسَّ التحديات ناتجة عن التطورات النولية والإقليمية والمحلية ومستجدات لها أثارها الخطيرة على هذه المستحدات سوف يشكل أحد التحديات البارزة

انجازات متعددة في اطار سعيها الى تحقيق التقدم الاقتصادي والاجتماعي، وأسهمت زيادة الايرادات النفطية لدول المجلس في السبعينات في مساعدة هذه الدول في تجنب الشَّساكل المُرتبطة تُتـمـوبـل الحهود التنموية والانفاق الغزير على تنفيذ الخطط الإنمائية القائمة على تحقيق الرفاء، ومكن بعضها من بناءً أصول خارجية تسهم في تعزيز القدرة

التمويلية للاقتصادات المحلية. وتلفت الاستراتيجية الى مجموعة من النتائج الايجابية التي حققتها مسيرة العمل المشترك لدول مجلس التعاون يمكن ارجاعها الى الخصائص الشبتركة من دول المحلس من أدرزها استمرار المجلس كإطار لمواجهة التصديات وتنظيم الجهود التنموية وايجاد البنيان المؤسسي للعمل الخليجي تركُّ في المجالات الاقتصائية والاجتماعية المهياة - دولَ المجلس، ومعاملة مواطف

المعدن وتتمثل الإهداف الإساسية للاستر اتبحية يتحقيق نەب قضة بلاتين

قيام الدول الاعضاء منفردة ومجتمعة بتبنى عمليات الشراكة بين الحكومة ومؤسسات المجتمع في تمويل المشاريع التنموية المحيدة بخطط التنمية والموازنات العاملة في كل دولة والعمل على إزالة كافة العوائق التي تتعرض لها حرية انتقال الموارد الاقتصادية بين

السعودية: ٥٥ بليون دولار حجم الاستثمارات في قطاع الصناعة

■ اعلنت السعودية تبني مجموعة من السياسات والبرامج الهادفة الى رفع كفاءة الأقتصاد وتعسزيز قسرته التنافسسية والاستفادة من المزايا النسبية الطبيعية من خلال ما وفرته الدولة من الصوافر والتسهيلات في حسسد المخسرات الوطنسة وآجتداب رؤوس الأموال الاجنبية. وقال وزير التجارة السعودي اسامة فقيه في سؤتمر رجال الأعمال السعوديين والمصريين وان إجمالي الاستثمارات في قطاع

الصناعة فقط صتى نهاية ١٩٩٧

فعاض العنزى

🛎 اعلن العنضو المنتسب

الرئيس التنفييذي لشركة

وامنتايت السعودية فريد يوسف

خلاوي أن شركة دبوندستراند

المصدودة، التبايعية وقيعت عقد

عشاركة مع شركة «المصنع الوطني

للفَيْسِرغُلَّاسٌ، الكوينييَّة لأنتاجَّ

انابيب مفيبر غلاس، في الكويت

بترخيص من شركة «أسيرون»

حصة ٤٥ في المئة منه».

وقال: رقيمة المشروع نحو ١٢ مليون ريال وستتملك بوندستراند

وأوضحت مصادر مطلعة أن

المشروع الحديد سيدخل مرحلة

الإنتـــاج بداية السنة ٢٠٠٠،

وسيلبي آحتياجات شركات

البتروكيماويات وشركات النفط

ومحطات تحلية المياه من الأنابيب

التى تستطيع تحمل ملوحة التربة

في المنطقة ومقاومة الظروف

الجوية الصحية عندنقل المياء

ويعتب المشروع الشالث ا

«أمنتايت» خارج السعودية وسبق

والنفط الخام

الأميركية.

"أمنتايت" السعودية توقع عقدا

لانتاج الانابيب مع شركة كويتية

بيع مديرة (نحوه مليون دولار) يمثل الاستثمار المشترك نحو ٤٥ في المئة من الصجم الكلي اي نصو ۱۱۲ بليون ريال.

نحو ٨١ بليون زيال سنوياً تشكل الصادرات الصناعية اكثر من ثلث اجماليه. واستعرض الفقيه المشاريع السنعودية - المصرية المُستَّركة لاسيَّما في الحِال الصناعي، واوضح ان عــ المشاريع أَلْقَامَة حَالياً بلغ ٢٨ مشروعاً برؤوس اموال ٩ بلايين ريال ويشارك الجانب السعودي قيه بنسبة ٧٢ قي المُلَة والجانبُ المصري بنسبة ٥ قي المئة.

أن سناهمت مع شيركنات مصيرية

واميركية في تاسيس مشروعين

صناعيين في مصسر لإنتاج

كما تعتزم الشركة تأسي

مصنع لإنتاج الأنابيب في الدمام

(شرق السعوبية) تصلَّح لنقل

المياه ونقل النفط في وقت واحد.

وتقدر الكلفة الإجمالية للمشروع

ويتوقع أن تبلغ الطاقسة

الإنتاجية للمصنع ١٥٠ الف طن

من الحديد وأن يساهم المصنع

الجديد، الذي سيبدأ إنشاؤه

سطلع السينة المقبلة والإنتهاء

منه في نهاية السنة ٢٠٠٠، في

رفع الطاقة الإجسمالية لإنتاج

وأمنتايت، بنسبة ٣٠ في المئة

عند البدء بتشغيله تجارياً وأن

يلبي المشروع احتياجات شركات

النغط السعبودية والشبركات

النفطية الأخرى مما تحتاجه من

تلك الأنابيب عند نقل الغساز

ويُشسمار الى أن شسركسة

وأمنتاًيت، تملك ٧ شركات تابعة و

١١ مصَنعاً تعمل جميعها في

المواسير والفييرغلاس.

سحو ١٠٠ مليون دولار .

العامة للأستثمار والمناطق الحرة في منصبر الي ان المستاهمية السبعودية في عدد من المساريع الاستثمارية في مصر بلغت ٥٫٤٪ بليون جنيه حتى منتصف ١٩٩٨ وتُمثِّل هُذَهُ المُساهُمة نسبة ٣٧ في المئسة من جملة الاستستسمارات العربية في مصر وتتوزع في ٢٦٦ شركة يعمل معظمها في القطاع

الصناعي واكد الوزير السعودي ان الازمة الاقتصابية البولية قادت الى تراجع تدفق الاستنتمارات الأجنبية الباشرة لانخفاض درجة الموثوقية وعدم الاستقرار في الإسواق.

وبلغت قيمة الإنتاج الصناعي

السودان: عجز الوازنة

٣١ بليون جنيه 🗖 الخرطوم – كمال حامد

🖪 أعلن وزير المال السسوداني مشسروع الموازنة الجنديدة امنام البسرلمان وقسر الانفساق بنصو ٨, ٢٥٠ بليون جنيه مقابل ايرادات قدرت بنصو ۲۱۹٫۲ بليون جنيه وبعجز مقدر يصل الى حدود ٣١ بليون جنيه.

سرتبات الموظفين بنسبة ٢٧ في المئة فقط على رغم مطالبة الاتحاد العمالي بزيادة نسبتها مئة في

الأردن: عجزالموازنة ۲۷۸ملیون دینار

وتضمن مشروع الموازنة زيادة

□ عمان - صلاح حزين

🖪 أقر مجلس الورراء الأردني مشروع الموازنة العامة للسنة المقبلة وقدرت العائدات فيها بنصـــو ۲٫۱۶۰ بلینسون دینار والنفقات الجارية والراسسالية بندو ۲٬۲۴۰ بلیون سنار وبعجر يصلّ الى ٣٧٨,٨ مَلْيُونَ بَيْنَارَ بِعُدْ اضْنَافَة مَلْحَقَ لِلْمُوازِّنَةَ الصَّالِيَةِ حجمه ۱۳۳ مليون بينار.

بطاطا (جنبه) ● الجداول التالية مقَعمة من بنك الكويت المتحد في لندن ليبور لندن، سندات الغزينة الاميركية لسعار مسرف العملاد النولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار ● € جدول اسعار صرف عملات متفرقة من بعلت الخليج الدولي (المدن). ●●● استعار النفط من شركة خبتروليوم اكونوميكس، (لندن).

حقوق الس

, £ tr-. £410 + قيمة العملة في مقابل الدولار

تاريخ	عدد الإسهم	عدد الاسهم	سعر الثنبيت	سعر التثبيت	سعر التثييت	اسم الشركة
اخر تثبيت	المقداولة	المغروضة	ل.	\$	السابق \$	
1944-17-4 1944-11-4 1944-17-4 1944-17-4 1944-17-4 1944-17-7 1944-17-7 1944-17-1 1944-17-1 1944-17-1	74 777. 777. 700. 700. 700. 700. 700.	VTET-A	1051Y 116.0 10AT4 1104E Y1174 1100A 116.A 116.A 1171 Y16. Y170V 1-A6	7	6, - / VA,/ DV, - 1 G, V VA, AY G, TE, V A/, T GV, - OV, -	سوليدير فلة «أ» – التتبيت الأول سوليدير فلة «أ» – التتبيت الأول سوليدير فلة «أ» – التتبيت الثاني سوليدير فلة «أ» – التثبيت الثاني للبتك اللبناني للتجارة «ج» لله عبروت «ج» لك عيدة مج» لك عيدلوس لك يبدلوس شركة إسامني بونس سركة الترابة اللبنانية سركة الإسمنت الأبيض (إسمي) شركة الإسمنت الأبيض (إسمي) شركة الإسمنت الأبيض (إسمي)

اصبح مليونيراً مع «أوربت»

تحت شعار اشترك في «أوربت، الآن واصبح مليونيراً وبمجموع جوانز يصل إلى أربعة ملأيين ريال، أعلنت شبكة «أوربت» التلفزيونية والاذاعية أكبر مسابقة من نوعها في العالم العربي خلال برنامج «ليلة أوربت» الذي ببت لمدة ساعتين يومياً عبر القناة ألثانية، ويُقدمه عمرو أديب بالاشتراك مع أشهر الفنانين المصريين، حيث سيطرح سؤال المسابقة الاسبوعيّ ويتم الفرز نهاية الاسبوع طيلة رمضانّ

وستكون طريقة اعلان الفائزين عبر فرز الأسماء في حلقة نهاية الأسبوع ويتم بشها على الهواء، ويكون ذلك تحت أشراف أكبر شركات التنقيق العالمية. وسيتم الاتصال بالمتسابق الفائز عن طريق رقم ماتفه لابلاغه بفوره.

الاشتراك ساري المفعول، حيث ثم إعداد سؤال يومي توضع له ثلاث إجابات واحدة منها صحيحة، ويطلب من المشارك اختيار إحدى هذه الاجابات، بالإضافة إلى الخال رقم جهاز «أوربت» مع نكر اسم البلد

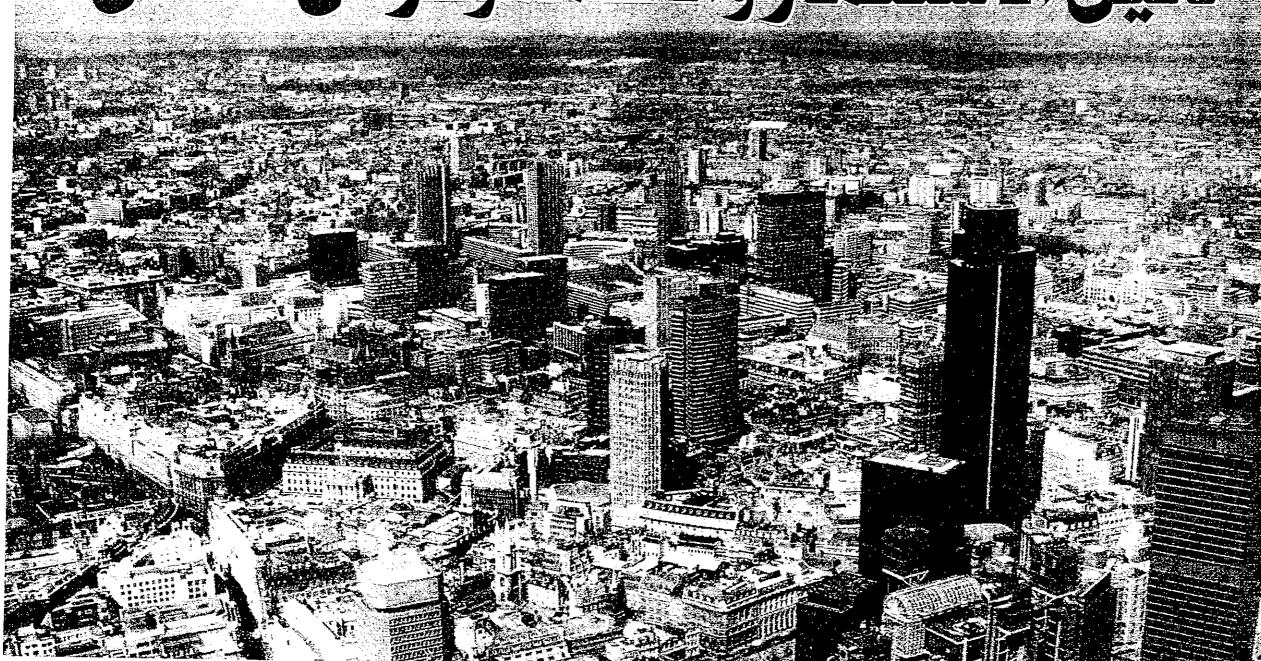
أعداد تعفيد فريمان

L HAYAT MONDAY 7 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13961 ستطرق للحصول على حق الإقامة في الملكة التحدة

> دليل الطالب الى انتقاء الدرسة اوالحامعة الناسبة

الخطوات العملية الطلوبة لتملك

والدال الاستقاروالاقامة وفرص العمل



🖪 اذا كنت تخطط لبدء نشباط اقتصادي في اي مكان في العالم، فان النصيحة الأساسية التي ستسمعها من مستشاريك، سواءً كانوا اصدقاء ام رُسلاء ام مسحسامين، هي ان الموقع الذي ستباشر منَّهُ هذا النَّسَاطُ هو احدً

ويتساعل كتير من المراقبين عن الأسباب التي تدعو عدداً كبيراً من الشرق اوسطيين الى اختيار المملكة المتحدة للاقامة او لمارسة نشاط اقتصادي، مع المصافظة في الوقت نفسية على علاقة وثيقة مع أوطانهم الإصلية. للاجابة عنَّ هذا النساؤل، في ما ياتي عدد من العسوامل

الانكلسرية لغأة الشجارة العالمية والإعمال مما يجعل لنبن تتحول

لكن الرحلة من الشيرق الأوسط الى الولايات المتحدة طويلة جداً، ولهذا يتوقف عدد كبير منهم في لندن، حَيثُ بِكتشفون منافعها

على رغم الفتور الذي يسديه السيباسيون البريطانيون بمن فيهم ساسة حرب العمال حيال اسلوب عيمل الاتصاد الاوروبي، تشكل المملكة المتحدة جبزءاً من هذا الاتحساد. وعلى رغم أن بريطانيا لن تشسارك في تداول العملة الاوروبية الموحدة (البورو)

(يناير) المقسيل، آلا انه يبسدو أنَّ مُشَارِكتها حُتمية في السنوات

يربط بين بريطانيا ويقية اوروبا عبب المانش اثر في الوضع النفسسي للبسريطانيين وفي مواقفهم. وتَظهر القَدْرَة عَلَى استقلال القطار عن محطة ووترلو اللندنيسة الى قلب باريس أو بروكسيل في غيضيون ثلاث سَاعَات، مَدَى قَرِب السَّوةِ، البريطانية من الاسواق الاوروبية. ويبدو أن الحكومة البريطانية

متطلب ترتيسات متنانية الاانها غَير معقدة. ومن المطمئن أن الحكومة تعلم بهذه الترتيبات التى يستحدمها الناس ولأبيدو انها تعارضها. ففي كل مرة تعلن الحكومة موارنة جحيدة يقلق المحاسبون والمحامون في المملكة المتحدة من أحتمال الاقدام على سد الإدواب أو دالمهارب القانونية، البيبهية التي يستخيمها البعض لنسجنب دفع الضرائب. وعلى اغلاق هذه المهارب، استنعت حتى الحكومة العمالية عن الاقدام على هذا الأغلاق. ويعزى نلك الى

عند طرحها في كانون الشاني

ويجدر الذكر ان النفق الذي

تحاول امساك المجد من طرفيه عبر الانتماء الي اوروبا والبقاء خارجها ضريبياً. وكانت النمسا، رئيسة الإتحاد الاوروبي حالياً، اشارت اخيراً

الى أنها ستحاول الترويج لتوحيد الانظمة الضربية الاوروبية، ومما لا شك فيه أن هذا التوحيد سيتم يوماً ماً. لكن من المحتمل أن تبذل حكومتا الملكة المتحدة وايرلندا جهدهما لحماية الاستثمار في بلديهما عبر خفض الضرائب المقروضة على الإجانب الوافيدين اليهما الى الحيد

القوى العاملة تتمتع المملكة المتحدة بقوى عاملة مآهرة باتت متحررة من

العدد الكبير من القيود التي كانت تكبلها في الماضي. ومن المفارقات ان سبوق العمل الحرة جيداً في بريطانيا تهددها الى حد ما حالياً الانظمة والقوانين التي تفرضها عاصمة الأتحاد الاوروبي -مدي بروكــسـيل. ومع نلك لا يزال التسوظيف في المملكة المتحدة عملية سهلة تسبيأ وغير باهظة مقارنة مع ما هي عليه الحال في دول اوروبية اخرى.

احد اهم المؤثرات في قرار بدء نشاط اقتصادي في بلد ما هو الترحيب الذي تلقاه في هذا العلد. وهذا بغييدنا مبرة أخبرى الى التاريخ والى أن بريطانيا تمتعت دائماً بعلاقات حيدة مع عبد كبير من النول في القنّ الـ ١٩٠، والي ان عنداً كبيراً من البريطانيين يسافرون الى الخارج ما جعلهم يالفون اقامة عدد كبير من آلاجـــانب (من الشــقــافــات والمحت معات الاخرى) بينهم. ويبدى البريطانيون تسامحا مع الاجانب وتقبلاً لهم اكشر مما

لنَّلْكَ، في رأيي، المناكة المتحدة هي افــضل من دول اخـــرى لأن الوصول البيها سبهل ولأن لغتها دولية واسعة الانتشار ولأن طقَّسَهَا جيد، ولأن في وسع من يرورها ان ينشط اقتصانياً، وان بكتسب جنسيتها، وان يتجنب دفع الضرائب، وأن يبقى مع تلك قبادرا على العسودة الى وطنه

قيمة العقارات الحقيقية لا تزال دون مستوى ١٩٤٨

🗀 لندن - ننير عبدو

سبهدت سوق العقار في يريطانيا على مدى الأعوام الثلاثة الأخيرة موجة ارتفاع انسعت معها ابتسامة مديري صنأتيق الاستثمار وأصحاب العقارات. الا أن ر. مضاعفات الأزمة الآسيوية التي بشرت بركود اقتصادي عالمي جعل الكثب رين يترددون في النصف الثاني من السنة الجارية في اتخاذ قراراً استشمارية كبيرة في العقارات البريطانية التي نمت بنسبة تزيد على ٢٥ في المنة خلال **ئلاثة** أعــوام. وآلســـؤالَّ الذي يدور في اذهان هؤلاء هو: هل تعسود السُّعوق الى أزمة الركود التي بدأت

عام ٨٩ ولم تنته الا في عام٥٩؟ ويقول الخبراء لأذين ينتظرون هسوط الأسسعار أن انتظارهم قد يطول كثيراً، وريما ليست لديهم أية فرصة للشراء الرخيص على المدى

«الحياة» النقت دافيد أوين المطل الاستثماري العقاري في شعبة الدراسات التابعة لمصرف

«ديريزنر كلينورد بنعسون» في لندن الذي يعتقد أن العقارات البريطانية لم ترتفع بعد انسجاماً مع أرتفاع فأنض الداخيل المحلية التي تتحكم أولأ بالسوق. وأن أمامها خمس سنين لكي تلحق بمستوى الصعود الذي حققته الأجور. وقال: منتوقع أن يتباطُّ النمو الاقتصادي في بريطانيًا خلال المرحلة المقبلة، لكنّ السوق العقارية تبدو بعناى نسبي عن حركة الآقتصاد العامة السباب عدة: أهمها أن الاسعار لا نزال أدني بكثير مما كانت عليه غي أوقات ذروة الصعود على مدى الخمسين عآماً الماضية عند مقارنتها بأضعاف فائض البخل السنوى الشخصي».

تطور أسعار العقارات السكنية										
جميع انواع العقارات	عقار قديم	عقار جديد	الشنهر والعام							
7.1.1	1.5.9	1-1.4	كانون الأول ١٩٩٥							
1+0.A	115.	1+7.7	خزيران ١٩٩٦							
11.1	117.3	117.4	كَانُونَ الأول ١٩٩٦							
117.0	17+.A	117,7	حزيران ١٩٩٧							
177.7	174,0	177,0	کانون الاول ۱۹۹۷							
151	177.1	177.7	حزيرآن ١٩٩٨							
	١٩٩٣ عام الأساس = ١٠٠ نقطة									

ارقام الابجار بالجنبة الاسترليثي، والعائد: نسب منوية

المسور : مركز هيلير باركر للأبحاث العقارية.

تشير الدراسة التاريخية التي اعدها أوين عن سعوق العقارات البريطانية الى أن قيمة المساكن ارتفيعت في عَسام ٨٤ الى ١٠.٦ ا ضبيعف فيتأنض الدخل السنوى الشخصي للبريطاني من ٨,١

معها النسبة على مدى السنوات اللاحقة الى ٦،٩ ضبعف في عام

لكن مع النمو الاقتصادي الذي

عندما قفزت اسعار العقارات البريطانية بقوة، لم يتعد فانض الدخل السنوي الِي قيمة العقارات نسبة ٦٠٩ ضعف. وهي نسبة ضنيلة للغاية تزيد قلَّيلاً عَلَى نصف المستوى الذي بلغته في عاميَّ ٤٨ و٨٩. وبناء على هذه البيانات الأساسية يعتقد مطلق السوق أن العقارات البريطانية مقَّبلة على أرتفاع يتبع الأجور خلال السنوات الخمس المقبلة. وتصل النسبة الفعلية حسب تقديره الى عشرة في المئة سنوياً. وعزا الإسباب الى أن العقارات البريطانية لا تزال في متناول بخل المواطنين

من حيث نسبتها الى الأجور، أو من حيث العائد التاجيري عليها. كما أنَّ بريطانيا التي تستعد للآنضمام الى نظام العملة الأوروبية الموحدة الاسترليني الى مستويات أقل بكثير مما هي عليه حالياً. ومع هذا الخفض ترتَّفع نسبة فانض الدخل لدى البريطآنيين مقارنة مع اسعار

الديموغرافيا

لا تبدو الصورة المستقبلية لسوق العقار مبشرة من كافة النواهي. فالطفرة في الاسعار التي عرفت في الشعانينات ترافقت مع تعورات ييموغرافية مساعدة. أهمها أن نسبة الشباب الذين تتراوح اعمارهم بين ٢٥ و٢٩ عاماً كانت ترتفع قياساً بمجموع عدد السكان. وتتميز هذه ألفة بأنها تعد السوق بالشَّتْرين الجند. أي المستشمِّرين الذِّين ليسوا مضطرين لبيع مساكن قديمة والانتقال الى مساكن جديدة. والاحصاءات

التتمة في الصفحة (ب)

اینی بستوی ۱۱ ا القاريخ titt: 4 to اهم عوامل اردهاره ونجاحه

total contraction 2140 27.0 210.

1.10

11:

1614.

1,1114

29 1.

1.:11:

1-1 33

147

117.17

1.1.5

44.4.

*A.4.

1.725.

TA1 . TA

 μ_L, t^*

101.

av_{f.AA}

1.71.

Nis.

. 295.

4117 11111

17 7

1

.TADY

1,1144

η.

1.111

Tri jaa

147.74

1.1740

TT. 57

T3 47

M. 97

111,7,

 $M_{\rm e}H$

10:.

11. 140

1.7.44

V135

41:5

And the or their and

ر ا

Htt 11 +

19th 17 F

1961 17 7

tight if the

THE THE

HIA-IT T

1911-11.7.

If the It I

1994-1- 79

1944-17-4

1994 ... 4 ...

وعلى رغم التطور المذهل الذي شهدته وتشهده وسائل الاتصال، والثورة التي احدثتها انترنت وسيسادة الفكرة القائلة أن في أمكانك ممارسية نشياطك الاقتصادي بمساعدة حقيبة صفيرة، لا ترال اللقساءات الشخصية والحوارات المباشرة في الأهمية نفسها التي كانت عليها سابقاً، وهذا يشكل واحداً من اسباب جانبية الملكة

لبريطانيا، وخمصوصا عاصمتها لنس، حظ كبير، اذ تربطها بالشرق الاوسط علاقات تاریخیة (مع اعترافی بان تاریخ المملكة المتسحسدة لم يكن دومسا مجيدا)، ما يجعل عندا كبيرا من البريطانيين من مسحبدي العُلاقات الطَّبَدة، اضافة ألى انَّ التنبة الاجتماعية الليبرالية نسبياً، يعطي اهل الشرق الأوسط شعورأ بالراحة وبأنهم صركب

• اللغة: برداد، عالمياً، اعتبار

الى مقصد بديهي ومنطقي. ● الموقع: يستافر اهل الشيرق الأوسط بكتسرة ويمضسون في الهسواء أطول مما يمضسون على البابسة؛ وعَالِياً ما يقصد هؤلاء الولايات المتحدة.

● الطقس: بصعب القول أن الطقس البريطَّاني يحتنب او

الملكة المتحدة. ولكن بالنسبة الي اهل الخليج الذي يشبهد صيبقاً حاراً جداً، يعتب صيف لنين نعسما وموضع ترحيب 🍎 الاستقرار السياسي: على رغم الوسائل الديكت أتورية التي تستخدمها الحكومة البريطانية الصديدة، تنعم المملكة المتحدة باحدى اعرق الديموقسراطيسات البِرلمانية فِي العالم والتي لا تزال رغم دعوة الصحف وأخرين الى فعَالة عملياً. الناح التجاري الإقتصادي:

اقتصادي في بريطانيا او افتتاح ادراك الحكومية أن أغيلاق هذه فرع فيها لشركة قائمة في الشرق الأوسط أو في أي مكان في العالم. والمهارب، يدفع عدداً كبيراً من الراغبين في الاستثمار في البلاد الى صرف النظر عن ذلك. كــدلك ممكن لراغب في الأقسامــة لإدارة اعماله الحصول بسهولة على حق الاقامة، خصوصاً اذا تمكن من تأمين المشورة القانونية هذأ الموقف المنقستح حسيال الراعبين في ممارسة تشاطهم الإقتصادي، أو في اقتناء عقار في

المملكة، يعني أن عندا كبيراً من القيود المفروضة على الاستثمار في دول اخرى ليس مطنيةاً في

بطريقة تنظيمهم اشؤونهم وتسعى الطكة المتحدة دائماً الى أحدداب الإستثمارات، سواء كانت عبر شراء الاجانب منأزل لهم فيها، أو بدء انشطة اقتصابية في ربوعــــــا، ام توليند الوظائف لقبواما العاملة ولذلك تسمح الحكوسة البريطانية للاجاني بالاستفادة من ترتيبات ضريبية

تعود عليهم بالنفع الكبير ويمكن أي شخص أن يت

من السهل نسبياً بدء نشاطً

🔵 النظام الضريبي: تعتبر مسالة الضرائب ذأت أهسية بالنسبة الى أي تشاط اقتصادى أو غير اقتصادي. وينعم عند كبير منَّ النَّولِ العربيةُ بعدم وجود نظام ضربيي فيه، ولذلك يُصدم عدد كبير من العرب النبن يقررون الاقامة في الملكة المتحدة أو بدء شباط اقتصادي فيها، عندما يكتشفون أن ماً يضّطرون الى تفعه من ضرائب، كسيسرة أو صغيرة، يتحكم الى حد كبير

دفع أبية ضرائب (على الدخل) أذا اعتبر بادأ أخر، غير بريطانيا، وطنه الذي يرغب في العودة اليه في مرحلة لأحقة من حياته، حتى ولو كان يقيم عطلياً في الملكة

القليلة القبلة على رغم اعتراض حسرب المصافظين المعارض على ومن الطبيعي ان هذه الكتلة المالية الاوروبية الجنيدة، التي ستقف في مواجهة الدولار القوي والين الذي يشكو ضعفاً حالباً ستشكل قوة لا يستهان بها في الاقتصاد النولي. ومما لا شك فيه ان هذه القوة ستدسر للشركات أو للانشطة الاقتصابية المنطلقة من لنبن الإستفادة من الاسواق الضخمة الموجودة في الاتصاد

يبديه كثيرون من مواطني الدول

Spine Asserts &



ضعف في عام ٤٦. الا أنَّ الأزمات التي مرت بها بريطانيا في حقبة الخمسينات، لا سيما في مصر عندمنا خنسترت قناة السنويس، وفقدانها للمستعمرات جعل النسبة تهبط الى قعر قياسي بلغ ٩,٥ ضعف في عام ٥٩. لتُعَوِّد في الستينات وترتفع بشكل مستقر نسبياً ووصلت الى ٩٠٧ ضعف في وجائت بعدها مرحلة تصحيح سعر برميل النفط عقب حرب عام ٧٢ في الشيرق الأوسط، وفيطتُ

شهدته بريطانيا في الشمأنينات قفزت النسبة الى ٢٠,٢ ضعف في عام ٨٩ قبل الدخول في ركود استمر زهاء ستة أعوام وفي عام ٩٦.

الجديدة تدل على أن قوة الدفع هذه تتضامل، وبالتالي من غير المتوقع أن

ست طرق للحصول على حق الإقامة في الملكة المتحدة

🖻 تكمن احدى أهم منافع قوانين الهجرة الى المملكة المتحدة في أنها تسهل لمن يرغب في تأسيس قاعدة له في الملكة أن يفعل ذلك منَّ دون التخلِّي عن عُلاقًاته ومنزلة وأعماله في وطُّنه الاصليّ. والواقع ان هذا الشخصُ، اذا ضمن بقاء ارتباطاته بوطنه الاصلم قائمة، فإنَّ وضعه بالنسجة الى النظام الضريبي البريطَّاني سيكونُّ .. هلا، وقد ينتهي به الأسر، آذا رتب شؤونه بعناية، إلى عدم دفع

> ولكن كيف يمكن فعل ذلك؟ تتضمن الأنظمة والقوانين البريطانية الخاصة بالهجرة رغبة في اجتذاب الرساميلُ والوظائفُ الى الملكة المتحدة. وعلى رغم الالترامات الدولية في شان اللاجئين، تعمل ادارة الهجرة البريطانية على عدم تشجيع تقديم طلبات اللجوء الى الملكة، وهو ما يتبدى جلياً في التعديلات التي أنضلت على

الانظمة والقوانين الخاصة بالهجرة. ويتضافر عاملان لزيادة الضغوط بهدف خفض عدد طالبي اللجيُّوء ووضع ضوابط على منا يمكن للاجئ ممارستِه منَّ انشطة. هذان العاملان هما أن بريطانيا تحولت مقصداً لعدد كبير من الاشخاص الذي يعملون على اساءة استخدام انظمة التَّامُ بِيَاتِ الإجتمَاعِيَّةُ التي تُوفِرُهَا الدولة، وإن الحكومة البريطانية قلقة من تحوّل أراضًيها، وخصوصاً لندن، قاعدة لنشاطات ،غير سوية وهدامة، من جانب بعض طالبي

ولا يتطرق هذا المقال الى هؤلاء الأخيرين، بل يناقش السبل المتاحة امام الاشخاص العاديين للحصول على الإقامة في

الاستثمارالسريع السببل الأول الذي تشجع الحكومة البريطانية على سلوكه

هو سبيل الاستثمار. ويمثل الاستشمار اسرع الطرق المتاحة لمن يثبت أنه يملك مليون جنيه استرليني وأنَّه يرغبُ في استثمار ٧٥٠ الفَّ من هذا المبلغ في شركات بريطانية أو في سندات حكومية. ومع ان ثمة قيوداً على نوع الشركات التي يمكن الاستثمار فيها، تبقى

هذه أكثر الطرق جانبية لمن يملكون المال الكافي. وبعد مضي أربع سنوات على أقامة المستثمر، بمكنه طلب منحة حق الاقامة الدائمة، وبعد مرور سنة يمكنه طّلب منحة جواز سفر بريطانياً ما يمنَّحه حقَّ الإقامة في أوروبا كلها باعتبار بريطانيا جزءاً من الاتحاد الأوروبي. وإذا خطط المستثمر بعناية يمكنه خفض الضريبة التي ينفعها على النخل من استثماراته.

رجال الاعمال

اما الطريقة الأخرى التي تشبعها الحكومة فهي ان يكون الراغب في الآقامة رجل اعمأل (أو سيدة أعمال)، يثبُّ امتالكه موجودات بقيمة ٢٠٠ الف جنيه استرليني واستعداده لاستثثمار هذا اللبلغ في مباشرة نشاط اقتصاديٌّ، أو في بعض الصالات، للمشاركة في شركة قائمة. وينبغي أن يسفر هذا النشاط عن توفير فرصتي عمل على الآقل.

وتجدر الإشارة الى أن هذه الطريقة للصصول على حق الاقامة تحف بهنا بعض المضاطر في حنال اضفق النشباط الاقتصادي الذي تعطى على أساسه الإقامة.

أذونات العمل

تشكل بريطانيا، وخصوصاً عاصمتها لندن، مركزاً تجارياً ذا اهمية، ما يشجع الكثيرين على الهجرة أو القدوم البها للعمل لدى شركات ناشطة فيها. وشانها شان غيرها من النول تسعى المملكة المتحدة الى حماية القوى العاملة فيها، ولهذا لا تسمح للشركات العاملة فيها بتوظيف أجانب تستدعيهم من الخارج. وإذا رغبت احدى الشركات العاملة في توظيف شُخص أجنبي يتعين عليها تامين إذن بالعمل له.

ولاً تمنح الحكومة البريطانية انناً بالعمل للاجانب إلا إذا

كان المنصب المراد شعله رفيعاً جداً، أو في حال لم تجد الشركة طائبة الأنن شخصاً في المسلكة المتسحدة (أو أوروبا) يمكنه شغل الوظيفة المُطلوبة. وفي العَّام المنتهي بنهاية أذار (مَّارس) ١٩٩٨ تسلم قسم تشغيلُ الاجانب (التأبع للحكومة البريطانية والمكلفُ إدارة نظام أنوناتُ العمل) اكثر من ٣٨ ألف طلب انن للعمل، ما يعطي فكرة عن عدد الراغبين في القبوم الى المملكة المتحدة للعمل فيها.

ولُعَلِّ اكْتُر مَا يزعُج في هذه الطريقة ان عَلَى الشركة طالبة الانن

يسرع في ظروف معينة. الإكتفاء الناتي

الإعلان عن وجود شواغر لديها ونكر الأسباب التي تدعوها إلى استقدام على حق الإقامة في الملكة المتحدة. لكن القوانين تغيرت بعد ذلك الجنبي بدل توظيف شخص مقيم في الملكة المتحدة أو أوروبا. وهذا، التاريخ، ويتعين الآن على الراغب في الإقامة عبر هذه الطريقة أن يكون المدينة المسلمة المتحددة أو أوروبا. وهذا، التاريخ، ويتعين الآن على الراغب في الإقامة عبر هذه المسلمة المتحددة أو أوروبا. وهذا، التاريخ، ويتعين الآن على الراغب في الإقامة عبر هذه المتحددة أو أوروبا. وهذا، التاريخ، ويتعين الآن على الراغب في الإقامة عبر هذه المتحددة أو أوروبا. الى جانب الشروط الأخرى الواجب توافرها، يعني ان رد الحكومة قد تجاوز الستين من عمره، وان يثبت ان بخله السنوي يتجاوز ٢٥ الف البريطانية على الطلب يستغرق عادة وعلى الآقل ١٦ السبوعاً، ويمكن أن جنيه استرايني

كانت طريقة الاكتفاء الذاتي الإكثر شعبية حتى عام ١٩٩٤ للحصول

المثل الحصري

تعمل الحكومة البريطانية على تشبجيع الاستشمار في المملكة المتحدة. وهناك شركات بابانية عدة (قبل الركود الاقتصادي في بلايماً) انشات مصانع للسيارات في بريطانيا واتخذتهاً جسَّراً للعبور الى بقية البلَّدان الأوروبية

وَفِي وسَعَ شَرِكَاتَ شَرِقَ اوسطية ارسال ممثلين عنها الى المملكة المتحدة لنرس السوق واحتمال استيراد سلع منها أو توريد بضائع اليها أو عبرهاً الى أوروبا، وينبغي على المثل الحصري انشاء فرع اشركته في بريطانيا ما يعني نشاطًا إدارياً محدوداً، من دون أن يتطلبً

ثَلْكَ انفَّاقَ مَبِالغِّ طائلة. وتجَّتنب هذه الطَّريقَّةَ اصَّحَابُ الإعمال في الشرق الأوسط النين يرغبون في انشباء قاعدة لهم في الملكة، من دون أن يكونوا راغبين في أستثمار مبالغ

الزيارة لأهداف اقتصادية أوللاستجمام

في وقت تتجبه السياسات الاوروبية نصو سريد من التوحّد، خصوصاً في شؤون الهجرة، تردّد القارة الأوروبية اقتراباً من ان تصبح قلعة منبعة. والنين لا بحتاجون حالياً الى تأشيرة بخول لزيارة الملكة المتحدة سيجدون أنفسهم مستقبلاً في حاجَّة الى مثل هذه التأشيرة. لكنَّ ذلكُ لن يَخْفُ من الرغبة القوية للحكومة البريطانية

في اجتذاب الزَّائرين، سواء القادمين المداف اقتصابية أو للْسَتَجِمَام، لأَنْهِم يَنْفَقُونَ أموالاً في البلد، وبات جزء كَبير من الاقتصاد البريطاني يعتمد على هذا النشاط وتفرض الانظمة وألقوانين البريطانية على رجل الاعمال

الاستناع عن العمل اثناء زيارته، لكنها لا تحرم عليه عقد اجتماعات مع الزبائن أو الموردين أو مع جهات اخرى. ومن الواضح ان هنَّاك صبعوبة في التمييز بين العمل واللاعمل

لكن ما يتعين على المرء تنكره، عندما يزور المملكة كرجل أعمال لمقابلة زبائن أو موربيه، هو أن السلطات المختصة تبين له بوضوح كلي ان المفترض فيه ان لا يعمل في اثناء الزيارة. ومنا يحصل بالفعل ان عنداً من رجال الأعسال الاميركيين اكتشف أن استخدامه للكلمة الخطأ لوصف أهداف زيارته أوصله الى وضع وجد فيه نفسه على طائرة تغاير مطار لنين بعدما ظن انه سيكون في وسيلة نقل تنقله الى قلب العاصمة البريطانية.

يتمصور السؤال الآن حول كيفية استخدام الطرق

يمكن للراغب في زيارة المملكة المتحدة ان يقدم طلباً بذلك الى أقرب قنصلية بريطانية، بعد اعداد الوثائق المطلوبة. ومن المستحسن مقابلة محام للمساعدة اذ ان كل طريقة من الطرق المذكورة اعلاه تنطلب وثائق تضتلف عما تنطلبه

ويفضل دائماً ان يشعد طالب الزيارة على الفائدة التي ستعود على المملكة المتحدة من زيارته. وباستتناء طريقة الزيارة العادية، تعطى كافة الطرق الحق في الحصول على اقامة في المملكة المتحدة بعد مضى أربع سنوات على المجيَّء اليها على افتراض ان الراغب فيَّ الاقيامية أمضي فشرة معقولة من الزمن داخل المملكة وفي خسلال هذه المدة، والحق في الحسسول على جواز سيفً

بريطاني بعد سنة من الحصول على حق الاقامة، كما يمكنه

اصطحاب اسرته معه.

اذونات الاكتفاء الذاتي

انظمة الهجرة والضرائب والعمل في بريطانيا في ضوء متطلبات قرارات بروكسيل

🗖 لندن – والحياة:

■ هل تشكل الملكة المتحدة جزءاً من أوروبا؟ قبل أعوام قليلة كنت أحادث زبوناً (عميلا) ايطالياً واخطأت أذ قلت له: وإننا جميعاً في أوروبا (الاتحاد ألأوروبي)

كان ذلك بعد فترة وجيزة من إلقياء رئيسة الوزراء البريطانية السابقة مارغريت ثاتشر خطابا أوضحت فيه أنها لأتعير كثير اهتمام للقرآرات والانظمة التي تفرضها سلطات بروكسيل (عاصمة ألاتحاد الأوروبي) على ألدول الاعضاء في الاتحاد، فما كان من عميلي إلا ان رد قائلاً: «أنا في الاتحادّ

الأوروبي، ولكن هل تنتمي أنت اليه؟». يمثل هذا السوال موقفاً شائعاً في دول الاتحاد الأوروبي مفاده ان بريطانيا ليست جزءاً من الاتحاد.

والأمر نفسه ينطبق على عدد كبير من البريطانيين، خصوصاً في صفوف حزب المحافظين، الذين يشعرون بأن بلادهم ليسست جسزءاً من أوروبا. إلا أن الواقع الحسيساتي والاقتصادي هو أن المملكة المتحدة هي بالفعل جزء من أوروباً. ما هِو تأثير أوروبا على الملكة المتحدة؟

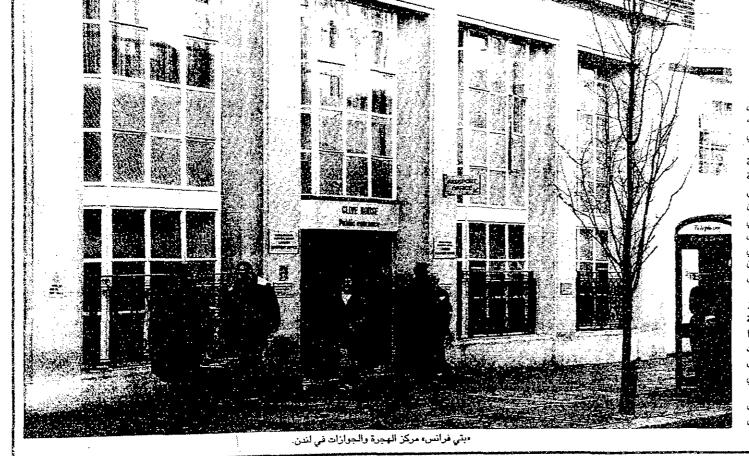
أولاً، ستتوحد في نهاية المطاف طرق الحصول على تنشيرات بخول الى نول الاتحاد كافية بما فيها الملكة المتحدة، وسنتحول الدول الاعضاء حصناً منيعاً أمام الراغبين في اكتساب حق الإقامة في بريطانيا. ويبدو أن الأنظمة الأكثر

ليبيرالية لن تنجع في اقناع الأنظمة الأقل تسامحاً بأن تماشيها في سياستها. وستحاول الأنظمة غير المتسامحة، التي لا ترحب كثيراً بالأجانب، التأثير على جيرانها لتبني

ثانياً، هذاك ضغوط تمارس بهدف توحيد الانظمة الضريبية ونسبة الضريبة المفروضة على المخرات والمتلكات وضريبة القيمة المضافة. ولا شك في ان الفكرة القائلة ان السوق الأوروبية كلها يجب أن تخضع للضرائب والانظمة والقوانين نفسها، خصوصاً بالنسبة الى رجال الأعمال الأوروبيين، هي فكرة غير مجافية للمنطق السليم. الا إن نلك يتطلب بعضُ الوقَّت قبل أن يتحقق على أرض الواقع لأنه يتطلب توحداً في التوجهات، علماً بأن توجه المملكة المتحدّة في الانظمة والقوانين يختلف كثيراً عن نلك الذي يتخذه عند كبير من النول

ثالثاً، بدئ منذ مطلع تشرين الأول (اكتوبر) الماضي تنفيذ التوجيهات الأوروبية الخاصة بساعات العمل في المملكة المتحدة، ما يعنى أن الانظمة والقوانين الخاصة بهذا الموضوع، والتي تفرضها السلطات في بروكسيل، أصبحت جزءاً رسمياً من القانون البريطاني العام. ويبدو من المحتمل أن يسير الاتجاه نحو مزيد من القوانين الموحدة ما يعني ارتفاع كلفة النشاط الاقتصادي. ولا شك في ان المحامين والسنشارين الآخرين مطلعون

ليس على القوانين والانظمة البريطانية فسحسب، بل على الانظمة والقوانين الأوروبية ايضاً.



قيمة العقارات الحقيقية لا تزال دون مستوى ١٩٤٨

تتمة الصفحة الاولى من اللحق

تشبهد طفرة التسبعينات مستوى النمو الذي عرفته في

والأمر السلبي الثاني هو أن نمظ التوظيف في بريطانيا مختلف من الناحية البنيوية عما كان عليه في الثمانينات. عندها كانت الوظائف المستقرة في القطاعات الانتاجية طاغية. فيما يطغى حالياً نمط ألوظائف المؤقسة. ومن مساونها أنها تضعف الطلب على الاستثمار العقاري على المدى الطويل. أذ لا تمنع المسارف التسجارية وبنوك الاسكان قروضاً طويلة الأجل بناء على مداخيل شخصية،

ويذكر التاريخ الحديث بالمشاكل التي عرفتها الممارف من تراجع هائل في قيمة العقارات المرهونة على قروض، في بريطانيا فضلاً عن سائر الدول الصناعية الرئيسية. ولا تزآل أزمة الديون العقارية اليابانية على سبيل المثال تبحث عن حل على الرغم من انقضاء عشرة أعوام على بدايتها. وانت النيون المستعصية التحصيل، بسبب تنني قيمة العقارات من الناحيتين الاسمية والحقيقية، الى لجوء الحكومة في طركيو الى عملية قيصرية في معالجة وضع الونغ تيرم كريديت بنك أوف جابان، وهو المصرف الذي يعود له الفضل في تمويل الطفرة الصناعية اليابانية على مر عقود. فبعدُّ أن تشبعت القطاعات الصناعية في الثمانينات، اتجه المصرف الى تمويل المضاريات العقارية. وعلى اثر انهيار سوق العقارات اليابانية تداعى النظام

المصرفي الياباني بأسره. ولا تزال اليابان الى يومنا هذا تبحث عن حلول للخروج من أشد مرحلة ركود عرفتها منذ الحرب العالمية الثانية، وتأتى القروض العقارية على رأس مسبباتها. في بريطانيا لم تصل أزمة النيون العقارية المستعصمة الى الستوى الذي عرفته اليابان نظراً لعودة الانتعاش الى

الاقتصاد البريطاني في وقت أقصر نسبياً. إلا أنَّ المسارف البريطانية عرَّفت مرحلة طويلة من مراحل أبثلاع العقارات التي اضطرت الى الحجز عليها وبيعها بالمزاد بأسعار بضسة بسبب فشل أصحابها في دفع خدمة بيونها. وبلغت تلك المرحلة نروتها في أواثل التسعينات عندما كان عدد المساكن التي تخضع للصجز والبيع يحصى بالآلاف أسبوعيا.

غير أن الوضع مختلف الى حد بعيد اليوم عما كان عليه في الثمانينات، مع الأخذ بعين الاعتبار عنصر غياب الاستقرار الوظيفي. وأهم أوجه الاختلاف هو أن سعر الفائدة في أواخر الثمانينات راوح بين ١١ و٥, ١٥ غي المئة. وكانت نسبة التخضم أو الغلاء تزيد أنذاك على عشرة في

ونتيجة للتجربة المريرة السابقة التي تعلم أصحاب العقارات منها، تغيرت تركيبة القروض العقارية في بريطانيا في السنوات الأخيرة بطريقة تبعث على المزيد من النُّقَة باستقرار السوق. أهمها أن معظم القروض كانت في الثمانينات مرتكزة على سعر الفائدة التحرك ولقد أدت تلك التركيبة الى تقلب التفعات الشهرية بحدة من شهر الى أخر، وبالتالي تضعضعت قدرات الكليرين على الدفع مع كل ارتفاع في سعر فائدة الأساس يَقْرَها بنك انكلَّدُواْ

بدأت في الخارج.

واذا ما نجمت الاجراءات في ذلك، أو اذا ما جعلت بريطانيا الفائدة لديها من مستوى الفائدة على المارك الألماني، أو البورو في وقت لاحق، تتضاعف احتمالات حدوث رواج كبير في سوق العقارات البريطانية حسب تقدير دافيد أوين. قالبتك المركزي الأوروبي لن يسرفع الفائدة لمعالجة أي ارتفاع تضخمي في أسعار العقارات البريطانية وحدها، بل عندما يشعر أن هناك مخاطر تصد خمية في أوروبا ككل، ولما كان العرض في سوق العقارات البرِّيطانية في هذه المرحلة قليلٌ، فَإِنَّ الطلبُّ سيبقى أعلى منه على المدى المنظور على الرغم من الأسباب

أما اليوم فأسعار الفائدة منخفضة كثيرا بالنسبة للمشترين الجدد، والتي تقل في الكثير من الحالات عن السبعة في المئة. وهناك عروضٌ فائدة على المدى الطويل (بين خمس وعشر سنوات) تقل عن تسعةً في المنة. أما سعر الفائدة المتحرك فيقل حاليا عن تسعة في المئة، مع ترجيح أن يخفض بنك انكلترا الركزي سعر الفائدة في المستقبل القريب خشية الدخول في مرحَّلة ركود اقتصادي

ومنَّ المتوقع أن تلجما الحكومة البريطانية الى اتخاذ خطوات ترمي ألى تشجيع اختيار القروض ذات الفائدة الثابتة، ورفع نسبة المستدينين بهذه الطريقة الى المستويات الأوروبية البالغة في المانيا وفرنسا ٨٥ في المنة من مستوى يصل في بريطانيا حاليا الى ثلاثة عشر في المنة. من ذلك عدم منح الاعفاء من الضريبة على فوائد القروض العقارية (ميراس) الاللذين يشتون الفائدة على قروضهم.

الى جانب العوامل النقدية الأساسية، هذاك دوافع أخرى تجعل سوق العقارات في أواخر التسعينات مختلفة عما كانت عليه في العقود السابقة. ذلك أنه بفضل التدني في سعر الفائدة، وشحة المنازل المعروضة للإيجار، باتت العوائد التأجيرية على العقارات مرتفعة بالنسبة للمستشرين. فالعقار الذي تبلغ قيمته الحالية مئة الف جنيه استرليني في إحدى ضواحي لندن مشلاً، نقل المدفوعات الشهريّة

الأَجْمَالية المتوجبة عليه عن ١٥٠ جنيه استرليني من فوائد وتأمين بينما قيمته التأجيرية الشهرية غالبا ما تتاجون ٩٠٠ جنيه استرليني إِزاء هذا الفارق، أخنت الصارف تقرض الستثمرين لتمويل عقارات مخصصة لسوق التأجير. وهو وضع كان صعب التحقيق للغاية في الثمانينات. اذ اقتصرت القروض على الاشخاص الذين يمتلكون مسكنا واحدا فقط ويقطنونه

شخصياً لادة لا تقل عن خمس سنوات قبل أن يسمع لهم بتنجيره. لذا برز الطلب على قروض عقارية لمساكن ثانية يتم تمويلها من عائداتها التأجيرية. مخاطرمحتملة

تشير الدروس التاريخية الى أن قيمة العقارات كانت تنخفض بعد عامين من تقلص فأنض دخل الواطنين عقب بلوغ دروة صعوده. فغي عام ٧٢ بلغ الفائض حده الأقصى، أي قبل عام من بلوغ أسعار البيوت حدما الاقصى. ومبط الفَّانَصُ الْحَقَيْقِي في نَخُلُ الْفَرِدُ بِحَدَّةَ فِي عَامَ ٧٤،

ليضُعف بذلك سوق العقارات. لكن لم يرتفع معدل الفائدة على القروض الا بعد أن انخفض فائص الدخل. وعلى إثره، انخفضت اسعار المنازل على مدى اربع سنوات متتالية. بل ان نسبة اسعار المساكن الى فانض مداخيل الافراد ترلجعت الى مستويات لم تعهدها منذ وَقت بعيد، ولم تعد السوق الى الارتفاع الا بعد عام ٧٨، عندما استأنف فأنض

وتكررت التجرية نفسها في أوائل التمانينات عندما ارتفعت السوق العقارية في عام ٨٣ عقب ارتفاع في فانص المداخيل. وفي عام ٨٩ أخذ فائض الدخل يتراجع لا سيما بعد أن الغت الحكومة في عام ٨٨ قانون منع الزوجين الحق نفسه في الاعفاء من الضريبة على أول ثلاثين الف جنيه استرليني من القرض العقاري.

ويعتقد أوين أن الوضع مختلف في الانتعاش الأخير عما كان عليه في الماضي من نواح عدةً. أدمها أن معدل نمو المداخيل، ومن ثم فوانضها، هو اليوم أقل بكلير مما حدث في السبعينات والثمانينات. كما أنْ غياب التضخم من النمو الاقتصادي الحالي، وهو وضع فريد من نوعه في التاريخ الحديث، حال ،ون رفع الآجور في شكل مواز لنمو عجلة الاقتصاد. ناهيك عن أن أضعاف فائض الداّخيل بالنسبة لقيمة العقار لا تزال متدنية تاريخياً.

ونتيجة لهذا النسو الصحي حسب المعايير الاقتصادية تكون أسعار النازل ارتفعت بنسبة عشرة في الله فقط من حيث القيمة الحقيقية، أي بعد طرح التضخم خلال السنوات الماضية بينما ارتفعت من حيث القيمة الاسمية بمعدل يقارب ٢٦ في المنة. ويقيت الاسعار ابني من مستواها في عام ٨٩، بل أبنى من عام ٤٨.

النظام التربوي البريطاني

دليل الطالب الى انتقاء المدرسة او الجامعة المناسبة

يةً يم الطائب في مبانيه طيلة العام الدراسي (مدارس داخلية البريطاني طوني بلير، في الحملة وَالْأَنْتُ جَالِيةً التِّي اوْصِلْتَ حَـرَبِ العـمـال الى الحكم مطلع أيار تامة)، فيما ينص نظام البعض الأخس على أن ينمب الطالب الي (مايو) ١٩٩٧ بعد غيباب طويل، ذويه من مساء الجمعة حتى على سسالة التربية، ووعد بأن محسن حزبه النظام التربوي في السلاد، مؤكداً على أن أولوباته مى: التعربية ثم التعربية ثم في القال التالي يتطرق بيفيد

فريمان الى النظّام النسربوي البريطائي وسبل الحصول على تأشبيرة بخول للطلاب النبن يرغبون في الدراسة في الملكة ريما يحار غير البريطاني في

بهم النظام التربوي البريطاني هُلِعَقْد. ولكن اذا تَجَاهَلنَا الإسماء التي تطلق على المدارس الدريطانية المختلفة، ونظرنا ألى حَفَّائِقَ النظام التربوي، الذي تطور على نحو فوضوي وعفوي في القرنين الماضيين ويبدو انه يأتي بنتائج جيدة بالنسبة الي البريطانيين، لوجدنا ان التربية والتَّاهيلُ لاَ يَحْتَلَفَانَ فَي الوَّاقَعَ عن اية سلعة اخسرى فنوعيه المربود ترتبط يما اذا كسان المرء ينفع، ويمقدار ما ينفعه من مال،

وبالنطقة التي يقيم فيها. يرغب الكثيرون في ارسيال اه لانهم للتستعلم في المدارس البريطانية. وينبغي على هؤلاء الثبات أن في امكانهم بقع الرسوم المرسية، والحصول على قبول من المدرسية المعتبية، مما يجعل 🏚 الحصولُ على تاشيرة دخولُ امراً

وتبينل للدارس الخساصية جهودأ كبيرأ لاحتذاب الطلاب الاجانب، ويرسل بعضها ممثلين الى الشسرق الأوسط للتسرويج للخدمات التي يوقرها، ما يجعلها مؤسسات أقتصابية وليست تربوية فحسب. وشأنها شأن المؤسسات الاقتصائية الاخرى، تعمل هذه المدارس على التروييج لنفسها والإعلان عن خنماتها.

ولا يتسعين على المدارس الحكومية الترويج لنفسها، اذ انها موجودة لتقييم خدمات تربوية الى النبن يقطنون في محيطها. ولا يُسمح للاجانب بارسال أولادهم ألى هذه المدارس، ﴿ التي تقدم خدماتها مجاناً، الا اذا كانوا يحملون تأشيرات دخول

وريما تساعل احسدهم عن الكيفية التي تمكنه من ارسال ولده للتسعلم في بريطانيسا. والجواب قد يكون بديهياً، لكن اهم ما ينبغي تنكره هو ضمان ان يتناسب اسلوب المدرسسة في التربية والتعليم مع صاجات الطالب وطاقساته وقسدراته

محندة في انتقاء الطلاب سعياً الى ترسيخ صورة معد 6 عن ـة في الأذهان. وإذا لم تتناسب المدرسة مع امكانات الطالب، فقد ينتهي الأمر الى ان تصبيح الفائدة التربوية التي يحصل عليها محدودة.

التقوق الاكاديمي اكثر من اي الأخر اهتمامه على الرياضة باشكالها وأنواعها المختلفة. وبعض الدارس ستشيد فيسا بعضها الأشر متراخ، وتحرص مدارس على ارتداء طلابها لباسأ موحداً فيماً لا تهتم اخرى بالأمر-

صُباح الاثنين (داخلي اسبوعي). ويعطى عدد الطلاب الإجانب المسجلين في ابنه محرسنة من الدارس فكرة واضحة عن مدى كورموبوليتيتها (مدى كثرة أالاجانب فيها وتقبلها لهم). وتتاثر المرسة احيانا في قرارها قبول احد الطلاب بالإعتبارات التجارية المالية، الا أن أهمية هذه الاعتبارات تقل الأن في وقت يتجه محضدا تصنيف الترسحة الي الاعتماد على مدى تأثيرها في النظام التريوي برمته. وتنشر الدارس صاليا جداول

بنتسائج طلابهساً منا يضطرها الَّي ان تكون اكشر تنافسسية واكشر تطلباً من طلابها وضغطاً عليهم. وبات على الطلاب بذل جهود اكثر من الماضي لأن نجاح المدرسة بات يرتبط بالنّتائج التيّ تحققها. وانا، كوالد لثلاثة يستقيدون من النظام التربوي البريطاني،

اعلم لتماماً الأثر الذي يخلفه تصنبُف المدارس عليهاً. أذ يرداد ما يتأمن على الطالب القيام به في مَثَرُلَه كل مسساء لتسعَسَرُينَ تحصيبًا العلمي. وقيما يدرك اليابانيون إن نظامهم التربوي الضاعط كشيراً على الطالب لة مساوته ونواقصه، يبدو النظام التربوع البريطاني وكانه يزداد ضغطا على الطالب لكي يتفوق

ويصاعب على المقيم خارج بريطانيا معرقة الدرسة المناسبة. ومن هناليصبح ما يقوله الاصدقاء والأخسرون عن أية مدرسة أن المدارس ذا اهمسية بالغة. ولممكن كنتك الاقادة من خسمسة للعلومسات الخساصسة بالمدارس السيتقلة (أي اس أي اس) التي أقدم معلومات عن أية مدرسة بريطانية. بعد المارسة تاتي الجامعة.

واضتيار الجامعة المناسسة كاختيار للرسة الملائمة، ليس سهلاً. ولا أزال جامعتا اكسفورد وكامبريدم العريقتان تحتنبان النخب أة المفكرة من الطلاب الجامعيات لكن ثمة جامعات بريطانية الجرى تنمى خبراتها في مُنْصَالات مُعْمِنة، ولذا لا يصح الافتراض أن أحدى الجامعتين العربقتين في الضيار الصحيح دائماً.

ولا يشكل الحــصــول علم تاشيرة بخاول طالب الى الملكة المتحدة مبلكلة شرط ان يشبت (الطالب) انا قادر على اعالة نفسه طيئة فترة الدراسة، وان يحصل على قبول جامعي. وتجدر الاشارة الى انه ينبغي

على طألب التاشيرة أنَّ يؤكد نيتهُ العبودة أأى بلاده بعد انتهاء

ويعاب بعض الاوساطعن القلق مل أن تحساول الحكومة العمالية التقليل من أهمية التربية في المداس الضاصة، لأن حرب العمال يعارض منذ فترة طويلة فكرة النبعليم الضاص الذي لا تنفق عليه النولة، لكن الحكومة الحالية تدرك أن النظام التربوي الدريطاني يجتنب الاجانب الي الملكة للتحدة، ويولد بخلا قومياً واستثمارات فيها، أضافة الى أن بعض كيار وزراء حكومة العمال يرغب في ارسيسال اولاده الى مدارس خُاصة، وهم يفعلون نلك



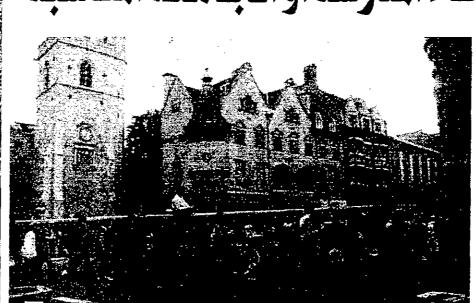
هل ترغب في امتلاك فندق راق في للُّان؟

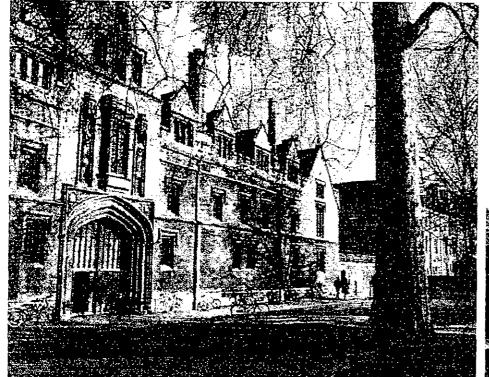
مقابل نمو ممتاز لراس المال وعادات مضمونة على استثمارك تصل الى ٢٠ في المئة وإدارة مهنية كاملة للمشروع، كيفٌ يمكن لأحد

نحن ندعو المستثمرين الى البدء بمشهوع جبيد مثير وفريد من نوعة لاقامة فندق في الدن. يمكن المساهمة بأي مبلغ

> لمربد من التفاصيل، رجاء اتصلوا ب: ابراهیم او مها الهاتف: ١٠٠١ ٢٨٨-١٨١٠

القاكس: ٥٠٠٠ ٨٨٢–١٨١٠ لندن – انكلترا. يُستخدم المفتاح ٤٤١٨١ . عند الاتصال من خارج





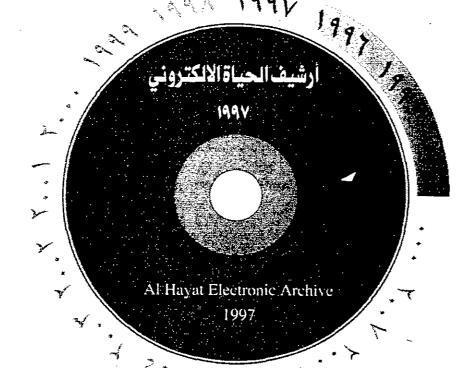
الاثنين ٧ كانون الاول (بيسمير) ١٩٩٨ الموافق ١٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٦١

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٩،١٩٩٩

AL HAYAT ON CD ROM





● تصنیف جـــغـــرافی أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبى والولايات المتحدة وبعض الدول الأسييوية والأفريقية ودول أميركا اللاتىنية.

• نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريخين الميلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات.

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد فى الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد لزيدمن المعلومات الاتصاليد

الدكتورعماد بشير

مستلزمات التشغيل

وتراث.

• تصنیف مصوضوعی

0 أخبار: الأخبار العربية

0 إقتصاد: الأخبار

والتحقيقات والمقالات

0 رياضــة: الأخــبـار

والتحقيقات والمقالات

○ سيارات: الأخبار

O علوم وتكنولوجيا: الأخبار

O الكومبيوتر: الأخبار

والمقالات حول الكومبيوتر

O عام: المنوعات والمقالات

والتحقيقات السياسية والثقافية

والزوايا الثابتة وملحقا تيارات

وأفاق وصفحات قضايا وأفكار

والتحقيقات حول السيارات

والتحقيقات والمقالات العلمية

والإنترنت وتقنية المعلومات

والدولية

الإقتصادية

الرياضية

حسب صفحات «الحياة»:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ☐ ٨ مىغابايت رام (RAM) □ تظام تشغيل ١, ٧ وما فوق مع عدة اللغة العربية ا ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com



يع الاستشمار في المعلط عدة (قبل الركود الأنتصادي رات أي بريطانيا وانخنتها لَيْةَ ارسال ممثلين عنها ا

المعنى سيرت بعد ظه عبر هذه الطريقة ان يحوز لمة السنوي يتجاوز ٢٥ الغ

نتمال استبراد سلع سنها أو ي انتشساء فوع لشوكت ف سحدوداً، من دون أن يتطلب نب هذه الطّريقة اصحار) **برغبون في انش**اء قاعدة ا راغبين في استثمار سال

ALH

ية أوللاستجمام الاوروبيية نحسو سرير،

جرة قرداد القارة الأنزوسة واللين لا يحتاجور حاليا القوية للحكومة البرستانية يمين لأهداف اقتصادية أو في العلد، وبات حزء صبر ريطانية على رجل الاعدال

لكنها لا تحرم علي عقر ن **او مع جهات آخ**ری ومز مييزبين العمل والاعما ، عندما يزور الملكة كرجر هو أن السلطات المختصَّةُ م فيه أن لا يعمل في الله

عدداً من رجال الاعسال اسه للكلمية الخطا لوصيق ج**د فيه نف**سه على طان ق يكون في وسبيلة نقل تنقلُه فيفية استخدام الطرة

المتحدة أن يقدم طلبا سلك د اعداد الوثائق المطلوبة **ساعدة اذ ان كل** طريقة مر أئق تختلف عيما تتطلب

الزيارة على الفائدة الني **بالبية، تعطي كناف**ة الطرق الملكة المتحدة بعد سخر

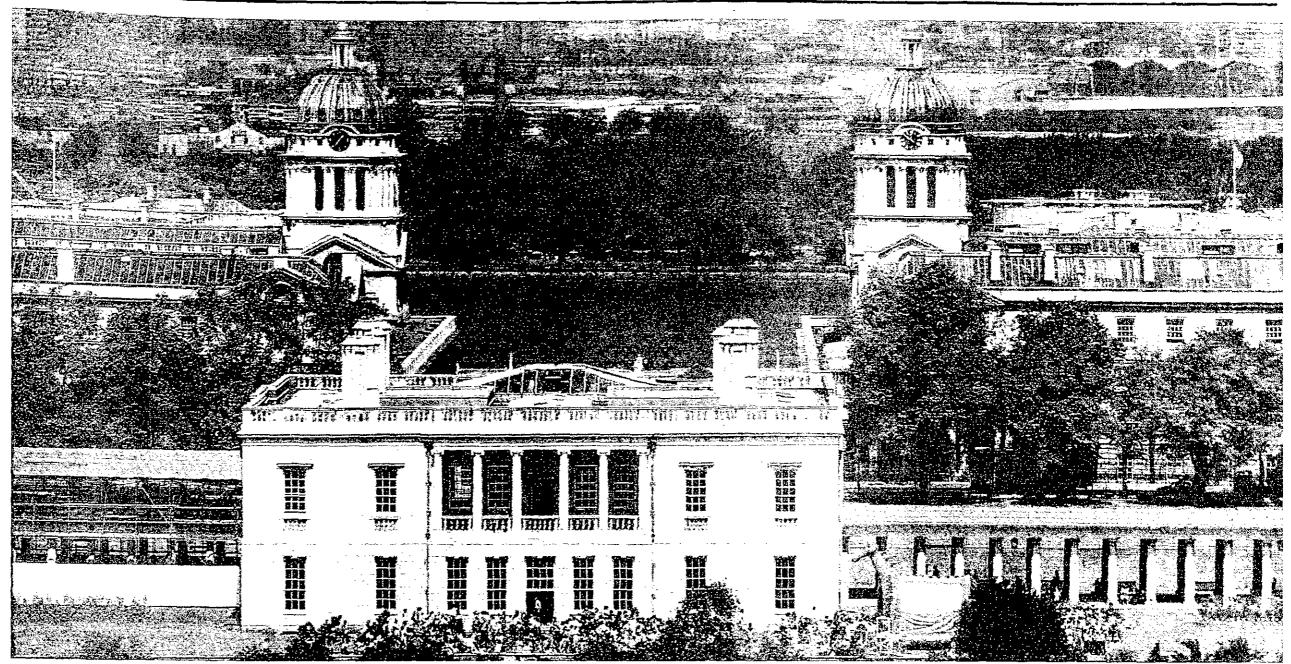
ى اقتراض ان الراغب فى ن **الزمن داخ**ل المملّكة وفي **مسول على ج**سوار سنفـر ى حق الإقامة. كما بنك

فانحس الدخل وعلى أثره واربع سنوات متتالية إمنذ وقت بعيد ولم نعد أوائل الثمانينات عندسا

الم عقب ارتفاع في ^{فانض} ، الدخل يتراجع لا سيما ٨٨ قمانون منع الروحين ريبية على آول ثلاثير آلف للله في الانتعاش الأضير هو اليوم أقل بكتبر ^{مما}

. كما أن غياب التضم سب المعايير الاقتصابية

ة عشرة في المنة فقط من د طرح التضخم خلال



🖪 فی ما یاتی نص حوار بین دیفید فريمان وكريستوفر (كريس) الياس، سوليسترزه للاستشارات القانونية في لندن. ويتناول الصوار مسسالة مُسراءً

ينفيد: منذ أيام اتصل بي زبون من الشرق الاوسط وسالني عن شسروط شراء مَنْزل في بريطانيا، وكان ردي أنك آنت المتخصص في هذا الشبان، لكنني أود ان تذكَّــرني ببــُعض صــا يجب عليَّ

كريس: أول ما ينبغي ان أنكرك به هو ان في امكان اي شيستخص من أي مكان في ألعالم شراءً عقار في بريطانياً، وهذا بشمل المكاتب التجارية والآراضي والمنازل والشقق التي يمكن تملكها عبر شركة اوفشور. وقد أكلمك عن هذا الأمر بالتفصيل بعد فترة. وبالطبع لا يتطلب شراء عقار في بريطانيا أستشذان حكوَّنتها أو أية جهة أخرى.

ديقيد: اعتقد ان زبوني يدرك هذا الأسر، لكُنني اعتقد بأنَّه سَيْسَالنِّي عن تغاصيل الخطوات المطلوبة لأتمام عملية الشيراء.

كريس: بالطبع ينبغي أن تنظر في وضع ربونك الضريبي وبأهليته للقدوم الِّي الْمُلَكَّةَ قَبِلَ أَنْ تُظُّلُّكُ مِنْهُ السَّوقيعُ ا على أي وتبيَّةً نهاتية أو اتخاذ خطُّوات

ديفيد: نعم، كلمت الرجل عن هذه المسالة وندن نسعى حالياً الى التاكد من أنه سيحصل على تأشيرة البخول المناسبة الى المملكة المتحدة ليتمكن من التمتع بعقاره ولكى لا تقف أية صعوبة حائلاً دون قدوت الّي الملكة. كما كلمته أيضنأ عن شؤونه الضريبية ونسعى الى التأكد من أنه سيعد لائحة بموجوداته قبل الوصول الي الملكة المتحدة. وهو يقوم حالياً بتقسيم أمواله الى حسابين احدهما رأسمال والآخر يدر دخلاً عليهً. ويعنى هذا انه سيتمكن من ان يجلب معه رأس سال يعتماش به من دون أن يدفع أيَّة ضريبة، وأن يُبقَّى مخله خارج حدود المصلكة، ويمكنه فعل بلك لابه لا يقيم في المملكة المتحدة، وأذكرك بان الذي لا يُقيم في المطكة (قيانونياً) هو الشخص الَّذِي يَنوي العودة الَّى وطنهُ الأصلى في المستقبل، وتُفرض عليه بالتالي ضَربية تَضْتُلُفُ عَنَ الضَّربية اللتي تَفَرض عَلَى من يرغب هي البَّقَاء في بريطانيا الي الأبد،

كربس: هل يبدل شراء عقار في بريطانيا فنروف الاقامة فيها ديفيد: كلَّا إذ في الكانَّ أي شخص أن يشتري عقاراً في بريطانياً من دون أن يفقد انتماءه الى موطنه الأصلى، ما بعود بالنفع الكبير عليه ضريبياً. كَرْيِسِ؛ هَلَ عُثْرِ رَبُونِكَ عَلَى العقار

الذي يرَّغَبِ في شرائه؟ دَيْفُيدٍ: كَيْلًا لَكُنَّهُ يَبِحَثُ عَنْ عَقَّار مناسب في لندن. وأنا اقترحت عليه أن يتصل بعدد من الوكالات العقارية في المنطقة التي يحبها لكنه أبلغني اليه عدداً كبيراً من الأصدقاء منا وانه ستحث عن عنهار مناسب في مناطق تشلمني ونايتسبريدج وكنزينغتون وماي فيسر حيث لآيوجد نقص في العنقسارات أو في المواقع المناسب والواقع أن الرجل ليس متَّاكداً بعد مما إذا كان سيشتري منزلاً أو شقة.

كريس: بمكننا تعريفه على بعض الوكالات العقارية طبعاً. وإذا شاء ان يشتنري منزلا على نصو ناجن فسيستطيع ال يتمتع بعقاره من دون وجود أي حد زمنى، أذَّ سيكون العقار

له ولذريته من بعده الى الأبد. لكنه إذا العقار بالنسبة الى السلطة المطلية التي تدير شؤون منطقة العقار - أي اشترى من طريق الاستشجار الطويل البلدية كما تدعى غالباً. ونتاكد أيضاً المدى فسيستطيع الإقامة في العقار أو من عدم وجود نوايا أو مشاريع لافتتاح الاستفادة من تأجيره (إذا أجره) الى أن طريق يمر عبر حديقة العقار الخلفية، تنتهى فترة الاستشجار الطويل المدى. ومن عدم وجود أي مشروع قد يلحق وكما تدرك فإن بعض الايجارات في ضرراً به، ونشاكد أيضناً من احتصال لندن، خصوصاً في قلب العاصمة، حصول عمران اضافي واسع النطاق قصير المدى جداً ما قد يسبب صعوبات بين المُشتري وصباحب العقار. في منطقة العقار ما قد يقلل من قيمته او يسبب قلقاً. ونتاكد ايضاً، من ديفيد: اعتقد ان بعض العقارات محامى البائع، من طبيعة ما ينوي التاريضية، كنتك التي يملكها دوق

يخضع لبعض القيود.

كبريس: نعم وريما صيار الوضع

صعباً احباناً. لكن القانون يتبدل

ويزداد عدد الذين كانوا يضضعون

للقيود والعراقيل في الماضي وصاروا

الآن يستطيعون شرّاء المساكن، التي

كانوا يحتلونها سابقا بموجب

استئجار قصير المدى، على نحو ناجز،

أو يستطيعونَ أجبار صاّحب العقار

على تجديد عقد استتجار الشقق التي

يسكنون فيها، واحباره على تسليم هذه

الشيقق والتخلى عن ملكيتها بعدما

كانت سيطرته عليها تامة ناجرة لفترة

اصحاب العقارات الأصليين

. ديفسيسد: لا شك في أن هذا يؤلم

كريس: نعم هذا يؤلمهم. والمعروف

ان القائمين على عقارات غيروفنر

خصوصاً يصاربون هذا النوع من

التشريعات الجييدة منذ فترة طويلة.

ويذكر ان عقارات غروفنر ملك لدوق

ديف يسد: هل هذا مسدعاة لقلق من

كريس: نعم لكن يمكننا النظر في

الأمر من الوجهة القانونية والتأكد منَّ

الوضع وتقسيم المشسورة اللازمسة لأي

شنخص قببل أن يقدم على الشدراء

فالقوانين السارية المفعول والتشريعات

المقترضة ستوَّثر، على الْأرجح، على

العقارات الضخمة التي يملكها كبار

ديفيد: هل يوجد طلب كبيـر على

كريس: نعم يستحسن ان تصاول ضمان اتصال ربونك بنا في اسرع وقت

ممكن وحالما يعثر على العقار المناسب

له لأن العقارات ذات النوعية الجيدة في

مناطق لبندن التي ذكرتها تباع بسرعة

وأحيانأ تباع بسعر أكبر من السعر

المطلوب أساساً لها، على رغم أن السوق العقارية العامة هائلة تماماً صالباً.

ويتعين علينا ان نكون على اهبة

الاستعداد للتحرك بسرعة إذا وجد

زبونك العقار المثالي الذي ينشده

بيفيد: هل لك أن تعدد لي الخطوات

. كسريس: حسالما يعسَّسر الراغب في

الشراء على العقار المناسب، يتعين علية

الاتصال بمحام مثل الذي يعمل في هذه

الشركة (الشركة التي أعمل فيها)

واعطاء الوكبالة العبقبارية التي كانت

واسطة العثور على الغقار اسم آلممامي

ومكان نشياطة. وعندها يتصل المجامي

تُمَّمَــاًمِي بِأَبْعِ الْعَسَقَـارِ. وإذا كِنَا نَحَنَّ

المصامين المكلفين فسنباس الي اتضاد

التدابير اللازمة في اليوم نفسه الذي

يتم اعلامنا فيه بآن صفقة الشبراء

ستتتم اي سنحتصل على الوثائق

الرسمخة الأخاصة بالعقار مومنوع

الصَّفقة، وسنتاكد من أن الشَّخص الذِّي

ببيع العقار هو بالفعل صاحبه، ومن ثم

تُبِحَثُ في السجلات العقارية وفي وضع

ويرغب في اقتنائه من دوّن تأخّير.

الآيلة التي اقتناء عقار في المالكة؛

الأثرياء منذ مئات الأعوام.

العقارات حالماً؟

يشَــــــــري منزلاً في لندن من طريق

وجبرانه. أي، بكلام أخر، يوجد عدد كبير من المسائل التي نستفسر عنها لنصبح في وضع يمكننا من إعداد تقرير منفضل بعد صصولنا على الإحابات المطلوبة. ديفيد: افترض ان هذا يعني انك

تنفق مالاً ووقتاً، وإنَّ الْمائع بَنْفُقُّ مالاً ووقتاً، وأن هذا كله يكلف مالاً. فصادا يحدث إذا غير زبوني رأيه وعدل عن المضي في شيراء الحقار، او بدل البائع صوقيقه وعدل عن المضي في عملية

كريس: لسبوء الحظ لا بزال نظام

نقل طكية عقار من العقارات يعنى ان اذا كان ثمة تنافس على عقار مطلوب، بير الانظمة والقوانين لكن شراءه ومن حاله ومن أن السغر المطلوب واضح ومتفق عليه، ومن عدم الى بىيل چىد بعد. وجود خيلاف أو مشاكل بين البائع

كريس: نعم هذا صحيح. ديفيد: جرى في مرحلة من المراحل تداول الحديث عنَّ اتفاقات خاصة تمنع حدوث أمر كهذا.

الصَّفقة العقارية لا تتم الا بعد أن يكون يصعب على الشاري حمل البائع على الطرفان فيها (البائع والشاري) تبادلا وثائق الصفقة. ويتعن على الطرفي، خُصوصاً الشاري، ان يتاكد من ان امور الصفقة كافة سليمة قبل تبادل وثائقها. واذا غير اي طرف موقفه فسيخسر الطرفان كلآما كانا انفقاه من مال على الاستفسارات وعلى التأكد المال المطلوب للشسراء ومن ان هذا المال من سلامة الصفقة برمتها. ومنذ فترة والحكومة البريطانية تبحث في سبل

الارتباط بعقد اولي. ديفيد: لنف ترض ان زبوني تسلم

تقريرك المفصل عن العقار المنشود وقرر

المضي في عملية الشراء فماذا يفعل بعد

كريس: عليه ان يتاكد من ان لديه

حاهز. وقد يعني هذا ضمان حلب المال

الِّي المملكة المتحدة من دون الوقوع في

اقتراض المال، فيتعن عليه التأكد من انَّ

الجهة المقرضة، كائناً من كانت، وافقت

على المضي في عملية الشراء واتمامها،

وانها ستضع المال بتصرف الشاري يوم

الشراء وتسلّم العقار. ونحن كمحامين

ديفيد: افترض أن الزبون يكون،

بحلول ذلك الوقت، قد حصل على مسح

هندسي للعقار او على تقرير عن وضع

الاهمية ان يُمسح اي عقار هندسياً لان

القانون يحمل الشاري مسؤولية التاكد

من وضع العقار ويحذَّرهِ من احتمال ان

يكون العقار فأسداً من الوجهة

كريس: نعم، من الامسور البالغة

تساعده في هذا كله.

العقار ألمادي الفعلى.

وهناك ايضاً انظمة قوانين خاصة لاستدراد السيارات.

ومن الطبيعي أن وكالاء الشحن مطلعون على الانظمة

وينبغى لمن يود استقدام موجودات الى بريطانها أن يفكر

في الذيول الضربيبة. ولا تنصصر الاهمية في الرسوم

الجمركية فحسب، بل تشمل مستوى الدخل وضراتب اخرى.

فاذا أراد شخص ما جلب مجوهرات وحلى قيَّمة لبيعها في

الملكة، فقد يضطر الى دفع رسوم جمركية ودفع ضريبة

ارباح عليها، وحتى دفع ضريبة دخل عليها اذا رأت إدارة

حِبَاية الضَرائب البريطانية أن الشخص المعنى جلب مالاً الى

لذلك يتعين النظر في هذه الامور بعناية فائقة. فالأجوبة

عن التساؤلات ليست معقدة بالضرورة لكنها تتطلب كثيراً من

and the second of the second o

والقوانين ويمكنهم مساعدة من يود استقدام مقتنيات قيمة

لكن عمر السيارة وفترة امتلاكها أمران مهمان في هذا

بنفيد: ما تعنيه هو ان في وسع زبوني، أذا قرر، بعد ثلاثة اسابيع من تكليفي اجراء المعاملات اللازمة للشراء، أن ينسحب من الصفقة، أذا لم يتم تبادل الوثائق اللازمة من تحملُ

كسريس: نعم، يستطيع الشسارى والبائع أحيانا التوقيع على عقد اولي منفصل ما يعني علّى الآقل الطرف الأخر يتحمل جزءاً من التكاليف. لكن

ديفيد: هل افهم من هذا أن المسح الهندسي يجب ان يتم قبل تبادل عقود الشراء وقبل التزام الشارى بالشراء كريس: نعم هذا صحيح. فلا فندة من احِراء المسح الهندسي بعد تبادل وِثَائِقَ الشَّراءَ اذَ أَنْ طَهُورٌ مَشَاكلُ فَي العقار بعد نلك سيجعل اعادة التفاوض مع البائع حول السعر او التكلم معه عن المشكلة عديم الفائدة. سيُفيد: لنفترض ان الزبون نسلم

عقد الشراء. ماذا يحدث بعد ذلك؟ – كريس: يتم التوقيع على العقد وينفع الشاري ١٠ في المنه من شمن العقار كويبعة يبقيها مع الممامي (معي)، وانا أرسلها بدوري الى محامي البائع الذي يُحتفظ بها في حسابً خاص. ويعني هذا انني اسلم محامي البائع العقد الذي وقع عليه الشاري فيما يسلمني هو العقد الذي وقع علية البائع. وينص العقدان الماثلان على تفاصيل الثمن وعلى شروط اخرى تتخلق بعملية البيع/ الشراء، كسا

الصفقة نهائياً. سفيد: ماذا يحسن بين تبادل الوثائق على هذا النحو وبين موعد انهاء الصفقة؟

ينص على البوم الذي ستنم فيه

كريس: يرتبط هذا بالجدول الزمني المنوافر. فاحيامًا يتم تبابل الوثائق فيّ يوم واحد ثم يتم اتمام الصيفقة في اليوم الذي يليه، ما يعنى توافر وقتَّ قصير جداً لقعل اي شيء. لكن جرت العادة أن تتم الترتيبات المالية ثم يتم التوقيع على الوثائق المتباللة، ثم بعد اتمام صنفقة البيع/ الشراء يتم تسجيلها رسمياً.

ىيغيد: انا أفترض ان دفع للال يتم فور اتمام الصفقة. كريس نعم يسلم الشاري المال يوم اتمام الصفقة نهائب لقاء تسلمه

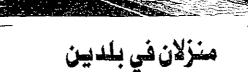
مفانيح العقار ثم ينتقل الى عقاره ديفيد: هل عليك القيام بأي أمر بعد

كبريس: نعم نسجل حق الشباري الجديد في العقار في السجل العقاري التابع للحكومة، الذي تصدر السلطات فيه شُهادة عُقارية تَبِيَّنَ انَ الْشَارِي هو المالك الجديد للعقار. ديفيد: كم من الونت تستغرق هذه

كريس: قد تستغرق وقتاً طويلاً او قصيراً. لقد تعكنا مرة من اتمام تبايل الوثائق الاولية الخاصة تصفقة عقارية تجارية كبيرة خلال خمس ساعات، علما أن الإحراءات الخاصة بالصفقات العقارية التجارية والسكنية هي نفسها. فالامر مرتبط بوضع السوق وبرغبتي البائع والشاري. ولا صاحِة بي الى القول أن احداً لا بستطيع اجبار البائع على البيع أو الشاري على الشراء، ويناء عليه ترتبط سرعة تنقيذ الإجراءات يس برغية المحامين

المعنيين بل برغبة عميليهما. بيفيد: تداولت الاوسساط المعتسة كلامأ كثيرا حول تغييرات ستدخل على الطريقة التي تباع الصقارات بها وتشترى في ألمكة المتحدة، فهل ثمة اقتراحات محددة يهذا الخصوص؟

كسريس: لا درال النظام الاسساسي على حاله منذ اعوام عدة. لكن المحامين صاروا اكثر اهنماماً بالشان المالي أو التجاري في مهنتهم ويات في وسعهم الآن العمل بسرعة أكبر من قبل. لكن من اهم مسا في نظام نقل الملكيسة



الئ الملكة المتحدة.

الملكة في شكل موجودات.

ومن المطوم ان القوانين البريطانية تخضع مختلف السلع . استضطر الى دفع هذه الرسوم.

وتجدر الاشارة الى ان بلد المنشأ الاصلي لهذه البضائع يشكل اهمية كبيرة. فاذا اشتريت، مثلاً، أثاثاً في لندن ونقلته تكون قد استرددت «ضريبة الشراء» عند نقلك الأثاث في المرة

🗀 لندن – «الحيادَ» المتعلقة بأي سلعة قد ترغب في استقدامها الى الملكة

> 🖬 اذا كنت تمثلك منزلين احسدهما في الشرق الاوسط الثاني في لندن، فقد يحدث أن ترغب في استقدام بعض المُقتنيات، سواء كانت لوحات او أثاثاً او مجوهرات، من منزلك الاول الى بيتك البريطاني.

الستوردة الى ألماكة المتحدة للرسوم الجمركية والضرائب. ولكن في حال استلاكك منزلاً في بريطانها يمكنك استقدام ضائع وتجنب دفع رسوم حمركية لا يستهان بها، شرط ان يتم نلك خيلال سنَّة واحده من وصولك الى بريطانيا, والا

الى بلدك للاستعمال ثم أعدت استقدامه الى بريطانيا بعد فترة، يمكن عندنذ تجنب دفع رسوم على ذلك، شوط ان لا

وينبغى في هذا السياق، الاحتفاظ بالوصولات والوثائق

كريس: نعم طبعاً.

H

ιĎ

العقارية وجوب وجود اتصال وثيق

بين المحامي وعميله لإن شراء العقارات

أمّر شخصي جداً. ولا توجد اتعاد

سحندة لقاء أنصام عملية نقل الملكية

ولهسدًا في وسع الشمخص المعني ان

ينهب الى عند من الشركات الناشطة

في صحال الاستشارات القانونية

يحصل على عدد من «الاستعار». وأهم

ماً في السعى الى شراء عقار هو ان

يتعرف المرء من محماميه على الوقت الذي بكون فيه متفرغاً لعملتة نقل

المحامى الاجتماع اليه والتمدت معه

في شنأن عملية الشراء/ البيع، لأن المرء

يجب أن يضمن أن محامية يفهم تماماً

ين سفيد: هل لك أن نقدم توصيات

كريس: اقترح أن تكون الخطوة

الاولى التحدث الى محام ليعرف هذا

الأخبير بالضبط ما هُو مطود.

والسرعية التي يود الشياري بها أن

يُشْغُلُ العقار، وَلَيْفَهُم خَلَفْيَةٌ الشَّارِيّ

وسندوع بها. ومن المهم جدا لأي

شُخص من خارج بريطانيا برغب في

شسراء عَقَار فيها، أن يفكر ليس في

العقار نفسه وفي عملية نقل ملكيته

فقط، بل في امتوره شو الختاصية

الشخص الى الملكة المتحدة). وفي

تاثير الانتقال الى المعلكة المتحدة، أذاً

كانَّ هذا ما ينويَّ الشاري فعله، على

مصالحه التجارية أو الاقتصابية

بيُفيد: اشكرك يا كريس فأنا اكتب

مقالاً عن بعض هذه الأمور بما فيها

مميزات ومساوئ استخدام شركة اوفَشُور وسيلة شراء عقار في المسكة

الْمُحِدَّةُ. وَإِنَّا افْتُرضُ أَنْ فَي أُمَّكَانَ أَي

شخص ينوي شراء عقار في الملكة

الاتصال بك عندما يحثر على العقار

الإخرى.

الذي ينشده.

بالضرائب وبالهجرة (طبيعة قدوم 📲

حول ما يجب ان يفعله اولاً اي شخص

يفكر في شيراء عسقسار في الملكة

ما يريده من العملية.

، وعلى صا اذا كسان في امكان

* ديفيد فريمان شريك في مؤسسة داونز سوليسيترزة الناشطة في مجال الاستشارات القانونية، ويمكنه تقديم الشهورة القانونية في شؤون المجرد الي بريطانيا وقوانينها الضاصة بالضرائب ومسائل أخرى، يمكن الاتصلال به على الرقسمين التاليين:

هاتف: ۱۷۱۹۳۶۲۸۱۸.

فاكس: ١٧١٩٣٦٢٨١٢ . السيارة الحديدة 430 S (٢٠٥ كيلو واط/ ٣٧٩ حصاناً)

تستهلك على سبيل المثال في اختبارات السير الاوروبية

وقوداً اقل بنسبة ٢,٦ لتر في كل ١٠٠ كيلومتر عن

السيارة الأسبق عليها 420 \$ ويُقدرة المحرك نُفسه. كما انه منَّ خَـلالُ امْكانيَّـة الإيقَـافُ الأُوتومَـاتَـيكي لبعض

الإسطوانات والمتوافّرة بالسيارة 500 S، فأن أستهلاك

امكن التوصل الى تحقيق المزيد من الحماية المثالية

للركاب فالوسادات الهوائية الخاصة بالنوافذ والتي

تدخل ضمن التجهيز الأساسي وتصل من العمود À الي

العمود C، والوسّادات الهوائية الجانبية في جميع الابواب، وكنلك الإجراءات البانضة الخاصة بتركيب

هيكل السيبارة تقلل من محاطر الاصابة في حالة

الأصطدام الجانبي. ومن ابتكارات الأمان الاخرى التي

تدخل صُمن التجهيز الأساسي نجد محددات قوة

الاحزمة بالمقاعد الإسامية والمقاعد الطرفية بالحيز

الخلفي، وكذلك الوسادة الهوائية للراكب الأمامي المزودة

بمولدٌ غَازْ ثنائي التدريج، علاوة على أمكانية التعرف الاوتوماتيكي على مقعد الركاب الامامي.

السبت من كل اسبوع حتى الأربعاء اما يوم الخميس فيبدأ الدوام في الثامنة صداحاً، وينتهي في الواحدة والنصف

ريبد للرجل وانزيبد للمرأة

البنزينُ ينحَفض ثانية بنسبة ٧ في المئة.

الأمان: على رغم الهيكل الشفيف للسيا

اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية





• طرحت مجموعة السيد حسين بكري قزاز العطر الرجالي الجديد «باي، من «جيفنشي، انه رمز الرجولة الأزَّلية ... قارورته تتحدى الزمن بين هرم خوفو ومتحف اللوفر ... نحت سيرج مانسو القارورة في رجاج تقيل وهي واسعة القاعدة متكاملة النسب.

مجموعةالسعيد

• قال رجل الأعمال السيد سالم احمد بادريق رئيس مجلس ادارة «مجموعة السعيد» في كُل من الملكة العربية السعودية ولبنان بأن محلات السعيد حصلت على وكالة شركة سيترام العالمة الفرنسية الشهيرة في صناعة قدور الضغط الآمنة وجميع ادوات المطبخ مما يسأعد ريات البيوت في تغطية احتياجاتهن. واشتهرت شركة «سيترام» بالتطوير ألتقني المستمر.

وقال السيد سالم بادريق بأن الشركة تعتبر من اكبر الصانع في فرنساً لانتاج قدور الضغط في اوروبا ومبيعاتها في الدرجة الأولى في أوروبا ولها خبرة خاصة في هذه الصنَّاعة تتمثل في الأمآن وسهولة الاستعمال.

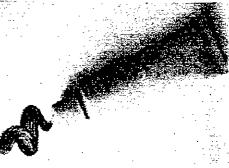
نقود في كل علية انكور'



حقق جليب «انكور» صدى واسعاً من خلال حملته الترويجية الحالية، كونه الحليب الذي تشهد مبيعاته في السعودية تموأ مضطرداً.

وضصص حليب وانكوره اكثر من ثلاثة مالايين ريال صعودي من الجوائز النقدية اكل مناطق الملكة العربية السعودية. وسيستفيد كل من يشتري احدى علب حليب

الاحتفال بالقائزين في خميس: وتعد حملة حليب انكور الترويجية الحالية نقود في كل علبة من انجح الحملات الترويجية التي قامت بها على الاطلاق وإن الاقبال الهائل والتجاوب المتزايد معها دليل على نجاحها، وأضاف: «أن الاقبال العالى والتفاعل مع هذه الحملة من قبل المستعلكين لمعرفتهم ان كل ما عليهم هو فتح غطاء علبة حليب انكور والحصول على مبالغ مختلفة من التقود. وهذه بالطبع



● مستحضر Bronzewear Tinted Self - Tanner من مختبرات «كلينيك»، جل شفاف للاسمرار، تشاهنين أين يدهب حين تدهنينه على بشرتك، حيث لا يترك وراء رسوبيات او بقع بيضاء او أخطاء او اسف. لا انتظار بعد اليوم. فاذا كنت ذات شخصية متطلبة، Bronzewear Tinted Self - Tanner ستجين ني جل ضالتك الْنُشُودَة، حيث سيكتسب وجهك سمرة فوريةٍ متساوية بمجرد دهنه بالمستحضر، كما سيكتسب توهجاً صحياً طبيعياً فورياً، بفضل عناصر الاستمرار القابلة

النويان في الماء التي يحد ويها. ويعد ساعدين او ثلاث



🗷 بعد انتاج اكثر من ٤٣ الف سيارة من الفئة داس، ((S منذُ عام ١٩٩١ وأحتيارها افضلٌ سيارة في العالم طرحت شركة «المِلْر – بِنْزٍ، في الاسواقَ اعتباراً من آخُر تشرينُ الأول (اكتوبر) النسخة الجنيدة للطورة من سيارة الليموزين الفاخرة.

وفيها تقدم في جميع انظمة التقنية تبل على ذلك اعمال التطوير والاختبارات التي استغرقت اكثر من خمسة اعوام ويدرك الناظر اليها أنها ترمز الى الدخول في عصر حديد بكل ما لذلك من متطلبات تكنولوجية. البناء الخيف بف: بالمقارنة مع الطراز السابق

المُشتمل على التجهيزات نفسها فأنّ السيارة فئة S الجديدة تقلُّ اكثر من ٣٠٠ كلغ من حيث الوزَّن، وهذا يعد من اهم الشروط الواجب توافرها لتحقيق استهلاك أقل قي الوقود.

● استهلاك الوقود: بفضل فلسفة التصميم الذكي القائم على البناء الضفيف ويفضل بيناميكا الهواء المثالية (قيمة معامل مقاومة الهواء ٢٧, ٠)، وكذلك المحركات الحسينة V6/V8، قان السيارة فئة S الجديدة تستَهلك بنزيناً اقل بنسبة ١٣ الى ١٧ في المئة ونلك حسسي المحسرك عن الطراز السسابق، وهذا يعني ان

ساعات، أو حين تريدين تنظيف وجهك، يمكنك أزالة السنحضر بالصابون والمأء لتكشفي عن لون اسمر ذهبي، اكتسبتيه ذاتياً دون التعرض للشُّمس، وهو اغمق لون اسمر توفره دكلينيك، لك اليوم. سيمرة اغمق لأن Bronzewear Tinted Self - Tanner

يحتوي على عدة عناصر، تسرع وتعمق تكنولوجيا الاسمرار الذاتي الأمن. ومن تلك العناصر، المسلانين الصناعى الذي يساعد على توفير اسمرار متوازن وعميق، بينما يساعند حمض اللبن على المحافظة على معدل حموضة خفيف في البشرة، اكتت التجارب انَّه بساعد على تطوير لون الاسمرار الذاتي نحو الافضل. ونظراً للاعاقة التي تشكلها الزيوت لعملية الاسمرار الذاتي، فقد تم تركيب Bronzewear خالياً من الزيوت.

ابوسشن نسائي للعطلات



• اتركى شعرك ينسدل واحصلي على مظهر جديد ومثير وغنى بالالوان ونابص بالحياة كل نلك تحصلين عليه عند ظهورك بلون «اويسشن» الذي يبدب ٨٠٥ غرام من ماسكارا معطرة وملونة باللون الذهبي المصفر والضارب الى الصمرة محدب ٨,٥ غرام من وميض يضيء شعتيك ويعطيها التورد الذهبي مع ١٠ غرامات من بودرة الجسم ذات اللمحان والبريق النهبي، ولا غنى لهذه الجموعة عن ٥٠ مل من ماء العطر من «أويسشن» الغنى في بذاخ سهل الحمل محكم لا يتسرب يستخدم للمساتّ الأضافية وعند السفر. تقدم العرض وبقشان، الوكيل الوحيد في الملكة

العربية السعونية.

الركزالوطنى للحساسية يحضعلى كقاح الانفلونزا

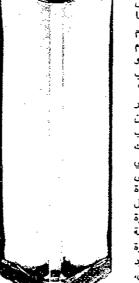
صدر عن المركز الوطني الحساسية والربو والمناعة في الرياض نشرة طبية تشير الى مداهمة الانفلونزا لكثير من المواطنين بسبب تغير الفصول، ودخول فصل الخريف. وأشارت النشرة الى ان خير وسيلة لتجنب هذا المرض هي لقاح الانفلونزا الذي يعطى على شكل ابرة تحت الجلد أو في العضل، مرة وأحدة سنوياً، وقبل بدء موسم انتشار للرض ويجوز أخذ اللقاح على دفعتين بينهما فترة شهر واحد أذا كان المطعم طفلاً دون السابعة، ويتعاطى اللقاح

وقال الدكتور يزن سعيد، مستشار الحساسية والربو والناعة الى ان تعاطى اللقاح في الاعوام السابقة أو الاصابة بالمرض لا يعطي مناعة دائمة حيث أن الفيروس السبب المرض يتغير سنوياً.

مفروشات الطلق'



● قال السنيد تعمان يوسف شلبي، للدير العام لمفروشات اللطاق، أن أدارة المفروشات انتقلت من مقرها السابق في طريق صلاح الدين الأيوبي بالملز الى مقرها الجديد في معرض «الاتريوم» في طريق الأمير عبدالله، تقاطع طريق الملك عبدالعريز، وسيكون دوام الادارة من الساعة التامنة صباحاً حتى الرابعة والنصف عصراً ونلك



واحساس خفي. ايهما يكمَّل الآخر؟ الرجل ام المرأة وزيب ـــد، ام تســـاؤل؟ ام اسلوب جديد في عالم العطور؟ وإذا الحتمعت زهور الليمون والماندارين واليناسمين مع خشب البصندل والسبك والعنبــر والأرز في ەزىبىد، لتىزكىد على الشخصية الفريدة النطلقية للرجل العصرى، فان زهرة الماينوليا الصينية وأوراق الشماي وثمرة التوت تناغمت مع الورد والسوسن والياسمين، مع مسحة من الفانيليا وآلسك والعنبر لتعطى

الرجل من «سنامسا».

يحمل صفات الرجولة: وضوح، اقدام، تصميم

ونشاط وانزيبده للعرأة

يحمل معاني الأنوثة:

الأنوثة عمقاً اخراً الاحساس الرهف والغفوض السلحر.

'نيفيا بيوتيه' تطرح تشكيلة واسعة من مستحضرات التجميل

● ارتبط اسم «نيفياء على مدار ٥٠ عاماً بمستحضرات العناية بالبشرة كونها تنتج مجموعة من اشهر وأجود منتجات العناية بالبشرة في الشرق الأوسط وتلبية لاحتياجات المرأة العصرية، أعلنت ونيفيا، بخولها الى السوق الاقليمية لمستحضرات التجميل وذلك من خلال تقديمها مجموعة واسعة من انوات الماكياج تعرف باسم

وأتناء عملية طرح منتجات «نيفيا بيوتيه، في جدة (المملكة العربية السعّوبية) قال جي. ام. كانجا – قَالس، مدير التصدير لمنتجات انبغيا بيوتيه: اتعكس مجموعة الوات الماكياج من «نيفيا بيوتيه» بعبوتها الزرقاء الغامقة والشفافة، النقاء والعناية اللنين نجدهما في جميع منتجات

وأضاف: «تقدم هذه المجموعة من مستحضرات التجميل، ادوات ماكياج فاثقة الجودة من فرنسا تتضمن مجموعة من الألوان الحديثة وأكثرها انافة لتلبية الاحتياجات المختلفة لعميلاتنا في الشرق الأوسط على اختلاف جنسياتهن». وتتضمن مجموعة انيفيا بيوتيه ادوات تجميل للوجه

والعينين والشفاه والأظافر. وتقدم هذه المجموعة كريم اساس سائل وخفيف مع بوبرة خاصة به بالاضافة الى حمرة الخدود، تحافظ على البشرة ناعمة ومتالقة لساعات طويلة، كما تتضمن الجموعة ماسكارا وظلالاً الجفون وأقالام كحل لعينين جميلتين، كما انها تضم ٢٥ لوناً اساسياً الشفاه، ومجموعة مختارة من اقلام تحديد الشفاه، ولاظافر انبقة وجميلة.

المكان التاريخ لمريد من المعلومات اسم المعرض أو المؤتمر وبالبرائب ورابر أداره الطبير فرأسرانا زماريه الزيلين-١٦٤٠٢٤٠ -١٠ ملهزيا وانستر فليا article in the مؤتمر تطبيقات لنظمة التنمكم في فدارة فلشاريع قرباشي - ۲۹،۹۲۰ - ۱ بغرض الميازات، جهرلات ۱۹ INVAYAL. إنرغة ىبى - ٣٦٥١٦١ - ٤ عين - ٢٧١٠٠١ - ١ بغزمن قحمتان العربي WAYALA 144/17/14-17 عرض الشرق الإرسط الطاقة ١٨ فيعن ويتأمر التعييرك العلياء المستاعات البرائية سنيسينا بماء القاهرة 11-1/17/1-17 فَهُن - ۲۰۲۰ ۲۰۴۱ - ۲۰۲ 44/1/1-1/11 31/1/14-31 عيد الفطر T-TIME + ULLE السارلة ىبى - ۸۲۲۸۰۰ - ٤ معرض تكتوأوجيا الطباعة والتطليف 23/1/17-17 للعرض النولي كذاك مشر للأزياء والمعادر 21991 ----البرمة ىبى - ۲41٩٦٠ - 1 عرض الشرق الاوسط للرايات واللانتات ىبي معرض آلامن التجاري العولي والترميات I - ATEYTY - 1 TO MA الشارة - ۱۹۱۸۸۰ - ۲ 11/1/10-11 للعرض التعليمي الامريكي نبي - ٢٠٥٠٢ - ١ 11/1/14-10 معرض أأمرني الدخائدات وعويد لأبه 11/1/17-1 معرض الشرق الاوسط للنفط حيوسء البحرين الشارنة ** /*/19-17 7-171M - 0,64 معرض للتجات الكنية يين - ٢٢١٠٠٠ - 1 11/T/I-Y معرض قشرق الارسط للكيبل والاقمار قصناعية يبي - ۲۲۱،۰۰ - ي 11/1/2-Y سورهن الشرق الارسط الاتحفالات , was قطر - ۲۲۹۹۲۰ 11/r/A-r 00. TT - Little WT/Y-T معرض ومؤسر الشرق الإسط الإنتساقات سيكويه النامة - ۲۲..۵۰ معرض الشرق الاوسط للاعلام معرض فشرق الإرسكا التكنواريوا *** *** TY - 4-111 ىبى - ٣١٠٥٥١ - ٢ معرض الالعاب ومهرجان الاطفال 33/7/11-4 ىبي SVY/VI-1 معرض داين ٩٩ لفروشات والكاتب والنارال F-THEN AV -- SU يزروه 11/1/17-12 معرض الديمة للثالث للبترول والغاز الدرحة E- Wiett -معرمن الربيع التهاري النولي --WALLE 4 بعرض ومؤتمر الدفاع الدولي الرابع ابرطبي = ۲۲٤٧٤٤ = ۲ الامارات 41/4/14-18 31/1/14-13 معرض وبزمر الخليم الاسلمان والخينات لاالوه سُلُن - ١٤٢١٩ و إسلا ىبى - ١٦٥١٦١ - ؛ بعريض للانيا والغليج to - Yester - gar مورجن الشرق الارسط الدولي الترفيع سابليه ، المي القامرة - ٢٦٦٤٠٤٢ 44/E/0-Y معرض جيتكس القاهرة مُعرِضُ لِخُلْ الدوانِ السِّهاتِ وَالْمِنْجَا الرواضِيةِ * لللل 4 1270ء أبوسة TetTYAL - La 11/1/14-11 معرض موافئ الولياء للأعلية والترويق والبث الفضائي عُمان - ٦٤٢٦٨ • 11/1/14-11 نين - ۸۲٤۷۲۷ - ١ معرض فعدارات والسنطيارات ١٩٦٠ *****/(/\T-!**\T نبي - ۲،۹،۲ - ۱ 11/1/17-17 معرض الخليج للثعليم والتدريب 1-HW - 011 11/1/17-17 الشارات بعرش بيناني الشارقة تنز - ۱۱۱۷۷ الدرحة 11/E/T1-1A معرض قطر الدولي التدريب والثعليم يني أَمْ عُدُوا أَمْ عُدُا W/1/17-Y معرض الاعدال الزراعية طجري بيرتش . يين - ٦٦٥١٦١ - ا 11/1/11-11 تبي معرض حوتيكساه ومتشايك اكسبوه 14/19/14-71 معرض كرمييكين ٩٩ لُتكثراريبيا الكاتب - TITETI JYA - SILW -بيروت - ۲/۲۲ /۲/۲ - ۱ - ۱ 11/1/10-11 معرض تيليكرم الشرق الاوسط ٩٩ بيروت TO THE PARTY PARTY - THE معرض بالنبان الثعالم والاانعة - أبيال ١٩ *** بيروت 11/1/14-11 معرض المطابخ والانوات المسعية نبى TAXYYAT - Lap ***** معرض الشرق النهسط الكرينيية ويبطيان الاعتبال ** 11/1/11-T+ TesTTAS - in ... معرض الاتصالات «كوميتل» بالتزاس مع معرض الهاتف الجوال فللهمة NAM-IM 44114E - 344 للعرض التجاري العيلي عناره الشارقة - ١٩١٨٨٨ - ٦ الشارت 11/4/T-E/TA معرض الشارقة الدولي 11/1/2-5 معرض ومؤيمر الشرق الإرسط عدل المعريق والسالامة لليمرين -- ۲۲۲۰۰ البعرين ىبى - ٢٦٢٩٠٠ - 1 11/4/4-8 معرض للشرق الاوسط للدولي للقوارب نبي لتن - ۱۱،۷۹۸۸ - ۱۸۱ 41/0/N-E بعرش سوق قلسلر العربي تبن

جبة - ١٩٤٦٢٨٤

THE PAYTIST

البحرين - ۲۲۷۱۰۰

قطر - £11191

1 - 711AAA - 2 L-1

لين م Tryty ، غ ت

الله - ۱ - ۱۲۲۲۲۲ م. ۱ مارس

To ritigity fight - James

جبة - ١٨١٢٤٥٢

THE TATE OF

لل = 127700

sa. .vy := Lital

1 - 157737 - 114

I - YITETI /t/r - aug

بيروت = ۲۹۲۲۱۱ /۲/۲ = ۱

جية

Į.

البدرين

الشارن

الدوسة

. فيي

بيورت

-

الدوسة

البعرين

طرايلس

أنيزون

11/0/17-1

14/0/17-1

44/4/11-1.

14/0/12-15

19/0/17-14

Milest -M.

41/+/11-14

140/17-14

11/1/14-12

SYAMATE.

11/4/14-14

11/1/E-1/1V

11/1/1.-10

***/1-1/*.

المعرض للدولي للمكاثن والمصانع ولوازمها وخدماتها وإندكس

منتدى المهندس الخليجي لمام تحليات اللزن العالدي والعشرين

مُعَرِّضُ لِلْهِكُونَ الشَّرَقَ الْأَرْسِيلَ ؟ الْهَنْسِةَ الْلَكُونِيْةِ وَالْكُورِيْدُ

معرض للتتهمات والقري السيلحية مسعودي ليجره

معرض يبية كالوالي كالوراب وللسائر سأت كالمعرية

معرض ومؤتمر شطر للتكتولوجيا والرعاية الطبية

معرض مرباتكن ١٩ الأنسة

مغرض مبذلن للمركاب وورش العنولنة والانحس

معرض الخارج للاثاث

معرض كتاب ، الم وورق

معرض مشروع لبثان ٩٩

فعرض البعرين التجاري

معرض طرابلس التجاري الدولي ١٩

للعرض الغذائي الاسلامي (العلال)

. عيد: اشكرك يا كريس فانا لة عَنْ بِعِضْ هَذُهِ الْأَمُورَ بِعَا الْحِ دانكور، ذات العلامة الميزة. ت ومساوى استخداده وقال بيتر رينولز مدير تسويق حليب وانكوره اثناء ور وسعلة شراء عفار في الله رر و المسترض ان في الكالما . ق. وانا افسرض ان في الكالما إ ر ينوي شراء عقار ^{في لكا} عَلَى اللَّهُ عَنْهِ مَا يَعْشِرُ عَلَى اللَّهُ. س نعم شعا ليست بالجوائز الزهيدة.

سية مداونز سؤليه عُمِلة في مجال الاستثارا ي انونيــة. ويسكنه تقسيم المتخ انونية في شعون البحرة طانيا وتسوانينها الماس سرانب ومسائل آخرى ينكن alia. MATETALII.

فاكس: ۱۸۱۲مهٔ ۱۲۸۱۲ فاكس

الاحتداء

وعرمل المتملك

ص الى المملكة المتحددية

الانتقال الى الملكة المنحدة

ذا منا يتويّ الشناري فطه ا

لحه النَّجَّارِيةَ أَوْ ٱلْإِقْنَعَا

الشمس للإسكان والتعمير

` القومية للأسمنت

اسمنت العامرية

القاهرة للنولجن

توباز للطاقة والملاحة

كلية العلوم الادارية

صلالة لخدمات الموانىء

اسمنت طرة المصرية

الاسكندرية لاسمنت بورتلاند

النوبارية للهنسة الزراعية

ابو قير للأسمدة والصناعات الكيماوية

السويس للأسمنت

اسمنت بورتلاند حلوان

مدينة نصر للإسكان والتعمير

مصر الجنبدة للإسكان والتعمير

النيل للكبريت والمساكن الجاهزة

كفر الزيات السبيدات والكيماويات ٣١٦ ٥ ،١٧٠٠ م. ٨٠ ١٧٨٠ ،٨٠ ٦٦٨٠

عد الاسلام ددن اعلى سعا عد الاسلام ددن اعلى سعاد الاسلام المسلوم المس مصر TY, VO TY, VO TI, VI TI, VI - 44 البنوك أبنك الإنتمان الدوليء مصر البنك الأثلي سوستيه جنرال 24,70 04,70 04,70 04,70 بيك التمويل المصري السعودي 17,17 4,884 .TT 15,77 15,04 15,44 17,44 17,45 البعك الوطني للتعبية : אר,רד ו ויין די,רד البنك النجاري النولي - مصر 77,01 V- | 77,77 | 77,77 | 72,00 | 71,70 | 77.Y1. بنك عصير الدولي £- £+,£V £+,£T £+,0+ £+,10 1 1.7TE البتك الوطني المصري البنك المصري الامريكي 17.215 -T 15,7% 15,51 \0,19 17,A+ بنك المهنس بطاحن أشركة مطاحن شرق الدلثا ·A : YY, 2Y YY, 0+ : TY, 14 : TY, YY 14. Y10 70,17 TE,AY TO,Y. ومساعات. مطاحر ومخابر شمال القاهرة T£, Y0 Y.0.10 | Y.0.10 | Y.1,V1 . Y.1,V1 الاهرام للمشروبات بدانية . . 7- 1.47 1.71 1.40 1.01 مطاحن مصبر الوسطى مطاحن جنوب القاشرة والجيزة 17,-7 17,-7 17,70 : 11,40 TY 47. TV.41 TV.71 TV.V0 TV.TT 1F.V14 مطاحن وسط وغرب النلتا T4,+1 TV,T+ TV,T+ TV,T+ الممرية لصناعة النشا والجلوكور £7,14 : \$1,04 : £7,1. £+,0Y العامة للصوامع والتخزين 177,771 مطلحن مصر العليا 44 T1.07 TT.-A TT.0- T1.7- EY-النصر لتجفيف المنتجات الزراعية TO. T4 YO, 17 YO, TO ... مصر للزيوت والصابون 1 710 - TY,AA TY,YT TA, .. TV,O. وصناعات الزيوت المستخلصة ومنتجانها كيماوية البويات والصناعات الكيماوية . باكين 4- : YV,Y1 . YT,4T : YP.AP . YT,AT . TE.4A+ ٥٥٢.٤ ١٧١,٠٧١ ٢٢,١٧١ ٢٢,١٧١ ٢٢.٠٧١ -٨٥ المصرية للصناعات النوائية 14. 17.17 TI. 17.17 TI... 1.8** .. 1., 17 1., 17 1., 17 1., 10 Ao الصناعات الكيماوية المصرية . كيما مصر لمنتاعة الكيماويات .. £,14 £,14 £,70 £,1A 7.70. 17,7A : 10,40 : £1,... £0,0. Y.Y41 العربية للأنوية 34.75 النيل للأدوية 111,77 الاسكندية للأنوية SE,VA معفيس للأدوية £Y,£Y £Y,YY £Y,0+ £Y,+Y القاهرة للأبوية الاسكندرية للغزل والنسيح Ta,.. Ta,.. To,.. To,.. العربية والمتحدة للغزل والنسيج 14- A,44 , A.A+ ; A,41 , A,71 + Y4 1++ YY, YY YY, 1 YY, 11 YY, 11 YY, 14 . النساجون الشرقيون النصر للملابس والمنسوجات عابو 07,... 07,... 07,... العامة لصناعة الورق راكتا V.T. V1,4V - V1,44 - V7,+1 - V1,4V الشرقية إيسترن كومباني £A,15 | £V,4V | £A,+1 | £V,A+ | 0.YA1 المشروعات للصناعية والهندسية 77 107,46 107,57 107,70 1 107,70 . 1.0.. الاسكندرية للحديد والصلب 7,77 الحبيد والصلب المصرية 1,17 الصناعات الهنبسية وللعمارية، ايكون الكابلات الكهربائية المصرية 01, .. 0. 41 . 01, .. 0.,70 0.027 1-,17 1-,-- 1-,-7 | 4,47 | 1-,740 عقارات المنحدة للإسكان والتعمير 11,1 القاهرة للإسكان والتعمير 1- | V,A+ | V,Y4 | V,A+ ν,νι : التعمير والاستشارات الهندسية

		عدد الأسهم القداولة			?سەر سىدە	-	2
	عمان		المارة المحرود الم المارة المارة المارة	द्धाः १८ व्या स्य इ.के.के.स्ट्रीय	14-61	الإقفال). السبادق	(-)
		3 3 3 C C C C	1.30.00	place profesion		<u> </u>	3. 14.534
	البنك الوطني العماني	1	٣,٨٥٠		٣,٨٥٠	٤,٠٥٠	٠,٢
	الخليجية لخدمات الاستثمار	- 0.	٠,٨٥٠	, Ao ·	٠,٨٥٠	٠,٨٥٠	•,
ستثعار	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	00.	Y,4	۲,۹۰۰	Y.4	۲,۹۰۰	•,•••
	العمائية الوطنية للاستثمار القابضة		\',0\\\	1,01	1,07.	1,7**	٠,٠٨٠-
	العمائية المتحدة القابضة		Fig. 1915	:-/:4	<u> </u>	1,71.	<u>. </u>
	المحفظة العمانية للأوراق المالية		. ۱۰۰۰ اشاندانا	1 /51	<u>.</u>	1,.1.	_•
	بنك عمان الدولي	A V.	∀,. ₹.∞: —α,ππ	Y,	۲,۰۰۰	۲,۱۰۰	•,1••-
	ظفار النولية للتنمية والاستثمار	9,1743	7,37	1,11.	۲,۱۳۰	۲,۷۶۰	. , 1 ٣٠
	عصان والإمارات للاستثمار (ع) ٥٠٪	1	• ,۸٣٠	٠,٨٣٠	٠,٨٢٠	۰ ,۸۳۰	•,•••
	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ٥٠٪		<u> </u>			۳,۲۰۰	<u>·</u>
	عبر الخليج للاستثمار الصناعي			•	-	۲,۷۲۰	•
	الشلعان للاوراق المائية		<u>- </u>			۲,٦٨٠	
	العمانية المتحدة للتامين			<u> </u>		٥,٨٥٠	
	ظفار للتامين				<u>.</u>	r,4r•	
سين	التأمين الإشلية			-	<u> </u>	٦,٠٠٠	_•
	مسقط للتامين	•		-	-	1,1	
	. اسمنت عمان	0.0	1,44-	1,44.	1,44-	Y, . 4 .	,1
	الغاز الوطنية	•				1,00.	
ناعة	اعلاف تلقار	750	۲,۲۰۰	۲,٦٠٠	۲,٦٠٠	۲,٦٠٠	.,
	للكروم العمانية ١٥٠				7.	41.	
	اللطاحن العمانية	1	٤,٠٠٠ !	٤,٠١٠	٤,	٤,٢٠٠	,7
	ريسوت للاسمنت					٣,-0-	<u> </u>
	مسقط للغازات الصناعية	_		: .	· -	۲,۳۱۰	
	صناعة قرطاسية الكوسيوتر	-				٣,١٢٠	
	صناعة الكابلات العمانية				-	Y, £	
	ريم للبطاريات					1,40.	
	الأسمال العمائية	1.7**	1,171.	1,57.	1.171	1,270	,·V+-
	العمانية لخدمات الطيران	1	۲,٤٠٠		۲,٤٠٠	Y, £0.	,
دمات	مؤسسة خدمات الموانىء					Y, Y4.	<u> </u>
	الكهرباء للوطنية العمانية				-	Y,12.	
	: المزراع الحديثة للدواجن : المزراع الحديثة للدواجن					1,٧1•	
	المتحدة للطاقة	7.9	1,3	1,91.	1,4	۲,۰۰۰	,1
	· النهضة الثابضة	1.1	.,40.	.,40.	.,40.	.,44.	, 1 2 1 -
	الباطنة للتنصية والاستثمار(٥٠٪)	1.7**	۰٫۸۲۰	٠,٨٢٠	٠,٨٢٠	٠,٨٦٠	, • £ • ~
	البتك الصناعي العماني	10,417	.,47.	٠,٩٣٠	٠,٩٣٠	•,41•	, . .
	سنسب الدولية للاستثمارات المالية	£7.177	1,710	1,50.	1,71.	1,17	.
وق	الشرقية للاستثمارات القابضة	1.7	1,	1,	1,	1,.0.	,+0+-
	، العمانية العالمية القابضة	177,116	1,711	1.7**			.,
	المتحدة للتعويل	1.140	1,	١,٠٠٠	1,	1,.0.	, <u>.</u>
	الموارد للأوراق المالية (٥٠٪)			٠,٩١٠			<u>-</u> , • £ • -
	: بنك الثقامن للأسكان	۲,۰۰۰	1,.1.	1,-1-	1,.1.	1,.4.	,
	بنك عمان التجاري	1,011	1,430	1,470		1,10-	, , 4,-
	بنك فلقار العماني الغرنسى			۲,۰۰۰			,1
	بنك مسقط الدولي	۲	7.V4·	T, V4.	r.v4.	T,44.	,11•
	حساب أوريكس للاستثمار المشترك	1.1	.,41.	.,41-	.,41.	.,40.	, • 1 • -
						-,0/-	, •
	مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار					٠,٧٩٠	
	مندوق سقط الدولي المضدون (١)	174.7**	٠,٨٦٠	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	٠,٨٨٠	•,•••
							-,•••
	العمانية لخدمات التمويل			-		1,44.	
	منتوق مزون الاول		۰٫۰۲۰	.,07.	٠,٥٢٠	٠,۵٢٠	• , • • •
	الخليجية لمنتجات البولي بروبلين		-	-		٠,٦٨٠	
	. المعلقات المستاعية المرتة	Y0.	٠,٩٤٠	٠,٩٤٠	٠,٩٤٠	٠,٩٤٠	• ,•••
	الوطنية لتكرير السكر		-	`		. 77.	• •
	عمان کلورین	<u>.</u>				٠,٨٠٠	•
	مطاحن صلالة	1	١,٦٦٠	1,44.	١,٦٦٠	1,77.	• ,• • •
	العمانية الإوربية للصناعات الغذائية			•		٠,٨٨٠	
	العمائية للالياف البصرية			-	_	1,01-	
		£7 ;	٧,٠٠٠	٧,	Y,		.,
	. سل الحقائمة مستوس			· •		,	

AL HAYAT MONDAY 7 DECEMBER, 1998 ISSUE NO	·	•				_		-	•					
		Mineral and the state of the st		COLUMN PROPERTY SECTION	C-visitore	54 m - 256 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 275 / 2	افق ۱۸ شعبا	ون الاول (بيسمبر) ۱۹۹۸ المو	الاثنين ٧ كاذ	18	ALH	ΔΥΔ	Т	
	الاردن							لسعودية		12			etock m	CARKETS
·, o	البنول البنك العربي	۲-	1171	irt	ırı	1177	Y+A.1A0	بنك الرياض	البنوك			اعلى	ا ایش سا	عدد الاسهم
7,00	البتك الأخلى بنك للقاهرة عمان	Y-	11	78	11	٦٢	40,174	بنك الجزيرة بنك الاستثمار					داد بیونده	and a
1,17	بنته الاربن	7	17.	101	10%	100	Yo. £0.	البنك الهولندي					***	
1,11 1,17 1 10	بنك الشرق الأوسط	1	174	170	170	١٣٢	70,-77	البتك الفرنسي		·	7,40 .41.4		11.VI	- 4.4
1, 17 1, 10 1, 1V	بنك الإنماء الصناعي بنك الإسكان	Y-	100	377	107	100	£.Y+Y	البنك البريطاني البنك العربي		J	1,70 - 01,70 F. Y - 17,19		17,57	1.541
VYF.Y 7F,1 VF,1 VY,1 X7,1 -11,1	قبتك الأردني فكويتي	,	YAE	744	YAS	YAN	7.177	البتك الإمريكي		<u> </u>	r,TT 17,0°		17,47	17 -95
- Y,Y ,Y0 V.Aa.	بنك الأربن والخليج	V-	£.0	YªA.	£.0	797	1-0.404	شركة الراجحي			1,17 : 71,0°		77,01	01.44·
17.1 AT,1 -71.1 AT,1 -71.2	بنك الاستثمار العربي البتك الإملامي الاردني	1-	171	124	100	114 1£A	£1,574	السعودي للتحد	للمستاعة		· . £ · . £ · . £ · . £ · . £ ·		11,10	1.75
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	بنك الإلحاد	۲-	117	11.	117	11.	17,571	الإسعدة			00.41		00,41	17.217
· ,V.	الاردني للاستثمار بيتنا		AT AT	-	<u> </u>	-		المصافي العربية الخزف			f,#X 12,61		17,77	19 770
- T,771	بنك للؤمسة العربية	۲–	717	410	717	710	Y.0V4	صافولا			۱۸, ۲۶ ۳٤,۸۱		T1, Y0	17.77
Ψ,	بنك فيلادلفيا الانامان النامين الأردنية	1-	<u> ۲۲</u> ۷۱	¥¥	27°	£7.	17,177	النصييع الوطنية الدولنية			0,10 Y.0,1		1,01	10,74.
- 1,£	القدس للنامين	١	٥٨	٥٩٠	09	01	1,75.	الغاز		F	۲,۰۱ ۱۲,۰۱		11,30	TV 41.
. 1.17	الأربنية الغرنسية الأراضى المتسه		1.4.	14.	14.	14.	17 01A	الجبس الغذائية		 	V,41 TV,71		77,77	700
1,10 1,10 1,10 A,10	الخدمات الكهرباء الأردنية	•	70	70	Y0	70	£, \A£	الكابلات			7,19 : \$1,00		£+,0Y	177,771
. 4,	كهرباء إربد الفنادق والسياحة		71	75	71	71	7£A 0.£94	الصناعات للتطورة			£,T£		71,7	17,177 £Y•
- £,£1	للحمة المعنية		44	74	79	774	0	الإحساء للتنمية			0,74 70,11		70	1 TV0
1,17	الدولية للفنادق الخطوط البحرية		10.		-	-	-	زجاج امانتت			Y,AA : TY,YT Y,YI / YY,41	r : Y2,40	YV,01	T1.4A+
·,·· ·,A· ·,A· ·,A· ·,A· ·,A· ·,A·	للحفظة الوطنية	¥ .	71	77	77	77	1.707	اللجين		£,0A- 1V	7,171 ; 171,0	177,571	171,	\$,700
07 YA, 17A, 17A, AV, 21, 1	عقاركو تاجيركو	1-	٦٧	17 71•	77	77	11.47£	الإصمنت العربية	الإسمنت		.,14 PF.,17	1 10,70	11	1.V·• .
-,-1,,-4 -,-4 -,-4	للجنوع المركز الأريني	1-	140	171	170	172	1,0:-	الاسمنت السعوبية		F	,14 1,14		٤,١٨	7.70.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	البستور	۲–	107	10.	101	100	£.4·•	اسمنت القصيم			1,74 : £0,40	÷ £7,••	fo,o.	7.741
1,17 1,18 1,18 1,18 1,18 1,18 1,18 1,18	الكوموبود التعليم	۲-	17.	14+	14	14.	14.0.1	اسمنت الجنوبية اسمنت ينبع		·	1,17			
·, ·\ - ', A£ ', AT ', AT ', AT ',	الأزرقاء للتعليم		YW			-	-	اسمنت الشرقية			Ε,ΥΑ		·	
1,17 1,11 1,11 1,11 T.1···	الانقل البري تطوير الاراضي	Y-	- 44	47	71	. 40	11.174	اسمنت تبوك الفنادق	الخدمات		7,57 57,77 0, T0,		£7Y	794
- 1,177	الصناعة التبغ والسجائر		177		-		-	العقارية .		 	۸.۸۰ با	. 4,41	۸,٧٦	79 1
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	التعيب		77	11	95	11	Y	النقل البحري النقل الجماعي			Y,.Y YY.1.		VY.1.	17
*,** 1,12 1,12 1,17 1,18 TT.0**	للفوسفات	1	15	17	15	117	1,000	السيارات		- 1	,τ	_ 		
- T,1*	البوتاس للعربية مصفاة الأردن جويترول		70	70	70	71	£4,VY4 ·	المواشي المكيرش تهامة للاعلان			1,4V - V1,44 4,15 : EV,41		171,47	- \A. +00 0, YA\
- 0,7"	مصفاة الاردن جويترول الدباغة	£-	£9 YA	fo YA	YA.	YA	14,14	عسير			·····	۷ ۱۵۲,۷۵		1.0
- 1,·£	المتاعات الصوفية	•	11	79	79	74	۲.۲۰۰	طيبة للاستثمار			,17	<u> </u>		-
- 0,00	الإنتاج الأجواخ الاردنية	1	¥+1	¥+¥ £1	¥+7 {¥	Y+1 £1	1+.577	مكة للانشاء مبرد	·			٥١,٠٠	00,70	0.0{V
378.3 30,7 40,7 70,7 70,7	العربية للأدوية	·	£Y	13	٤٣	£Y	¥7.7V£	العزيزية بنده			1,70	11,17	1,47	1- 740
- 1,1° 1,1° 1,1° 1,1° 1	قدَرَف الأرسَية الألبان الأرسَية	· · ·	۲٦ ٤٨	į.	- £0	- {o	. 100	الباحة المادرات			,A V,Y1	٧,٨٠	ν.νι	10.70
- 1,.٧	الاتابيب الربنية	1-	718	111	٣ŧ	77	17.477	التعمير		<u> </u>	1,07 11,00		14,00	111.
- Y, · · ·	قورق والكرتون تعييكو	1-	£+ A9	тч .м	£.	P74 VA	12,77*	ثمار کهریاء الوسطی	الكهرباء		7,74 1.Y,V	1 1-7,44	1.7,7.	0.71.
70, 30, 70, 10, 10, 1.0.	شركة رافيا الصناعية	1-	49	- AA	W		1,+01	كهرباء الغربية	75,	J	۲,1۲			
1,11 E,A1 E,A1 E,A2 F,A2 F,A1 F,A1 F,A1 F,A1 F,A1 F,A1 F,A1 F,A1	دان الدواء	,	£0	£1	٤٦	\$0	11.000	كهرباء الشرقية			r,		10.59	10.
·,·\- ·,£· ·,٣٩ ·,٣٩ ·,٣٩ £.٧٥٠	الاومنيوم ارال للواشي والدولجن	-:-	111	۹.	41	4.	7	کهرباء الجنوبية نادك	الزراعة	—	17,10		٥٠,٨١	cor, P/
. ·,vr	تصنيع الورق	-	18				-	القصيم الزراعية		{	1,77 £A,+1		\$Y,A•	9.+17
,01 .,01 .,01 1,1	الصلب الصلاب المناعات الوطنية		£1 £0	٤١	- 11	13	1.4**	حائل الزراعية تبوك الزراعية			١,٨٣ ٥٧,٥١	 -	۵۷, ٤٠	V1T5
**** **** **** **** **** ***** ****** ****	البتروكيماويات		174		-		-	الأسماك		- 	/,Y4 : £V,TV		£V;+1	٤.٢٠٠
- ','T'	الصوف الصخري العالمة الكيماوية	:	18		•	-		الشرقية الزراعية الجوف الزراعية			/,44 1A,+1 E,+1 -	۱۸,+۱	14,-1	1
-, 1,-F 1,-1 1,-1 1,-1 F0-	الوطنية للكونيل	-	٤١	-	- 17	-	-	بيشة الزراعية			١,٨٠ ٦٧,٨٠		٦٧,٠٠	0.417
.,.\\\ 1,\\\ 1,\\\\ 1,\\\\\\\\\\\\\\\\\\	الملقوكيماويات	-	£ 9		-	-		جازان الزراعية		<u> </u>	F, •	71,··	77,70	1.140
···· 1,18 11,18 11,18 0 ··· 1,18 11,	للركز العربي دوائي الربوت النباتية		errye.						 j	2014	سعر سند الإهنال الإهنا	اعلى ال) اندی اہ شعر	عدد الأسهم القداء ال
·,·1- ·,£7 ·,£7 ·,££ ·,£7 11.1AA	للوارد الصناعبة							الكويت		(1)	المالات المالا	100		
·,·· ·,17 ·,17 ·,17 ·,17 ·,17 ·,17 · ·,17 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الكابلات الحديثة الزي لصناعة الأبسة	(1) (2) (1) (2) (2) (2) (2) (2)									۰۵۰ ۳,۸۰۰	۳,۸۰۰	۲,۸۰۰	١
-,-Y- 1,TY 1,Y1 1,YY 1,-Y1 T.A	المنجائر النولية	<u> </u>	£90	£90	140	£4.0	44	البنك الوطني	البنوك	<u> </u>	۸۵۰ ۰,۸۵۰	~;	٠,٨٥٠	٥.
- 1,46	التحاد الريوت	0-	740 7.1	-	741	770	1V+ •••	بنك الخليج البنك التجاري			4++ : Y,4++		1.07.4	يار دهه ة دوورغ
· ·	ا البحدية	1-	17.	101	107	105	07-,	البذك الإهلي			71. 1,07.	1,01	 	
	البحرير	٥ ٨-	740	Y•.	715	Y++	10,000 YE0,000	الكويت والشرق الاوسط البنك العقاري			.1.	1 1991	Fig. 1909 Sight and	- E-12
., 113,- 12,- 7,-	البنوك بنك البحرين الوطنى	1-	Y+A	7.7	7.8	Y+Y	77	بنك برقان			Y,		Y,	
**************************************	بنك البحرين والكويت البنك الأهلي التجاري	1		V4.	V4.	· ٧٩٠	٤٠.٠٠٠	بيت التمويل الكويتي	1.45		ντ· τ,τ <u>τ</u> · ,λ τ · ,λ τ ·	1,11-	1,271	700
.,, YEY ., YEY	بنك البحرين الإسلامي	10-	1.1 200	145	£7.	198	17	الكويت الاستثمارية التجارية	استثمار		70.		<u> </u>	-
,107 ,107 (5	البتك البحريني السعون استثمار المؤسسة العربية للصرة	11-	102	111	10.	\££	7	الاستثمارات للالية			٧٢٠ .	•		
·,··· V,1· V,1· (\$) 2	بنك الخليج المتحد	ξ 7-·	117	115	114	1112	1.04	الاستثمارات الوطنية مشاريع الكويت			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	<u> </u>		- ;
VF1, • 171, • 111,•	بنك البحرين النولي	۸-	717	712	7.7	7.7	££	الاهلية لاستثمار		1	11.			
7,4. 7,4	بتك انفستكورب (\$) بنك البحرين والشرق الأ	-	171	•			-	الساحل للتنمية مستثمر دولي				-	ļ <u>-</u>	
التجارية ٨٤٢٠، ٢٤٢٠، ٢٠٠٠،	شركة البحرين للتسهيلا	1	£	174.	174.	770	**.**	البيت اوراق مالية		·,\ Y	.4. 1,44.	1,44.	1,44-	
	الشركة الخليجية للتحد بنك طيب (\$)	A-	7.7	144	7.7	194	1.77	الاستثمارات الصناعية				<u> </u>	<u> </u>	
	مصرف فيصل الإسلامي	1	1AY £7+	- 197	1.47	144	100,000	م . الأوراق المالية الدولية للمرابحة				۲,٦٠٠	۲,۲۰۰	750
070, 070,,	التامين شركة للبحرين للتامين الشركة البحرينية الكوية	7-	1.4	1.7	1.7	1-4	Y.A7+,+++	الثركز المللي	1		11. T. £,	٤,٠١٠	£, [\
تية للتامين ٠٠٤٠٠ ٠٠٠٠٠ ٠٠٠٠٠ ٠٠٠٠٠٠	شركة التامين الأهلية	4	۲۸۰	700	700	770	10,000	الكويت للتامين الخلدج للتامين	التامين		-0-			
التامين ١,٠٩٤ ع٠,٠ ٠,٠٠٠	الشركة العربية الدولية ا	-	٣٥٠			-	-	الأهلية للتامين			T1	-	· · · · ·	<u> </u>
	شركة اتحاد الخليج للتأ الشركة الوطنية للتأمين	i-	4 Y.£	£0.	£#+	te.	10.000	وربه للتامين عقارت الكويت	العقار	ļ ļ	i -	 		
السفن والهندسة ٢٥٠٠ .٠٠٠	الخدمات شركة البحرين لتصليح	٦	107	10.	108	10.	££+,+++	العقارات المتحدة			10	-	<u> </u>	
الدوالتصيد عروب	شركة البحرين للسينما الشركة الوطنية للإستير	11-	1AA £V#	174	14.	174	78-,	الوطنية العقارية الصالحية العقارية				1,77.	1,771	1.7**
	الشركة العامة للتجارة و	-	40	1.	97	I	7.57			1,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1,2**	: ',4	1,6	

141

145

174

200

*1.

140

710

۱٦٨٠

NYA

4.0

٧1.

71. 78.

٧٦٠

£٨٠

1.7

...

724

441

115.

177

17A

¥£.

٧١.

1173

٣..

1.7

171

7...

ITE

12+

11.

102

1.4

A-

10-

1--

Yo_

Yo-

۸۰-

10-

1--

1.-

۲.

7-

۲.-

1.-

٦-

Y0-

٤٠-

10-

¥-

۲-

۸-

í-

1-

7-

البنوى

الخدمات

الشركة البحرينية للترفيه العائني

الامارات

بنك ابو طبي الوطني

بنك أبو ظبي الثجاري

بنك دبي الوطني

بناد دبي القجاري

بنك الاتحاد الوطني

بنك الشارقة الوطني

بنك الفجيرة الوطئي

ينك أم القوين الوطني

البنك العربي اللتحذ

ينك دبي الإسلامي . .

أبو ظبي للمواد الغذائية

شركة العين الاهلية للتامين

بنك الإمارات الدولي

شركة الظفرة للتامين

شركة الإمارات للتامين

أبو ظبي الوطنية للقنادق

شركة للجرافات الوطنية

بنك المشرق

ينك الاستثمار

بنك راس الخيمة الوطنى

141

٤٤٠

۲..

YY•

444

17..

79.

٧..

۳.

٤٧٠

١..

0¥+

727

111.

111

177

710

٦٧٠

YAP

11

144

177

1.7

10.

1.7

14.

200

4.1

440

44.

٣..

٧.,

11.

٤٧٠

1.5

97.

727

112.

111

111

770

٧١٠

74.

1.5

177

1173

1.4

105 .

115 117 115 117 111....

4. 7.77....

***.**

01-.--

£

۳۰,۰۰۰

1+,++

4....

10, ...

.

T.

o. YA+ , ••

0. • • •

£3+.***

A+,+++

۸٠.٠٠٠

£A+. ***

ÅΦ.+14

Y. Y.

4....

117. 7,70. ...

YA0 A1....

177 14....

1-7 1.72....

10- 120, ...

145

٤٤٠

77.

**

17...

74.

٤٧٠

44

ø٧٠

727

117

124

410

١٧٠

11

177

1.5 1.7 75....

لؤلؤة الكويت العقارية

التمدين الطارية

الصناعات الوطنية

إسمئت الكويت

صناعات التبريد

الخليج للكابلات

الخدمات البحرية

اسمنت بورتلاند

سکپ . ك

خرسائة

ص. منحدة

السينما الكويتية

للخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الاتصالات للتنكة

الخنمات التعليمية

للجموعة البترولية

الوطنية للتنظيف

نقل وتجارة المواشي

الاسماك الكويتية

المتحدة للبولجن

الكويت للاغنية

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسعنت الشارقة

أسمنت الخليج

اسمنت ام القدوس

شرکا*ت*

كوينية

.,.a. | 1,... | .,40. | .,4V. | .,40. | 11.VED

+,+A+- Y,1++ Y,+Y+ Y,+Y+ Y,+Y+ 1.TT+

. 1,111

م سلطان

الحاسبات الالكترونية

الشعيبة للصناعات الورقية

الكويت لتجميع العابن

اصلاح السان

صناعة الانابيب المعنية

الدولية م . أ

الصناعة

•,•• ٠,٨٠ . ٠,٠٤ · , YA 1, 1 * , * 1-٠,٣٠ ۰,۷۰ 1,.4 ٠,٠٢-1,11 ٠,٠١-٠,٨٤ ٠,٠٢- ١,١٣ ا ۳۰۰۰ ٠,٥٣ 1,11 1.1. ۲,0. 1,12 *,** ۲,۱۰ 10,71 : 10 ۰٫۳۰ ١,٠٤ -,.4-١,٠٤ 0,00 · , · Y , · . Y , 1,17 ۱ ۰۸,۲ 1, 1 ۲,٠٤ 1.5-. 07 - ۲۰,۰۳-٠,٠١ ١ ٤,٨٩ +,11-٠,,٢ ٠,٤٠ •,•1-٠,٧٢ ·___ ٠,٠١-٠,٥٢ .,44 ٠,٠١ ٠.١٣ ٠,٣٣ 1,.5 ٠,٠٢-٠,٦٨ -,-1-٠,٠١- | ٠,٣٩ 1,17 ٠,٦٢ ..1-.,.1- .,27 1,11 | 1,1 1,17 -, - Y- j 1,15 ٠,٤١٠ .,.. ٠,٢١٠ ·,··Y-۰,۳٧۸ . , . . i · , Y£Y ٠,١٥٦ .,... ٧.١٠ • ,•• ٠,١٢٦ • , • • • ٠,١٦٦ ٠,٠٠١ ۴,4۰ • , • • ٠,١٧٤ ٠,۲٤٦ ٠,٠٠٢ ٠,٤٣٠ ٠,٠١٠ 1,00 • ,•• ۲,•۸ . .070 ٠,٠٠٠ ٠,٤٠٠ •,••• · . YA · ٠,٠٠٠ ٠,٠٩٤ .,... ٠,١٠٣ .,... 177. . •,••• .,07. • ,••• .,70. ٠,٠٠٠ ۰,٦٢٥ الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغنية ٠,٢٨٠ شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية .,010 .,010 ٠,٠٠٠ شركة البحرين للإتصالات (بتلكي) . . . 4 . ٠,٠٠٠ شركة البحرين لمواقف السيارات •,157 .,127 • , • • • شركة المحرين لطاحن الدقيق للمبناعة .,140 .,140 .,... شركة البحرين للصناعات الخليفة -,-Y1 ٠,٠٧١ •.••• • , **1**¥¥ شركة داون للدولجن +,1VT •,••• ضركة فنادق البحرين الفنادق ٠,٢٠١ ·,Y-1 ٠,٠٠٢ شركة الفنادق الوطنية +,1-Y .,1.7 • . • • • شركة البحرين للسياحة ٠,١٣٨

•,•4٧

٧1.

64.

4..

£0

**

٣٤

74.

140.

14.

77

40

22

00

140.

۸Y٠

4..

140

100.

٠٨٠

10+

• ,• • •

٥٨٠

4..

45

20

٣٤

74.

T0+

170.

*4.

77

40

£¥

08

140.

AT-

110

100.

٦٨٠

70.

√ ,?

1.17 4.44

., 17

۲,۲۰

1.:3

1 11

3 5.

10.7

+.74

3,35

1.15

H-2

1,044

٧٢,٠ ۸۲, 1,18

17,1 ·, t Y

1.11

11111 الساسق

·. 11.

+,71+

. 171 . 111

101. V.3.

1777 rrt. • T.4. W 713 . . . 1.00 $\Upsilon_{+}\cdot \Lambda$. . 0 7 0

٠..

TAY. 1.148

1.1

.777 110 * . YA · .010 .04. 1.117 ۵۷۱, *..Y1 1.177 1.7.2 1.1.7

٠.١٣٨ . • 47 July

٥٨.

4.. 1

> to TT T't

79.

To.

170. 71 7

10 :1 00 170.

Ay.

. .

190 100.

٦٨٠ ٦٥٠

τ,	۱۸ شعبان ۱۹:۱۹هـ/ العدد	للوافق	1994 (;	، (ئىسمىر	ا كانون الاول	الاثنين ٧					A			AT -	1
.]	HAYAT MONDAY 7	DECEN	MBER,	1998 IS	SUE NO 1	3061			_		·	BI	USINI	ESS _	_
	VEW 'P' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG WUERTT. VERS. BET.	490 972 2050 129-5 80.1 71.4 2750	635 1374.5 2495 196.8 139 80 2920	420 892 1610 92.55 61.2 29.5 1852	6709.22 25771.61 4100 49010.69 7814.31 4544.61 5915.25	MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN MITSUI MAR.&FIRE INS MITSUI MAS & SMELT. MURATA MANUFACTURING	211 830 687 417 913 584 575	320 1600 881 445 1450 776 646 4960	170 480 521 175 652 515 481 3300	237913 1080910 1087984 325205.06 741863.56 459734.13 292375.94 1126166	RENONG RESORTS WORLD RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEESS (MA	1.36 4.26 2.41 20.6 3.62 7.75 5.3 3.18	1.83 9.55 3.5 35 5.55 13.1 9.85 5	0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 4.34 2.08 0.73	
	SWIT	ZEI	RLA	ND		MYCAL NAGOYA RAILROAD NANKAI FLECRY.	741 410 550	11 50 463 600	493 390 530 772	235293.06 336218.63 275753.44 1609719	YTL CORP. YTL POWER	4.4 3.12	7 3.5	7.1 1.45	_
	AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG 'B' ABB AG 'R ADECCO 'B' ALUSURSSE R	857 1628 328 575 1630	998 2575 523 792 2011	765 1230 250 349 1104	2601.85 13282.85 1794.49 9792.25	NEC NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG NICHIDO FIRE&MARINS NICHIEI NIDEC	1007 1350 1135 609 9720 13100	1550 1357 1307 835 13999,93 13560	1040 710 552	487191.38 252571.06 273711.13 642012.56 406715.63	AMCOR AMP	6.87 20.11	7.58 23	5.72 11.46	_

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية										
1444	/1440	17/1		11/1	11/1	17/5		 المؤشير		البورصة
اندى مستوى	على مسلوى	<u> </u>				<u> </u>		مو س ر 		
17,774,17	77777,4+	14AT#,	£1 1	1441,11	18757,•4	14774,41	.	ي داو	انبكار	اليابان
TY41,1.	1777,17	1117,4	it i	1.71,01	AAY9,1A	4-17,15		عويز	داو	نيويورك
1711.71	7174	OPTY,		۰۰۷,۲۰	0077,10	1,1400	(24	w 100) a		بريطانيا
7771,20	7171.17	£VA1,V	س :	2741,74	EYAY . · A	£770.77	-11-	ن (۲۰ سو		الماندا
1477,11	17AA, EA	TW.T		miss,41	1710,77	TYTA,44	-1		كاك (فرنسا
Y1-1,1-	פין.עיוים	£797,V		£777,30	17-5,.0	\$T11,AY	-	ي اي		سويسرا
72	13377.77	1140,1		••••.YA	10057,10	1177,12	+	<u>ي تي</u> سنغ		<u>رء ر</u> هونغ کونغ
A10,15	YEAT.VI	174.1		17A7,01	1757,57	170V.17	1-	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	×	سنغافورة
1,777,75	7441.21	TYTE, 1		1771	777.70	۲۷۲۰,۷۰		ب ج بر العام		استرالیا
UN	ITED I	KING	<u> </u>		SUN LIFE & P. TARMAC TATE & LYLE TELEWEST OF	È	520 113.75 363 141 164	641.5 130 580 208.5 202	410 77 288 68.5 157	4217.63 1110.77 1656.5 3025.17 10915.84
					THAMES WAT		1175	1205	842,48	4100.39
ABBEY NATION/ AEGIS GROUP	NL 118 86.3		882 64.25	16772.32 791.61	THISTLE HOT		129 142_5	251.61 199	117.75 106.5	698.53 1425
AGGREGATE IND			49.5	803.92	TI GROUP		322.5	619.5	315	1550.58
AIRTOURS ALLIANCE & LEI	393 CESTER 892		282.5 768.5	1873,45 5211,63	TOMKINS		265.25 452.5	378.75 738	228 429	3118.9 1086.35
ALLIANCE UNIC			314.5	1669,53	UNILEVER (U	TK)	597.5	707	460	19483.53
ALLIED DOMECO		634	389.5	5334,59	UNITED ASSI		515.5	647.5	494	1782.28
ALLIED ZURICH	\$ 32	876.5	476	13067.75	UNITED BISC		239	289.3	194	1127.45
AMVESCAP	437.		263 796.1	2906.66	UNITED UTIL		861	957	755	4726.54
ANGLIAN WATE ALIO WIGGINS A			796.1 93.5	2273.17 911.13	VIRIDIAN GR		578 714.5	905.35 724.5	499.87 504	2890 936.89
ARRIVA	435		332	977.21	VODAFONE O		844.5	927	402	26125.75
ASDA GROUP	157.		151	4797.68	WHITBREAD		765	1130	695	3770.47
ASSD BRIT POOD		664.5	480	\$46 9 .75	WILLIAMS		367	496.03	313	2674.62
ASSD, BRIT JORT			245.5	1087.34	WOLSELEY		376	556	276	2154.37
AVIS EUROPE	239	292.5	158.5	1392.16	WOOLWICH		368.75	395.25	311.25	5818.88
BAA BANK OF SCOTL	675. AND 679.		451 459	7153.54 8381.56	WPP GROUP YORKSHIRE V	VATER	333.5 560	467 565.5	202 438.5	2555.92 2187.02
ARCLAYS	1310		\$38	19677.61	ZENECA		2400	2762	1860	22792.65
ZZAS	212	1175	636	6514.31	1					

اسم الشركة	اغلاق الجمعة	اعل ی سندر (سنة)	ادنی سعر (سنة)	- القيمة السوقية (مليون)	STAGECOACH HDG. STAKIS STD.CHARTERED STD.LIFE & PROVINCIA TARMAC
UNITE	D KI	NGL	OM	1	TATE & LYLE TELEWEST COMMS. TESCO
EY NATIONAL	1186	1340 8	82	16772.32	THAMES WATER THISTLE HOTELS

		سنة)	سنة) (س	(مليون) (
UNITE) KI	NG	DON	1
ABBEY NATIONAL	1186	1340	882	16772.32
AEGIS GROUP	86.25	112	64.25	791.61
AGGREGATE INDUSTRIES	65.75	75.75	49.5	803.92
AIRTOURS	393.5	541	282.5	1873.45
ALLIANCE & LEICESTER	892	964	768.5	5211.63
ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECQ	517.5 510	602.5	314,5 389,5	1669,53 5334,59
ALLIED ZURICH	\$ 32	634 876.5	476	13067.75
AMVESCAP	437.75	743	263	2906.66
ANGLIAN WATER	838.5	960,95	796,1	2273.17
ARIO WIGGINS AFL,	108.5	254	93.5	911.13
ARRIVA	435.5	512.5	332	977.21
ASDA GROUP	157.25	218.75	151	4797.68
ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.FORTS	608 300_5	664.5 387.5	4 8 0 245_5	\$469,75 1087,34
AVIS EUROPE	239	292.5	158.5	1392.16
BAA	675.5	731.5	451	7153.54
BANK OF SCOTLAND	679.5	793	459	8381.56
BARCLAYS	1310	1949	\$38	19677.61
BASS	818	1175	636	6514.31
BASS B SHS.	94	94	77	836.22
BBA GROUP	300	535	285.5	1275.6
BG	410	429.5	274	16123.63
BULLITON BLUE CIRCLE INDS.	125 305.5	186.5 400	98.75 240	2672.54 2378.16
BOC GROUP	876	1035	698	4283.93
BODYCOTE INTL.	830	1232.5	677.5	852.35
BOOTS	983	1070	802	8984.69
BOWTHORPE	382	603.5	306,5	779.18
979	202	440	195	1046.36
BRIT AEROSPACE	495.75	545	312	8681,04
BRITAMERICAN TOBACC	560,75	560.75	310.01	8807.32
BRIT, PETROLEUM BRIT, SKY BCAST,	859.5 492	968.5 539	737 342	50572,97 8485,31
BRITANNIC	1239	1356.5	1030	2405.95
BRITISH AIRWAYS	381.25	703	308.25	4015.31
BRITISH ENERGY	646.5	663	406	4655,09
BRITISH LAND	486	\$103	467	2517.31
BRITISH STEEL	97.5	172	95.25	1932_19
BRITISH TELECOM.	222.5	902	467	53525,93
978	336.5	578	3165	603
BTR BUNZL	125 245	228,31	95 199	4037.5
BURMAH CASTROL	243 275	343.5 1330	770	1110.83 1866.49
CABLE & WIRELESS	782	856	487	18805.85
CABLE & WIRELESS COM	526	716.5	264.5	7839.73
CADBURY SCHWEITES	865	993	601	8797.05
CAP.SHOP.CENTS.	348	459	325.5	1421.38
CAPITA GROUP	490.5	626	327.5	970,7
CARLTON COMMS.	526	585	353.25	3211.4
CATTLES CENTRICA	661	680	393.5	922.76
CGU	126,75 926.5	126.75 12 5 0	83 73 6	5624.65 12122.04
CLOSE BROTHERS	537.5	925	401	656.56
CMG	1415	2245	705	1812.8
СОВНАМ	790	1244	565	777.06
COCA COLA BEVERAGES	119.5	191	106.5	1275.05
COLT TELECOM	778	\$31.87	151.62	4605.76
COMPASS GROUP	625	689	358	4232.09
COMPUTACENTER	461.5	783	362_5	\$16.85
COOKSON GROUP	133.5	278.5	96.5	923.11
DAILY MAIL'A'	2530	3170	1805	2405.29
DEBENHAMS DIAGEO	333.5 627.5	426.5	276,5 480,5	1259.96
DIXONS CP.	627.3 750	778.5 758	480.5 472.5	22463.73 3241.8
ELECTROCOMP.	397	601	311	1705.94
EMAP	1113	1298	\$40	2343.31
CLO CROUP	175	407.6	212	2041.06

UNITE	D K	ING	DO	M _	TELEWEST COMMS. TESCO	141 164	208.5 202
ABBEY NATIONAL AEGIS GROUP	1186 86.25	1340 112	882 64.25	16772.32 791.61	THAMES WATER THISTLE HOTELS THOMSON TRAVEL GP.	1175 129 142.5	1205 251.61 199
AGGREGATE INDUSTRIES AIRTOURS	65.75	75.75	49.5	803.92	TI GROUP	322.5	619.5
	393.5	541	282.5	1873.45	TOMKINS	265.25	378.75
ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECO	892 577.5 510	964 602.5 634	768,5 314,5 389,5	5211,63 1669,53 5334,59	UNIGATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO	452.5 597.5 515.5	738 707 647.5
ALLIED ZURICH AMVESCAP	\$32 437.75	876.5 743	476 263	13067.75 2906.66	UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	239 861	289.3 957
ANGLIAN WATER	838.5	960.95	796.1	2273.17	UTD NEWS & MEDIA VIRIDIAN GROUP	578	905.35
ARIO WIGGINS AFL	108.5	254	93.5	911.13		714.5	724.5
ARRIVA	435.5	512.5	332	977. <u>2</u> 1	VODAFONE GP.	844_5	927
ASDA GROUP	157.25	218.75	151	4797.68	WHITBREAD	765	1130
ASSD.BRIT.FOODS	608	664.5	480	\$46 9 .75	WILLIAMS	367	496.03
ASSD, BRIT FORTS	300.5	387.5	245_5	1087.34	WOLSELFY	376	556
AVIS EUROPE	239	292.5	158_5	1392.16	WOOLWICH	368.75	395.25
BAA	675.5	731.5	451	7153.54	WPP GROUP	333.5	467
BANK OF SCOTLAND	679.5	793	459	8381.56	YORKSHIRE WATER	560	565.5
BARCLAYS BASS BASS B SHS.	1310 812 94	1949 1175 96	\$38 636 77	19677.61 6514.31 836.22	ZENECA	2406	2762
BBA GROUP BG	300 410	535 429.5	285.5 274	1275.6 16123.63	F)	RAN	ICE
BILLITON BLUE CTRCLE INDS.	125 305,5	186.5 400	9\$.75 240	2672.54 2378.16	ACCOR	1220	1772
BOC GROUP	876	1035	698	4283.93	AGF-ASR GL DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	320.8	389.9
BODYCOTE INTL.	830	1212.5	677.5	852.35		97.1	197
BOOTS	983	1070	802	8984.69	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTOM	959	1080.89
BOWTHORPE	382	603.5	306.5	779.18		720	1411
BPB	202	440	195	1046.36		136	205
BRIT AEROSPACE	495.75	545	312	8621,08	AXA	715	830
BRIT AMERICAN TOBACC	560.75	560,75	310.01	8807.38	BANÇAIRE (CIE.)	880	1200
BRIT.PETROLEUM	859,5	968.5	737	50572,97	BIC	328	510
BRIT.SKY BCAST,	492	539	342	8485.31	BNP	449	573
BRITANNIC	1239	1356.5	1030	2405.95	BOUYGUES	1160	1255
BRITISH AIRWAYS	381.25	703	308,25	4015.31	CANAL +	1359	1459
BRITISH ENERGY	646,5	668	40 8	4655.09	CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICHARD-P	848	1010
BRITISH LAND	4 8 6	803	467	2517.31		4065	4340
BRITISH STEEL	97,5	172	95.25	1932.19		532	588
BRITISH TELECOM.	\$2\$.5 336.5	902 578	467 316.5	53525.93 603	CASTORAMA DUBOIS	1169 490	1215 575
BTR	125	228.31	95	4037.5	CGIP	291	335
BUNZL	245	343.5	199	1110.83	CHRISTIAN DIOR	575	858
BURMAH CASTROL	#75	1330	770	1866.49	CIC 'A' CNP ASSURANCES	472	667.46
CABLE & WIRELESS	782	856	487	18805.85		165	190
CABLE & WIRELESS COM	526	716.5	264.5	7839.73	COMM UNION FRANCE LI	890	920
CADBURY SCHWEITES	865	993	601	8797.05	COMPT. MODERNES	3601	3700
CAPSHOP.CENTS.	348	459	325.5	1421.3 8	DANONE	1568	1838
CAPITA GROUP	490,5	626	327.5	970,7	DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1910	1994
CARLTON COMMS.	526	585	353.25	3211.4		235	327
CATTLES	661	680	393.5	922.76	DEXIA FRANCE	832	914
CENTRICA	126,75	126.75	83	5624.65	ELF AQUITAINE	684	890
CCFU	926.5	12 10	73 6	12122,04	ERIDANIA BEGHIN SAY	1004	1375
CLOSE BROTHERS	537.5	925	401	656,56	ESSILOR INTL	2130	2680
CMG	1415	2245	705	1812,8	EURO DISNEY SCA	7.95	12.85
COBHAM	790	1244	565	777,06	FINAXA	530	720
COCA COLA BEVERAGES COLT TELECOM COMPASS GROUP	119.5 778 625	191 #31.#7 689	106.5 151.62 358	1275.0\$ 4605.76	FRANCE TELECOM HAVAS	390 504 425	490 590
COMPUTACENTER COOKSON GROUP	461.5 133.5	783 278.5	362_5 96_5	4232.09 \$16.85 923.11	HERMES INTL. L'OREAL LAFARGE	3483 541	519 3668 657
DAILY MAIL'A' DEBENHAMS	2530 333.5	3170 426.5	1805 276.5	2405.29 1259.96	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	208	291.9 1749
DIAGEO	627.5	778.5	480.5	22463.73	LOUIS VUITTON LIMITE	2391	2600
DIXONS GP.	750	758	472.5	3241.8		1054	1355
ELECTROCOMP.	397	601	311	1705.94	MICHELIN	224	408.9
EMAP	1115	129 8	\$40	2343.31	MOULINEX	93.9	194
EMI GROUP	375	607.5	312	2951.96	NAVIGATION MIXTE DEA	1202	1280
ENERGIS	1107.5	1127.5	254	1658.81	PARIBAS (EX-BQ.PARIB	490	683
ENTERPRISE OIL,	314	614	308	1563.22	PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	188	304.5
EUROTUNNEL UNITS	76	\$1.5	45.5	1283.48		362	457.5
FIRST GROUP	375	503.5	209.5	1294.38		910	1410
FKI	134.5	227	102.5	766.58	PINAULT PRINTEMPS POLIET	980	1072
FLEXTECH	618.5	619	465	971.85		540	550
GALLAHER GROUP	433	460	306.75	2956.96	PROMODES	3639	3910
GENERAL ELEC.	534	554,54	359.75	14277.18	RENAULT	265.5	393
GKN	673.5	925	535	4789.5	REXEL	510	705.5
GLAXO WELLCOME	1935	19 1 3	1394	70085,63	RHODIA	84	183
GRANADA GROUP	975	120 6	683,5	8844,43	RHONE POULENC'A' SAINT GOBAIN	272	346.9
GREENALLS GP.	340	538	284,5	1008,78		755	1186
GT.PORTLAND EST.	18 2	295	187.5	709.58	SANOFI	941	1049
GT.UNVILSTORES	559	911	549	5622.24	SCHNEIDER	330	523
GUARDIAN RYLLEX. HALIFAX HAMMERSON	336 864 370.5	474.34 977 537.5	230 678 357,5	2963.86 21107.52	SCOR SEITA SITA	344 348,9 1370	435 348.9 1580
HANSON HAYS	437.5 475	476 566	250 354	1067.27 2850.71 4075.5	SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	899 1094	1497 1297
HSBC HOLDINGS	1574	2025	982	13 8 92_29	SOLLAC LIMITED DATA	82	139
HSBC HOLDINGS (ISE)	1485	1913	967	26969,2	SUEZ (CIE.)	26.25	27.95
HYDER	786.5	1048.5	786.5	1187.5	SUEZ LYONNAISE DES E	1105	1133
IMI	242	532	235.5	848.85	SYNTHELABO	1211	1230
IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	546 64 2	1244 679	446 375.5	3972.34 3375.16	TF1 (TV.FSE.1) THOMSON-CSF	939 201.9	1026 257.8
INCHCAPE	127	233.5	91	673.24	TOTAL	594	800
JARVIS	605	787.5	337.5	901.92	UAP (CIE.)	270	323
JOHNSON MATTHEY	423.5	640.5	265	922.51	USINOR	63	108,1
KINGFISHER	516.5	582.5	406	7012.7	VALEO VIVENDI (EX-GENERALE	474.9	672
KWIK-FIT HDG.	521.5	581	335	931.16		1292	1425
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	235 770	360 1155	195,5 770	2817.65 4231.7	WORMS ET CIE R	238	450
LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL	467.5 122.5 756.5	879 297.5 774	398 119.5 480	912.16 1183.31 9659.96	GE	RM.	ANY
LIBERTY INTL.	474.5 769.5	61#.5 1075	434.5 575.5	1533.99 41812.01	ADIDAS-SALONON	163.5	328.5
LOGICA	433	462.5	210.5	159 1 ,33	ALLIANZ LEBENS.	585	679
LONDON INTL.GP.	127	231	12?	440,26		1115	1774.29
LUCASVARITY	204	2 84,25	170.5	2877.62	ALTANA		155,9
MAG GROUP(HDG.)	1432.5	1930	965	1075.98	AMB AACHAMUNCH BET.R		29 4
MANIE DÆFKEP.	294.5	371.5	232.5	785.13	AXA COLONIA KONZERN	195	280
MARKSÆSFENCER	394	641	394	11281,45	BANKGESELLSCHAFT BER	29	48.98
MEPC	39 8. 5	604.28	395	1382.11	BASF	60.8	93.4
MIRROR GP.	146	248.5	137	666.5	BAYER	66	96
MISYS	419	739.2	31 8	2357.17	BAYERHYPO-UND-VBK	135	184
MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMCTS.	291.5	500.5	262	674.97	BEIERSDORF	124	126
	302	314.5	215.5	2294.34	BERLINER KRAFT&LICHT	87	99
NAT.WSTM.BANK	1070	1222	702	18123.95	BHF-BANK	66.2	86.7
NATIONAL EXPRESS		1121.5	602.5	1218.02	BHW HOLDING	27	33.5
NATIONAL GRID	475	481.75	268	7004.33	: BMW	1070	1980
NATIONAL POWER	534	694	482.5	6615.81	COMMERZBANK	50.8	75.5
NEXT	424	835	352	1587.51	CONTIGAS	10 9	109.7
NORTHERN FOODS	130.5	236	129.5	779.4	CONTINENTAL	42.3	62.45
NORTHERN ROCK	555	668.5	415	2464.2	DAIMLER-BENZ	150.5	201.84
NORWICH UNION	42 8	523	377	8197.97	DEGUSSA	81.6	120.2
NYCOMED AMERSHAM	375	489,36	332	2365.42	DEPFA-BANK	137.5	157
OCEAN GROUP	734.5	#15.5	472.5	1161.91	DEUTSCHE BANK DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM	99.4	162.2
ORANGE	600	799	245.25	71 29 ,17		55.2	63
PLARSON	1140	1200	761	6941,11		49	55.4
PINAORNTLDFD.	731	1007	4 3 9	4700.33	DRESDNER BANK	71	113.6
PENNON GROUP	1058	1138.5	5 64.5	1465.15	ENERGIE BADEN WUERT.	68	79.2
PERPETUAL	3062,5	4537.5	2222.5	#63.99	ERGO VERSICHERUNG	272	380
PILKINGTON	63	148	53.5	686,33	FORD-WERKE	840	920
PROVIDENT FINE.	\$05 910	293 1060	731 700	5223.77 2386.42	FRESEN MEDICAL CARE	320 109	330 142.8
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP.	\$48.5 301 1572	957 427 1763	63 8 220.5 240	16492.7 873	FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELBJRUCKMASCHIN	221 107 126	371 124.5
RANK GROUP RECKITT & COLMAN	215 239.5	410 1300	205.5 831	7973.63 1663.43 3422.56	HEIDELBZEMENT HENKEL	128 121	168 179 159.5
REED INTL.	447.5	716	433.5	5062.16	HENKEL PREF.	130.6	182.9
RENTOKIL INITIAL	400	454.75	248.5	11456	HEW		52.5
REUTERS GP.	366	763.5	418.5	8045.08	HOCHTIEF	603	90.5
REXAM	172.5	305.18	169.23	681.43	HOECHST	713	96.25
NIO TINTO (REG)	700	893	566.5	7436.23	ISAR-AMPERWERKE	916	950
NIIC GROUP	205	1400	616	2098.69	KARSTADT	782	986
ROLLS-ROYCE	232.25	304,5	186	3493.84	KOELN.RUCK.GESELL R	2590	2598
ROYAL & SUN ALLIN	4\$0.5	80%	451	7507.48	LAHMEYER	83.2	100
RYLBK OF SCTL. SAFEWAY (UK) SAGE (BIOLIDITHE)	952 289 1477 5	1127 396 1 732 5	561 263	8335.08 3198.28	LEITHEIT LINDE	62 950 36.75	66.5 1374
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (I) SCHRODERS	1477,5 475.5 1260	1782.5 580 1998.66	210 447 860	1714,48 9096.2 2847,88	LUFTHANSA MAN MANNESMANN	36.75 473 182.2	55.3 173
SCHRODERS NV. SCOT.A NEWCASTLE	1260 1050 746	1740 943	701 686	720.97 4625.91	MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO	182.2 28.1 111	206 42.8 112.51
SCOTTISH NOWER	हाध्य हार्ड	724.5 675	486 485	2661.35 2089.83		498 760	668 965,41
SECURICOR SEDGWICK GROUP	458 225	563 225	231.5 125	2754.39 1246.87	NECKARWERKE STUTTGAR NESTLE DEUTSCHLAND		620
SELECT APPT.HDG.	594	1049	353	631.17	PREUSSAG	650	769 -
SEMA GROUP	500	825	360.62	2302.26	RWE	86.5	110_5
SETON SCHOLL HILTHCK.	\$67	367	477.5	916.92	RWE PREF.	58	85.8
SEVERN TRENT	1827	1142	1180	3493.54	RWE-DEA	460	515
SHELL TRANSPORT & TR SIEBE	328.5	463.75	316.25	32664,42	SAP	738	1219
	216.75	383,75	190	4564,7	SAP PREF.	840	1315
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP	263 164 470.5	414 187 589,26	263 132.5 387.13	1072.78 1\$26.96	SCHERING SIEMENS SPRINGER (A VEL) R	206 106.5 1260	226,9 138.6
SMITHICLINE BHM. SMITHIS INDS.	470.5	389.26	3\$7.13	1181.9	SPRINGER (AXEL) R	1200	1620 9
	751.5	845	571	42316.7	SUEDZUCKER	700	1159
	162	997	£24	2663.54	THUEGA	690	700
SOMERITELD SOUTHERN ELEC.	432 681	481 719	199 455	2065,05 3281,42	THYSSEN THYSSEN INDUSTRIE	294 385	49i :
ST. JAMESS PLACE CA	256	372.5	149	1060,48		90.5	131.4

	,	1-10	<u></u> ,
TEMPS	980	1072	596.4
	540	550	480
	3639	3910	2192
	265.5	393	164
	510	705.5	422
	84	183	63
NC'A'	272	346.9	198.1
:	755	1186	654
	941	1049	577
	330	523	265.9
	344	435	275
	348,9	348.9	211.5
	1370	1580	1073,45
RALE	899	1497	536
LANCE	1094	1297	745
ED DATA	82	139	71
	26.25	27.95	14.8
ISE DES E	1105	1133	634
	1111	1230	726
	939	1026	585
	201.9	257.8	145.1
	594	800	556
	270	323	169.1
	63	1.801	55.6
	474.9	672	377.6
ENERALE	1292	1425	752
R	238	450	206
GE	RM	AN	Y

| 1772 | 90i | 389.9 | 278.5 | 197 | 97.1 | 1080.89 | 756.45 | 1411 | 447 | 205 | 109 | 830 | 432.3 | 1200 | 488.5 | 510 | 279 | 573 | 263.1 | 1255 | 649 | 1459 | 958 | 323.5 | 190 | 1459 | 335 | 190 | 149 | 920 | 616 | 3700 | 2545.44 | 1388 | 990 | 1994 | 1200 | 327 | 153.5 | 190 | 149 | 1200 | 327 | 153.5 | 190 | 149 | 1200 | 327 | 153.5 | 157.2 | 158.5 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 159 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 | 150 |

115089.19 14993.64 68624.25 63666.58 24306.6

14678.24 101161.63 68134.94 101784.13 50435.85

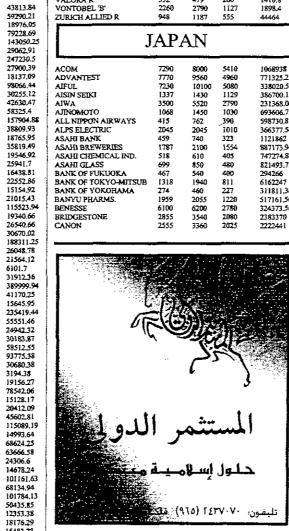
12353,38

18176.29 15483.73 91771.69 36581.17 15539.73 81656.25 162617.25 58477.98 19719 33865.09 145140.31 91533.44 15322.73 39158.34 205459 15399.31

:	<u> </u>				
E	ADIDAS-SALONON	163.5	328.5	160	7414.72
1	ALLIANZ	585	679	410.1	143149,44
ì	ALLIANZ LEBENS.	1115	1774.29	950	9366
i	ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R	116 256	155,9 294	91 175	4524 10316.8
Ì	AXA COLONIA KONZERN	195	280	148	5114.85
	BANKGESELLSCHAFT BER	29	48.98	25.75	5251.26
ļ	BASF	60.8	93.4	57.5	38127.67
1	BAYER	66	96	58.3	48203.53
1	BAYER HYPO-UND-VBK	135	184	108.5	53141.75
i	BEIERSDORF	124	126	71.4	10416
÷	BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK	87 66.2	99 86.7	44.15 45.4	6553.96 6011.95
į	BHW HOLDING	27	33.5	23.9	4860
į	BMW	1070	1980	910	25607.24
ļ	COMMERZBANK	50.8	75.5	40. I	24895.49
į	CONTIGAS	10 9 42.3	109.7	58	4360
1	CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	150.5	62.45 201.84	32. 105.8	5154.71 1511.47
į	DEGUSSA	21.6	120.2	64	7512.09
į	DEPFA-BANK	137.5	157	104	4950
ļ	DEUTSCHE BANK	99.4	162.2	81.4	52978.69
Ī	DEUTSCHE HYPBK FF HA	55.2	63	37.8	4027.39
ì	DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	49 71	55.4 113.6	31 56	134441.13 38821.51
į	ENERGIE BADEN WUERT.	68	79.2	52.5	7288.71
ŧ	ERGO VERSICHERUNG	272	380	[63.1	205333.82
ł	FORD-WERKE	840	920	780	6048
1	FPB HOLDING	320	330	295	4800
;	FRESEN MEDICAL CARE	109	142.8	60	7630
į	FRIKRUPP-HOESCH KRU	221	371	156	4809.62
į	GEHE HEIDELBLDRUCKMASCHIN	107 126	124.5 168	90 95.8	7800_3 9020.34
i	HEIDELB ZEMENT	128	179	106	5420.8
į	HENKEL.	121	159.5	95	10478,48
į	HENKEL PREF.	130.6	182.9	105.5	7756.07
	HEW	44.6	52.5	42	4094.28
	HOCHTEF	60.3	90.5	40	4221
ł	HOECHST ISAR-AMPERWERKE	71.3 916	96.25 950	57.8 570	41921.11
Ì	KARSTADT	782	986	566	6888.32 6568.8
ŀ	KOELN.RUCK.GESELL R	2590	2398	1615	3885
i	LAHMEYER	83.2	100	65.5	7492.74
İ	LEIFHETT	62	66.5	50.6	310
į	LINDE	950	1374	804	7984.75
į	LUFTHANSA	36.75	55.3	27.95	14023.8
į	MAN	473	773	452	5216.24
1	MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	182.2 28.1	206	84.1	70932.94
ł	METRO	111	42.8 112.51	21.5 58.94	3770.57 33720.23
į	MOBILCOM NM	498	668	61.86	7171.2
ĺ	MUNCHLRUCK REGD.	760	965,41	598.2	66460.44
ļ	NECKARWERKE STUTTGAR		620	455	4726.4
	NESTLE DELITSCHLAND	470	500	445	3939.07
]	PREUSSAG	650	769	497	10502,05
į	RWE	86.5	110.5	77.55	40915.54
ĺ	RWE PREF. RWE-DEA	58 460	85.8 515	52.5 424	12491.4 4453.78
;	SAP	738	1219	503	45017.99
1	SAP PREF.	540	1315	536.2	37170
į	SCHERING	206	226,9	160.25	14078.45
	SIEMENS	106.5	138.6	79.5	62369.13
ŀ	SPRINGER (AXEL) R	1200	1620	910	4060
ŀ	SUEDZUCKER	700	1159	700	2868.6
ļ	THUEGA THYSSEN	690 294	700 49 i	475 248	4002 10084.2
;	THYSSEN PADUSTRIE	385	488	246 257	3619
į	VEBA	90.5	131.4	80.9	45195.3
		-			

انيويورك		^			
بريطانيا	AARE-TESSIN R (ATEL)	857 1628	998	765	2601.85
	ABB AG B		2575	1230	13282.85
الماندا	ABB AG R	328	523	250	1794.49
	ADECCO 'B'	575	792	349	9792.25
فرنسا	ALUSUISSE R	1630	2011	1104	10169.57
سويسرا	ARES-SERONO B	2050	2600	1735	5422.84
	BALOISE R	1250	1550	725	7660.7
هونغ كون	BARRY CALLEBAUT	326	347	270	1662.6
	BCV 'B'	490	740	380	1625,82
سنغافورة	BK VISION B' (NAV)	242	451	143	3194,4
استراليا	BK VISION B' LIMITE	244	453	148	2610.8
- "	CIBA SPECIALTY CHEMS	!20	214	102.75	8292
	CLARIANT	643	1040	581	9351.79
	CREDIT SUISSE R	220.5	382	149.5	58630,92
	ELEKTROWATT 'B'	510	615	501	4374,22
3235.04	EMS-CHEMIE B'	8320	9100	6600	4006.33
815.69	GOTTHARD BANK 'B'	1070	1400	816	1754.8
6176.62	HELVETIA PATRIA R	1255	2120	960	2069.49
4217.63	HOLDERBANK B	1643	2149	H105	8363.11
1110.77	HOLDERBANK R	333	436	224	3363.3
1656.5	JULIUS BAER 'B'	4297	5 475	2530	4014.47
3025.17	KUONI REISEN R	5280	8770	3700	1584
10915.84	LLBB	905	980	559	3439
4100.39	NESTLE R	2817	3498	2053	111054.5
698.53	NOVARTIS B'	2551	2751	1945	16721.8
1425	NOVARTIS R	2565	2749	1948	158850.38
1550,58	OERLIKON-BUEHRLE R	166	310	153.5	1779.19
3118.9 1086.35	PARGESA B	2245 970	2725 1074	1712 835	3290.07 4966.4
19483.53	PHARMA VISION B' (L PHARMA VISION B' (N	968	1074	827	5924.16
1782.28	PIRELLI INTL 'R'	360.5	385.5	227	2684.64
1127.45	RICHEMONT B'A'	1965	2245	1420	10257.3
4726.54	RIETER HOLDING R	857	1175	593	1855.4
2890	ROCHE HOLDING B'	25250	27000	20635	40400
936.89	ROCHE HOLDING GSH.	16240	17655	13035	114096.19
26125.75	SAIRGROUP R	320	517	251	3696.64
3770.47	SAURER AG.ARBON R	800	1710	605	1220.21
2674.62	SCHINDLER R	2075	2695	1510	1583.37
2154.37	STILLHALTER VIS.	351	486	275	3159
5818.88	SULZER MEDICA	274	430	214	2657.8
2555.92	SULZER R	785	1286	565	2852.93
2187.02	SURVEILLANCE 'B'	1143	2920	865	1201.29
22792.65	SWISS LIFE B	930	1395	559	10924.71
	SWISS RE R	3399	4120	2062	49 69 3.86
ı	THE SWATCH GROUP 'B'	765	1300	647	2768.73
- 1	THE SWATCH GROUP R	189	272	169.5	2840.67
	UBSR	387_5	653	270	83070.69
	VALORA R	352	479	260	1416.8
43813.84	VONTOBEL B'	2260	2790	1127	1898,4

	ZURICH ALLIED R	948	1187	555	44464
	J	AP	AN		
	ACOM	7290	8000	5410	106893
į	ADVANTEST	7770	9560	4960	771325.
Ì	AIFUL	7230	10100	5080	338020
į	AISIN SEIKI	1337	1430	1129	386700
į	AIWA	3500	5520	2790	231368.
ļ	AJINOMOTO	1068	1450	1030	693606.
Į	ALL NIPPON AIRWAYS	415	762	390	598730.
ĺ	ALPS ELECTRIC	2045	2045	1010	366377.
i	ASAHI BANK	459	740	323	1121863
١	asahi breweries	1787	2100	1554	887173.
į	ASAHI CHEMICAL IND.	518	610	405	747274.
Ì	ASAHI GLASS	699	850	480	821493.
l	BANK OF FUKUOKA	467	540	400	294266
1	BANK OF TOKYO-MITSUB	1318	1940	811	616224
ļ	BANK OF YOKOHAMA	274	460	227	311811.
ŀ	BANYU PHARMS.	1959	2055	1220	517161.
Į	BENESSE	6100	6200	2780	324373.
	BRIDGESTONE	2855	3540	2080	238337
	CANON	2555	33 6 0	2025	222244
į					



CANON SALES	1667	1982	1320	251756.75
CASIO COMPUTER	863	1330	740	237005.56
CENTRAL JAPAN RAILWA	597000	602000	386000	1337279
CHIBA BANK	469	564	392	364825.5
CHUBU ELEC.POWER	2310	2360	1960	1725222
CHUGORU BANK	1605	1883	1530	326713.75
CHUGOKU ELEC.POWER	2110	2255	1810	782925.81
CTTIZEN WATCH	735	1191	640	230907.44
CREDIT SAISON	2830	3550	2340	472553.38
DAI NIPPON PRINTING	1774	2550	1629	1347318
DAI-ICHI KANGYO BK.	762	1100	505	2377974
DAIEI	313	783	299	223386.81
DAJICHI PHARM	1957	2070	1230	539070.81
DAIWA BANK	206	406	146	332395.5
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1293	1455	624	677393.56
DAIWA SECURITIES	424	674	286	564650.06
DĐI	378000	520000	287000	859738,56
DENSO	2235	2770	[84]	1991093
EAST JAPAN RAILWAY	710000	743000	539000	2839999
EBARA	1015 1857	1550	824	291944.31
EISAI FAMILYMART	1921	2210 6090	1580 4080	550438.81 577317.63
FANUC	3930	5150	3370	941234.56
FUJI BANK	481	1110	259	1409208
FUII HEAVY INDS.	580	865	313	349067.13
FUJI PHOTO FILM	4360	5500	3690	2243767
FUJI TELEVISION NETW	505000	609000	426000	542523.38
FUJISAWA PHARM.	1520	1520	1090	488007.5
FUJITSU	1413	1602	1086	2651407
FURUKAWA ELECTRIC	420	647	339	275618.56
FUTABA	4350	5710	3500	223097.69
GUNMA BANK	919	1050	840	471803.69
HACHIJUNI BANK	1030	1170	940	591374.38
HANKYU	504	619	460	439116.5
HIROSE ELECTRIC	7380	8400	5720	292966.06
HITACHI	7 <u>2</u> 5 2150	1070	533	2419971
HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC.POWER	2150 1945	2500 2045	1900	256750.94
HOKURIKU ELEC POWER	1950	2105	1800 1800	428467.56 429650.44
HONDA MOTOR	4780	5500	2900	4170492
HOYA	5050	5500	3350	586428
INDUSTRIAL BKJAPAN	637	1160	440	1617711
ISETAN	1140	1301	485	251198.81
TELEPLANIA OR CA IVADRA	210	770		004377.71
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	219	330	189	284370.31
TO YOKADO	7530	7980	5830	3129684
ПО УОКАВО ПОСНИ	7530 230	7980 394	5830 168	
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES	7530 230 303	7980 394 513	5830 168 287	3129684 327830.19 539019.63
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	7530 230 303 795000	7980 394 513 1490000	5830 168 287 726000	3129684 327830.19 539019.63 355629.5
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	7530 230 303 795000 1060000	7980 394 513 1490000 1150000	5830 168 287 726000 810000	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	7530 230 303 795000 1080000 435	7980 394 513 1490000 1150000 610	5830 168 287 726000 810000 402	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75
ITO YORADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	7530 230 303 795000 1060000 435 2345	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800	5830 168 287 726000 810000 402 1450	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69
ITO YORADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500 2330	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 282 283 2100 1630	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291388.69 2446597 1445655
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500 2330 275	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500 2330 275 177	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	7530 230 303 795000 1080000 435 2345 329 829 2500 2330 275 177 4380	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 1630 195 145 3780	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500 2330 275 177	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291388.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500 2330 275 177 4380 482	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3780 430	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514953.63
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE	7530 230 303 795000 1060000 435 2345 329 829 2500 2330 275 177 4380 482 13640	7980 394 513 1490000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20360	5830 168 287 776900 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514953.63 433681.69
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KED ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	7530 230 303 7795000 1080000 435 2345 329 829 2500 275 177 4580 482 13640 1630	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2420 354 286 6000 570 20360 1800	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3780 430 10600	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514953.63
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEIEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	7530 230 303 795000 1060000 435 329 829 2345 329 829 2500 2330 275 177 4880 482 13640 1630 611	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 894 2600 2420 2420 2500 2420 2000 2000 2000 20	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 10600 1290 591	3129684 327830.19 39019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291338.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514953.63
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	7530 230 303 795600 1060000 435 2345 329 829 2500 2330 275 177 482 13640 1630 611 1270	7980 394 513 11490000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20360 1800 728 1310	5830 168 2287 726600 810000 402 1450 282 2100 1630 1630 195 145 3780 430 10600 1290 591	3129684 327830.19 3578019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 29138.69 2446597 1445655 322413.56 575524.88 281514.83 319336.56 514953.63 433681.69 990142.75
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KED ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	7530 230 303 795000 1080000 435 329 829 22345 329 829 22500 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310	5830 168 2287 726000 810000 402 1450 282 1450 1630 11630 11650 145 3780 430 1290 591 909 77	3129684 327830.19 359619.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.83 319336.56 514953.63 433681.69 990142.75
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	7530 230 303 795000 1080000 435 2345 329 829 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20380 728 1310 143 143 145 1515	5830 168 2287 726900 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3780 430 10600 1290 591 909 77 830	3129684 327830.19 359619.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 92446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514955.63 433681.69 990142.75 1306662 246682.81
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	7530 230 303 795000 1080000 435 2345 329 2500 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 20360 1800 728 1310 143 1615 2550	5830 168 2287 726000 810000 402 1450 282 1450 282 1630 1630 1630 1650 1050 1090	3129684 327830.19 3578019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 29138.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.83 319336.56 514953.63 433681.69 990142.75 1306862 244682.81 224682.81 224692.81
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	7530 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2590 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 570 1800 728 1310 143 1615 2550 765	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1290 591 909 77 830 499	3129684 327830.19 355629.5 2159999.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 231514.83 31933.6.56 514953.63 433631.69 990142.75 1306862 227491.88 610420.58
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	7530 230 303 795000 1080000 435 2345 329 2590 275 177 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276	7980 394 513 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2420 354 286 6000 2728 1310 143 14515 2550 765 430	5830 168 2287 726900 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 195 145 3780 430 10600 1290 591 909 77 830 1550 499 240	3129684 327830.19 327830.19 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 92446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514955.63 433681.69 990142.75 1306862 246682.81 227491.88 610420.56 389064.69
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEIL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	7530 230 230 303 795000 1080000 435 2345 329 2500 2330 2575 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 2420 2420 2420 2420 2354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301	5830 168 2287 726600 810000 402 1450 282 1450 282 1630 1630 1630 1650 1090 1090 77 77 830 1550 499 240 1040	3129684 327830.19 327830.19 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 29138.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319340.56 514953.63 435681.69 990142.75 1306862 244682.81 22791.94 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA	7530 230 303 79500 1080000 435 2345 329 2590 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283	7980 394 394 1150000 610 2800 540 894 2600 2420 354 286 6000 728 1310 143 1615 22550 765 430 17380	5830 168 287 726900 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 195 145 10600 1290 591 909 77 830 1550 499 240 1491 1490 1491	3129684 327830.19 327830.19 39019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514955.61 433681.69 990142.75 1306862 2244682.81 232701.94 227491.88 610420.56 389064.69
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR	7530 230 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 829 2530 275 177 4580 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 2105 8100 1325	7980 394 394 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20360 1800 728 1310 143 1615 22550 765 430 17380 2345 10600 16800	5830 168 2287 726900 810000 402 1450 282 483 2100 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1645 3780 430 10600 1290 591 1590 77 830 1550 449 240 1550 440 1550 440 1550 15	3129684 327830.19 327830.19 39019.63 355629.5 2159999 384851.77 58528.69 316271.56 291328.69 316271.56 291328.69 316271.56 322413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514953.63 433681.69 434682.81 227791.94 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81 1069588
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	7530 230 303 795000 1080000 435 2345 329 2590 275 177 4382 4382 4384 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 2105 87 87 87 994 1283 5620 2105 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87 87	7980 394 394 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2420 2520 354 286 6000 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 1301 7380 1301 7380 1301 7380 376 8037 8037 8037 8037 8037 8037 8037 8037	5830 168 2287 726000 810000 402 1450 282 2483 2100 1630 1630 1630 1630 1630 1630 177 830 1550 499 240 1040 1830 5700 1830 1830	3129684 327830.19 539019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291328.69 2446597 1445657 1445656 575524.88 281514.88 319340.56 575524.88 281514.89 319340.56 514953.63 433681.69 990142.75 1306862 244682.81 252701.94 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81 1069658
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU ITOCHU ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEFL KOKUYAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKUTA MARUBENI MARUI	7530 230 230 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2500 275 177 4380 482 11630 611 1270 87 994 1740 630 276 11283 5620 2105 8706 1325 219 2725	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 2600 354 286 6000 570 286 6000 1800 728 1310 143 1615 430 17380 2345 1301 7380 1680 376 376 376 376 376 376 377	5830 168 287 726900 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 1630 195 145 195 145 195 195 195 195 199 199 199 19	3129684 327830,19 327830,19 355629.5 2159999 384851,75 758528.69 316271,56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 231514.83 319336.56 514953.61 433681.69 990142.75 1306862 244682.81 232791,94 227491,88 610420.56 389064.69 4546694.81 1069588 998157,19 428992.75 2153342.55
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKUITA MARUBENI MARUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT	7530 230 230 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 829 2530 275 177 4580 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 2105 81325 219 2225 2250	7980 394 394 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20360 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 2345 10680 1680 376 2300 3990	5830 168 726900 8810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 1630 195 145 195 145 195 195 195 195 195 195 195 19	3129684 327830.19 327830.19 335629.5 2159999.5 384851.77 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.83 319336.56 574955.63 433681.69 990142.75 1306862 2244682.81 252701.94 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81 10620.56 389064.69 454861.81 10620.56 389064.69 454865.81 252701.94 52791.94 52791.94 52791.94 52791.94 52791.94 52791.94 52791.94 52791.95 520066.69
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TIELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWAY KEIO ELECTRIC RAILWAY KEINEN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUJENI MARUJ MARUJI HATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	7530 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2590 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 877 8994 1740 630 276 1293 276 1293 276 1292 2219 2225 2150 2750 2750	7980 394 394 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2420 354 286 6000 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 7380 1300 376 2345 10680 1680 376 2300 376 2300 3590 5520	5830 168 2287 726900 810000 402 1450 2282 483 2100 1630 1630 1630 1630 1630 1290 5710 830 1550 449 246 1040 4810 4810 4810 4810 1690 2190 2190 2190	3129684 327830.19 327830.19 39019.63 355629.5 2159999 384851.75 758528.69 316271.56 291328.69 2146597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514953.63 433681.69 434861.81 1069588 610420.56 389064.69 454861.81 1069588 213334.25 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81 1069588 213334.25 227491.88
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU ITOCHU ITOCHU ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUVAI SECURITIES KOKUVO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKA COMMS. IN MATSUSHITA CLACCION.	7530 230 230 230 795000 10800000 435 2345 329 2590 2530 275 177 4380 482 13640 1630 611 1740 630 276 11740 630 276 11283 5620 5105 177 275 219 2275 2590	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 2600 2356 6000 728 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 131	5830 168 287 726000 810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 3700 430 1290 1290 77 830 1290 4810 1830 1830 1610 160 1690 1290 240 1830 1610 1690 1690	3129684 327830.19 327830.19 399019.63 355629.5 2159999 344851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.83 319336.56 575524.83 319336.56 5714953.63 433681.69 990142.75 1306862 246682.81 252701.94 2527491.88 610420.56 389064.69 454861.81 1069588 998157.19 408992.75 213334.25 327190.56 320266.83 433902.81
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	7530 230 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 829 2530 275 177 4380 482 13630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 2106 87 994 1283 5620 2106 87 994 1283 5620 2106 87 994 1283 5620 2106 87 994 1283 5620 2106 87 994 1149	7980 394 394 1150000 610 2800 550 540 894 2600 354 286 6000 570 20300 1800 728 1310 143 1615 22550 765 1301 77380 2345 10660 1680 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2310	5830 168 287 726900 810000 402 1450 282 2483 2100 1630 195 145 1630 195 145 10600 11290 591 909 77 830 11550 195 1040 1850 1850 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	3129684 327830.19 327830.19 335629.5 2159999 384851.75 738528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 574955.61 433681.69 990142.75 1306862 2244682.81 232701.94 227491.88 610420.56 389064.69 454669.81 1069188 988157.19 408992.75 2153342.25 32719.56 820266.88 434902.81 975682.75
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TIELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	7530 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2590 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 877 8994 1740 630 276 1293 276 1292 219 2225 219 2225 219 2225 2000 1149 462	7980 394 394 1490000 1150000 610 2800 540 2800 540 2600 2421 286 6570 20369 11800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 1301 7380 1301 7380 2345 10680 376 2300 3376 2300 33990 5520 2355	5830 168 2287 726900 810000 402 1450 282 2483 2100 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1	3129684 327830.19 327830.19 39019.63 355629.5 2159999.3 354851.77 58528.69 316271.56 291328.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514955.63 433681.69 245680.39 454861.81 1069588 989157.19 438992.35 213334.25 32790.56 20266.88 434902.81 9377682.75 4266507
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STELL KDD KEIO ELECTRIC RAIL WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUSENI MARUSENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.NIX. MAZDA MOTOR MINEBEA	7530 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2590 2330 275 177 4580 482 13640 1127 894 1740 630 276 630 276 219 2500 2105 219 22225 2750 2040 1149 1365	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 6000 570 20300 11800 728 1310 143 1915 2550 1301 7380 1680 376 1301 7380 1680 376 1680 376 1680 3790 3990 5523 1564	5830 168 287 726000 8810000 402 1450 282 483 2100 1630 195 145 1550 1990 77 830 1890 240 4810 1830 1800 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	3129684 327830.19 327830.19 339019.63 355629.5 2159999 384851.75 738528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 281514.83 319336.56 575524.88 319336.56 574951.89 381577.19 4838921.75 215334.25 227190.56 280266.83 433902.81 975682.75 4260507 339978.19 55425969.67
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI	7530 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 829 2530 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 2105 8700 2105 8700 2125 219 2225 2275 219 462 2156 740	7980 394 394 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20360 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 2345 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2310 1564 1120	5830 168 287 726900 810000 402 1450 282 1450 195 145 1630 195 145 195 145 195 145 195 199 199 199 199 199 199 199 199 19	3129684 327830.19 327830.19 3355629.5 2159999.3 384851.75 758528.69 316271.56 316271.57 316271.5
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TIELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBENI MITSUBENII CHEMICAL	7530 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2500 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 877 8994 1740 630 276 1293 219 2225 219 2225 219 2225 219 2225 2000 1149 462 1365 740 233	7980 394 394 1490000 1150000 610 2800 540 2600 2420 2600 2421 286 6570 20369 11800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 1301 2345 10680 1680 376 2300 3590 5520 2355 1564 1110	5830 168 2287 726900 810000 402 1450 2282 2483 2100 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1630 1	3129684 327830.19 327830.19 39019.63 355629.5 2159999.3 384851.75 758528.69 316271.56 291328.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 514955.63 433681.69 990142.75 1306862 24669.81 245791.88 610420.56 389064.69 454861.81 1069588 989157.19 488992.75 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 213334.25 21333978.19 564790.75 542690.69
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURGATAY KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKUSHITA MARUBENI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	7530 230 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2590 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 5105 5090 1149 462 275 275 2940 1149 462 273 301	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20380 1800 728 1310 143 1615 22550 1680 376 1301 7380 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 17380 1680 376 17380	5830 168 7726000 8810000 402 1450 402 1450 1650 1650 195 145 1650 195 145 1650 1990 1990 777 830 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	3129684 327830.19 327830.19 339019.63 355629.5 2159999 34851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 231513.63 319336.56 5143563.63 4343631.69 990142.75 1306862 244682.81 252701.94 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81 252701.95 227491.88 4506507 438992.75 213334.25 327190.56 320066.83 439902.81 957682.75 4260507 339978.19 56420.75 542969.69 1159709
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUBISHI ELEC.TRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	7530 230 230 303 795000 10800000 435 2345 3329 829 2530 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 877 994 1740 630 276 1283 5620 2105 8700 2105 8700 2215 219 2225 219 2225 219 2225 219 2225 219 2225 2330 233 301 301	7980 394 394 1150000 610 2800 540 2800 540 2800 550 2420 2420 2534 286 6000 570 20360 1800 728 1310 143 1615 2550 765 430 1301 7380 2345 10660 376 2300 376 2300 376 2301 3101 1564 1120 284 433 1640	5830 168 287 726900 810000 402 1450 282 1450 195 145 1630 195 145 195 145 195 195 199 199 199 199 199 199 199 19	3129684 327830.19 327830.19 3355629.5 2159999.3 384851.77 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 281514.88 319336.56 554953.63 433681.69 990142.75 1306862 244682.81 1052701.94 227491.88 610420.56 389084.69 4548661.81 10626.88 434902.81 975682.75 4266970.75 542696.89 115970.99 487176.63 644599.81 115970.99 487176.63 644599.81
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IJAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC FWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURGATAY KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKUSHITA MARUBENI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	7530 230 230 230 303 795000 10800000 435 2345 329 2590 2330 275 177 4380 482 13640 1630 611 1270 87 994 1740 630 276 1283 5620 5105 5090 1149 462 275 275 2940 1149 462 273 301	7980 394 1490000 1150000 610 2800 540 894 2600 354 286 6000 570 20380 1800 728 1310 143 1615 22550 1680 376 1301 7380 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 1680 376 17380 1680 376 17380	5830 168 7726000 8810000 402 1450 402 1450 1650 1650 195 145 1650 195 145 1650 1990 1990 777 830 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	3129684 327830.19 327830.19 339019.63 355629.5 2159999 34851.75 758528.69 316271.56 291358.69 2446597 1445655 382413.56 575524.88 231513.63 319336.56 5143563.63 4343631.69 990142.75 1306862 244682.81 252701.94 227491.88 610420.56 389064.69 454861.81 252701.95 227491.88 4506507 438992.75 213334.25 327190.56 320066.83 439902.81 957682.75 4260507 339978.19 56420.75 542969.69 1159709

	MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI TST & BKG	211 830	320 1600	480	10807
	MITSUI & COMPANY	687 417	88 i 445	521 175	108798 32 52 05
	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	913	1450	652	74186
	MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI MNGÆ SMELT.	584 575	776 646	515 481	459734 292375
	MURATA MANUFACTURING	G 4700	4960	3300	112616
	MYCAL NAGOYA RAILROAD	741 410	11 50 463	493 390	235293 336218
	NANKAI ELECRY.	550	600	530	275753
	NEC NGK INSULATORS	1007 1350	1550 1357	772 1040	160971 487191
	NGK SPARK PLUG	1135 609	1307 835	710 552	252571 273711
	NICHIDO FIRE&MAR INS NICHIEI	9720	13999.9	3 770 0	642012
	NIDEC NIKKO SECURITIES	13100 382	13560 667	5350 273	406713 620408
	NIKON	1102	1510	795	407660
	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11 400 172	14280 186	9200 108	161502 430264
	NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1486 618	1800 856	1185 546	237420 663916
	NIPPON MEAT PACKERS	1679	1908	1512	382614
	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	415 510	516 <i>6</i> 77	327 380	\$10422 483780
	NIPPON STEEL NIPPON TEL NETWORK	221 37800	269 449 5 0	148 337 5 0	150434 479389
	NIPPON YUSEN KK	359 386	496	327 301	423429 970034
	NISSAN MOTOR NISSIN FOOD PRDS.	2490	610 2820	1950	322977
	NITTO DENKO	1805 87	2350 161	1375 64	278980 296423
	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN	J185 436	1800 600	827 376	232612 253179
	NPN.TELG. & TEL.	898000	1270000	836000	142889
	NSK NTT DATA	456 540000		290 9 430999.94	
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	530 404	745 611	358 373	394941 297105
	OJI PAPER CO.	537 1353	704 1589	403 821	554926 357831
	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1410	2250	1074	367878
	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3390 14 5 0	3710 1959	2020 1310	41 6694 249822
	ORIENTAL LAND ORIX	5240 8600	6790 10600	4350 7710	524641 557881
	OSAKA GAS	376	400	271 1738	950589 383387
	PROMISE PROMISE	2135 5740	2895 7850	4840	686590
	RICOH ROHM	1069 9900	1690 16000	977 9016	739317 116315
	SAKURA BANK SANKYO (IST)	318 2695	558 3700	180 2595	119372 123647
	SANWA BANK	OTO!	1540	632	310520
	SANYO ELECTRIC SECOM	334 8 92 0	425 9200	296 7520	4275.2 103817
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	3800 725	5990 910	3700 460	164655 400176
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1223 8920	1232 9460	762 7810	874115 371468
	SEVENTY SEVEN BANK	1133	1230	930	434254
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1028 1970	1127 2090	787 1810	115804 551855
	SHIMANO SHIMIZU	3330 405	3670 562	2380 281	465186 319348
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2620	3140	1990 540	103791
	SHIONOGI SHISEIDO	899 1361	920 1930	1070	315670 572861
	SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1337 38300	1500 46300	1076 28560	106402 424011
	SMC	8960 6320	12000 7290	8650 2320	596041 647863
	SOFTBANK SONY	8890	13390	7400	364729
	SONY MUSIC ENTAT.(JA SUMITOMO	5100 638	6350 919	4010 490	551712 679126
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1318 429	1703 460	894 237	413991 695708
	SUMITOMO ELECTRIC IN	1304	1940	1175	949573
	SUMITOMO MARÆFIRE 1 SUMITOMO METAL INDS.	709 137	859 239	580 109	478569 422838
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	416 365	614 973	364 247	237898 500435
	SUZUKI MOTOR	1399	1439	1060	628095
	TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	3030 977	3430 1150	2460 646	104688 298028
	TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI	4230 8260	4340 8850	3150 5670	376161 121665
	TDK TEUIN	10000 423	11200 443	7000 220	133189 391291
	TERUMO	2620	2930	1700	552495.
	TOBU RAILWAY TOHO	355 14500	475 16300	323 13000	304828 274033
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2015 612	2190 970	1800 462	101330
	TOKIO MARÆFIRE INS.	1362	1520	1120	124178 211067
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2850 4190	2970 5740	2200 2845	385567 731451
	TOKYO GAS TOKYU	292 300	312 578	231 . 281	820522 329504
	TONEN	705	930	572	395849
	TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1451 576	1760 731	1110 505	101484 807252
	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	679 2135	713 2255	437 1110	2185 69 467499
İ	TOTO TOYO SEIKAN	920 2110	1110 2350	740 1480	341928 463192
	TOYO TRUST & BANKING	385	952	246	302889.
	TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR	2040 2985	24 8 0 3810	1896 2645	587104. 113487;
,	UNICHARM UNY	5270 7215	5620 2445	4100 1640	373379. 419289.
	VICTOR CO. OF JAPAN	831	1350	766	211265
	WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK	516000 1184	565000 1819	367000 1040	1031999 236800
-	YAMANOUCHI PHARMS.	3810	3810	2680	1293666
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1502 1440	1800 1590	1238 1070	624906. 317207.
ļ	YASUDA FIREAMAR INS. YOSHITOMI PHARM IND	570 1204	763 13 3 9	475 458	506287. 330900.
1	ном			~	
1		u - 1/	4 3 5 6	4	

J	TOUGHT DE COMME	2016		1000	
	TOHOKU ELECTRIC PWR.	2015	2190	1800	10
ı	TOKAI BANK	612	970	462	12
ļ	TOKIO MARÆFIRE INS.	1362	1520	1120	21
1	TOKYO ELECTRIC POWER	2850	2970	2200	38
	TOKYO ELECTRON	4190	5740	2845	7.
-	TOKYO GAS	292	312	231	8
	TOKYU	300	578	. 281	32
į	TONEN	705	930	572	39
	TOPPAN PRINTING	1451	1760	1110	10
į	TORAY INDS.	576	731	505	80
	TOSHIBA	679	713	437	21
I	TOSTEM CORPORATION	2135	2255	1110	46
Į	тото	920	1110	740	34
ı	TOYO SEOKAN	2110	2350	1480	46
1	TOYO TRUST & BANKING	385	952	246	30
1	TOYODA AUTO.LOOM WKS		2480	1896	58
ĺ	TOYOTA MOTOR	2985	3810	2645	11
1	UNICHARM	5270	5620	4100	37
Ì	UNY	7215	2445	1640	41
1	VICTOR CO. OF JAPAN	831	1350	766	21
1	WEST JAPAN RAILWAY	516000	565000	367000	10
Ì	YAMAGUCHI BANK	1184	1819	1040	23
1	YAMANOUCHI PHARMS.	3810	3810	2680	!2
1	YAMATO TRANSPORT	1502	1800	1238	62
į	YAMAZAKI BAKING	1440	1590	1070	31
E	YASUDA FIRE&MAR.INS.	570	763	475	50
ŀ	YOSHITOMI PHARM, IND	1204	1339	458	33
ŀ					
	1 7703	(/3 T/		\sim	
	HON	ICT K	1 IN	€ Ť	
	<u> </u>				_
	AMOY PROPERTIES	5.75	7.05	3.13	16
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA	5.75 13.9	7.05 19.3	3.13 7.25	19
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC	5.75 13.9 7.7	7.05 19.3 8.55	3.13 7.25 5	19 26
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG.	5.75 13.9 7.7 53.25	7.05 19.3 8.55 59.25	3.13 7.25 5 28.85	19 26 12
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG DIFR.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35	3.13 7.25 5 28.85 11.95	19 26 12 40
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG DIFE. CHEUNG KONG DIFE.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38	19 26 12 40 93
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG DIFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57	19 26 12 40 93 17
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG PAPR. CHINA MRCHIHOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9	19 26 12 40 93 17 16
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG POR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35	19 26 12 40 93 17 16 37
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG DIFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 5.13 14.25 17.55 39.9	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3	3.13 7.25 \$ 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85	19 26 12 40 93 17 16 37
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG PRE. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES-ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9	3.13 7.25 \$ 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45	19 26 12 40 93 17 16 37 97
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG HOR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5	3.13 7.25 \$ 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7	19 26 12 40 93 17 16 37 97 11
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG DIFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7	3.13 7.25 \$ 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12
C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG ENFR. CHEUNG KONG ENFR. CHINA MRCCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LIUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. DEV.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6 39.6	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12 68
Control of the contro	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG PIPR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LNV. HENDERSON LD.DEV. HK.& CHINA GAS	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 5.05 11.3 14.25 17.55 8.7 65.25 4.6 9.95	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5	19 26 12 40 93 17 16 37 97 11 12 68 42
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG ENFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IN LD DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 65.25 4.6 39.6 9.95 14.3	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3	3.13 7.25 \$ 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.32 20.3 7.3 12.55	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12 12 68 42 17
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG HOR. CHEUNG KONG HOR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON ID. DEV. HK.& CHINA GAS HKTELECOM. HOMG KONG ELECTRIC	5.75 13.9 7.7 53.25 11.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6 39.6 9.95 14.3 25.3	7.05 19.3 8.55 59.25 59.95 19.9 16.25 7 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3 30.5	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 36.7 36.7 36.7 37.5 20.3 7.5 20.6	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12 12 68 42 17 51
**************************************	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG BYER. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID.DEV. HE& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSEC HDG.	5.75 13.9 7.7 5.32.5 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 65.25 4.6 9.95 14.3 25.3	7.05 19.3 8.55 59.25 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3 30.5 24.7	3.13 7.25 \$ \$28.85 11.95 3.38 4.57 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132	19 26 12 40 93 17 16 37 97 11 12 12 12 17 51 33
\$ 1 man 1 ma	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG ENFR. CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES. ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IN D. HE.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6 39.6 14.3 25.3 14.3 25.3 18.6 51.75	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3 30.5 247 60	3.13 7.25 5 28.85 11.05 33.87 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 36.7 20.3 7.2 20.3 7.2 20.6 11.2 29.75	19 26 12 40 93 17 16 37 97 11 12 12 16 88 42 17 51 33 20
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HOG. CHEUNG KONG HOR. CHEUNG KONG HOR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK.& CHINA GAS HK.TIFLECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG	5.75 13.9 7.7 5.325 17.75 5.05 14.25 17.55 39.6 5.25 4.6 39.6 39.6 9.95 184 32.5 114.3 125.3 186 5.175 114.3 186 114.3 186 114.3 186 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 7 247 60 18.45	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.6.7 3.32 20.3 7.5 12.55 12.55 9.65	19 26 12 40 93 17 16 37 97 11 12 12 12 17 51 33
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG PIFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID JDEV. HEAC STINA GAS HATTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV.	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.25 39.9 8.7 14.3 39.9 4.6 39.6 51.75 14.3 14.3 14.3 14.3 14.3 14.3 14.3 14.3	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 13.82 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 9.65	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12 12 12 17 51 33 20 16 37
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG ENER. CHEUNG KONG ENER. CHEUNG KONG ENER. CHINA MRCCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LIUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IN DEV. HEX CHINA GAS HATELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 51.3 14.25 11.3 14.25 39.9 8.7 65.25 4.6 39.6 9.95 14.3 25.3 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 6.5	3.13 7.25 5 28.85 11.05 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.6.7 3.32 20.3 7.5 12.55 12.55 9.65	199 266 122 40 93 17 16 12 12 12 12 12 13 33 20 16
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HOMG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI ENDUSTRIAL	5.75 13.9 17.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6 9.95 14.3 18.6 51.75 18.9 0.77 17.85 18.9	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 13.82 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 9.65	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12 12 12 17 51 33 20 16 37
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG PIFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IND LD V. HENDERSON LD DEV. HEACHINA GAS HATTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGRI-LA ASIA	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 51.3 14.25 11.3 14.25 39.9 8.7 65.25 4.6 39.6 9.95 14.3 25.3 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6 18.6	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 6.5	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 36.7 3.32 20.3 7.5 10.25 20.6 10.7 9.65 7.95 9.65 7.95	19 26 40 93 17 16 37 97 11 12 12 12 16 84 22 17 51 33 20 16 37 17
**************************************	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HOMG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI ENDUSTRIAL	5.75 13.9 17.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6 9.95 14.3 18.6 51.75 18.9 0.77 17.85 18.9	7.05 19.3 8.55 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 6.5 31.8 6.5 33.6	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.67 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 9.65 7.95 0.51	199 264 40 93 177 166 37 97 11 12 12 688 42 17 51 33 20 166 37 17 13
	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG PIFR. CHINA MRCHHOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IND LD V. HENDERSON LD DEV. HEACHINA GAS HATTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGRI-LA ASIA	5.75 13.9 7.7 53.25 17.75 5.05 11.3 14.25 17.55 39.9 8.7 65.25 4.6 39.6 51.75 11.85 12.53 11.86 51.75 11.89 12.73 11.57	7.05 19.3 8.55 59.25 24.35 9.95 19.9 16.25 34.3 44 11.9 78.5 7 42.7 13.82 17.3 30.5 247 60 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05	3.13 7.25 5 28.85 11.95 3.38 4.57 8.9 9.35 29.85 5.45 3.32 20.3 7.5 12.55 20.6 132 29.75 9.65 0.51 10.2 3.27	

HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NEW WORLD DEV. PALIBURG INTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGRI-LA ASIA SMARTONE TELECOM SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' TSIM SHA TSUI PROPS. TV-BROADCASTS WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN ROLLING.	25.3 186 51.75 17.85 18.9 0.77 15.7 6.9 25 55.25 35.3 5.35 11.5 19.2 11.5 6.65 14.9	30.5 247 60 18.45 31.8 6.5 33.6 7.05 28 64.25 47 8.6 15 25.4 17.55 9.85 17.1	20.6 132 29.75 9.65 7.95 0.51 10.2 3.27 13.7 21.6 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 12	51114.43 337066.69 200561.81 16394.25 37515.18 1785.2 13208.72 12381.66 11966.04 132124.19 33135.9 16367.25 15063.9 8018.78 26393.48 11479.09 9938.7			
SIN				7,500.3			
ASIA PACIFIC BREWS.	3,58	5.45	2.8	906.19			
CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY	7.25 27.5	9 41.5	2.6 14.1	5807.41			
DBS LAND	2.25	2.96	0.96	2472.61 2275.24			
DEV.BANK OF SING.	7.2	9.16	3.56	6749.23			
FRASER & NEAVE	5.35	9.65	2.83	1595.71			
GOODWOOD PARK HOTEL	21	38	20	945			
GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD	9 7.1	14.1 9.5	6.7	874.58			
KEPPEL CORPORATION	4.38	5.75	5.3 1.35	990.6 3332.62 -			
NATSTEEL ELECTRONICS	3.48	3.8	1.58	1496.75			
OVERSEAS CHINESE BKG	5.8	8.4	3.18	7060,86			
OVERSEAS UNION BANK	3.76	5.95	1.69	3071.73			
ROTHMANS INDUSTRIES	9.05	9.85	6.6	1038.49			
SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	6.5 6.65	9.4 9.4	4,84	8336.55			
SINGAPORE LAND	3.92	5.A	4,84 2,07	8528.93 1347.92			
SINGAPORE PRESS HIXG.	16.5	20.29	11,46	5995.27			
SINGAPORE TECH INDL	1.65	2.09	0.89	1129.69			
SINGAPORE TELECOM	2.6	3.48	2.12	39650.72			
SINGAPORE TELECOM 10	2.6	3.48	2.13	39650.72			
SINGAPORE TELECOM 10	26	3.48	2.13	39650.72			
ST ENGINEERING	1.57	1.8	1.1	4512.47			
UNITED OVERSEAS BANK	5.6	8.95	2.99	55 69 .71			
VENTURE MANUFACTURIN	6.117	6.35	3.2	1237.62			
MA	MALAYSIA						
BERJAYA SPORTS TOTO	4.62	11,4	2.22	2644.16			
COMMERCE ASSET-HDG.	3	3.58	0.85	2339.54			
GENTING	8.05	14	6.4	5670.41			
GOLDEN HOPE PLTN.	2.99	4.94	1.95	3002.56			
HICOM HOLDINGS KUALA LUMPUR KEPONG	2.01 5.25	2.93	0.59	2090.51			
KUMPULAN GUTHRIE	5.25 2.36	9.95 3.2	3.28	3740.71			
MAGNUM CORPORATION	1.7	3.26	1.65 0.76	2360.01 2551.13			
MALAKOFF	7.35	10.1	3.14	2001.66			
MALAYAN BANKING	6	7.25	2.77	13721.18			
MALAYSIA INTL. SHIPP	5.95	6.65	3.54	11066.48			
NESTLE (MALAYSIA)	14.5	21.4	12.1	3400.25			
PETRONAS GAS	7.75	10.3	3.68	14061.44			
PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK	5	7.05	1.92	2713.52			
COLIC BANK	1.77	2.06	0.85	4096.62			

) 6	ROTHMANS OF PALL MAL	20.6	35	13.5	5881.91
56	ŞIME DARBY	3.62	5.55	1.5	8419,68
13	TELEKOM MALAYSIA	7.75	13.1	434	23242.5
94	TENAGA NASIONAL	5.3	9.85	2.08	16429.88
,	UNITED ENGINEERS (MA	3.18	5	0.73 2.1	2517.85
16	YTL CORP.	4.4	7	1.45	5345,37
53	YTL POWER	3.12	3.6	1.43	5950_5 3
14					
38	AUS	STR	\mathbf{AL}	Α	
16					
13 56	AMCOR	6.87	7.58	5.72	4402.41
33	AMP	20.11	23	18.46	21632.56
18	AUS & NZ BANKING GRO	10.22	11.88	8.45	15733.11
Ŷ	BRAMBLES INDS.	38.7	39.79	28.4	8736.36
	BROKEN HILL PTY.	12.15	16	11.7	25062.09
31	CMWL.BK.OF AUS.	22.17	22.23	16.7	20723,86
88	COCA-COLA AMATIL	5.3	9	3.9	5358.64
9	COCA-COLA BEVERAGES	3.2	5	3.05	3414.43
5	COLES MYER	8.5	8.5	5 <i>9</i> 7	9770,46
5	COLONIAL LIMITED	5.42	5.83	4.02	4971.29
	CSR	3.94	5.48	3.2	4079.65
	FOSTERS BREWING GP.	4.21	4.29	2.68	7221.7
38	LEND LEASE CORP.	19.95	20.13	14.35	10014,66
59	NAT.AUS.BANK	23.79	24.12	19.02	34440_3
18	NAT.MUT.HOLDINGS (NZ	3.06	4.03	2.37	5393,04
11	NEWS CORP.	10.5	13.21	7.96	21184.43
15	NEWS CORP. PREF.ORD.	9.55	11.81	7.1	16977,45
18	RIOTINTO	19.59	22.3	16,59	12585,34
	ST.GEORGE BANK	10.7	10.96	8.27	4710.86
	TELSTRA CORPORATION	7.18	7.18	3.71	92382_13
6	WESTFIELD TRUST	3.51	3.67	2.89 8.54	4356.59
ч	WESTPAC BANK	10.05	11.38	4.28	19057.95
	WMC	5.04 7.78	5.68 11.25	73	5759 <u>.3</u> 5186.66
18	WOODSIDE PTL	5.52	6.1	4.69	6319.91
% %	WOOLWORTHS		U.1	7,07	(017.5)
9	3.77	X7 X	σ	17	
3	NE	W I	UK	\boldsymbol{V}	
14 18	<u> </u>				
18 18	3COM	43	43	23.69	15420.31
4	ABBOTT LABS.	49.75	49.75	32.25	75501.56
9	AG ASSOCIATES	4.5	5.25	1.63	27566,99
6	AIRTOUCH COMMUNICATI	58.88	64.88	37.94	33680,14
4	ALBERTSONS	59.81	59.81	44.81	14685.09
	ALLIED SIGNAL	43.81	47.13	33	24537.18
	ALLSTATE CORP.	41.94	51.5	37.31 38.75	34409.21
	ALLTEL	54 72.06	\$4.31 80 .31	59.31	14819.16 13228.66
	ALUMINUM CO.OF AM.	98.63	117.88	69.5	45010.66
	AMER EXPRESS	72.75	75.38	52.63	18336,63
:	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	52.5	58.31	36.03	69195,44
.13	AMERINTL.GP.	94.25	101.96	66.56	98958.56
_	AMERICA ONLINE DEL	88	94.88	20.94	40316.84
9		57.56	57.56	37.94	63505,69
8	AMERITECH	78,75	83.38	47.13	20042.82
6	AMGEN AMOCO	55.25	61	39.56	52744.6
Ų	ANHEUSER-BUSCH	63.56	63.63	41.75	30377.71
8	APPLIED MATS.	44.19	44.19	22.38	16241.42

557881.94 950589-19	AG ASSOCIATES	4.5	5.25	1.63 37.94	27566,99
383387.56 686590.44	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	59.81	64.88 59.81	44.81	33680,14 14685,09
739317.5 1163150	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	43.81 41.94	47.13 51.5	33 37.31	24537.18 34409.21
1193721 1236478	ALLTEL ALUMINUM CO.OF AM.	54 72.06	\$4.31 80 .3!	38.75 59.31	14819.16 13228.66
3105200 4275.2	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	98.63 72.75	117,88 75,38	69.5 52.63	45010,66 18336,63
1038174.13	AMER HOME PRDS.	52.5 94.25	58.31 101.96	36.03	69195.44 98958.56
1646556 400176.19	AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL.	88	94.88	20.94	40316,84
874115.88 3714687	AMERITECH AMGEN	57.56 78.75	57.56 83.38	37.94 47.13	63505,69 2004 <u>2.82</u>
434254.56 1158048	AMOCO ANHEUSER-BUSCH	55.25 63.56	61 63.63	39.56 41.75	52744.6 30377.71
551855,88	APPLIED MATS.	44.19	44.19	22.38	16241.42 26728.87
465186.19 319348.31	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	77.19 63.44	86.13 68	48 50.13	111242.5
1037910 315670.81	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	67 77,44	82.25 82.63	58 54,94	21521.73 23394.02
572861.19	BANK OF NEW YORK	36.38	36.38	24.5	27669.11
1064024 424011.19	BANK ONE BANKAMERICA NEW	54.38 64.63	64.88 87.94	37.63 48.06	63673.3% 111843.44
596041.56 647863.13	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	63.5 56.81	66 58.5	46.94 41.13	18160.55 88188.69
3647299	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	88.81 66800	90.06 80900	54.19 45600	86840.69 79091.13
551712.88 679126.63	BEST FOODS	55.63	62.83	44,44	9523
4139918 695708,5	BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB	32.94 126.19	\$6.06 128.38	30.84 88.88	3290 8.97 125376.31
949573.38 478569.63	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	34 57.75	35.58 60.11	27.38 47.75	15949.22 25732.53
422838.5	CARDINAL HEALTH	71.44	71.44	46.67	14339.71
237898,94 500435,75	CARNIVAL CATERFILLAR	36.69 48.75	42.06 60.69	21. 69 40.25	21844.36 17486.04
628095 1046883.81	CBS. CENDANT	31.25 19.13	36.19 41.38	20.5 7.5	22066 16315.13
298028.25	CHASE MANHATTAN	64.13 82	77	40.25 71.13	54235.95 53500.19
3761611 1216656	CHEVRON CIGNA	79.31	88.94 82.19	52.BI	16376.67
133189 6 391291,88	CISCO SYSTEMS CITIGROUP	78.25 49.56	80 73	34,03 31,75	122918.69 112604.25
5 5 2495 <i>.5</i>	COCA COLA	69 39.06	87.94	56.19	170092,06
304828,69 274033.69	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	85.25	41.13 96,94	22,88 65,56	15309.64 24961.88
1013307.75 1241783	COLT TELECOM GP.SPN. COLUMBIA/BCA HEALTHC	53 25.63	55.75 34.19	10 <u>.22</u> 17.5	18380.39 16002.96
2110679	COMCAST SPECIAL 'A'	54.38	54.38	27.81	17869.8
3855670 731451.88	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSAINTL	38. 69 43.81	38. 69 61.13	23.25 27	65768.69 23582.55
820522.5 329504.38	CONAGRA COSTCO COMPANIES -	37.25 60.5	38.19 65	23.25 40.56	15780.7 13096.85
395849.31	COX COMMUNICATIONS	54	61	34	14223.7
1014845-25 807252.75	DAYTON-HUDSON	51.63 46.5	51.63 52.63	29.81 30.78	20131.42 20457.39
2185 69 9 467499.69	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	.66 31.38	71.94 42.37	19.37 23.5	84051.63 64277.63
341928	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	92.06 55.13	101.5	76.5	20377.11
468192.06 302889.13	DUKE ENERGY	60.75	82.75 70.69	53.25 51.38	62063.08 21989.91
587104.13 11348738	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	73.56 41.88	88.19 50.25	54.13 31.25	23830.56 20634.15
373379.44	EMC CORP.MASS.	79	80	23.63	39645.9
4192 89. 19 211 2 65	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	63.06 54.75	67.13 58.31	54.75 38.5	27776.38 18107.36
1031999,94 236800	EXXON FANNIE MAE	71.5 71.31	76.56 73.38	58.13 53.88	173832.81 73023.94
1293666	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST UNION	70.13 63.56	71.94	48.5	18706,89
624906.94 317207.06	FLEET PINL OP	42.13	65,69 45	44.69 31.69	62974.85 23941.15
506287.75 330900.94	FORD MOTOR FREDDIE MAC	56.38 60.31	60.75 61.5	29.09 39.5	64220,07 40928,79
	GANNETT GAP	64.94 50.56	74,69 52,13	48.94 22.29	18286.66
	GEN.ELEC.	90.13	96.69	70.81	29299,8 295324,56
	GEN.RE GENERAL MOTORS	232 69.5	259.69 76	193,25 50,25	17551.26 45486.12
16438.01 19108.77	GILLETTE GTE	43.63 64.81	62.56 65.63	36.25 47.81	48393.5 62551.12
26058.32	GUIDANT CORP.	92	92	52.38	13858.79
122344,81 40012,21	HALLIBURTON HEINZ HI	29.69 57.69	57.25 61.25	26.19 49.5	13052.2 20885.7
9344.28 17554.18	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	63.63 50.88	81.63 51.75	48.56 27.12	65986.5 74812.19
167876.19	HOUSEHOLD INTL.	37.63	52.44	26.75	18165.23
37335.26 97695.19	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	61.81 116.31	71.81 116.31	45.38 65.94	15457.0 8 193892.88
11559.95 124747. 69	INTLEUS,MACH, INTLPAPER	164.25 43.5	170 55.19	96.13 37	151578.38 133 <i>6</i> 7.8
12959.7	JOHNSON & JOHNSON	81.75	89	64	109926.63
68196.69 42986.09	KELLOGG KEYCORP	35 32.31	50.31 43.13	29.56 24.94	141 2 5.67 14 2 13.23
170876 51114.43	KIMBERLY-CLARK KROGER	55.88 56.13	58.94 57.81	37.38 33.06	29194 14380.34
337066.69 200561.81	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	86.13	90.88	58.25	94711.63
16394.25	LOWE'S COS.	105.69 45	117 45.13	87.56 22	20741.8 15863.39
37515,18 1785.2	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	95.75 58	102.25 64	36.47 44.5	125909.75 14923.56
13298,72 12381.66	MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	59.06 23.25	70.63	50.25	13686.13
11966.04	MCDONALDS	70	25.33 74.13	13.75 4 5	17478.91 47359.1
132124.19 33185.9	MCI WORLDCOM MEDIAONE GP.	61.81 41.13	62.44 49.63	28.81 26.44	1133 28.5 6 24958.92
16367.25 15063.9	MEDTRONIC MELLON BANK	70.38 67	71.38 78	45.63 49	32932.4 17496.38
8018.78 26393.48	MERCK MERRILL LYNCH	157.63	158.88	101.25	187741.25
13479,09	MGST DN. WT/TER & CO	72.38 68.75	107,94 96.88	37.75 38.44	25672.28 39714.46
9988.7	MICROSOFT MINNESOTA MNG & MNFG	127.38 80.25	129.5 97.44	59.47 68.06	317617.88 32208
	MOBIL (US) MONSANTO	86 43	86 62.63	62 <u>.</u> 94 34	67066.63 25973.97
	MORGAN JP MOTOROLA	110.69	148.69 64.94	74.5 38.56	19350.05 37173.52
906.19 5807.41	NAT.CITY ORACLE CORP.	69.5	77.5	57.5	22967.05
2472.61	PENNEY IC	36.56 5 4.69	36.94 77.88	18.06 43.38	35535.23 1 3888.9 3
2275.24 6749.23	PEPSICO PFEZER	39,44 112,44	44,69 118,69	27.88 70.75	57863.86 145920.69
1595.71 945	PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS	\$4, 69	55.5	34.75	27784,09
874.58	PITNEY-BOWES	55,56 59	58.25 59	35.19 43	135276.19 16192.3
990.6 3332.62 -	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	53,44 92	64.88 94	40.25 66.81	16065,45 122068,75
1496.75 7060.86	PUBLIC STORAGE PF.SE	27,38	28	26.38	32850
3071.73	QWEST COMMS.INTL. RAYTHEON B'	41,94 55,31	46 60.69	25 41.31	14074.22 12996.99
1038.49 8336.55	SAFEWAY SARA LEE CORP.	53,38 58.5	53.75 63.19	29,38 45,38	25950.92 26717.94
8528.93 1347.92	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	50.13	50.38	34,94	98045,25
5995.27	SCHLUMBERGER	54.75 41.25	56. 69 87.5	28,59 41,25	80461.25 22518.29
1129.69 39650.72	SCHWAB (CHARLES) SEARS ROEBUCK	55,83 42,81	59.19 63.75	29.63 39.19	14934,49 16401,42
39650.72 39650.72	SOUTHERN SPRINT	29.75	31.38	23.06	20742.29
4512.47	SUN MICROSYSTEMS	78.75 75.19	78.75 20.38	49 <u>.33</u> 35	27129.28 2 86 15.3
5569.71 1237.62	SUNAMERICA SUNTRUST BANKS	79,44 74,75	82.88	37.62 54.94	15150.32 15665.3
	TELE COMMUNICATIONS	42.56	87.44 43.94	24.38	20154.06
l i	TEXACO TEXAS INSTS.	56.31 82,88	64.5 82.88	50.25 40.88	30100.71 32313.45
	TEXAS UTILITIES TIME WARNER	47.63	47.75	38,38	13446.11
2644.16	TYCO INTL.	106.06 67.38	107 68.56	57, 88 39,94	59015.7 43410.64
2339.54 5670.41	UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	101.94 36,69	111.75 47.06	68.5 31	23020.22 26624.37
3002.56 2090.51		63.94	63.94	43.94	32129.29
	US.WEST NEW		70	34.19	18036.58
3740.71	US.WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	64.94 89.5	95.75	73.31	18146.7
	US.WEST NEW VIACOM B	89.5 73.19	95.75 76.56	37,19	164330138
3740.71 2360.01 2551.13 2001.66	US.WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT	89.5 73.19 54.38 78.44	95.75 76.56 54.88 83.13	37,19 28,25 36,29	1648 80.3 8 27049.22 64389.24
3740.71 2360.01 2551.13 2001.66 13721.18 11066.48	US. WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAI. MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	89.5 73.19 54.38	95.75 76.56 54.88	37,19 28,25 36,29 28,5	164580.38 27049.22 64389.24 21097.55 25415.82
3740.71 2360.01 2551.13 2001.66 13721.18	US.WEST NEW VIACOM B* WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WA'VE TECHNOLOGIES IN	89.5 73.19 54.38 78.44 35.56 44.25 3.88	95.75 76.56 54.88 83.13 50.92 57.75 8	37,19 28,25 36,29 28,5 34,75 2,59	164380.38 27049.22 64389.24 21097.55 25415.82 16112.24
3740.71 2360.01 2551.13 2001.66 13721.18 11066.48 3400.25 14061.44 2713.52	US.WEST NEW VIACOM BY WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO XEROX	89.5 73.19 54.38 78.44 35.56 44.25 3.88 37.13 109.36	95.75 76.56 54.88 83.13 50.92 57.75 8 43.44 114.38	37,19 28,25 36,29 28,5 34,75 2,59 29,75 68,38	164580.38 27049.22 64389.24 21097.55 25415.82 16112.24 60036.79 35927.61
3740.71 2366.01 2551.13 2001.66 13721.18 11066.48 3400.25 14061.44	US. WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARRER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. WAYE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO	89.5 73.19 54.38 78.44 35.56 44.25 3.88 37.13	95.75 76.56 54.88 83.13 50.92 57.75 8 43.44	37,19 28,25 36,29 28,5 34,75 2,59 29,75	164590.38 27049.22 64389.24 21097.55 25415.82 16112.24 60036.79

الزمن» اللبناني تقاليد وأعرافاً وديموقراطية بين ليلة (إقليمية) وضحاها... واللبنانيون نيام رئيساً عن المئة، على خالف ما اعلنت

وضياح شرارة *

🖪 رد السبياد سليم الحص، رئيس الحكومة اللبناني الجديد، قبل نصو عشرة أبام على تكليفه تاليف الحكومة خلفاً للسيد رفيق الحريري، على سؤال عن احتمال اضطلاعه برئاسة الحكومة، رد بأن السوال «افستسراضي» وترك الجواب عنه. ولكنه لم بترك تعليل رده ولم يهمله. فعزّا ترديُ حاّل السيّاسّة اللبنانية إلى عوامل أولها دانخفاض سقف، السياسة هذه. وحَمل «انخفاض السقف، على تعاظم والدور الإقليمي، وتصيره المعالجة السياسية. فلا تنزُّل الإعتبارات الإقليمية لأهل السياسة المُحلَيْنَ والوطنيين (والمحلي هو الوطني، في هذا المعترضُ)، وللرغباتُ المحلية والوطنية، إلا عن أقل القليل. والحال هذه، ولو جناء وصيفها إيماءً وتورية، لا يطلب السيد الحص رئاسة الحكومة، وينسب الطلب إليه تولى الحكم (ولو وزارةً؟) إلى الإفستسراضَ

المهمل والضعيف.

وكان الرجلُ نَفَسه رفع صوته، قبل نحو العام، بمعارضة اتفاق اقتصادي ووصف الإنفاق بالماصصصة والإرتجال، وبتقييم السياسة ومصالحها على معايير السلامة الاقتصانية. ونند نائب بيروت ورئيس لأنصة انتخبابية نازعت، في ١٩٩١، رفيق الحريري، عُلى تمثيل العاصمة، ندد بالهدر، وبتعاظم الدين العام وخنسته ولحمه الإستثمار المنتج وبأولوية تثبيت سبوق القطع. وهو اليوم يستعيد هذه البنود في برنامجه القلق، مجيئه إلى رئاسة الحكومة على والمتـ هكنون، والـعـرافــة والكهـانة من

والما بدا نقده وتنديده بومها، اي قبيلٌ عنام، ردُ جنوابِ على سَيناسنةُ حكومية (ورئاسية ونيابية) متخبطة، سئل صاحب النقد والتنديد عما إذا كان برشح نقسه خليفة للسيد الحريري، الموطؤ)؟ الحاكم سعيدأ ومطمئنا ووإقليميا فيقضال الرئيس الحص إن أراءه، المطية، ومعظمها بينها وبين رئيس واراعراضوانه، المستقلين، إنما هي من

قبيل أداء وظيفة المعارضة على الوجه

الحق، وليس معنى المسارضة طلب

الحكم والحكومة والإدارة. فبدا هذا

الراي تومها غريتاً، على بيا جاء في

غور لها ولا مستقر

بعض تعليقات والحياقه، وخارجاً عن انقشع وألسقف ورأى السيد الحص جادة السياسة في دولة ينسبها حرف يستورها إلى البيموقراطية. ىمشق دابوابها، على قول صحافي قد وَفِي كَلَّا الوقَّتَينَ، قَبِلُ سَنَّةَ واليوم (عشية التكليف والتاليف)، شاب نفى سليم الحص طلب الحكم والولاية، شيءً من الخشيسة. فكان الخبيس الإقتصادي والجامعي وابن العائلة الاقتصادية الهادئة والحسابية تفضى البيروتية الذِّيّ جاء به الَّياس سركيس، إلى الحكم بين العشيه اللبنانية الرئيس الأستبق (١٩٧٦ - ١٩٨٢)، من الإقليمية وضحاها الإقتصاديات الجامعية والعائلة إلى وما لأيعقل على مثال معقول رئاسية الحكومية على بعض الإضطرار، كانه برجف من معاشرة كرسي ايرجه ومفهوم، وبالسوية في الناس، يحمل على قُسول الجسواهري العسراقي في

على شيطط المضيلة، علُّ السَّعليل يشبقي عبدالحميد كرامي «اللبناني، قبل نحو عطشه. وشبطط التخيل والتعليل قوت لبناني يومي منذ نصو ثلاثة عقود من خمسة عقود، أي بحر متلاطم من السنين. ومن يسسمع الاقساويل المنازعات والشبهوات والإرادات التي لا والشائعات التي يتناقلها اللبنانيون فما الذي بدد خشية الخبيير ويتقاسمونها، غداة اعتذار رفيق والجامعي والبيروتي، وهو بقي على الحريري عن مباشرة وزارته الرابعة، يخسسال أن الزمن رجع به إلى أيام هَذهُ الصفَّاتَ على رغم نحو عقد من الحروب الميمونة وتوقعاتها على إيقاع الحكم الصوري، ورسم على وجهه، الحُصِّر والرجاء. فهو «انقلاب الزمن» المرهق والآليم على الدوام، مسا يشسيسه فعلاً وحقيقة. ولن يعدم العرافون الجذل؟ الا بلهمه بعض الخوف، او

نعت بروالانقلاب، ويحقق هذا النعت قراءة طالع رئيس الحكومة الجديد في كلامه هو، قبل عشرة أيام من تسمية نيف وتسعين نائباً له رئيساً عتيداً، علامات ترقى إلى يوم كان لا يخامرها شك في بقاء رفيق الحريري إلى العام ٢٠١٠، ولا ضوفٌ من ترك الرجل الحكم علَّى والسقفِّ، المنخفض ووالواطي، (أي وتركسهم «أيتسامساً». ومن أولى ثمسار العرافة التنبه إلى ثابتة بنيانية في ولم تمض أيام ثلاثة على تسمية تاريخ سليم الحصّ السياسي. فهو أولّ السيد الحص حتى صدرت الصحف رئيس حكومة في رئاسة اليساس

الحكومة السابق السيد الصريري سركيس، واول رئيس حكومة في رئاسة رحلفُ، دما بلُ بحسرُ مسوفــة»، وفي اليساس الهسراوي، وها هو الأول في رئاسة إميل لحود... صفحاتها الأولى عسارة «العبهد والباعث على القلق (وينبخي طلب السابق، كناية عن حكومات الصريري الثلاث في غضون سنة أعوام تامة. فهل المعذرة عن قلق تبعث عليه امور على هذه الضبَّالة) هو استنقرار الراي السياسي دالعام، رأى المحافل والنحب السمآء من غير وسيط حالما أغلقت والجمهور والعامة، على أعراف وعادات وتقاليد مقبولة وسائرة، فلا يعترضها بصبح له مسان،؟ وهل بصنع رجل معترض ولأينكرها منكر او مستنكر ليس أبن البارحة، ولا دابن الشتوة فعلى مثال سابق، دام تسعة أعوام تامة الأخيرة، على قول فرنسي ماثور، أن وتؤذن استقالة الحريري شان ترئيس «السقوف، تنفرج، والمعسارضة الحص بدوامه، تهيط السراء والضراء من حسيث لا يعلم الناس، الخسواص والعوام، ولا يحتسبون.

وعلى نصو ما كأن العرافون، وهم ليسوا الصحافيين المحترفين وحدهم بل كل أهل «الرأي السنيساسي» أي كل الناس على هذا القدر أو ذاك، يُنسبون الشاردة أو الواردة إلى حسابات لا يسبر قاعها، ولا تدرك مقاصدها، بتسولاها أهل الحكم والشسان، فهم يستأنفون عملهم الحسابي، ورصدهم العسلامسات والإشسارات ووالرسسائل الكونية، في حركات اليوم وسكناته. ولا يستغلق عليهم قليلاً أو كثيراً، ولا يستغلق كذلك على السيد الحص ووزرائه، حدوث ما يحدث من الحوادث السياسية، النيابية والوزارية اعتمت الحركات، بنفسها أتاها زائر الأديار).

تشيلر - فاستقال الوزير وشكلت لجنة تحقيق

برلمانية قانونية برئاسة نائب من حزب الرفاه

فاكتشفت اللجنة تورط جهات عسكرية عليا

فصدرت الاوامر بطي الملف واقيلت الحكومة

وتعهد يلماظ ان يتراس وزارة تحت شروط

العسكر فشكل حكومة ائتلافينة من صربه

وحزب اجاويد، وحرب حسام النين جندروك،

وتلقى دعم حنزب بنينز بايكال بالتصويت

البرلماني. وتعهد بلماظ لبايكال بفتح ملَّف

المافيا كما تعهد للعسكر بطي الملف. ومرت

بفتح الملف. وبدلاً من فتحه تورط يلماظ في

علاقات مع زُعماء المافيا والكسب غير

خيارين اما ان يستمر في تأييد حكومة يلماظ

وبخسر قواعده الحربية أو يسحب الثقة

ويستُمِّح القانون بمشَّاركَة ١٨ حرباً فَي

الانتخابات حسبما فررت اللجنة القانونية في

١٩٩٨/١١/١٧. وهذا يعني حرمان ١٧ حَرْبًا مَنَّ

حق الترشيخ في اللوائح. والإصراب التي

ستشارك في الانتَّخابَات المقَّبلة هي: حربُّ

الوطن الأم حُسرَب الوحسدة الكسرى، حسرَب

الشعب الجمهوري، الصرّب الديموقراطي

حزب الديموقراطية والصلح حزب اليسبآ

الديموقراطي، حزب الطريق الصحيح، حزب

الفضيلة، حَرْب تركيا النيموقراطية، حرَّب

الشسعب الديموقراطى، حنزب الديموقراطينا

الشعبية، حزب العمّال، الحزب اللّيبيّرالج

الديموقـراطي، حـرْب الملَّة، حـرْب حـركــة الْمُلَّة،

حبرب الحبربة والتكافل، حبرب الاقتدار

ويقضني قانون الانتخابات أن تنال لائحة

الحـرُب للرُّشح مـاً نسبـقه ١٠ في المئـة من

مجموع الاصوات في عموم تركيا حتى يحق

للنَّاجِحَيِّن من مُنتسبِّي الحَّرْبُ بخُول البِّرِلْمان. وعندما ينال الحزب اقل من عشرة في المثة فان

مرشحه يخسر مقعده للمرشح الذي يليه من

الاجتماعي، حزب النهضة الحسنة.

بالنسبة الى «الوطنيين» كانت حكومتهم، في المنفى، الحكومة الشرعية التي يتعين على حكومات العالم أن تتعامل معها، وقال

الوطنيون انهم سوف يقاطعون أية بولة لا تعترف بهذا الأمر. وعلى

رغم ذلك التهديد، تعرف أن دولاً عدة في العالم سارعت الى

الاعتراف بالحكومة الأخرى والشعبية، في بكين، وكان في مقدم

المعترفين الاتحاد السوفياتي ويلدان الكتلة الاشتراكية، ولكنّ أيضاً بلدان عدة من العالم الثالث. ثم كانت الطامة الكبرى حين بدات

يبلغ عند الاحرّاب في تركيا حالياً ٣٥ جِرَباً

ويربح قواعد حزبه فصوت ضد الحكومة.

أزاء هذا الوضع اصصح بابكال امسام

ونصف تقريباً وبانكال يطالب بلمناظ

ومشتركة، أي صنعها الجمهور وعامة الاس، ومنع تجمول على كل الاراضي اللبنانيين، مهدت الطريق لما يصدث، واننت به.

فالحوانث التي تتناولها الصحافة

المحلية، ووالرأي العام، على الأرجح، على نحو والإنقلاب، وطي صفح دالعهد الماضيء، يحتار أصحاب الرأي إلى ما، وإلى من، وإلى ماذا، يعرونها، وعملامً، ومن، وماذا، يحملونها. هل بعرونها إلى عسر الحال الإقتصادة والإجتماعية؛ من العسير أن يؤرخ لهذا العسر بالأسابيع القليلة الفائنة فهو تمضضت عنه، إلى ميسرات الحسروب الملجننة السياسي والإفتصادي سياسات تعود إلى أوائل العقد الحاليَّ، صُورُت في صُورة الترياق الشافي يوم نصب صاحبها، السيد رفيق الحريري، حاكماً أو والبأ مالباً واقتصاباً على

ام هل يعسرونها إلى الحسال

السياسية؛ وهذه راكدة ركود المستنقعات الأسنة، قلا بمخر عبابها إلا المخلوقيات المستكينة إلى الطحيالي والطين الطري والهدوء الذي لا يقطعه إلا طنينً مسخنوق. أم إلى الحسركسات الإجتماعية؛ أو إلى الحركات المنية؛ والحق أن مثل هذه والحركات، وهي لم تنخط العزائم والنوايا على رغم قتلي سقطوا على حين غرة، عندما كانت تنم ببعض المسيساة وتلد إضسرابات وتظاهرات واعتصامات وعرائض كانت موضع ازدراء لا يصاط به، عرضاً وعظماً. وكأن جوابها الوحيد عصا السيد (المهندس) مبيشال المر، وزير الداخلية المزمن بعد حقيبة الدفاع، ومجلس الأمن المركزي وإجراءاته. وإذا

شاكلة صاحب شياسات داخلية، على ما انتيهت صحيقة مخارجية، معتبلة وستوازنة، تقدُّم عصرُ النفقات على الإستدانة من كل الجهات والاسواق؛ وتقدم الراقبة على المساصيمية والتلفيق، والمصاسبة على شراء الولاءات والنمم، والإدارة المقننة على السياسة الميليشياوية، والقضاء اليقظ على القيضاة النائمين؛ والجواب، إذا كان هذا جواب شيء أو سُوْالُ أَو مصركة، يَاتَى على هذه الشاكلة، بينما المجيب، أو أصاحب، الصواب، واحد لم يتغير . قلم يعلم أحد، يعد، أن اللبنانيين بلغوا سن الرشيد، في غضون الأسبابيع السينة الأخسرة من ولاية السسيد الساس الهــراوي. ولم يعلم أحــد، يعــد، أن انتخابات عامة جرت، واقترع ثلثا اللبنانيين فيها لجمعية تاسيسية

سنُّت، عَلَى عَجِل، بستُوراً جَـديداً يستجيب إرادة المواطنين في السيادة وقصل السلطات ومراقبتها. لذا، وبنًا لم يعلّم أحد مثل هذا العلم أو الخبر، ظهرت الدهشة على سيماء السييد الصريري، صياحب دالعهد الماضيء وتغنى السيد فؤاد السنبورة (دوزيراً، المالية) شعراً درويشياً رداً على استنابة قضائبة مفاجئة ومثقلة بالتهمة والظنون. وكان الرجل، السيد الصريري، ضَمِن محالس الوزراء، ورئاستها، إلى قَبام الساعة، على قول الخليفة العباسي الأول (وكان أباتي

المصاصصين. فالأعاجيب اللينانية ويصنعها المظنونون وهذا رأس الأعجوبة.

ALHAYAT

رسي من الكثيرة قيل المتداع

الاستشبارات. وأنكر أن يُحسب من لم

يقترحوه على حدة، في باب براسه،

خلافاً لراي فقهاء الحق النستوري

كلهم. وطعن في إعسلان وزراء ثابتين (وهذه بدعة من العسير شرحها على

غير اللبنانيين القانعين والقانطين)

إحجامهم عن تسميته واقتراحه؛ وهو

، و مسمع، جهر السيد سليمان فرنجية

معارضته، يوم سماه السيد الحريري

وزيراً ثابتاً، قبل أربعة أعوام وعندما

قدم بين بدي اللبنانيين، المفترضين،

حسبابًا عن سني ولاياته، اغضى عن

الإلماح غير الخفي إلى استشراء الفساد

وانتشاره، وسكت عن التهديد الصريح

بالضسرب على يدي من قلد «بلعب بالدولار» - كناية غير مواربة عن ضلوع

والدولة بونمكينه واللبنانية، صنّ غير

تنصل، استقرّت على أعراف وتقالب

وسنن قوامها التحدد المفاجئ والمباغث،

والبخت المحض، والعرافة التأخرة

والاسترجاعية. والتصديق، والمعجزات،

والتسليم، من غير أن يُحمل اللبنانيون

على بدل أدنى جهد او اقله. فما عليهم

ي الإسترسال في سياتهم الإقليمي، إلا الاستفاقوا، استفاقوا على دبابا

نويل، ينقلهم من المصاصصة إلى

الحصة، على قصول أحسد كسبسار

إذا صدق هذا الوصف فعدؤداه أن

سابق في مثل هذا واللعب، المدمر.

والقضائية، من غير مقدمات عامة الجواب تكليف القوات المسلحة تدبير

فلماذا باتي الجواب البوم على

عام لُقبه، جاداً غيرٌ ساخُر، بدالخليفة،

للعقاب على جريمة «إبادة الجنس». اقسمتُ

ومحاكمات بورمبرغ جارية بحاكم فيها من

ارتكبوا هذه الجريمة بحق اليهود. اقيمت على

أفكار وجود الفلسطينيين، بينما كانت مشغولة

باقتلاع جنورهم من بلدهم، ثم تتحدث بعد نلك

عن أيادي القلسطينيين الملطخة بدماء اليهود!

الأمم قد تدبل وقد تدوب إلى حد الهوان.

التأريخ كانت تستحدث نحت اقدام أقوام

مهاجرة أو مغيرة.

وليست كذلك الدولة

والأوطان لا تَعْنَى، لكنها في ما منضى من

بالتعريف الدولة جماعة سياسية منظمة

تَخْضُع لَحُكومة واحدة، ويفترض أن يكون

جامعها، هو رابطة تضم أغلبيتها من وحدة

الاصل واللغة والثقافة والتاريخ. ومع وضوح

قدرتها على الوفاء به على قدر رسوخ اساسها

فَهِذَّه الدولة التي نشأت في أوروبا الحديثة على انقاض حكم العائلات والسلالات وتعبيراً

عن حكم المواطنين لم تكن في حالات كثيرة

دولة قبومينة وإن ادعت تلك فيدول أوروبا

حُمِيعاً إِمَا قَامِتَ عَلَى محاولة متفاوتَة النَّبَالَة

لدمج قوميات متعددة وصهرها معاً: فرنسا

واستانيا مثالان تفاوت بينهما النجاح، وإما

على غلبة قومية على قوميات سواها: بريطانيا

وروسيا بتباين فيهما مبرر الغلبة لنك تحولت هذه الدولة القومية إلى ماساة عندما

فرضَّت إطرأ سيأسياً لمجتمعات وفي بيئات لم

والماسياة هي تلك المنازعيات والمحروب بين

الأعراق بل والقبائل التي تهدر فيها دساء

القارة وطاقاتها وترواتها من الشُّرق إلى

الجانب الآخر من الالتباس، أتى من تلك

النول التي قامت على الهجرة، حيث أصبح

قوامها خليطاً - لا مريجاً - من الاجناس

والأمم والحضارات والثقافات، اتحنت لها من

أُراضٍ، بَلْ قَمَاراتُ كَمَامَلَة، كَمَانَتَ فِي مَمَا قَمَدِلُ

تُحسبُ في المجاهل، مواطن وأوطاناً، فلم تكن

وإد راوعها وصف الأصة، عمدت إلى خلط

يصدر عن الوعي بهذه المراوغة إلى الخلط بين الأمة حيث هي حقيقة وبين النولة حيث هي

مُفَّهُومٍ فُجِعَلتُهُما صَّنوينَ يُقوم وآحدهما مقام

م. النموذج الأكبر هنا هو الولايات المتحدة

وذلك بعد أن تخلت، بواقعية مشهودة ومنذ

زمن طويل بقياس عمرها، من حلم مثالييها

ومؤسسيها بأن تصبح الدولة التي أقاموها

في الربع الأخير من القرن الثامن عثير «بوتقة،

ينصهر فيها اللهاجرون من كل الامم وتمتزج

ثَقَافَاتُهُم فَي سبيكة أَمَة أَحْرى وَثقَافَة تَضَافَ

إلى غيرها، تخلت عن الحلم ورضيت أن تكون

خليطاً يسعى إلى وئام اعراق وامم وحضارات

والأفيركي المشروط، أي الأميركي الذي يجمع

انتسابه بين اميركا وما سواها من أصوله. من

قبيل الأميركي الإنكلوساكسوني والايرلندي -

الأميركي والأفرو - الأميركي، فريما كان محول

الانزعاج هو أن الاميركيين جيمعا مسروطون

على هذا النَّصَو، وعَزَّاؤُهُ أَنْ أَصِيرِكَا مَا زَالْتَ

موطن الأهرار وبلَّد ٱلشَّجعَان، منذ أن هاجر

إليها النين راحوا ينشنون الحرية من القهر

التيني الذي كان يستود أوروبا في نلك الزمان،

وَفَى أُعْقَابِهُم نَهْبُ والسُّجْعَانَ، النَّين خايلتهم

ثروة قارة بكر مياهها عريزة وخضرتها وفيرة

فَفُتُ مُوا مُجَّاهِلُهَا وَارْتَاتُوهَا وَاسْتَأْنُسُوا كُلَّ

بالاضطهاد، وفردوساً صوعوداً للعطاش إلى

النروة وحتى القانعون بالرَّخاءَ.

كاتب مصري.

ومسا ترال ملجبا يلود به المهددون

وإذا كسان الامسيسركي لا يرتاح إلى فكرة

التي يضع مفكروها وكتابها مثل ساستها اسم

والمثال الماثل هو معظم دول افريقيا.

الغرب ومن الشمال إلى الجنوب.

النول أطرأ سياسية لامم

الأمة على الدولة.

سياحه طريقة حياة،

موحش فيها.

من أحد الجانبين، فإن الدولة التي يتحدث

التعريف، فإن الالتباس بحيط به من جانبيه:

Sec. 1988

لأزمة السياسية التركية بين خلل الدستور وتسلط العسكر

محمود السيد الدغيم *

🛎 تشبهد الساحة التركية ازمة مركبة متعددة الرؤوس، وسبب ذلك هو خلل بستوري يحسنساج البي الاصللاح والتطوير كي يواكب النطور التاريخي المعاصر، لتلبية ما يُحتّاجه سكان الجسمة ورية على اخستالاف وتنوع

ستساريها الدينية والقومية والاقليمية كانت الحرب العالمية الثانية اسفرت عن انتصبار الحلفاء على دول المحور ورافقت الانتصبار قضبايا عرقية انت الى زوال بعض الاسبراطوريات العالمية، أي تفكُّكُ السلطنة الإنسلامية العشصانية، وتُقاسمت الدول المنتصرة التركة فوقع الوطن العربي تحت نير الاحتلال الاوروبي، وتم تحجيم تركيا، وفرض ے نظام بس<u>ت</u>ور علمات

خنصوصيات تركيا وطوائقها ومذاهبهاء

اسنت مهمة تغريب تركيا على القواعد

واوكلت مهمة التنفيذ للعسكر.

الأتية: الدستور يحمي العسكر، العسكر يحمى الدستور، القضاء بتسلح بالنستور لحماية العسكر والحيلولة دون تنفيذ الارادة الشعبية. وهكذا خُلِّع السَّلْطانِ عَام ١٩٣٣، وَخلع الخليقة عام ١٩٧٤، وألت السلطة الى رئيس جمهورية دائم. وتم انشاء حزب الشعب (خَلْقُ بارتسي) الذي أستمر يحكم البلاد طوال ايام الجنرآل الأوتيد، والرئيس الأوحد، والقيائد الأوحد، والمفكر الأوحيد، إلى أن ميات منصطفى كيميال اتاتورك سنّة ١٩٣٨. وحل الجنرال عصمت انينو كزعيم اوحد

مكانه. لكنه عجز عن تحقيق استمرارية الحزب الواحد فانشق عنّه حربّ الثقة اليساري (غوفان بارتسى). ثم اسس عدنان مندريس الحسرب التيموقسراطي في ٧ كسانون الأول (بيسمبر) سنة ١٩٤٦ وبذلك انتهت مرحلة الحزب الواحد التي استمرت ٢٣ سنة. وجاءت سرحلة الانتبقيال من الحيرب الواحيد الي الشعديية لتتصاوب مع تراجع الهجمنة التريطانيَّة لمصلحة نمو النَّقوذ الاميركي.

واستمرت لعبة تاسيس الاحزاب، وخوض الاندَّضَابِاتُ، وَحَافَظُ حَرَّبِ السَّعْبِ الاِتَأْتُورَكِي على اكشرية المقاعد حتى جرت انتخابات ١٩٥٠/٥/١٤ غفار الحرب الديموقراطي برعامة مندريس فتحصيد ٤٠٤ صفّاعيد من أصل ٤٨٢ مقعداً، وحصل حرّب الشعب على ٦٩ مقعداً،

نْ إِينَ الْمَرِنُ المَثْرِينُ

٧ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٩

حكومة الصين الوطنية

الى فورموزا... وتهدد العالم

🖼 قبل أيام قليلة كان الشيوعيون حققوا انتصارهم الأخير في

الصرين. وكانوا باستيلائهم على بكين وشانغهاي قلبوا الموقف

راساً على عقب، ولم يبق من الصراع الذي كانوا يخوضونه مند

رُمن بعيد، مع الصينين الآخرين - الَّذين تَّم النَّعارف على اطلاق

اسم الصينيين الوطنيين عليهم - سوى معارك صغيرة تدور هنا

وهنأكَ. وجيوب مقاومة قليلة العند في مناطق متنائية، تنهار جيباً

بعد الأخر. وهكذا صار الوضع مهيَّناً، بشكل نهائي لاستقرار

الحكم الشبيرعي في بكين التي أعلنت عاصمة للصين الشعبية، وصار ماو تسي تونغ سيداً عليها يحكمها من خلال الحزب الشيوعي. غير أن ذلك لم ييس الوطنيين. فهم، ما أن تمكنوا من

العنور على مكان بلجاون اليه، حتى اعلنوا أنفسهم حكاماً شرعيين

كان ذلك المكان هو جزيرة فورموزا الواقعة في البحر خارج

المياه الاقليمية للصين القارية، وعاصمتها مدينة تأيييه. والى تلكُّ

العاصمة نقلت حكومة الصين الوطنية مقر الحكم بعد أن هرب

أفراد الحكومة من بكين واحداً وراء الآخر. وكان يوم السابع من

كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٩، اليوم الذي أعلن فيه عن استقرار

الحكم الوطني في تابيبه. وكان على رأس الحكومة الوطنية المعلنة

يين هسي - شَانَّ، الذي اللغ دول العالم جميعاً بأن حكومته هي

الدكومة الشرعية التي تعتل الشعب الصيني، وإن حكام بكينًا

الشيرِّعيين ليسوا اكثرُّ من عصابة من الخارجينُ على القانونُ،

معلناً أن الزمن لن يطول بالوطنيين إلا ويعودون الى الصين القارية

«وعند ذاك سبوف يلتف شبعب الصين العظيم من حولهم، ويعاقب

للصبن وطلبوا من العالم أن يعترف بهم.

قاموا بانقلابهم الشؤوم.

حكومة، فشكل حكومة ائتالافية شارك فيها حرب العدالة (٤٩ مقعداً) وحرب السلامة (٤٨ مقعداً) وحزب حركة الملة القومي برعامة الب ارسىلان توركش (٣ مقاعد)، ونالت الحكومة لثقة بغالبية ٢٠٠ صوت في ١٩٧٤/١٢/٢٥ ثم سـقطُ الائتُـلاف واجـّريتُ الانتـخـابات في ١٩٧٧/١/١ فالف بولنت اجاويد حكومة لم تنلّ ثقة البرلمان، فكلف بيميريل بتشكيل الحكومة فشكلها ائتلافية من حرب العدالة (١٨٩ مقعداً)، وحرّب السلامة (٢٤ مقعداً)، وحرّب حركة الملة (١٦ مـقـعـداً) ونالت الثـقـة البـرلمانيــة في ١٩٧٧/٨/١. وقَعَام العبسكر بانقَالاتِهم فيَّ ١٩٨٠/٩/١٢ وعطلوا البسلان وحلت الاصراب وألت رئاسة الجمهورية الى قائد الانقلاب كنعان افرين.

اكمال مشة يوم، فتم الاثتالاف بين الرفاه والطريق الصحيح وشكلت الوزارة برئاسة أربكان ونائبته طانسو تشعيلر وقضت الحكومة سنة وخمسة اشهر. حينذاك وقع حادث سير قتل فيه احد رعماء المافيا التركية وجرح معه النائب سادات بوجاق، وتبنُّ أنْ واستعادة الهوية الوطنية. لكن العسكر المافياً زُوِّدت ببطاقات وأوراق موقعة من قبل وزير الداخلية أنذاك محمد أغار – من حرب

> سنة ١٩٤٦، وبرز الاتجاه الاستلامي الصربي الواضح مع نَشْدُوء حزّب النظام الوطَّني الّذيُّ اسسسه نجم الدين اربكان في كنانون الثنانيّ (يناير) ١٩٧٠. واعقب ذلك الأنقلاب العسكريّ سُنة ١٩٧١ فعُطلت الإجزاب بأوامر عسكرية، ثمّ اجريت انتخابات تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٣ فحصل حرب السلامة برعامة اربكان على ٤٨ مقعداً في مجلس الشعب، وبخلت المجلس سبعة احزاب ولم يستطع زعيم حزب الشعب ، بولنت اجاويد تشكيل حكومة فلحا الى الائتلاف مع حزب السلامة فاحتفظ حزب اجوايد بـ ١٨ وزيراً واعطى حزب السلامة ٧ ورراء ودار الصراع بين الاسسلامسيين والعلمانيين في الشيارع ومبجلس الشبعب والوزارة ابتداء من ١٩٧٤/١/٢٥ حتى استقال آجَسْنَاوِيْدِ فَيَ ١٩٧٤/٩/١٨ عِلَى اثر حسرب وتعد تلك كلف سليمان ديميريل بتشكيل

بعد نلك برز حرب الوطن الأم بزعامة الرئيس تورغوت اوزال الذي ترأس تركيا بعد الجنرال أفرين الى ان توفي فألت زعامة حزب الوطن الأم الى مسعود بلماظ فتراجع الحرب الى المرتبة الثالثة. شكل يلماظ حكومة سقطت يرلمانينا قبل

والمستقلون على ٩ مقاعد، والحزب الوطني على مقعد. واسفرت الانتخابات عن سقوط رئيس الجمهورية عصمت انبنو وحل محله جلال بايار الذي كلف عدنان مندريس تشكيل الوزارة فقاد تركيا نحو الصرية والاصلاح

اصدروا حكماً باعدامه في ١٩٦١/٩/١٥ بعدماً بخلت تركيا مرحلة التعييبة الحزيبة منذ

الإحراب الإخرى التي تنال ما فوق ١٠ في المئة من عموم اصوات تركيا. ان تركيا على ابوآب تشكيل حكومة تتولى

تسبير امور البلاد ريثما تتم الانتضابات على امل انتاج برلمان اكثر انسجاماً من البرلمان

ويقتضى العرف التركي ان يتشاور الرئيس التركى مع زَّعماء الاحزاب التي لها ممثلون في البرلمان ثم يكلف اقواها بتشكيل حكومة، وفي حال عجر زعماء الأحراب عن تشكيل حكوماً خلال ٤٥ يوماً يحق لرئيس الجمهورية تكليف شخص مستقل لتشكيل وزارة مستقلة. وفي هذه الحال يبقى المستقلون تحت جناح رئيسٌ الجمهورية وقادة الجيش مما يفرز مواجهات حامية بين الوزارة والبرلمان.

بالتعاون مع يلماظ وتشييلر، وكلف الرئيس التركي اجاويد بالامس. الا أن تشميلر أبنت تىعدانھا على شىرط ان تتولى ھى رئاسى ويحاول رئيس حزب الفضيلة رجائي قطان اعادة الائتلاف مع حزب الطريق الصحيح

طرح اجساويد نفسسه ليسرأس الورارة

وبعض الاحراب غير العلمانية المتطرفة. لكنه بحاجة الى الائتلاف للخروج نسبياً من تحت الكابوس العسكري. وهذا ما عبر عنه رئيس حنرب الفضيلة آلذي طالب الاصراب ببسنل التضحيات والتعاون للخروج من الازمة من بون انقلابات. النتيجة أن تركيا أمام نوعين من الوزارة والحصيلة واحدة هي وزارة اعداد للانتخابات

خلال الشهور المقبلة. وقد تعيش البلاد فترة فراغ دستوري ما سيسارع الى تقديم موعد الأنتَّ خابات لانَّقاد البِّلاد من نيول ازمة بيون حكومة يلماظ التي استدانت الكثير وارهقت الخُرْينة بمستحقّات في بداية العّام ١٩٩٩. وبنك يكون يلماظ صرف ما وفره اربكان، كما أنه ارهق من سياتي بعده. يبقى العسكر سادة الموقف السياسي في

تركيا وتستمر لعبة القط العسكري والفار البرناني ويدقع الناس ثمن الصبراع من أمنها ورفاه عيشها. وأي تمرد شعبي سيرُد عليه بانقسلاب عسسكري يتسولي نصب المزيد من التماثيل للزعيم الأوحد في ظل التعدية الحزبية والنظام العالمي الجديد. ing ny salahasi sipingaa keykalaharis

* زميل في كلية الدراسات الشرقية والافريقية،

دولة مصطنعة؟

مصطفى الحسيني *

■ لولا اصطناع الدول سا راجت حسرفة رسامي الخرائط ولا اضطربت أحوال ناشري

فقد شهد هذا القرن الذي يشرف على خاتمته، إعادة رسم خريطة أوروبا السياسية مرتين، في أعقاب الحرب العالمية الأولى، ثم في نهاية الحرب الباردة. ناهيك من ما أعيد رسمة

من خرائط أسيا وافريقيا نتيجة لاحقة للحرب العائمة الثانية. وفي كل من هذه الهزات الكبرى اختفت امبراطوريات أو تقلصت لتقوم مكانها دول

ضحايا الصرب العبالمية الأولي الامبراطورية النمسوية - الهنغارية والسلطنة العثمانية، أما الامبراطورية الروسية، في خضم تلك الحرب غيرت جلدها ولم تغير حدودها، بعد أن أرتدت ثوب البلشفية. أصا الأمبراطوريتان اللتان تفككتا، فقد خلفتا من ورائهما تولاً كانت من قبل مرقومة

على الخسرائط، أقساليم وتوابع، وليس في

اوروبا وحدها، وإنما أيضناً في هذا الشرق

جبيدة، استقلت عنها أو اقتطعت منها.

وَفَى منقدمات تلك الصرب الأولى كنانت حروب أصغر، اصطنع جدل النصر والهزيمة فيها دولاً جديدة، البانيا وبلغاريا على سبيل

نهاية الحرب العالمية الثانية، لم تكن فقط هزيمة اللانيا وصحورها، إنما كانت إيذاناً بتفكك الامبراطورتين البريطانية والفرنسية اللتين حصيتا وتقاسمتا ثمار النصر في

الحرب الإولى. واصطنع تفككهما وعلى مدى امتد حتى مطلع السنبعينات دولاً يربو عنديدها على نصف عدد أعضاء الأسرة الدولية التي تضمها منظمة الأمم المتحدة.

أما نهاية الحرب الباردة، فقد وضعت – أخيراً - نهاية الإمبراطورية الروسية بثويتها القَّيْصِ رِي الارجُ وَانِي ٱلْزَرِكُشِّ، وَالْبِلْشَ فَيْ بِحِمْرِتِهِ الْفِائِشَ فَيْ بِحِمْرِتِهِ القَانِيةِ، واصطنع تفككها دولاً تمتد من اقصى شمال غرب اوروبا إلى شرقها إلى وسط أسيسا، من بحر البلطيق إلى البحر الأسسود إلى حسدود الصين وياكسستسان وأفغانستان وإيران وتركيا.

الدول كلها مصطنعة، دون أفكار التمايز بينها بمدى الرسوخ والنماسك. أمسا الثسوابت والرواسي فسهي الامم

الامة، في اللغة العربية كما في اللغات ذات الأصل اللاتيني مشتقة من الأمومة أو من قعل الولادة، وهي رَّابِطة لا تعتريها الشبهة في النسب، أما ٱلوطن فهو كناية عن الأرضُ التيُّ يرثها الولد عن الأبوين.

الدولة - إذن - لا يعيبها ولا يحط منها الاصطنّاع، سُوى أن يكون مفروضاً عليها غصياً عن إرادة أهلها، مثل رؤية تيار القومية العربية الذي يرى واقع تعند النول العريبة انتهاكا للأرادة القومية في وحدة النولة السياسية، والوجه الآخر لهذه الروية القومية هو منا أصبحنا نسمعه منذ غُرُو العُراقَ الكويت في صسيف ١٩٩٠، من تنابذ الدول العربية بنقيصة الأصطناع بينما كانت من قبل

في حالة إسرائيل، ما يجعل اصطناعها نقيصة، أن إصطناعها كان أعتصاباً لوطن أمة

أخرى أقام الدول فيها مهاجرون انقضوا على تلك الأراضي وأصبحابها، مثل أحوال العالم الديد، الأسيركتين، في النصف الغربي من الكرة الأرضية، ومثل حالة اوستراليزيا: لكن العصر كان غير العصر.

وحتى هذا لا يبرر جريمة «إبادة الحنس، التي ارتكبها المهاجرون الأوروبيون إلى تلك العوالم الحديدة بحق سكانها الاصليين حتى أصبح والهنود الحمر، (النين ليسوا منوداً ولا حمراً) عنواناً ومضرب مثل على هذه الجريمة. وَهُند يَسْعِلُلُ السَّارِيخَ في نسبيانَهُ لَتلك الجرَّائم بتقادم العهد، أو بأنَّ القانون لا يطبق



دول غريبة - ولكن ليس الولايات المتحدة - تعترف، وأولها بريطانياً العظمى التي خشيت على مستعمرتها في هونغ كونغ، فسارعت بالخضوع الشيئة بكين مقابل أن تغض هذه الطرف عن وجود الانكليز في تلك المنطقة. من منا، حين وصل الجنرال شيان كاي تشيك بدوره الي فورموزا قارأً من الصين، مع روجته (الصورة) ومع العديد ممن كَانَ تَبِقَى معه من أفراد حكومته وأتباعه، كان من الواضع أنه فقد الكثير من شرعية كانت له من قبل. ومع هذا، ويفضلَ الموقف الأميركي الذي ظل على حاله لا يتبدل طوال اكثر من عشرين سنة، ظلت للصِّين الوطنية مشروعيتها الديبلوماسية وظلت هي التي تشغل المقعد المخصص للصين في مجلس الأمن، كدولة دائمةً العضوية (باعتبار الصين واحدةً من الدول الخمس الحليفة المنتصرة في الحرب العالمية الثانية)، حتى كانت زيارة ريتشارد نيكسون للصين في مطلع السبعين وكمان التبدل الجزري، أذ ي استبعدت فورموزا من عضوية مجلس الأمن الدائمة لتحل مكانها الصين الشعبية. بقي ان ننكر ان فورموزا، كانت لها من قبل وصول جماعة تشاين كاي تشيك اليها، سمعة شديدة السوء من 🕍 الطفاء خلال الحرب العالمية الثانية ويعدها، بالنظر ألى انها كانتُ ٠٠ المكان الذي كان يأوي اليه عدد من قياديي الصيندين الوطنيين بين الحين والآخر، وفيه كانوا بالأقون موقعين من قبل اليابان والمانيا الهتارية ليفاوضوهم حول امكان بخول الصبن في تحالف معهم ضد الحلفاء الغربيين والروس. وكان من بين اولئك الزعماء شنغ شبه تساي، الذي وصل في مفاوضاته مع النازيين الى مستوى متقدم جعل تشان كاي تشيك نفسه يخشاه ويخشى ذلك التحرك.

ابراهيم العريس



المسؤولون على السلطة، غصبا، ويحاكمون أمام القانون. إنن،

تقصّر هذا الوصف على إسرائيل.

أخرى وقهراً لها. وقد تقارن حالة إسرائيل بصالات طدان

على ما سبقه من افعال.

لكن إسرائيل اقيمت في العصير والزمان،

لُولًا أَنَ المُصَيِّمِينَ يَرِيدُونَ انْ يِكَفُّوا السُّر الأتين. الدول كلها مصطبعة

بارات. وانكر أن يعب

يُهُ على حددُ. نبي بال ر

معن هي إعسلان ونزاه فالذا

علة من العسبير شرحها؛ بغانيين القيانعين والفلع

شأ. قبل اربعة أعوام وعير يدي اللبنانيين المفسّرف

عن سني ولاياته. اغضره

و المخفي إلى استنسراء الفر

ي وسنكت عن التهديد الصن

مثل هذا واللعد، المس

ونمكين، واللبساسية، س

ستقرت على أعراف وتغلر

امها التجند المفاجي والباغ

المحض. والعراضة المناذ: عاعية، والتصبيق، والمعزل

رسنال في سيناتهم. الأقار

قلهم ومن المحساصيصة على قسول أحسد كسد عبين فالأعاجيد اللبنان

هساً، المطنونون وهذاري

Carrier Control

، ليناني

الدولة؛

ثلاثة أخطاء لسة

■ قد يتولى مؤتمر الشعب العام الليبي غدأ ترجمة «التقدم» الذي أشار إليه الأمن

عناصر حل ازمة لوكريي أصبحت واضحة. ومن حق طرابلس الحصول على ضمانات

لكن لا أحد يقتنع بأن أنان وزار القذافي لتهنئته بالسلامة، فحسب، وبأن الكلمة الأخيرة

وفي الزيارة بذاتها مكسب سياسي أكيد لليبيا، نظراً لما يتمتع به الامين العام للامم

قد لا يكون مفهوماً أن تبدي ليبياً، خلال المفاوضات الاعدادية للزيارة، مقداراً من

وربعا هنا حاول القذافي ان يظهر، لجمهوره في الدرجة الأولى، أن أنان الافريقي انضم إلى زعماء افارقة اجتنبتهم لليول الليبية الجديدة بعد يأس من العرب.

ويذلك يكون القذافي أخطأ ثلاث مرات. في الأولى عندما اعتبر ان على العرب أن ينصروه ظالمًا أم مظلوماً. وفي الثانية، أن الزعماء الافارقة تجتنبهم أفكار القذافي وحدها،

وهم على ما هم عليه من صَيِّق مادي واقتصادي. والتَّالثة، أن أَنَان الديبَلوماسي سيغلب انتماء إلى القارة السوداء على منصبه كامين عام للأمم المتحدة.

أوجلان وبينوشيه

وديكتاتور شيلي السابق الغستينو بينوشيه. ورغم التباين الشديد بين الحالتين، فإن ثمة اوجه شبه كثيرةً في مقدمها أن كلاً من الرجلين أعتمد أساليب العنف لتحقيق غاياته، وإن

اخْتَلَفت المنطلقات. فَالأول اعتمد «الشرعية النورية» لبلوغ اهداف قومية - اجتماعية وانتزاع

حقوق الشعب الكردي وبناء دولة مستقلة، حتى وإن أقتضى نلك التضحية بارواح عدد .

كبير من الأكراد. والثآني استند إلى «شرعية النظام، وحراب العسكر لتخليص شيلًى من ا

أَزْمَةُ أَفْتَصَادَيَةً خَانِقَةً. ولم يأبه بمصرع الآلاف الذين غيبتهم السّجون ومعسكّرات الاعتقال، كما أنه لم يلتفت إلى أصوات الاحتجاج التي استنكرت إطاحة الرئيس الشرعي

الاستقطاب العالمي كان يغترضُ سلفاً أن أحد القطبين سيقف إلى جانب حركة التُحرر

الكردية، فيما يعالى الآخر تحرك العسكر ضد البندي اليساري. وبعد انتهاء المجابهة وسقوط القطب السوفياتي، فقد الأكراد ركيزة مهمة، إلا أن

الولايات المتحدة، من جهة أخرى، لم تعد بحاجة إلى بينوشيه وأمثاله، لتكوين جبهة

في ظل الأوضاع الجديدة غدا الرجلان عرضة للمطاردة. لكن إذا كان بينوشيه يريد

العودة إلى البلد الذي حكمه بالحديد والنار، فإن أوجِلان بات زعيماً بلا وطن، بل أن الدولة

التي يحمل جنسيتها تريد استعادته لتصفيته جسبيا ظنا من أنقرة أن قضية الأكراد يعكن

والزعيم الكردي يطالب بمحاكمة عائلة ستعنى تدويل المشكلة أولأ وفتح ملف الاضطهاد

القومي في تركيا، مما يبقي أبواب الاتحاد الأوروبي موصدة في وجه انقرة. وبينوشيه يرفض أصلاً فكرة المثول أمام القضاء متذرعاً بحصانته من السلطات

الشيئية، ومحتمياً بالمظلة الأميركية. فواشنطن ضغطت على روسيا أولاً ثم على ايطاليا

التسليم أوجلان، لكنها ترفض بشدة أي اجراء قضائي ضد الديكتاتور الشيلي. إذ من

المؤكد أن مُحاكمة بيتوشيه ستكشف أوراقاً تريد الولايات المتحدة نسيانها عن تورطها في

التقلاب سنتياغو وتعاضيها عن اعراس الدم التي اقيمت اثره، في حين أن مقاضاة أوجلان أ

وأصنقائهم بمكيال وللآخرين بمكيال ثان. وهم يطالبون ياسر عرفات بالقضاء على الهياكل

الارتكارية للتنظيمات الإسلامية ويضغطرن لوضع رقبة أوجلان في القصلة التركية، بينما

يعملون لنقل بينوشيه إلى شيلي كي يمضي ايامه الآخيرة من دون فتع ملفات مطوية. إلا أن الضبيق الأوروبي من نظام القطب الواحد أخذ يتجسد في الموقف من أوجلان

وبينوشيه. فإدانة العنف ينبغي أن تقترن بالبحث عن دوافعه، ورفض الارهاب، الفردي والرسمي، يجب أن يكون شاملاً وليس انتقائياً.

أى أننا نعود مرة أخرى إلى أزنواجية العيار. فالأميركيون يكيلون لحلفائهم

ايديواوجية موحدة في اميركا اللاتينية وسائر مناطق العالم

قد تحشر واشنطن وحليفها التركي في الزاوية.

وكان الرجَّلان، أوجلان وبينوشيه، يمثلان واحداً من أوجه الحرب الباردة، إذ أن

■ الإقامة الجبرية ليست القاسم المشترك الوحيد بين الزعيم الكردي عبدالله أوجلان

عبدالله اسكندر



قمة أبوظبي هل تعيد المصداقية الى مجلس التعاون؟

حمد بن عبدالعزيز الكواري

■ في هذا اليـوم يلتـقي قـادة دول

مجلس ألتعاون لدول الخليج العربية

في لجتماع القمة السنوي أهو الرابع

جهود في مختلف المجالات الحبوبة

التي تهم شعويها، وتحقيق طموحاتها

نحق مستقبل افضل وصولاً الى وحدة

العمل، والتجاوب مع طموحيات أبيًّاء

الخليج بما يمكن عمق الروابط ووحدة

,عبد الصلح *

■ وصل التركير على عملية السلام بين الدول

العربية واسترائيل في يعض الاوستاط التوليلة

والعربية آلى درجة المساواة بيئها وبين السلام

الاهليمي. استطراداً، تحولت الانتقادات الموجهة

الى الاتفاقات الثنائية العربية - الاسرائيلية مثل

تفاق اوسلو او وادي عربة او واي ريفر، الى

انتقادات للسلام عصوماً، والي حض على سلوك

طريق الشقاق والنزاع والحروب الاقليمية. هذا

لموقف من عملية السلام ينطوي على نظرة

تَقْتُرْضَ بِأَنَّ كَلَّ صَراعَ في المُنطُقَّةَ يِنْبُعَّ ويصُّب فَج

الصّراع العـربي – الاسّرائيلي، وَيَأَنَّهُ لُولاً هَذَاّ الصراع الاخير لما كانت هناك صراعات في المنطقة.

فهل يؤيد واقع أو تاريخ العلاقات الاقليمية هذه

العام نهيئة الأمم المتحدة من اجل التعجيل في حل

مشكلة الصحراء الغربية، تذكر بخطا هذه النظرة

ويخطأ ما بترتب عنها من استنتاجات ومواقف.

فقضية الصحراء العربية لاعلاقة لها بالصراع

العربي - الاسرائيلي. أنها قضية عالقة، اساساً،

بِينَ طِرفَينَ عربيينَ: مُما الجرائر والمغرب. وهذا

لنزاع ليس غريباً عن العلاقات الدولية ولا عن

الغلاقات العربية - العربية. الصراعات العربية -

العربية نشأت قبل ان يقام الكيان العبري على

البنعض من هذه النزاعيات أتصل بالصراع

العربي - الأسرائيلي مثل النزاع الذي مشب بين

النول العربية بعد حرب ١٩٤٨، او من الرئيس

المصري انور السادات وبقية النول العربية بعد

توقيعه اتفاق كامب بيفيد. ولكن هذه الصراعات

تغنت اصماناً من اعتبارات اكرى غير الصراع

العسربي - الاسسرائيلي مسثّل التنافس، فيّ

الربعيدات بن العباثلتين المالكتين في مصر

ألى جانب الصراع العربي - الأسرائيلي هناك

صراعات اخرى عربية - عربية لا تتصل مباشرة

بِالشَّانُ الإسرائيلي. أنَّها تعود الى اسباب حدودية

هنه العوامل تؤثّر على العلاقات العربية -

العربية سواء وجدت اسرائيل ام لم توجد. وهذه

العواص لا تؤثر على مجموعة الدول العربية

وحدها، بل انها تؤثر على نظام الدول بشكل عام.

أوروبا التي تتاهب لاصدار العملة الواحدة بعث

والعراق على التَّفُودُ في منطَّقة المشرقَ العَّربي.

وعقائنية وسياسية واقتصابية.

أرض المسطين وهي مستمرة حتى اليوم،

للمساعي التي يقوم بهسا كنوفي اننان، الأمين

الحاضر والمصير بينهم

منَّ نوعه في أبو ظبي الحَّاصَيْنَة لُأُولَ قمة خليجية عام ٨١ حين تم إعلان قيام مجلس التعاون لنول الخليج العربية بدوله الست. وكانت دول الخليج أنذاك تواجه تحديات ليست كالتي تواجهها الذي جرى التسسوح النوار في الوقت الراهن، إذ كانت الْحرب على ربعة وأبادة المنس، أنب اشُدها بين العراق وليران، بعد سنتين مبرغ حاربة بحاكم فنهار من قيام الثورة الايرانية بكل صا كانت يعة بحق اليهود النبيري تعنيسه هذه الثسورة من طروحسات وتغييرات. ورغم ما يقال من أن هذه المنظمة كانت ردة فعل فرضتها الاحداث لينيين الملطخة بدماء البهور على دول الخليج، فبلا شك أنها كبانت وقد تذوب إلى حد الهوان تمثل الحد الأدنى لما يتطلع إليه الشعب بني، لكنها في ما سمَّ . العربي الخليجي، اذَّ استَبْشَر ابناء ستحدث تحت أقدام الأوا الخليج خبيرا بهندا الصنث على تواضعه، وتجاوبوا معه، واعتبروه خطوة اولى في مواجهة التحديات التي تفرضها جغرافية المنطقة وأهمنتها الاقتصابية، ولبنة في طريق الوحدة خُصِوصِاً أَن نَظَامِهِ الْسِياسَي نَصَ فِي مَانِتَهُ السَّاسَةِ (واسْتَكُمَالٌ لَمَّ بَدَاهُ مَنْ

دولة جماعة سياسية بنظا ا **واحدة. ويفت**رض أزيق طة تضم اغلبيتها بروسة لثقافة والتاريخ ومعوضر **تباس يحيط به من جانبه** جين، فإن الدولة التي بنت يف بقيت فرضية ثنفار: ء به على قدر رسوخ أساسا

تى نشبات في أوروبا النبية العادلات والسلالات وتعبر ڻ لم تکن في حيالات کشيرة وإن ادعت ذلك فللول ورو على محاولة بتفاوته النبأ بعددة وصبهرها معأه فرند تفاوت بينهنا النجاح زاد لى قوميات سواها بريطاب فيهما مبرر الغلبة للأ لة القومية إلى مأسأة عنه سيأ لمجتمعات وفي بيناتك

م معظم دول افریقیا. تلك المنازعات والحروبية ب**ائل ال**تي تهدر فسها^{نه،} إ ما وترواتهما من السرؤاء ل إلى الجنوب ر من الالتساس، أنى مراك على الهجرة، حيث أصر - لا مريجاً - من الأداء ت والثقافات، اتخذت لباء كماً ملة، كمانت في مسائلة يل، مواطن واوطاناً، فلدند

بة لأسم. عيف الاصلة، عصيت إلى ننة بهذه المراوغة إلى الْخَلْطُكِ قيقة وبين النولة حيثام صنوين يقوم واحدهما للأ

س هذا هو الولايات المندنا ا وكتابها مثل ساستياك

خلت، بواقعية مشهودة و^{ية} ، عمرها، من حلم مثاليبا تصبيح الدولة التي أقابونا ن القرن الثامن عشر الإنه احرون من كل الامم وتعنن إ كة أمة أحرى وثقافة نَفَّة عن الحلم ورضيت از علا وثآم اعراق وآسم وحضارة

سيسركي لايرتاع العظا له، أي الأسيركي الذي يجنا ا وما سواها من أصوله م كلوسياكسيوني والايزلنة الإميركي، فريداً كان يعل ميركيين حيمعا بشروط عراؤه أن المدركا مأران اد الشجعان، منذ أن عام ينشدون الحرية من الفع سود أوروبا في نلك الزيار ر- ويد. والشجعان، النين خالية ها عزيزة وخضرتها والإ

وارتادوها واستأنسوالا جـــا يلوذ به المهـــلا يسـأ صوعوداً للعطاش إ ين يريدون ان يكل والسم مون مالرخاء.

دولها)، على رغم أن تسمية المجلس ب فسيدر، إذ أن المجلس وصيل إلى مرجلة ناون، تسمية لا توحى با من الركود، بل التراجع، والشك في الوحدة هدف من أهدافه. وتعترفُ بأنَ المُجلس في سنواته الأولى توصّل الي مجموعة من الانفاقات، كما أنه قام بخطوات من التنسيق والتعاون بين يوله، ولكن القليل من هذه الاتفاقات أو بنودها راى النور. ولكن تسبجل للمجلس استمراريته، واستمرارية اللقاء بين المسؤولين فيه، وفي مقدمهم قادة النول، ما أُوجّد ميكانيكية تجعلُ الأمل متوفراً لإعادة النظر في اسلوب

جدواه ما يستوجب علينا جميعاً أنّ نسعى بكل جهدنا ألى إعادة للسيرة الى طريقتها الصحيح. ونامل من قياداتنا المجتمعة في أبو طبي بأن تكون واعيبة حجم الشحديات وواقع مجلس التعاون ونظرة شعبه إليه التَحْدُ مِن بَلِكُ مِنْطِلْقاً القرارات تاريخية تولد الانطباع بجدية التعامل مع هذه التحديات، ووضع خطط لمواجهاتها. ولئلا بأخذ كلامنا صفة المطلق

نلك من تُضحيات وقرارات صعبة.

والغربي في المنطقة، بالإضافة الى ما

وطاقاتها، ولا يزال النزيف مستمراً.

ثقيبلاً على مبرزانسات دول الخليج

العربية... على حساب البناء والتنمية.

وتعقد قمة التعاون في أبو ظبي اليوم والمنطقة تشهد أوضاعا اقتصادية

في غاية القسوق ولم تكتمل حلقات هذه

الأوضاع بعد، لكن الجميع شعر بنارها،

ويحاولَ جهده تخفيف أَصْرارها. وإذا

كانت قمة أبو ظبي الأولى عام ٨١ هي

قمية الانطلاق، فهل لذا أن نطمح بأن

تكون قمة ابو ظبي الناسعة عشرة قمة

إعادة الثقة والمصداقية للمجلس لدى

المجلس والثقة فيه تتعرض لامتحان

أقول ذلك لأني اعتقد أن مصداقية

مواطنيه ولدي الأخرين.

والكلام الانشائي فيإنه لا بد من طرح بعض ألافكار المصدة التي توضح سأ

وباراعواي

المنازعات المحلبة،.

للمقارنة من تاريخ العسلاقسات بين الدول

الإقاليم الاخرى الدولية التي تتشكل فيها تكتلات

اقليميةً كبرى، يمكن القول بأن الصراعات العربية

- العربية على حدثها، لم تصل الى نفس الدرجة

من العنف التي وصلت اليها الصراعات الأوروبية

- الأوروبية، أو الباسيفيكية - الباسيفيكية، الخ..

الدول الغربية استخدت العنف ضد بعضها

البِعض، الَّا أَنَه اقتَصر في اعْلَبِ الاَحْبِأَنَ، عَلَى تَصَدِيرِ وَشَحَدُ الفَّنَ الدَّخَلِيةُ في البِلدَ الأَخْرِ، وَهِي

والسبلاح الشبائع في تسبوية المتارعات الداخلية

بالطرق غير الوَّدية ، كما يقول النكتور بطرس

بطرس غالي في كتابه «الجامعة العربية وتسوية

المغرب والجزائر عام ١٩٦٣ وبين العراق والكويت

عَامْ ١٩٩٠. فُصُولَ الْعَنْفَ فَيْ الْعَلَاقَاتَ الْعَرِيثَةِ

تسبيت في اغسرار كبرى بشرية واقتصانية

وسياسية وهي غير مقبولة احَلَّقَيَّا، الا انها لا

تقارن بالعنف بين الدول الأوروبيية الذي ادى الى

حربين عالمبتين، أو بين النول الباسيفيكية الذي

ادى الى محوّ من بأسيفيكية - بابانية بأكملها خلال لحظات كيف نفسر هذه الظاهرة؛

غالى يرنها الى «اتساع رقعة الوطن العربي.

والى تنوع تربته وعدم وجبود طرق للمواصلات

تربط بين أجزائه المترامية، كتاب ومفكرون أخرون

بعتقبون أن الدول العربية لم تصل الى مستوى من

التطور الذي يؤهلها لشوض الحروب الشاملة، اي

التي تستهنف تنمير الآخر تسيراً كاملاً واحتلالً

اراضيه والقضاء على نظمه وعقائده السياسية

كما حدث في يول الغرب. قد تكون هذه العوامل من

هناك تفسيرات كثيرة لهذه الظأهرة النكتور

وجاء التحدي الأكبر لهذا المجلس قصدناه. ويمكن تقسيم التحديات التي حين قَام النظام العراقي بغزو الكويت عام ٩٠، فهب شعب الخَليج هبة رجل واحد لمواجهة الخطر، مع ما ترتب على

من الأشمية بمكان، وانها مترابطة

سياسة خارجية واحدة من مجعل

نواجهها ألى تحديات داخلية، وأخرى خارجية، وربما تتداخل هذه التحسات غالب الأحيان

والثقافية والمعرفية وأخيرأ الاقتصابية التي شهدتها مجتمعاتنا، ما يفرض علينًا أن نوفس أكبر قدر ممكن من المشاركة الشعبية للمواطن في صناعة القرار. وفي تقديري ان هذا اتجاه بدأت ملامحه تأخَّذ وضَّعُها، ولكننا في حاجة الى المزيد لتكريسه وتعزيزه فألتلاهم بين القيادات والشعب هو الضمان الأول

إن تحقيق الأمن في الخليج العربي رتبط ارتباطأ عضوياً بالأمنّ القوميّ وبما عرف عنه من إيمان بهذا التضامن ومن شباعة في الطرح، فإننا نعول

الاعتبار النطورات الاجتماعية

العسربي ويخطئ من يظن أن حسالةً الضياع العربية المعاشة لاتترك

واستطيع القول ان مغامرة النظام العراقي للكويت كانت كارثة كدري على العرب جميعاً، وترتبت عليها تغييرات جنرية في العلاقات العربية – العربية، وكانَّت ضَّربة قاسية للأمن العربي، كما نتنج عنها تكشيف الوجود الأميركي سببتُّه من استنزاف لامكانات الأمة وهذا سبب رئيسي من أسباب الأرمة الاقتصادية التي تواجهها في الوقت لتحقيق الاستقرار والأمن. الحاضر، فَميزانيات الإنفاق العسكري، وتمويل الوجود الاجنبي شكلا عبداً

إن عليناً داخليساً أن نضع في

ولا جدال في أن السياسة الخارجية

الحلقات وأن ضعف إحدى هذه الحلقات يؤثر فيها بصورة عامة. وعلينا أن نُصَاول بكل صا نستطيع من جهد أن تكون لينا سياسة خارجية واحدة وسياسة قائمة على أسس متروسة تراعى مصالحنا وتخدم قضانانا وتتجأوب مع ثوابتنا القومية. ولا يعنى نلك التطابق التام فبالإضافة الى أن ذلك غير ممكن فهو غير مطلوب، أَدْ أَنْ في، تعند وجهات النظر والاجتبهادات مأ يغنى تُجَربتنا، ان المطلوب ان نتفق على الخطوط العريضية التى تحيقق

تأثيرها للباشر علينا باعتبارنا جزءأ من هُذه الأمة، وأننا في الخليج العربي أول الكاسبين من عبودة التنضامن العربي. ولذلك فإن واجبنا أن نسعى وبكل الوسائل لعودة هذا التضامن، الذي سيحقق عودة الروح الى العمل العربي الشيترك. وباعتبار أن الشيخ زايد رئيس الإمارات العربية المتحدة سيتولى رئاسة المجلس الأعلى الآن،

وأركى ان علاقاتنا مع اليمن يجب النظر إليها بالكثير من الخصوصية باعتبارها تمثل خصر الجزيرة والبعد البشري والحضاري للخليج العربي. وتتقى اعقد الأمور التي تواجهنا

في الخليج هي مشكلة التعامَل مع ازمة العراق. ويجب أن نعترف بانها تمثل اشكاليَّة، إذَّ انْنَا جميعاً نَعَانَي اشد المعاناة منَّ قسوة تاثير الحصاَّر على الشعب العراقي، فهو شعب شقيق يربطنا به كل الروابط التينية والقومية. ولا اعتقد إن هناك مواطناً، حاكماً أو مسحكومساً، الا وينطلع الى روال هذه المحنة التى تتعاظم قسوتها يومأ بعد يوم. ومن نَّاحية أخرى، فنحن أمام نظام ليكتاتوري مستمر في غيه وفي سلوكه، وأثبت تاريخه صعوبة الثقة به ان علينًا أن نشحذ تفكيرنا للخروج من هذا المَّازِق، ولا نبعقي عُسرضية للزمات

المتتالية التي تضعنا في حال استنفار مع منا يعنيه نلك من استنزاف لاسكاناتنا المانية والمعنوية والنفسية. وإن من الحلقات التي يجب أن ننتبه إليها ونعطيها حقها من الأهتمام علاقاتنا مع دول الجوار، إذ لا بد أن نتوصل الى أستراتيجية واضحة المعالم للتعامل معها وعلى الأخص ايران وهذا يقترض إزالة ما يعترض العلاقات الطبيعية معها من عقبات، وبالذات تسوية قضية جزر الإمارات العربية المتحدة بكل الوسائل السلمية المتاحة بما في ذلك اللجوء الى التحكيم

او القضاء الدولي. إن سياسة خارجية خليجية واحدة قائمة على السعى الى عودة التضامن العربي، وعلاقات أستراتيجية مع دولٌ الجُوْأَر، تُجِعلنا في مُوقَفَ قَـوَي في تعاملنا مع الدول الكبسرى وبالذات الولايات المتحدة التي من الطبيعي أن نصرص على عبلاقات مميزة معها لتشابك العلاقات السياسية والأمنية والاقتصابية، وإن حريتنا في التحرك وَفِي استقَالالية قرارنا معْ الولايات ألتكدة تضيق وتتسع حسب ترابط

العلاقات المشار اليها أو ضَعفها.

الخليجي المُشترك... ومع تراجع هذا العمل، وتأكل مصداقيته، هل نطمح بأن تكون قمة أبو طبى الحالية قمة إعادة الثقة والمصداقية الى مجلس التعاون لدول الخليج العربي.

اننا متقائلون بترؤس الشيخ زايد للمجلس الأعلى، فهو رجل يوحى بالثقة ويتوفر فيه الإيمان بالوجية، ووضوح الرؤية والإرادة لتخطى الصعوبات والانطلاق من جنيد.

* عضو الهيئة الاستشارية للمجلس الأعلى لجلس التعاون الخليجي.

ان انشياء الهيئة الإستشيارية

المحلس الأعلى لدول الخليج العربية

يعتبر تطوراً ايجابياً، وبداية جيدة

مهما كانت درجة تواضعها للمشاركة

الشعيبة. وقد تفاعل الناس خيراً بانشياء

الهيئة. إلا أنها في حاجة الى الدعم من

القيادات حتى تستمر حال التفاؤل هذه

وإلا فإن النتيجة ستكون عكسية. وإن

تُطويرُ نظام الَّهيئة يجب ان ينظَّر إلَّيه

بعين الاعتبار لتتمكن الهيئة من القيام

بدورها، وبالذات اتاحة الفرصة للهيئة

لأن تبادر ألى طرح رؤى وتصورات لدقع

العمل الخليجي المشترك. ان منطقتنا، بالاضافة الى ما

تواجهه من تحديات أمنية وسياسية،

تمر بأوضاع اقتصابية صعبة، تستلزم

منا أن نتوقف عندها ونعطيها حقها من

الاهتمام. وتحاول كل دولة من جانبها

أن تتخذ من الإجراءات ما تراه ضرورياً

لمواجهة الأزمة. وتؤكد هذه الأزمة، الي

جانب الأزمات الأخرى، وحدة المنطقة

وتشأبه اوضاعها في السراء والضراء،

وتكاد ملامح الأزمة ووسائل حلها تكون

متشابهة ... وأزعم أن حل الأزعة الى

جانب الاجراءات الأحانية يستلزم منا،

كمنطقة اقتصابية وأحية، تتكامل

وتتعاون من أجل مواجهة الأزمة وضع

استراتيجية اقتصابية واحدة تربط

محسالح أبناء المنطقية وتسياهم في

معالجية الأزمية على المدى القبريب

من أبو ظبي كانت انطلاقة العمل

🗷 مكتب موسكو:

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

حلال الماشطة

رئيس التحرير: جورج سمعان

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT قيلتنا: 0171-6029988 فلاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 فيلكس: 925746 الباتف: 0171-6029988 الفاكس 0171-6024963 التلكس 925751 - الادارة العامة: الهاتف: 0171-6052124 الفاكس: 0171-6024514 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 🗷 مكتب و اشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مكتب نيوپورك New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

🛎 مكتب باريس: 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: قحمراء شارع السادات بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الناكس: ٥٠٤/٢/٢/٢/١١ (١٠)

🖬 مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب ١٨٠٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهلتك ١١٥٢٥ / ٢٦١٥٤٠٦ / ٢٠١٥٤٠٢، الفاكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جِدة: شارع مساري، غارب طريق الدينة. من ب. ٢٢٥٦٨، جنة ٢١٤٢٦، الهائف: ٦٣٩٣٩٦ الفاكس.

■ مكتب القاهرة: ١ شارح اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩ الهائف: ۲۵۲۲۶۹، الفاكس: ۲۵۰۸۰۲۳

٣١٢٨ عمكتب البحرين: النامة صيد ٢١٢٨ البائدة ١٩٧٠- ١٩٧٠ ، الناكس: ١٩٧١- ١٩٧٦. - الادارة: هن. ب. ١٩٥٦-١ شقة ٨، ييت ١١١٤، طريق ٢٣٦٥ (الجفير)، مجمع ٣٤٢، المنامة

الهاشية ١٩٧٨ - ١٧٨، الذاكس: ١٩٥٤ - ١٧٢ 🗷 مكتب الرباط: ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهائف ٧٠٠١٠٧ الفاكس

 عكتب بعشق: مؤة - فيلات غربية - برج متاله، الدور التاسم، مكتب رقم ٣و٤. الهاتف أ / ٦٦١٠٠٠ ، الفاكس: ٦٦١٥٠٠٠ - ص. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والنسويق

النزكز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الإندلس، مبنى ثهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٤٤٤ ١٤٢ (٣٠ شطأ) - القاتص: ٢٨٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

ويعطل مفعوله. القادة المغاربة يعتبرون قيام حركة

هُناك أسياب احرى ينبغي تقصيها من اجل فهم ظاهرة انخفاض مستوى المواجهات العسكرية بِينَ الدول العربية. من الإسباب المهمة التي ساعدت على ضبيط التوترات العربسة - العربسة وعلى ابقائها في حدود متدنية، هي وجود الرابطة العربية التي تبلورت في مجموعة من الافكار والتوقعات السائدة في المجتمعات العربية وفي اوسناط الرأي العام العربي. ومن اهم تلك الافكار التي اثرت على اصحاب القرار العرب، تلك التي تَقَوُّل بَانَه دلا يجوز الألتجاء الى الْقوة لفضُّ النزاعات بين دولتين او اكثر من دول الجامعة (العربية)، كما جَاء في ميشاق جامعة الدول العربية. وكانت هذه الفكرة وما يتاسس عليها من الماط في السلوك والتعامل، واحده من الإفكار .___ي العميقة التأثير في الراي العام العربي، ومن الأسس التي قام عليها النظام الاقليمي العربي،

والتي انشئت من اجلها جامعة الدول العربية.

عاماً على الحرب العالمية الأولى التي اشعلتها مستُوى مُثِينَ نَسبِياً، ولكنها ليست كافية لتفسير عدم قيام صروب عربية - عربية في مستوى صراعات حدودية وعقائدية وسياسية واقتصادية. دول المحيط الهادئ التي عقدت قمة أبك في مدينة الحروب في أوروبا وأسيركا اللاتينية وحوض الباسيفيك، أو في مستوى حرب الهند وباكستان، كوالالمبور قبل اسابيع قليلة لكي تتابع تنفيذ خطة وكلتاهمًا من بول العالم الثالث النامية. الوطن تُصريرٍ عَلَاقاتها التَجارية في عام ٢٠٪٠، خَاضت العربي واسع والنول العربية غير متقدمة كفانة حروباً مدمرة ضَّد بعضَها البغض أستخدمت فيها ولكن مع نلك هذا لم يمنع العراق من ارسال جيشه القنبلة النرية. ودول اميركا الجنوبية التي تسير على خطى بول الاتحاد الأوروبي في أقامة سوقبًا لاحتلال الكويت. فلماذا كان هذا الفصل استثناء الشتركة، كانت عرضة لحروب كثيرة منها حرب التحالف الثلاثي في نهاية القرن التاسع عشر في تاريخ العُلاقات العربية - العربية؛ لماذا لم يتكرر بنفس الوتيرة التي تكررت الحروب فيها في عندما حاولت البرازيل الاستيلاء على اوروغواي أقاليم أحرى من العالم؟

العربية، من جهة، وبين تاريخ العلاقات بين دول العالم بصورة عامة، أو تاريخ العلاقات بين دول في بعض الأحيان وصلت التوترات بين النول العربية الى مستوى الانفجار كما حصل بين

السلام العربي – العربي. هذا السيلام العربي – العربي لم يصل الي مستوى كاف من التطور والتجذر لكي يصبح صُمانة من صُحانات الاستَّقْرَارِ والأمن في المُنطقَةُ.

المناقشات التي سيقت تاسيس الجامعة تدل على مدى الجدية التي اصيطت بها هذه الفكرة. ولقد كان رأى اكثرية النول المؤسسة للجامعة أنذاك انه يجب تعريز هذه المؤسسة لكي تضطلع بدور فأعل لحل واصتواء الضلافات العربية العربية، وكاد هذا الاتجاد ان ينجح لولا المعارضة الشهديدة التي صهرت عن منتوب لبنان وزير خارجيته أنذاك هنري فرعون، الذي اصر على تقييد بور الجامعة على هذا الصعيد. بيد انه على الرغم من ذلك فقد كأن لوجود النظام الاقليمي العربي ولما قام عليه من افكار ومبادئ اثر مهم في الجم النَّرَاعَاتُ السَّرِبِيةِ - العَرِبِيَّةِ، كَمَا بِلاحَظُّ الدكتور مغيد شهاب في كتابه حامعة الدول العربية: ميثاقها وانجازاتها، وفي اقامة نوع من

الاتفاقات الثنائية مع اسرائيل والسلام الاقليمي ان اسلوب تصدير الفتن من بلد الى آخىر يهنده

بوليساريو ونشاطها العسكري ضرباً من ضروب برية تصدير الفتن. قادة الجزائر يربون على هذا الإتهام بقولهم ان السلطات المغربية تقدم دعماً الى الجماعات الإسلامية المسلحة. إذا صحت هذه الاتهامات فانها تقدم بليلأ ملموسأ على الضبرر الكبير الذي يسببه أسلوب تصدير الفتن. فضلاً عن نَلْكُ فَانَّ الْسَلَامِ العربِي – العربي ليس قدراً محتوماً، ولا هو وضع غير قابل للاختراق. فاذا نجسحت النول العبريسة في الماضي في تضادي الحروب المدمرة على الطريقة الأوروبية، فانها قد تصبيح في المستقبل ارضاً لمثل هذه الحروب، فما هو موَّقَفُ الاطراف المعنية بقضية الشرقُ الأوسط وبالصراع العربي - الاسرائيلي من هذه الاحتمالات؛ ما هو موقفها من مسالة السلام بين النول العربية؟ هناك اتجاهان رئيسيان تجاء ُهنَّه

الاتجاه الأول، هو الذي يشند على التضامن والتعاون بين الدول العربية، وعلى تقوية الرابطة العربية التي تجمع بينها. بعض النين يشديون على هذا الاتَّجِـاه يَعتبرونه حـجر اساس في استمرار وتطوير وتنمية للسلام العربي – الغربي، مثلما كانت تنمية الروابط ومبلات التعاون بأن دول الاتصاد الأوروبي وميركوسور وأسيان وغيرها من التكتبلات الاقليمية في العالم ضمانة من ضمانات استتباب السلام بينْ دولها. الاتجاه الثاني، هو الذي يعطي الأولوبة المطلقة الى تسوية ألعلاقات الثثاثية مع اسرائيل ويستعجل التطبيع معها. اصحاب هذا الأتجاه بلخصون عادة السلام الاقليمي بأنه سلام الدول العربية مع اسرائيل. أما السيلام العربي - العربي، فانهم لا يعباون به كثيراً، وهم على الأرجح لا يرتَّاحون الي فكرة الرابطة العربية التي ينهض عليها هذا السلام. أنهم في كشير من الأحيان، ومن احل توفير سلام اقليمي يتماشي مع مصالح اسرائيل وسياساتها، بشجعون الانشقاق بين الدول العربية ويحضون على وقوع صراعات اقليمية تستنزف الطاقات العربية ما دام هذا الاستنزاف يفيد اسرائيل ويعزَّزُ تَفُوقَها علَى دولِ الجوارِ. بتُعبيِّر أخر، فأن متبني هذا الاتجاه لا يهمهم أمن للنطقة وسلامها بعقدار ما يهمهم امن اسرائيل، فاذا حدث تضارب بين الاثنين - وكثيراً ما يحدث مثل هذا التضارب - قانهم مع الثاني وضد الأول.

* كاتب رياحث لبناني.

أن نَعْتَخْرِ بِهَا فَإِنْنَا يَجِبِ الْإِنْعَتَر، كَدَلَيْلُ عَلَى العَرَاقَةُ والصَّلَابَةُ

فهي تحملنا واجباً لا بد ان يُؤدى

• بصفتك من التخصصين

البارزين في اللغة للصرية القسمة على

مسترى العالم، كيف تنظرين الي هذه

- اللغة المصرية القسمة لغة

متميرة جداً، لأنها كُتبت وبرست

وما ترال عكس غيرها من اللغات

الأخرى. وهي لغة حامية - سامية

مها الكثير من المفردات والتراكيب

والعبرية، وقريبة الصلة من لغات

شمال افريقيا ووادى النيل ولم

تُدرس هذه الصلة الأخيرة إلا

احْدِراً، وتشهد حالياً طَفْرة في

• ألا تتفقين معى لجهة أننا في

عربية عن اللغة المصرية القديمة من قبل

- يجب علينا أن نكتب أكثر

بالعربية، وأدين نفسي قبل غيري.

بغير العربية هو أننا نريد أن تُقرأ

المستفيد من الكتابة بالعربية، فإن

علمي لا إعلامي. وأتمني في يوم

العربية، واعتقد انه سوف يجيء

لكن الذي يجبرنا على الكتابة

ونقيم. فعلى رغم العدد الكبير

الحكم علينا قليل والناقد اقل،

واحب أن يكون لعملي صدى

أراه قريباً، بأن أترجم الأنب

المصرى القديم من الأصل الى

في ترجمة سليمة وقريبة من

مع احترامي لها.

● ما أخر أبحاثك؟

الموروث وكيفية فهم الروح

المصرية القنيمة وتقلها آلى

حضارتنا اللصيقة بنأء مثل

دراسة الأمثال الشعبية وقهم

ظاهرة الايجيبتومانيا (الولع

بالمصريات) وارى انها ازدادت

بكثرة هذه الأيام فأخنت تنتشر

بيننا العمارة المصرية القديمة،

الغرب الذي يستعصى عليه فهم

خيالات المصري حيالها. والثاني

الروح المصرية، لفهمنا الشسيد

لها، على نقيض ترجمات الغربيين

~ أبحاثي في هذه الفترة تصير

في اتجاهين: الأول يتعلق بقضية

اشد الحاجة الى براسات ومعاجم

الدراسات للقارنة التي تؤكد

الصلة بين المصرية القديمة

واللغات الافريقية.

اللغوية والنحوية الموجودة في

اللغات السامية مثل العربية

اللغة وعلاقاتها باللغات الأخرى

ويخاصة العربية

ويصبح مبرراً للاهتمام بها.

والمتأنة وآلجودة وأرى انها

واضالتها. وبرستُ تجليات هذه

الظاهرة في الأشياء كافة مثل

الأنب والفن والعمارة والسينما

والموسيقي، وتمتعتُ وتعلمتُ

كُثيراً اثْنَاءَ قَيَامي بهذا العمل.

التخصصات في الآثار الصرية، فما

رؤيتك الى عمل الراة في هذا المجال؟

النكتوراه فيهاء وهذا شرف كيدر

لى. إما بالنسبة آلى عمل المراة

ارادت هي نلك ولم يتعارض مع

حَياتِهَا الشَّخْصَيَةِ. وَبِالنَّسِبَةِ الَّي

بِأَلْكِثَارٍ، فَإِننِي أَوَافِقَ عَلَيهِ اذا

حجم العمالة النسائية، فهو

متروك للعراة نفسها فهى التى

تقرر العمل أم لا، وفي رأيي هذًا

موضوع شخصى. واعتقد بأن

العمل في الأثار لا يؤثر في طبيعة

المراة، فلكل مجال شخصيته، ففي

العمل هي في منتهى الجدية، وفي

• ما أمنياتك المستقبلية للأثار

– أن يستطيع المصريون ذات

يوم، اتمناه قريباً، القيام بكل

الأعمال الأثرية بأنفسهم، وأن

• كيف تنظرين الى شباب

وفرص عملهم فليلة جدأ،

وظروفهم صعبة والضغوط

الأثاريين للصريين، وما الفارق بينهم

- قلبى معهم. قاعدايهم كبيرة،

الخارجية كبيرة، والمنافسة شرسة

مع الآخر. فلا ألوم الجيل الجديد،

ولسنا أفضل منهم، وأريدهم أن

وتعلم الكثير من اللغات الأجنبية

واتخأذ قنوة حسنة والتزود بقس

يتسلحوا بالشجاعة والجيبة

كبير من الثقافة العامة وجب

واخبرهم ان الأثار دات مربود

يحبها الأنصراف الى غيرها،

فطروف عملنا صعبة. وأقول

للجادين: قلبي مفتوح اكم ولن

النهاية اتمنى لهم كل التوفيق.

أبخل عليكم بعلمي أو وقني، وفي

معنوي وليس مادياً، وعلى من لا

الأَثْار والانقتاح على العالم.

يكون الأجانب مساعدين وليس

البيت في منتهى الأنوثة

والأمومة.

ويين جيك

الآثار المصرية وتحصل على

- فعلاً أنا أول مصرية تدرس

● أنت أولى المصريات

رجوع مصر إلى روحها

والشباة والقلوص والسيرجية

والحررث والفراش والعشية

وأمأ الكثابة بالنعجة فأقصح

عنهاً القران في قصــة داود عليــه

السبلام: ﴿إِنْ هَذَا اخِي لَهُ تُسْعَ

وتسعون نُعَجَّة ولي نعجَّة واحدةً،

باشاة ما قَنص لن حلت له

إذا أكل الجراد حروث قوم

حرمت عليّ ولينها لم تحرم

وامسا المرث، فيدنه قبول

فدرثي (يقدد امراته) عمه

وامنا «العقابية» في قيضية

الراهيم عليه السلام، أنه رار ابنه

استمتاعيل عليه السيلام، فيوافق

حضوره غديته عن المنزل، فتقدمت

إليه امرانه وأغبرته بحالته، فقال

لَهَا: قولي يُبِنِّي إِنْ ابِأَكْ يِقْرِا عَلَيْكُ

السلام، ويأدرك أن تغير عنيتك.

فلما رجع أسماءيل وقصت عليه

الم أو القدمة. طلقها في الدياعة

قول النبي معلى الله علييه وسلم

السَافق الإيل التي عليها نساؤه:

وعاء من قصب يرفع فيه الشدر،

قبول بعيض السلف: «إنَّمَا المراة

غل فلينظر اصسرؤ كيف يغل

والنساء من القصاس اللَّذة وطلب

النسل، فيول الله تعيالي: «ولقيد

افضى بعضكم الى بعض، وقوله

مقلما يَغْشُاهَاءُ. وقُوله مَثْنَ لَبِاسُ

لكم وأنتم لبناس لهن،، وقنوله

مفالان بالتسروهن وابتغوا ما كتب

الله لكمه. وقوله -فاتوا حرثكم أني

ويكنى عن المخيل بالمقتصد،

بيض الطابخ لانشكو إماؤهم

طبخ القدور ولاغسل المناديل

مطبخ داود من نظافته

تَيابِ طبآخه إذا انسخت انقى بياضا من القراطيس

رأيت قندور الناس سنوداء من

وقدر الرقساشيين بيسضساء

وقول ابي نواس:

ويقال فلان تطيف الطبخ. وفلان

نقى القدر، قال الشاعر:

وقول آخر:

وفي القناية عما بين الرجال

واما الْحَثْانية بالقارورة، فحن

والكتابة بالقاوصسرة، وهي

وأما «الذل» أي القيد فحنه

واما الكاية بالشاة فكما قال

والقارورة والنشل والغل.

اي امرأة واعدد

عنترة التبسي

الشباعر

أكل الجراد

امتثالاً لأمر ابنيه.

ورفقأ بالقواريزي

منه قول الشاعر:

| «الكناية والتعريض» للثعالبي:

الكتاب الكناية والتعريض.

ألمؤلف: الثعاليي. الناشر: دار قياء – القاهرة ١٩٩٨.

راجعه: عماد الغزالي.

■ ولد أبو منصور عبد الملك

بن محمد بن اسماعيل العام ٣٥٠

ه في مدينة نيسابور، وكان

رحسالة بن أجسراء الولايات

. الاستلامينة الشيرقينة، وعرف

بالثعالبي نسبة الى مياطة جلود

التعالب وعملها. وأمتنت حياته

الى الشمانين، وتوفي في العنام

٤٣٠هـ قال عنه المصدري

القيرواني: «أبو منصبور فبريد

بهره، وقريع عيصره ونسيج

وحده وله مصنفات في العلم

وللشعالبي ما يقرب من مشة

كتاب منهآ المطبوع ومنها

المخطوط، ودايرزها ديتيمة الدهر

في متحاسن أهل العصير،، وهو

مهذا الكتاب خفيف الحجم

تُقيل الورِّن صغير الجرم، كبير

الغنم في الكتابات عما يستهجن

نکره ویستقیح نشره، او تستحیا

من تسميته او يتطير منه او

بترفع عنه بالفاظ مقبولة تؤدي

الى المعنى وتقصيح عن المغـزى،

وتحسن القبيح وتأطف الكثيف،

فيحصل المراد ويلوح النجاح، مع

العدول عما ينبو عنه السمع ولا

يانس به الطبع الى سنا يقسوم

مقامه، وينوب منابه من كلام تانن

له الانن ولا يحبجبه القلب، وما

ذلك الأمن ستحسر البسيسان في

النقوس وخصائص البلاغية،

ونتسائج البسراعسة ولطائف

وكثيراً ما اعترض الثعالبي

على كنايات لم يرها مناسية

للمقام او السياق الذي قيلت فيه،

مشيرا الى عدم توفيق قائليها.

وفي احسيسان اخسرى لا يوافق

تعض النقاد على بعض الكنايات

فلا يتابعهم، وهو في ذلك يسير

على طريقة النقد الذي كانت موجودة في الكتب السأبقة له،

كـمـا في تعليـقـه على أبيـات

للاعشى والأخطل، يقول: دوقيد

لطيغية دالة على حيثق الشباعير

بصنعته، وعندي ان ضياع اطهار نساء الملوك ليس مما يخاطبون

يه». ويورد الشعاليي كشيراً مما

اشتهر من الكنايات عَند العرب.

ففي الكتابة عن المواة، بشب الى كنايات عدة منها النعبية

الصناعة).

اربعة اجراء وكان سبب شهرته.

يقول الثعالبي عن كتابه:

والات ستثهد له باعلى الرَّتب،

MAYAL

المرابعة عد والمعربة

ول سيدة مصرية ترأس الجمعية الدولية لعلماء المصريات

الدكتورة فايزة هيكل: متى يصبح الأجانب مساعدين لنا... وليس العكس؟ حيل البلاغة العربية

الحسان عبدالبصير

الدكتورة فايزة محمد حسين هيكل هي اول سيدة مصرية تدرس الأثار المصرية، وتحصل علي الدكتوراد فيها، وتشارك في مشروع انقاذ آثار النوبة، وتنرس الهيروغليفية باللغة العربية، وتشغل منصب نائب رئيس الجمعية الدولية لعلماء الممريات مرتين العام ١٩٩١ والعام ١٩٩٥، وتُحاَّضُونُ في أعرق المحافل الإكاديمية الفرنسية والكوليج دي فرانس، وتحصل على ميداليته العام ١٩٩٧.

وهي ايضاً عضو فخري في عدد من الجمعيات الأثرية العلمية في العالم، وتشعل الأن منصب استاذ ورثيس قسم المصريات فى الجامعة الأميركية في القاهرة. وتم انتخابها اخيراً رئيساً للجمعية الدولية لعلماء المصريات ما يعد تقديراً تولياً كبيراً للعالم

والجداة التقت البكتورة فايزة هيكل في مكتبها في الجامعة الأُمدِركيةُ في القاهرة وأجرت مُعَهَا الْحُوارُ التَّالِيَّ: • اولاً نهنتك على رئاسة الجمعية الدولية لعلماء المصريات، ونريد أن

نعرف حيثيات الفوز؟

 اشكرك. كنت نائبة لرئيس الجمعية منذ العام ١٩٩١، وانتُحبت للمنصب نفسه مرة آخرى ألعام ١٩٩٥. وعندما ذُهنت الى مؤتمر دبراغ، الأخير فوحثت باستقالة الرئيس لظروف خاصة بعمله في الجامعة، فأعيد الانتخاب على مستوى مصغر بحضور ممثلي للدول فقط وليس كل الإعضاء. فرَشحت وفرت، ورشحت استاذا انكليزيا هو كريستوفر إر نائباً لي قفٍارَ، وهو عالم وإداري ناجح أرتاح للعمل

• ما استراتيجيتك في إدارة الجمعية في المرحلة القبلة؟ - عندما كنت نائية لرئيس

الجمعية، دعوت الجمعية للاهتمام بأثار مصر والساهمة في انقاذ أثار شمال سيناء الواقعة في طريق مشروع مترعة السلام، وأنشأتُ المركزُ العلمي لأثار سيناء، واتصلتُ بكل

المهتمين فاستجابوا. ويتولى الرئاسة، فكرتُ في تنفيذ مُشروع آخر مهم هو إعادة بناء وبراسة معند «بهبيت الحجارة» في محافظة الغربية. وهو معبّد مهم وحجمه كبير ويرجع الي العصس المتاخر، وكان مخصصاً لـ

طويلة وبدات تستعبد اهميتها

أخدراً. وكان هذا من أهم توصيات

مؤتمر براغ الأخير. وحتى نحافظ

على أثَّار النلتا من الضياع في

طُل ما تعانيه من طروف صَعبَّة

مع أن الاهتمام بها قديم علينا

توجيه بعض نشاط السياحة

وتوفير كل ما بلزم لتحقيق ذلك،

والمجلس الأعلى المصري للآثار؟

XX 96 3 X 30 3 X 3 X

إليها حتى نحدث قدراً من

التوازن مع منطقة الصعيد

الصري للأثار حالياً؟ دايزيس، وتنهورت حاله بشكل – توره محدود للغاية بالنسبة كبير. وأرجو أن يساهم رجال الى ما يجب أن يُعمل خصوصاً الأعمال المصريون ووزارة التقافة أنه قادر عليه. ولا ألومه، فالحمل المصرية في هذا المشروع، فلا بد ثقيل، ولا توجد عندنا الامكانات ان نبدا بانفسنا، فالشروع لا يقل التشرية أو المالية أو الإدارية أهمية عن لنقاذ معايد النوية. الخبيرة، ويجب علينا الاعتراف عا أخر تطورات المؤتمر الدولي بذلك حتى نعرف عيوبنا. وفي الثامن لطماء المصريات المقرر عقده في هُذه الجال، للأسف، نحن

مضطرون للاعتماد الكامل علم - من المعروف ان المؤتمر يعقد الإجانب في أشياء كثيرة، وأفضَلُ كل ثلاث سنوات، وآخَره أمين العمل الشيرك لما فيه من تعليم المجلس الأعلى المصري للآثأر وتمويل مادي وصدى دولي السابق الدكتور عبدالحليم وإشراف ومتابعة لما يحنث نورالدين أربع سنوات ليجيء متواكباً مع الاحتفال بمرور ٢٠٠ سنَّة على أكتشاف حجر رشيد، وكذلك حتى لا يختلط الأمر مع ما يحدث من احتفالات تحت شعار «مصر- فرنسا: آفاق مشتركة».

وبذلك تأخر للعام ٢٠٠٠ لأسباب إدارية بحقة. وسوف يحضَّره ألف عالم من جميع انحاء العالم، ويجيء متناسباً مع في الداخل. الاحتفال ببدأية قرن جديد والقية جديدة. وتشمل محاوره كل الدراسات المتعلقة بالإثار المصرية قياساً على الغربي؟ من قريب أو من بعيد مع التركير على أثار الدلتا التي أهملت لفترة

والأسباب كثيرة، فاعداد الطلاب يكون استاذأ وهو غير متوافر في مُصر فقط، للأسفّ.

- لا يد من الأخذ بالكيف لا

• ما رأيك في قضية سفر الآثار - اذا كانت الآثار مُؤمنة

● هل أنت راضية عن مستوى – لستُ راضية على الإطلاق.

• ما المفروض أن نقوم به حتى

في مصر والنين يعملون بتمويل من بلادهم وهم متعاونون جدأ واشكرهم على ما يقدمونه من خُدمات لأثار مصر، ومن يقول ما تقويمك لدور للجلس الأعلى

المصرية مليثة بالأثار التي لا تنتهي، ولا بد أن نتوسع في الحقائر والدراسات عن هذه الأثار، حتى نعرف تاريخنا اكثر فهو هويتنا التراثية، وأن نحترم أثارنا ونعدها بشكل لاثق للسياحة بما لأيخل بقيمتها ووظيفتها، وان نستعد للمستقبل بالعنصر البشري المتحضر

- المستقبل مبشر، فالأرض

ولجهتنا الحضارية، وأن يزداد

أثارنا المانية والفكرية.



الواعي علميأ ووطنيأ فهو



بالكم وتزويد الكتبات باحدث الكتب والراجع والدوريات وزيادة عدد المكتبات المتخصصة في المعادد المصريات، وتعلم المزيد من اللغات الأحتبية، والاطلاع المستمر على الجديد، وتسهيل آلسيل المالية لشباب الباحثين للتفرغ لانجاز مهماتهم البحثية وزيادة الانفاق

معاصرة للحضارة المصرية مثل

التعاون بين كل التخصصين في العلوم المساعدة للكَثَّار. • ما وضعية الأثار المسرية الفرعونية بين أثار العالم من ناحية، وبين أثار مصر للختلفة من ناحية - الآثار الصرية من اقدم آثار البشرية جمعاء، وهي تراث عالمي وليس مصرياً فقط. والعالم يضم الكثير من الآثار، حتى اميركا الحديثة لا تخلو هي نفسها من أثار حضارات الهنؤد الحمرء وكانت هناك حضارات عظيمة

حضارات العراق القنيم وسورية واليونان وغيرها، ومعظم أثار الحضارات الأخرى اندثر ويقيت والآثار الصربة محظوظة لأنها برست جيدأ ولها جانبية كبيرة في العالم كله الذي يعرفها

مصر بموارنات كبيرة. • ما رؤيتك الى مستقبل الأثار

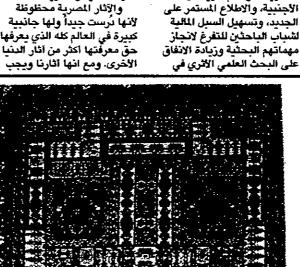
> المصرية للعرض في الخارج؟ ومعروضة بطريقة جيدة، فإننى اوافق على سفرها بما فيها اروع الروائع، فقى هذا دعاية كبيرة لمُصْر. والاهتمام الذي تلاقيه في الخارج يُخجلني لعلمي بما يحدث

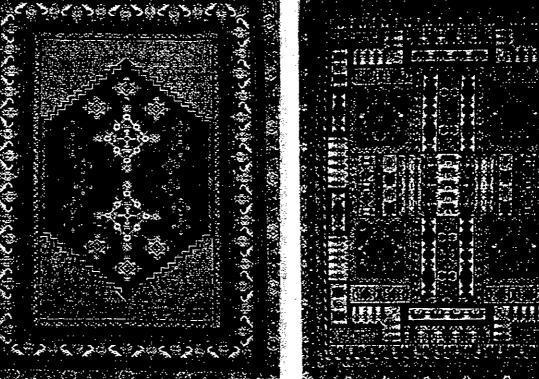
عكس هذا فهو مخطئ.

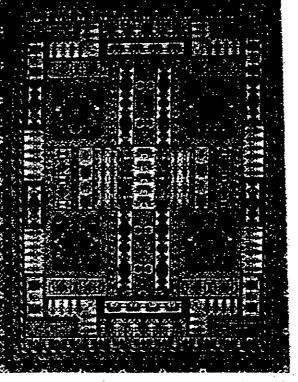
الأداء المصري في حقل للصريات

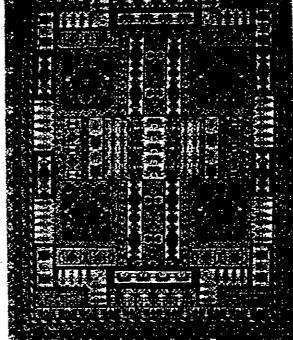
عندنا كبدرة، وكلما زاد الكم قل الكنف فالعلاقة عكسية بيئهما كما نعرف، والعلم مكتبة قبل أن لَنبُنّا ۚ إِلا فِي القَاهِرَةِ فَقَط... وَفِي مكتبات المعاهد الأثرية الأجنبية

والمسؤول عن المؤتمر هو عالم الأثار المعروف النكتور زاهي ً ♦ ما أوجه التعاون بين الجمعية - تعاون استشاري، فعندما تُطلب منا ۗ الساعدة لا ّنتاخر على الاطلاق، خصوصاً أن أعضاء الجمعية هم كبار علماء المصريات قى العالم ومديرو معاهد الآثار









ينظمها مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية (إرسيكا)

الحيوية التالية:

* إعداد كتالوج دولي ملون يحوي صوراً من القطع الميزة للسجاد التقليدي والكليم، ويوثق

أساليِّب وطرقٌ هذه التحرف في تلك الدول، كأولُ عملُ

الاسلامي، وتحديد الاطر المستقبلية لتطوير جوانبها

فقدان القيم والتقاليد الإسلامية التي تمير حرف

السجاد التقليدي والكليم بهدف المحافظة على

الطبيعة الخاصة لهذا الجانب الحرفي من التراث

المقدمة، وتَحتَّاجُهَا الأجهزة الْمتخصصة في الدول

الأعضاء، لتسب القراغ الصاصل في هذا ألجال، ولتشكل النبراس الواعي للخبراء وللشباب الحرفي

خلال تعاملهم المستقيلي مع هذه الحرف.

متجددة دائماً في هذا المجال.

* الخُّروج بوثيقة اكانيمية تنتج عن الابحاث

* تطوير استراتيجية للتعاون الدولي في هذا

* تنظيم برامج تنافسية للشياب الحرفي لحثهم

* تُقويم الوضع الراهن لهذه الحرف في العالم

* مناقشة الأجراءات التي يمكن اتخاذها لتفادي

توثيقي تخلو منه مكتبات العالم الاسلامي حالياً.

الاقتصائية والاحتماعية والثقافية.

تونس تستعد لاستضافة أول ندوة دولية إسلامية عن صناعة السجاد التقليدي

🛘 استنبول – دالحياة،

■ ضمن برنامج تطوير الحرف اليدوية في العالم الاسلامي، ينظم مُسركنُ الأبصاتُ للتَّسَارَيْحَ وَّالْفَنُونَ ۗ والثقافة آلاسلامية ارسيكا (استنبول)، التابع لمنظمة المؤتمر الاسسلامي، ووزارة السيساحية والصناعية التقلينية (الديوانُ القومي للصناعات التقلينية فم الجمهُوريةُ التونسية) بالتَّعاون مع مؤسسةٌ مشاروًّ الدولية (جدة) وبالأشتراك مع المركز الدولي لتنمية الصناعات الصرفية (فاس) أول ندوة دولية حول السَّجَادِ التَّقَلِيدِّيُّ وَالْكَلِيمَ فَي العَّالَمُ الْإِسْلَامِي فَي تونس خلال الاسبوع الأخير من شهر تشرين الأول (اکتویر) ۱۹۹۹۔

وتتناول الندوة الجبوانب المتعلقة بموضوع السجاد التقليدي والكليم في مختلف مناطق العالم الاسلامي، والمدارس المختلفة وانواع التصاحيم المستخدمة، واللواد الخيام، والتقنيَّيات المطبقة، والوضع الحالي لها وآفاق تطويرها كحرف تراثية لها اهميتها، وتُقص الكوادر المؤهلة في هذا السياق، والمحافظة على الأصبالة التقليدية فيّ هذه الحرف، وتاثير السجاد التقليدي الاسلامي في الفنون

وبدعى للى الندوة خبراء هذا القطاع، وحرفيو هذا الميدان والعلماء الذين تخصصوا في الكتابة عن هذا المُوضُوع، والمراكز والهيئات المُعْنية بتنميثُه في البول الْأعضَّاء وغيرها من الدول التي تهتم بتنمية الحرف الينوية في العالم لتراسة الوضّع الحالي والاطلاع على الأساليب المطبقة في الدول المعنية، ومناقشة افاقها المستقبلية، بحيث يتم وضع الخطوط الرئيسية لتنمية هذآ للقطاع خالال العقد

وتعيمل النبوة على اناحية القيرضية لراسيمي السياسة والمخططين والاداريين القائمين على ميدان

حرفتي السجاد التقليدي والكليم تشكل الاصدارات السجاد التقليدي والكليم للالتقاء والتشاور وتبادل الخبرات ووجهات النظر حول المعوقات وأفاق المُكتّبة المتخصصة في هذا الميدان. المستقبل المتعلقة بموضوع احيياء هذه الحرف والفنون في العالم الأسلامي، تَحقيقاً لرسم سياسة عُملية تَابِتَةُ للنهوضُ بِها، لمَّا تَشْكلهُ مِنْ عُواملُ ثُقَافِيةً واقتصادية وسياحية وتراثية للدول الأعضاء. ومن أهداف الندوة الخروج بالتوصيات التنفينية

وابرز موضوعات الندوة: ١- السجاد التقليدي (الزربية) وتطوره عبر مسار

٧- الكليم في الدول الأعضاء ومدارسه المختلفة ٣- رواج السجاد التقليدي والكليم في العالم

الأسلامي. ٤- التصاميم والأساليب المستخدمة في السجاد

تنوع واسع من التصاميم والألوأن. ٧- التعريف بالحرفي والتنظيمات المهنية. التقنيات في تطوير المهارات.

١٠- الأنوات التقليدية المستخدمة في منتجات الزربية والكليم وتطورها ١١- البحث عن قرص تسويق جديدة مع تبيان حجم التبائل التَّجاري والعمَّالَة المُوظِفةَ في هذا

التي سُتضمها معارض الكتب النواة الأولى لهذه * انشاء مركز دولّي في تونس للسجاد التقليدي والكليم في العالم الأسلامي، لتاهيل وتدريب حرفييً النول الأعنضساء على مستستلف الوسسائل والطرق المستعملة في هذا المسدن أنه وناطق العالم الاسلامي المختلفة.

(لمحة تاريخية والتطور). وبوره في التعريف بصورة من التراث الصفياري

والكليم: إحياء وإعادة استعمال التصاميم التقليدية. ٥- إحياء وتنمية حرفة ترميم قطع السجاد القديمة والكليم ٦- مدى توظيف التكنولوجيا الحديثة في توفير

٨- التعليم والتدريب ويور التعاون الفني وتبادل ٩- المواد المستعملة وتطورها عبر الازمنة: مدى توافر الموّاد الخسام وصبعوبة تولجيها في بعض

على الابتكار والابداع في تنمية حرفتي السجاد التقليدي والكليم، وتقدّيم صوافيز عالية لنفعهم للمشبَّاركَةٌ بِهَا، وُالْوصبُولُ الىَّ صَنَّاعَاتَ تَقَلِّينِيةً * انشاء مكتبَّة متخصصة في تونس في موضوع

الأحيان.

١٢- الجودة ومتطلبات السوق: مراعاة أنواق المُسترين مع الحفاظ على الأصول التقليدية. ١٣- التأثير السلبي للتكنولوجيا الحبيثة نتيجة الانتاج الصناعي المكثفّ، ومنافسته للمنتوج اليدوي. ١٤- القرى المرفية وتجارب الدول الأعضّاء. ١٥- تنظيم العلاقة بين المنتج الحرفي والمؤسسة الحرفية والوسيط والتأجر بشكل منصفه وتشجيع مؤسسات الترويج.

17- الجوانب الاقتصادية والمالية لتطوير حرفتي السجاد والكليم في العالم الاسلامي، ودور الحكومة

١٧- مدى توافر وتبادل العمليات التوثيقية في ميدان السجاد والكليم في الدول الأعضاء. `` ١٨- براسة بور المعارض على الأصعدة للختلفة، بهدف التعرف على منتجات الدول الاعضاء، وتبائل الخبرات من حيث المادة والتصميم والتقنية المستخدمة والضغط على التكلفة. وتقام على هامش الندوة برامج خاصة منها:

١- استعراض فولكلوري تشارك فيه فرق من مناطق مختلفة، بالاضافة الى مسيرة دولية لبعض الحرفيين والمفكرين والوفود المشاركة، تُحْت شُعارٌ وإحسياً وحساية التراث التقليدي في العسالم الإسلامي، ٧- الصالون التونسي السابع عشر للابتكار في

الصناعات التقليدية. ويشارك فيه اكثر من ٢٥٠ عارضاً ومبتكراً من مختلف الولايات التونسية. ويتضمن الصالون: مسابقة في الابتكار في ميدان الصنَّاعاتُ التقلبُدية بالنسبِيَّة الى الصَّرفيين والمبتكرين وعرضا لمنتوجات الصناعات التقليدية التونسية المصنوعة في تونس.

٣- معرض دولي لروائع السجاد التنقليدي والكليم في العالم الإسلامي. ٤- رَيَارَاتَ مَيْدَانَيَةَ الْيُ وَرِشُ الْعَمَلِ.

الله على العباد، من أنه عبد اللم عضد ار مدخله الجنه، إن شاء عـدُبه وإن 1,11 11.14 17,17 Y, EA 10.10 15.74 11.14 لجزائر لخرطوم ٧,٤٣ 12.71 17 17 15.77 V, 10 14.55 بيروت بغداد 1.77 ٦,٤٨ 10 11 15 -4 1,44 يي معنعاء 17.77 طرلبلس الفره WAT 17.52 15.10 17,77 12.01 W. V 11.04 30.07 11.45 `\Y,\\\ 13.01 12,11 17.51 11.11 17.11 ى**دوكهو**لم 11 17 17.74 17.7 وبنهاعن 10,57 11.17 10 01 7,22 14.91 11,14 L. AA 9.75 Y,1.

الاولى والثانية فقد كانتا بالطبع طويلتين ويستغرق تقديم كلُّ منهمًا ما يزيد على خمس ساعات، ولكن تراجع الحركة

المسرحية منعناً من المعامرة بعرض طويل بهذا المقدار

فحدثت ممالاة للتراجع المسرحي وقُدمت كل منهما لا يزيد

عن ساعة ونصف، الأمّر الذي اقتّضي حنوفات كثيرة مّا . زلت أرى انها كانت ضارة، إلّا أن ما قدم كان مقبولاً وقد

 لك وجهة نظر معروفة في موضوع الدراما التلفزيونية. وبالذات ما يدور من صراع فكري - فني حول الشكلانية وحتى اعتبار البعض الواقعية تهمة يتوجب الابتعاد عنها. كيف مارست

- لقد طرحت وجهة نظري كاملة حول هذا الموضوع في

المقدمة التي كتبتها لكتاب هيثم حقي (بين السينما

والتلفزيونُ)، والخُص الأمر كما بلي: من ناحية الكاتب

الدراما التلفزيونية لا تشبه إلا نفسها... لا تشبه المسرح

رغم أنها دراماً... ولا تشبه السينما رغم أنها مصورة، ولا

سيكولوجية خاصة لدى المتفرج على التلفزيون تساهم في

الإلتزام بقوانين الدراما من صراع ونمو وتفاعل شخصيات

بِ السَّرِينِ نفسح المجال كثيراً أمام التجريب الشكلاني، هذا نَصل الى

تشبه الأدب رغم أنها قد تعتمد على أعمال أدبية. هناك

تقربر ماهية الدراما التلفزيونية وهذا لا يلغى ضرورة

وتطور، كما أنَّ التلفريون بعلاقته الخاصة بالمتفرج لا

الدراما التلفزيونية من ناحية المخرج، في كَافة الأعمال

الدرّامية يجبُّ عَلَى المُخْرِج أَن يختفي ورأَء العمل مثلما

يختَّفي المُؤلِّف، وحين تنفّع النرجسيّة بالمؤلف أو المخرج،

الى مدُّ راسه داخل الشهد فإنه يفسده ويسيء الى نفسة

ايضاً، إن الشكلانية مرض يأتي بإسم الحداثة، وهو مرض

سار انتقل من الشعر الى المسرح الى الرسم الى التلفزيون

فراغ في المضمون أو عدم قهم طبيعة الدراما أو فهم الفنان

والى كافة الغنون الأخرى، هذه الشكلانية لا تنطلق إلا من

هناك مراهقة تدفع بالفنان الى مد راسه بولدنة لا

يحتاج اليها. الناس يعرفون المؤلف ويعرفون المخرج من

العمل الناجح دون هذه الحشرية الاستعراضية التي يوقع

نفسه بها، ولَّذَلِكُ فَأَنَا أَرَى أَنْ الْدَرَامَا التَّلْفُرْيُونْيَةَ السُّورِيَّةُ

التي حققت بعض النجاح في السنوات السابقة تواجه

الاستسهال والإطمئنان الى النجاح، هناك استعراضية

إضافية صارت تحكم الأعمال تنطلق من الرغبة في تقديم

هذا كلَّه لم يعد قادراً على إخفاء الفراغ الفكري والأخطاء

الفيلم «تيتانك» الذي حصد الجوائر وحقق الإيرادات

إذا رشع لإخراج عمل لك؟

و اسلم أمرى الى الله.

الحوارية مع الذات ومع الآخر؟

ألانتاج الضخم بتكاليفه وبيكوراته وعند شخصياته ولكن

الفائحة في الدراما المهلهلة، ولكي لا يُتحسس أحد أقول أن

العالية وكلِّف المبالغُ الباهظة، هو فيلم رديء ومسطح بكافة

■ هل يعني هذا أنك سترفض مخرجاً لا تتفق مع وجهة نظرك

- بالتاكيد فمخرج من هذا النوع، يخرج ما في رأسه ولا

يخرج النص، ويصور المشهد وكانه لم يقرآه او لا يرى

أشخاصه، لكن السالة لست بهذه السهولة، قد لا تستثيرك

الإنتاج حين يختار المخرج وأنت عاجز عن متابعة التصوير

وملاحقة التفاصيل ومناقشتها مع المخرج. الحد الأقصى

الذي استطعته حتى الآن هو مناقشة العمل على الورق مع

المخرج والاتفاق على التعديلات التي اصرٌ على القيام بها

بنفسي، وحتى جمل الحوار أفضل أن اعتلها أنا لأن هناك

كتابك الشعرى الأخير «طيران نحو الجنون»، يغاير تجريتك

(الإصغاء للبيئة) من أجلُ التَّقاط ايقاعها. وحين كتبت هذ

القصيدة احتجت الى الإصغاء لإيقاعي الداخلي، احس

الحركة والكتابة والمشبى والكلام وينفعني الى الرقص في

الرومي حين ترجمت (تقرير الى غريكو) لكزانتزاكي. (الله

يفهم البشر رغم تعدد لغاتهم من خلال الرقص والملائكة -

واستغربت كَيف لم انتبه من قبل الى هذا الصوفي الذي

عبر عن وجده بالرقص والذي سميت المولوية بإسمه

الكون الممند من حركة المجرات الى جريئيات الذرة.

حولُ العرش يرقُصون). بحثت عن جلالِ الدين الرومي لكي

(مولانا جلال الدين الرومي)، من خلال هذا البحث خيل إلي

أن جلال الدين يحاول أن يوازن بين إيقاعه الداخلي وإيقاع

كله حركة راقصة على إيقاع واحد، وحين كان ينتفض

لدرقض كأن بدأ مسلًا، إنما كان هذا الس نابعاً من لحظة

تُوْاؤُم بِينَ إِيقَاعَ الداخلُ والخارج، وبالتالي فهي صوفية

تَنْطَلُقُ مَنْ الْجِسْدِ ولا تَهْجِرِهِ. وَإِذَا تُمَاهِبِتُ مَعْهُ لَمَ استَطَعَ

أن أتجاهل النشاز الطارىء على الحياة في الخارج والذي

النشار هو الخبط الَّذي بربط بين تجربتي في هذه القصيدة

وبين امتعاضي من العكر الذي كنت أراه في الحياة. وعلى

هذا الأساس ارى أن القصيدة مرتبطة بتجرّبتي السابقة

بمقدار ما تحاول أن تحلق في هذا الفضاء الجديد الذي

أَصَاعِتُه التَجِرِيَّةُ الجِنبِيةَ. وانْسجاماً مع مقولَة أن المُضَّمُون

يفرض شكله كان لا بد أن يكون الإبقاع الوزني واضحاً في

القصيرة. هذا كله فرضَ مفردات جنينة وتعاملاً جنيداً مع

Control of the state of the second section of the second section of the second section

القصيدة وحتى القوافي التي احتاجت اليها آلعبارات

ينتفض بالغثيان، فيرتبكون ويسائني كل واحد على حدة

لماذا لم أحبه، وكانت اجابتي عامة ورسِّمية للغاية، بأنَّ ليس

ليس ثمة علاقة بينك وبيني سوى كل هذا العشق.

يبلبل انتظام الإيقاع في الكون وصداه في النفس. هذا

دائماً أن في نفسي إيَّقاعاً عالى النبرة يجعلني سريع

كثير من الأحيان. ولقد تنبهت الى تجربة جلال النين

افهمه ولأننى احسست انه يحمل إيقاعاً مشابهاً،

نَفْسا خَاصا في الحوار. بعد ذلك أسلَّم النص للمخرَّج

الشعرية كلها... ماذا أردت أن تقول؟ وأي فضاء تفتحه هذه

خطر التراجع بسبب هذه الإستعراضية مضافأ اليها

هذه الرؤية في أعمالك الدرامية؟

مدوح عدوان بعد مصيدمه الصويمه عدوان بعد مصيدمه الصويمة المستعديد الشعر غائب عن معظم ما أقرأ من نتاج حديث المستعددة ا

🗆 دمشق - راسم المدهون

अंग के अवस्थित के किसी है। अंग के अवस्थित के स्थापन

بالانصار على والمساورين. **والم**صاوف والمساء المساولة عمر. - المساود المساولة عمر.

هندور مرسور **وابدا طو** بر در الدور المعني

والمنا للدين المراجع معود عليها الدين والمراجع معود المراجع ا

وأدكا السارية الساديدين

وہ ہیں۔ فاقد اوقا ہے کہ خوات

ت همرد من على إلى المراكة عشرو

واما الد تراسلان

ه وروز الروز الراز الروز والدكاءة والدياة والمراقبة

ورانسيم سريد _ عدد ناع يا . _ از ان د دران

تضوره عرابه بالدار الخرا

خله الدوالية والمد المدامات ها

لَيْكُ الْمُعْلِينِ لِلْمِنْدِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ

The second of the second

للمطاوح أدريه والمراجع

المُوالْفُ مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ

واصا التأرة المسترين

ول الدر وشر وحددور

المعادي الإد الله المدر سنها

والماية باند بسيدير

عالم ول العد من و فع فراء الله

والماء المار الرائمية في

होता है है के स्थान

الم فليسط في والمعاجم

Entraction of the

المسال والله عد الدووير

وسطيمه والبلادية الإروف

هُمَنِي بِهَا أَنْ رَالِ اللَّهِ الْمُعَالِينِ الْمُعَالِينِ الْمُعَالِينِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللّ

عاقفاأا البينيين لأأ

م والحكم السابُ السيفيةُ

التن بالدارة المراوين

ه لغامت وفوا با دے بدنے

ويكس غواها داد القديد

فكال فالان ذكاء الفاح وللإ

ويفرانا مرسان الملا

فليخ الدور ورغط استر

مطيخ داود دل لحاشه

قدان طباعہ (دانہ جہ

وقول اہی بو اب

13.10

15 91

10,10

1: 01

10.18

11.5

. .

2 1 17 74 | 12,44

10.11

10.09

15,25

14 1

14.00

12 13

17 .5

12.00

12.71

11.14

17 ,179

12.44

1: 11

72.77

14.85

75.7

11.15

h 19

1. 12.

17.61

1.11

11.15 14.15

 $C_{k-2,k}$

10

1, 4.

1 H 12 H

 $\cdot \leftarrow \gamma_{-1}$

17.11

17 33

17 :1

it s:

. 4 .

1, 24

4 1

410

11 to 11 to

المجهد سريء دها ساهان

النقى بياضا بن الداطين

رأيت فلدور ألدانا سونانر

وقددر الرفائد سنا

2237 5

污气剂

يالعدر، فأنا الصاد

وقول اخر:

لفدار کنا زرا

فقابالون

مه فازل الطباعة

ئف

ي ادر الأروا در .

للثنوَّة الأجاري

اعساخن

فكل المجران

والعارورة والأسل عادر العارورة والأسل عادر

■ يطرح الحوار مع ممدوح عدوان أسئلة تبدأ ولا تكاد تنتهى: هو الذي عرفه القراء شاعراً منذ أواسط الستينات -وخصُّوصاً - منذ قصائده الحزيرانية في أعقاب النكسة، والذي قدم عنداً من التجارب السرحية الهامة وساهم في كُتابة عند من الأعمال التلفزيونية الميزة، اضافة الى ترجّمات عن الإنكليرية لأعمال مهمة من عيون الأنب العالمي. ممدوح عبوان في السنين من عمره، يكتب بهمة الشباب... يلاحق الجديد في عالم الأدب والفن، ولا ينسى وسط انشغالاته الكثيرة أن يقول رأيه الصريح في ما يدور على الساحة السياسية العربية والعالمية.

قبل أيام صدرت قصيدته الطويلة طيران نحو الجنون، التشكل افتراقاً فنياً - وحتى فكرياً - عن تُجربته الشعرية كلها. ممدوح عدوان في «طيران نحو الجنون» يمتطى اجنحة الصوفية ليتوغل في فضًّاء التوحد، حيث بمكنه من هناك لا اغلاق الأبواب والنوافذ، ولكن تأمل لحظة اللهاث الفردي والعام، والانغماس في برهة صافية بعيداً عن ادران الرَّحلة. عن قصيبته الجبيدة وعن تجربته الأنبية والفنية كان هذا

• تجريتك الإبداعية تنفتح على نوافذ متعددة: الشعر، المسرم، الدراما التلفزيونية، ولا تنسى الترجمة. كيف تجد طريقك الى كل مذه المجالات؟ وما الذي يحدد بالضبط وجهتك الإبداعية؟ - في البدء أنا أرى نفسي شاعراً أولاً، وأظن أن هناك رؤية شعرية تتخلل أعمالي الأخرى حتى في اختياري للترجمة. انني أرى أن كل أبداع حقيقي له سَّمة شعريَّة، فَقَى الْسَرِحِيةُ الْجَيْدَةِ أَوْ الرَّوَايَّةِ الْجَيْدَةِ، أَوْ حَتَّى فَيَّ الزَّاوِية الصحفية الجيدة هناك لحظة توهج إن لم تتوفر كانت الكتابة باهتة. وهذا التوهج يشع شاعرية واحدد كلمة شناعرية لأميرها عن الشعر لأن هنَّاك كثيرين ممن

يخلطون بين الشاعرية والشعر وهو ما يضلل نقاداً وقراء

كَثيرينَ وحتى بعضَ الشعراء في اعتبار أن الكتابات ذات السمة الشاعرية هي شعر. أما ما الذي يجعَّلني أقرر أن هذا الذي ساكتبه هو شعر أم لا، إنما يتحَند بطبيعة الحوار الذي أريد أن اقيمَه، فانا أكتب لأحاور. هناك حوار ينطلق من البوح أو من

اكتشافات وجدانية تكاد تكون اضاءات لا أرى إمكانية لكتابتها إلا بالشعر، غير انني احياناً اريد أن اقيم حواراً من نوع آخر. حين اكتب الشعر لا يهمني أن أسمع الآخر، لكن حيَّن اكتب المسرح فإنني افترض وجُود الآخر سلفاً، ولعلنا نستطيع أن نوصنف ألكتابة المسرحية بانها القدرة على خلق إناس يتحاورون في حالة معينة... وهذه الحالة أنا أقررها وتكون صوتي، أيَّ أن الآخرين يتحاورون داخل صوتي، وبما أننا نقرر حالة الآخر دائماً – ولو في أوهامنا – فأن الكتابة تصبح غُيبة للعالم. اننا نغتاب بالكتابة، وفي معظم الأحيان لا نلجا الى الاغتياب إلا لاننا عاجزون عن المواجهة الحقيقية، نحن نشبه بطل بيستويفسكي الذي لا يجِرقُ على مواجَّهة الضابط فينزل الىُّ سردَّابِه ويُّقتله فَّى

• تجربتك الشعرية كانت في نصفها الأول انتقابية بعد حزيران (يونيو) ١٩٦٧. كيف تراها اليوم خصوصاً وقد اختلطت قصائدك اللاحقة بهدوء اكبر أو لنقل بتأمل أعمق؟

- في فصل من كتابي ودفاعاً عن الجنون، كتبت انني النتقد لأن حياتي غير لأفقة بإنسان، وبِما أنني لست ناقداً ولا زعيم حزب، ولا منظراً إينيولوجياً، فقد كأن انتقادى نُوعاً مِنْ النفاع عن النفس وبالتالي هو نفاع عن الحياة التي يفسنونهاً. قد يستغرق الدفاع قصائد ومجموعات نبي بعد هين من الرمن كنت في حاجا التعامل مع الدياة التّي ادافع عنها ومع نفسي التي كنت حريصاً على حمايتها من التشوَّه. بين حين وآخر كنَّت اكتب قصيدة خارج السرب، لكنني حين كتبت بالتوالي مجموعة من القصائد في هذا السياق جمعتها في ديوان سمُنتَّه (وهذَا أنا أيضاً) وكنت أريد بَهذَا أنْ أَوْكدَ لَنفَسَي وللقَّارىءَ أن هذا التَّوجِه الشَّعري ينبع من الشَّخص ذاتَّه وَّمِن التَّجِريَّة ذاتها وَّلا يتناقض معهماً. تصورت نفسي مر أشهد معركة أو أشارك فيها، وبعد صحب القتال وصراح الإصابات وتدفق الدماء يخطر لي أن أتفقد الزهور التي

نجاحها بمعاودة التجرية؟

- هَذْهِ الْقَصِيدَةِ كَتَبِتَ عام ١٩٦٩ ونشرت في مجلة «الآداب، في نلك الحين وكنت أقرأها باستمرار في الأمسيات تَّم تجاورْتُهَا وكتبت غيرهاً. في عام ١٩٩٥ أي بعد اكثر من ربع قرن قراتها في «مهرجانَ المحبة، ونجحت واستقبلت بحفاوة. لقد فعلت ذلك كنوع من التحدي لتيار نقدى وشعري كان يؤكد دائماً أن قصائدنا الانتقانية والتم يسمونها سياسية هي قصائد مؤقتة غير صالحة للبقاء، وَلَكِنَ قَدْرِتِهَا عَلَى تَحَقِّيقَ حَضُورَ حَارَ بِعُدَ رَبِعِ قَرِنَ، أَكَدِ لِي أنها لم تكن موقتة، ولذلك أنا أعتقد أننى ظللت مستمراً فر كتَابِة قُصائد من هذا النوع حتى الآن، لكن الأدوات تتغير

وتتطور وكذلك التجربة تتعمق. حتى فهمنا للشعر وتواصله يخضعان لتغيرات يقرضها الزمن. إن الهموم الَّتِّي تَدَفَعَنِّي لِلْكِتَابَّةَ لَمْ تَتَّغَيْرٌ لَا فَي نَفْسَيَ وَلَا فَي الْعَالَمْ الخَارِجِي الذِّي ولِّدِها، وأنا أرى نفسي مثلٌ عاشق أحب امراةً وَلَمْ يِصلُّ اليها، فمهما مرت الأيَّام وتعددت تجاربه وغرامياته يبقى حبه الأول هذا متوهجاً، أنا أحب الحياة، وما اعاقني عن أن أعيش كما ينبغي ما زال يعيقني، وما

• هل قصيدة النثر بالنسبة اليك استراحة خارج متلوفك، أم

- أنا لم أكن أبدأ ضد قصيدة النثر، مع أنني لم اكتبها، كما أن الشَّاعر لا يُقرر أبداً ماذًا سيكتب ولا كيفَّ، إلا في لحظة الكتابة. كتبت بعض القصائد النثرية كما الخلت الأبيات المورونة المقفَّاة وسط بعض قصائد التفعيلة. ايقاعي الداخلي لحظة الكتابة هو الذي يقرر لي الصنيعة، وبِالتَّالِّي لِيستُّ هَنَاكَ أحكام مسبقة، إلَّا أن هذا السؤال يفتح مجالاً اريد أن أستغله لقول رأيي في ما أقرأ من قصائد تثرية. قبما أن الشعر وليس البيقاع أو الوزن أو الشكل هو المقياس فإنني أرى أن الشعر عاتب عن معظم ما أقرأ من تجارب حداثويةً، وساكتفي بإيراد سببين من بين الأسباب العديدة التي تضيع الشعر من قصيدة النثر السائدة. السبب الأولُّ هو هَذَا الإلتباس الذي أشرنا اليه بين الشعر والشاعرية، والسبب الثاني ان النَّمودَج الحاضر في أنهان بعض من يكتبون قصيدة النثر هو نمودج متَّرجِم، وهذا ينبِّه الَّي خُطُورة التجربة الْمستعارة من جهة والاقتداء بالنموذج الناقص. إن القصيدة الترجمة هنا قصيدة لا شعر فيها. الشعر هو الذي ضاع بالترجمة، وبالدالي فهم يقتدون بشيء (مسحوب خيرم). إن الشعر خَاصِيةً لَغُويةً وهذه الخاصية تضيع دائماً بالترجمة، ونحن حن نقرأ شعراً مترجماً إنما نتعرف على التجربة وَالْمِعَالَجِةُ النِّي فَيِهِ لَكُنْنَا لَا نَعْرِفُ الشَّعْرُ الذِّي كَانَ قَيْهُ.

● رأى بعض من شاهد مسرحيتك الأخيرة اسفر برلك، أنك اعتبروه فانضاً عن احتمال الإطار السيرحي. ماذا تقول هنا؟ سياسية واجتماعية وصوع هذا كله في إطار فني خاص.

وأمام غنى هذه المُرحلة (هيّ الحرب العَّالَمية الأولَّى التي وما زال سفر برلك كما ارى مستمراً حتى الآن بمجاعاته وبما أتاح للآخرين من تنخل لرسه بد لى من تقديم أكثر من وجه للمرحلة في أكثر من عمل وكلها تحت عنوان مسفر برلك، العمل الأول كان بعنوان وايام الجوع، وهو عمل يرصد تجرية الشعب والفلاحين . وحكايات وقصأند كتبها فلاحون عن تجاربهم.

ولكى لا تضيع النكهة كتبت العمل كله بالعامية وكان الوثأئق المتعلقة بنهاية الحكم العثماني ويمرحلة جمال النعهم من رؤية فشله، وفي الوقت ذاته كان أعداؤه يرون فيه عنواً مثالياً ينفذ في الشعب وفي المنطقة كلها ما في حمايته وهو عنوهم. اظن أن هذا التوصيف الموجز

ستصدر في مطلع العام القادم. كما انتي اتهيا لعمل أحُر

النرد وترى وجوهه المتعددة. أما من حيث المسرحيتين

زلت ارى أن الفن عموماً يريد الدفاع عن إنسانية الإنسان ومنع تحويله الى حيوان.

- سفر برك، بالنسبة لي مشروع كبير ومتكامل يختلط

عملاً غَنَائِياً بالدرجة الأولى. في العمل الثاني حاولت ان اقدم فهمي للسلطة القمعية واشخصية الطاغية من خلال بِاشًا السفاح تحديداً، وقد رايت أن هذا الرجل كان متخلفاً بمقدار ما كأن طاغية. إنه عاجز عن فهم الإضطراب القائم في العالم وفهم طبيعة الصراعات الدائرة فيه فراح بتخبط مهَّندياً بِمُورِوثُه الْمُتَحَلِّف فقط وبِما أنه كان ينتقلُ من فشل الى قَتْبَلَ لَمْ بَكُنَ أَمَامُهُ لِتَسْتَبِرِ هَذَا الْقَشْلُ إِلَّا تَجِمَعُ النَّاسِ بريدونه هم، ولذلك كانوا راغيين في المحافظة عليه وحتى

يفَسَرُ سَبِّبِ الْمُتَّمَامِي فَيْ نَهَايَةَ النَّسِعِينَاتِ برَصِد شُخَصِية حُكمتَّنَا فَي العقد الثَّانيُّ منْ هَذَا القَرنُ. ولا تُكْتَمل الصورةُ إلا بمحاولة فهم جنور ألصراع العربي – الصهيوني، لا ننسى طبعاً أن وعد بلفور قد صدر عام ١٩١٧، أي في المرحلة ذاتها، وقد نهيت الآن هذا العمل الثالث وهو رواية

بحاول أن يفهم الشخصية المقابلة لجمال باشا وهي

انها اقتراح مفتوح للمستقبل؟

أردت أن تقول كل شيء في عِمل واحد (ولو من جزجين) الأمر الذي فيه التعامل مع التاريخ بالتعامل مع الفلكلور بتقديم رؤية

رسمت لنا نمط حياة ودول ما نزالٍ نعاني منهما حتى ألآن بشكل خاص في تلك المرحلة، وكانت مائته مستقاة من أغاز

شخصية الأمير فيصل بن الحسين وعلاقته بلورانس العرب. كما ترى هذه الأعمال يكمل كل منها الآخر دون أن تكونَ بالضرورة مسلسلاً روائياً أو مسرحياً. كأنك تقلُّب

تكويناته وغنائيتها اللونية. وشي عوامل يوسعنا أن نلج منها إلى عبالمه الذاتي، عبالم كيائن هادئ ودؤوب وسنهسموم بالإشكالات المختبرية للمساحة والتونات والشيصات الموصية بمناضات أسطورية، عراقيية الطابع على وجه التُحديد. فُجذور لوَّحته النصرية لا تخطأها العين. وهي من دون تردد جذور بلده وبالذات

لتجربة فوزي رسول الذي أمضى سنوات عدة في أجواء التصميم والنيكور في دار الأرباء العراقية. ورغم أنّ الجو العام لأعماله مدينته بابل. وفي هذا السياق يكرّس إسلوبه الموحـــد، إلا أن نلاحظ سنبيطرة اللون البني الأعتمسال الأخسسرة تشسيس إلى محاولته القلقة والمتحفظة في والفضاري على غالبية الأعمال. إلى المقدار الذي ببدو فيه وكأنه الخسروج عن أسلويه ذاك. ولكنّ يستعير ملمس وتقنيات المادة لوحته مع تلك الخروقات المحدودة البابلية بفخارها وملصالها تبقى لوحة مدروسة الأبعاد وأجرها واخشابها لينفنها والتفاصيل بشكل يلغي شحنتها بالزيت انه يرسم من داكسرته العاطفية ويربطها إلى مقولته وليس من قلبه، ينوع على تلك البنصرية بإحكام وفي النهاية تمنح رؤية أعساله للمشاهد الذاكرة ويحتفل بها من خالال إحساساً بان الفنان بطلق جملة من مهاراته التقنية، ويستعرضها بالأحرى. وهو ما يجعل لوحته مثل أطروحة مفتوحة النهايات.

الإحتفال بمظهر لوحته الأنيق ينتمي فوزي رسول إلى جيل الثمانينات العراقي وهو جيل بستحق كل التفهم اللأزم للأحداث والتقلبات الحادة والمتلاحقة التي شبهيدها العراق. إنه جيل لم يقلُّ كلمته بعد، ليس لأنه جيل أقل تاهسلاً وإنما لأن الخطاب الفني

والتشكيلي والفلسفي الذي فطمتة

عليه الأحداث أبقاه خارج السياق الطبيعي للتطور الفني. ومن هذه الرَّاوِيةَ يُتَعِيِّنَ أَنْ نَنْظُرُ إِلَى تَجِرِيةً فسوري وإلى حسدره وتوجي ومخاوفه من إطلاق العنان لمخزون روحه المحتدمة بالكثير من الرغبات والخارجة لتوها إلى أفق مستانس وشروط مستريحة بعد

عقيين من الإصطراب الصاحب. ولعل من المقسد أن ندكس بأن ثمة هاجساً ضباغطاً على الفنانين من جيل فوزي تحديداً، يتمثل في محاولتهم بناء جسرهم الخاص إلى العالم الفني الغربي من دون التنازل عن شختصيتهم الغنية واساليبهم وتركيباتهم. هذا الهاجس بتجسيد من خيلال إبرازهم عناصر رؤيتهم التشكيلية بتبسط قد لا يحتاج إليه المشاهد المتخصص والزبون التباريخي للقنون في بلداننا العسربيسة والعراق على وجه الخصوص. ثمة إيقاعات وأشكال مختلفة يجرى فيها التعبير عن تلك العناصر والمهارات، بعضها يوصل بسرعية رسيالة الفتان العراقى الجديد ومعها تصل إلينا نحاحاته وإخفاقاته، بطاه وسسرعته في تلقي وإدراك عالمه

المفتوح، والإنطلاق، والثاني هو نسق الأخر: المغلق،

ونويت / الجــنور ايقظت من أجلك رياح جنوني فتمندت على بساط الحكمة / واسترسلت، (ص ٧٧).

الجسند لأكاستعارة شعريَّة بل كحقيقة مادية، لذا

فهي لا تبقي القول الشعريُّ في حالة انخطاف براني

به، بل ترسلخه كضرورة أ وشُرط للسُعر، بوصُفةً

القصيدة ذاتها، مسِّاراً وسيرورة انطولوجية،

شسباعة كثافات، ودفقاً ورخماً انثوياً، يرسم للأنوثة

تضاريسها الخاصة: الإيقاعات. الحس، الشعور.

وتهييىء للجسيد أن ينفتح على مسؤال كينونته

الاستأسى في العلاقة مع الأخَّر، فالإستراتيجيَّة التي

تتبعها الشاعرة في قصينتها ليست استراتيجية

المُعَارِسَة النصيةُ فحُسِب بِلُّ المُعارِسَة الحياتية أيضًّا،

التي تمسك بالتَجربة وتُجعلها ذات معنى، بُرى ك

من خلال إضمار القصيدة لذلك التوحش والإنجراف

الهائلين، اللذين بتسربان من طبقاتها الدلالية

تَوْسُسُ الشَّاعَرةِ لشَّعَرِيةَ العَبُورِ اسَّارِقَصَ فُوقَ

الماء / وأعبر الى الضفة الأخرى؛ (صٌ ٥٣)، ﴿ ﴿ قَفَ عَنْدُ

باب حلمي / أحاول عبور النقق، (ص ٤٨)، والتوق

لُلسُماء اللَّفتوحة، للخيالات التي تتحقق، والمطلق

الذي يظل بنادي للقبض على الأخسر، الأمر الذي

يجعلنا نتنسم صوفية ميتافيزيقية لهذا التوق رغم

كُلُّ الجسندانية المُشَاعَةُ في القَبْصِيائِد، بمعَبِّرُلُ عَنْ

العنوان الذي يدخل في حسَّالة تناص مع النص

الديني. إذ أنَّ وعساً بظُّهر من خللاً القَّصائد،

الشباعرة، وللسلطة الذكورية، ولسلطة الكتباية التي

بمعزل عن الميكانزمات العميقة والافكار المعرفية

للخطاب الشعري يحيلنا على تأسسه من حقلي

الكلام واللغة. فالشَّاعرة تعمد الى تحسيس المجردُ

مشيعة مناخأ براميأ خفيفأ على رغم ان حركة

الاصوات داخل القصيدة لا تتعدى الصوت الواحد

للقَصِّدة والمناخ الغنائي المنبِّئقُ مَن المونولوغ

والمستئد على قانون التموج الغنائي الذي يحمل معه

فَيَّ الغَّالِبِ ثمة محافظة على البنية الضيطية.

في أحبيان قليلة تعمد الشباعرة الى الإستداد

الافقىُّ، في اللغة متوسلة قصيدة النص، وهنا تلجأ

الئ التركيب والتنظيم الهندسي للصعني وللقول

الشعرى نفسه جامعة عناصر متَّفرقة، داغمة إباها

ضمن شبكة القضاء الذي تشكله، قضاء المجابهة

العنَّفيَّة للْمحمولات الذكورِّية، ولسياقاتها المعرفية،

مثل (قَال الليل وهو يودعني، قطاف اللاذاكرة، تبصر

قصائد «نعوة الى عشاء سري، ترسم تضاريس

الانوشة المذعـورة، في بروقـهـا الملّـتـاعـة وصــورها المخنوقة. تعري فيها الشاعرة الاستيهامات النكورية

من موقع المسآواة والتكافيء، مارجة فضاء الرغبة

بفضاء التلفظ حيث الجسد يتبدى بوصفه اسلوب

كتابة، ووسيلة لاستدعاء الأخر، والإمساك عبره

بالعالم تصوغها الشاعرة كما الساقية تحفر مجراها

بطمائينة العارف الأفق الذي سينهب البه مستقبلاً.

الذي يتفتح على خطاب الذات والإخر.

الإنفعال الشنعري: (عندما تُمَرة صرتُ).

بلسانها الخ).

إن اكتناه الفضياءات الجيصاليية والتعصيرية

تكشف الشاعرة عبرها، وتنبش عمق الذات والجسد

حبكت من أجلك فضاء اللاعودة فالتحمت بالأرض

تجترح الشاعرة خطحياة عبر الجسد والكتابة،

حمانة سلوم حداد في «دعوة الى عشاء سري»

فوزي رسول يعرض في أمستردام

الذاكرة البصرية

□ امستردام --إسماعيل ژاير

■ قـــدم الفيان التـــشكيلي العراقي فوزي رسول آخر أعماله

في غَــُّاليَـُـرِيِّ «فَ. بايتي» في المستردام والمعرض هو الأول منذ

انتقال الفنان إلى هولندا يتضمن

اكثر من ٢٠ لوجة مشغولة بالزيت

على الكانفساس وبمقساييس

متوسطة تتفاوت ما بين المتر

والدلا سنتميترا ويغلب عليها

وتبدو لوحة فوزي حميمة

وقريبة للعين ومنها يبرز بقوة

وسرية عـــامل التفاسق الفـــائق في التكوينات والألوان. هذه الخصلة

تقريبنا من الخلفية الموضوعية

التي يحتكم إليها الرسام وحرصه

على أن يقدم إلى المساهد لوحية

معتنى بها ونظيفة ومدروسة

التركيب إلى الحد الذي يجعلها

أقرب إلى روح التصاميم الجمالية

والتُنويعات على عائلات من

ويمكننا أن نحسيل هذه

الملاحظة إلى الخلفية العملية

الألوان التي لا تجرح العين.

وغواية المغامرة التشكيلية!

فتبرز أسئلة كثبرة تتصل

بالوجود والموقف للعاصر واللغة

التشكيلية الراهنة والعلاقات ما

خارج تلك الأسئلة يمكننا أن

نغفر لفوري حميميته وانسجام

مين الفن والفنان الذي ينتجها.

🖿 ترسم الشاعرة اللبنائية جمائة سلوم حداد في مجموعتها الشعرية الأولى بالعربية «دعوة الى عشاءً سري؛ (الصادرة عن دار النهار) تضاريس الذات الأنشوية واستبهاماتها الداخلية: بأسها المسبع بالأمل وأملها المبلل بالخوف مشيدة زمنأ نفسيا

القَمْنَائِدُ هُو السَفْرِ بِالذَّاتِ عَبِيرِ جِسَدُ ٱلأَخْرِ، لا محاكاة حركة الأمكنة والشخوص؛ «أسافر إليك وابقى، (ص ٢٧)، «سنفسري إليك طويل وأحسل زاد الرغبة، (ص ٢٦)، والسفر هَنا هو سُفَر مزَّدوج فَالْأَنا والْأَخْرِ مَأْخُودَانَ بِبَعْضَهُما، في وحدة جوهربية هذا مًا تكشَّفه الشَّاعْرة إذ تقول: ﴿ أَنكُر قَبِلاً / آني خلعت ثيسابي في وضبح النهسار / من اجل رجل / عيناه مغمضتاًن، (ص ٦٢)، فشرط الفعالية هو وجود

لا تستظهر الشباعرة ذاتها استظهاراً، بل تترك نَهْاتُ القَصِيدَةِ الى هذه الأصاكن المُصَفُوفَة

التعبيري أبعد ما يكون عن الإستبطان العصبابي للغة. الشباعرة إذ تسائل الذات والحسيد، مضعفًا المناطق المعتمة والمسكوت عنها، تكشف عن وعي مغاير للوعي النكوري المهيمن، وتسعى حثيثاً اليّ تحرير القصيدة من أحادية الصوت السائدة. وهي الكُثيفة، الصامحة، الصارفة، وتنقلها من الزمز النفسي الى الزمن الشعري، من خلال تشخيص الاستيهامات وبناء قول شعري ينضح بالجراة والتبعيَّد، وتلقَّاتُكِية البُّوحِ. ﴿شَيَّعَلَّهُ آنَا فَي نَهُ لَ ۗ مصب اللاعودة! / ابن الشُمْسَ النّي تُمتَّص الوَّحدة وتلتحم بالشعلة / فاعرف صرحة اللهيب / جسدي

يتسم القول الشعري بحركة والتفأت دائمين، من ضعير المتكلم الحاضر آلى ضعير المخاطب الحاضر وبالعكس أو خطاب الذات بضممير المتكلم، هذا الانتـقـال الدائم من خطاب الذات الى خطاب الآخـر، ومساطته، شكلُ فضاء أضْفي بعداً حركياً على القول الشبعري الذي وازاه على علَى صبعبُد اللغبَّة، التَّي راحت تتشكل في حال، من الانجراف والفيوضاتُ الداخلية، الأمر الَّذي عدم الرتابة والسكون، وجعلها

تشبيع الشاعرة في القول الشبعري إشبارات ورموزاً تُحيل عَلَى نرسيسية آنشُوية تَخَتُّ صَّر النَّكُورَةُ، وتحولها شكلاً آخر نساوياً للأنوثة، ويمكن ملاحظة أن النُبرة النسوية داخل القصيدة تُساوي تمامأً النبرة النكورية المجابهة، فشعلة الرغبة الطّوعية لا الطاعة العمياء هذا ما ترغب الشاعرة بترسيخه، إذ تغيب المرأة الناقصة، الضعيفة، الأداة، الموضوع ليحلُّ محلَّها فضاء العلاقة المتكافئة،. لذا بمكن القولُّ أنَّ الشاعرة لا ترغب بكتابة شعر عن الحب، ولا أن تحول الحبيب الى محل غزل وحديج ووصف بارد، بل

أكثر ولا أقل. إن المجال التعبيري الذي يتبدى في فضاء

الذات الأنثوية في يأسها المشبع بالأمل والروحية نفسها. ففي القصائد يتشكل نسق ثنائي الْأُولُ هُو نُسِقَ الآنا: النَّسَائِقَيةِ الَّي اتسباعية، والإفقُّ

والتركيبية.

العاجن النارد، الثانت:

🗖 بيروت - صالح بياب

خاصاً بها.

خطابها الشعري يستبطّن ذاتها في علاقتها بنفسها، وبالعالم، جاعلة من الحسد يؤرة مُركزية خيطية، في كل القصنائد محولة إياه كتلة أحناسيس في القولُّ الشعرى بحتفل به، وتحتفل بها.

بالمضاطر، لم يؤد الى وسمها بالتصعيد البراني، او وقوعها في وحول لغوية رومنسية، ففضأؤها ئى تُونسلها ذلكُ تلجاً الى الْقبض عَلَى لحظات الرَّغيةُ يطفئون بمياهي رغبتهم / فيجرفهم تيار مللي الي

طبق / وأنا أريده استاناً، (ص ٤٨، ٢٤). تتوتر توتراً دُاخلياً، ولا تكتفي بالإيصاء بما هو غريزي حسي، بل تحفر تحته أيضاً.

أنْ تَكْتُبِ شَبِعُراً يِنْبِثْقَ مِنْ دَاخُلُهَا بُوصِفْهَا أَمِرَاهَ لَا

ما يقابلها تماماً، ويساويها بالفعالية الجسدية

مرة أن الطفلة التي تشبهني كثيراً، تبحث عن مداول كلمة وبالق، ولما استهنت بعبارتي، اخبرتك كم أتوق الوبق الزمن، ولكنى لم اخبرك أن فعل ألامومة داخلي معطل، وريما لن أكنسُ الأشياء المبهمة فوق الاسوار الحيانية، لأن استقبالي لأي مشاعر أخرى غير حقيقي، فها أنا لم أكتب قصةً واقَعية، ولم أدون في عناويني سوَّى أطر مجردة عن رجال عابرين وعميان، هم ايضا لم يرو القمر، فقبلوا أطراف أناملي بشبق حقيقي، ولما سقطت اقنعتهم، كان جسدي

اللغة بطبيعة الحال.

شة عاطفة امومة تتملكني، واعتقد أن لن يصرح أحد ما للاب، ولكني وانت تقبلني ثم تخفيني في صدرك الدافي،، هذا في حلمي بالأمس - بكيت بشدة، وكنت تنظر بحياتية تمنيت لو فرحت معك الليلة، ولم اضطر أن اكتب أو التجاهات شتى وأنا في صدرك، لم أكن أراك، ولكن وأنا احرك عيوني بنمنمات الحلم واسقاطاته، كنت أراك بوضوح، ولدلك أنركت انك لم تكن تحقى وجهك في شعري او تراني، لكني دوماً وخلال كل الأسطر الفائنة، كنت أبحثُ عن فراغ يمسلح لعبارة أدون فيها تاريخ ميلانك ليكون هكذا له علاقة مباشرة بالسياق، وتعرف أنت وحدك كم اشتاك لعينيك وأنا موقنة أن القمر غائت الى صيرورته الأبدية، وأن الأطفال الصامتين في الأرحام، جعلوا النسوة يملان الشرفات، وأن الخامس عشر من أكتوبر يخصك وحدك، كلماً صار القمر بدراً، وشاعت الوحشة في روحي

بحركات مجنونة، فضحك طفلي وكان ذلك دون قصيدية في

والبيضاء، والتي تعنيت أن تستقبلك نبابة عني وأن تتشممها بحب، وتحاول تفسير مغزى اللونين بعيداً عمّاً تحمله رسالة ورود عادية الغاية. ومع كل ذلك فانا أربت أن أكون معك، إذ ما معنى أن يسير القمر وحيداً وهو مكتظ بالحنان مع أنى حين اخترعت لنفسي اسم «سيلينا» وذيلت به سلة الورود الصفراء، لم أكن أعي تماماً بأن أهلة القمر سنتجلى اللبّلة، فتريطني بكُل نلك الآكتمال والحنين ليس ثمة علاقة بيني وبين المرأتين سوى الحرن الطاغي، أنظر، فتكدسان السور بملابس مبهمة، وملاءات حيانية، وتسهران دون رغبة ولا تعرفان القمر، وحين أنظر اليهما ثانية، مع وعيى بأنهما لا تعرفان أننى أكتبهما فقط، لأن عيني حين أتركهما، بسرية تامة، تتبعان لعان القمر، فتراهما دون تعمد.

أدخلك في سياق به مراتين وشرفات محايدة، ولم أقدر تجاور الثَّمانية بأية حال في العد، فظلت النشرفات مطفأةً في وعيى مع إناحة الجال المنزن وأنا أتخيل صراخ الألم في عين الأطفال دون أن تقدر أي امرأة أن تحمل من التصاسة بمقدار الصنين لابتسامة اعتياد، ودون أن يدركن أن لا شيء يســـتــعـِــر للأبد، وانني حين قسررت أنّ أكتب، كان السباق مختلفاً، وكانت رغبتي أن أوجد علاقة بين كونهما إمرأتين جمعهما مستشفى الأطفال وبيني حين تركت طفلي بيكي وقسروت أن أتفسرج عليه، ويمن نف سي قلت، من منا قادرعلي الاستمرار للأبد، وتركته يصرخ ولم أكمل لوحتي التعبيرية، وكذلك لم يكن القمر القديم قد أستحال بدراً، فقررت أن أوظف وقتي في الإتيان

سكت وأنا أدور بالسنين حولك، وكتبت لك في رسالة

عفاف السند*

■ ولما لم تكن تُمة عملاقة بين المرأة في الدور الرابع، والرأة في الدور الثاني، إلا أنا، إذ دائماً ما أحرك جسدي باتجاه النَّاس، ولانني وحدي تمأماً، فقد قررت أن أضحكُ بصوت عال، حتى لو لم يقلح ذلك في تبديد وحشتي، فانطقت أحصي شرفات مستشفى الأطفال القابل الشرفتي، بعد العدُّد ثمانية، فقدت حماسي للأرقام كعانتي، الأني لم أتخيل أن أتجاوز الرقم الذي أحبه، فتشبثت بكل تداعيات علاقتي بك.

للرأة في اللور الرابع، رأيتها أولاً، لأني دائماً ما أركز على الأدوار العليا حيثما انظر مساء تضع ملابس صغيرة متجاورة على السور، وتنظر الى الأسفل، ولم يلفت انتباهها أبدأ، اكتمال القمر، والمرأة في الدور الثاني، تلقي ملامة على السور، وتنظر باتجاه سير العريات، ولم تدرك أن القمر

ليس ثمة علاقة بين المرأتين، سروى أن لهما طفلين

لما نظرت إلى القمر طويلاً، لم أثيقن من أنه القمر نفسه

مريضين، وتسهران بالرعاية والضجر. إنن ما جدوى أن يكون القمر بدراً هذه الليلة؟

القديم حتماً، فاليوم عيد ميلانك، والقمر غير منقوص، وأربت بشدة أن أقول لك، كل سن وأنت رائع، كما كتبتها لك داخل المظروف المغلق في سلة الورود الصفراء

علاقات جذرية

الطريق المسدود

اعرف ان الملابس تعبير عن شخصية صاحبها، مثلما

انها وقاية من الحر أو البرد، أي انها في الوقت نفسه

تعبير عن جغرافية الكان أما صاحبنا هذا فهو قريب لي ..

وهو ينظر آلي نظرة الشباب الى كبير في العائلة .. وهذا

كان يرتدي بنطلوناً من نوع الجينز الاميركي، وكان

قلت له: لماذا لا تغسل بنطلونك .. إنه متسخ اكثر مما

انهم يوسخونه ويجعلونه يبدو باليا وهذا هو السر في

قلت له: أفهم من هذا أن البنطاون الذي ترتديه بنطلون

قلت له: يا ابني .. ان اميركا لديها شبه عقدة من ناحية التاريخ، لأن عمر اميركا الجديدة قريب من تلثمائة سنة، ولهذا يخترعون هذه التقاليع الاثرية ليخفون بها احساسهم بالافتقار الى التاريخ .. اماً انت فمن بلد فيه آثار عمرها

خمسة الاف سنة .. وليس عندك مشكلة تجاه التاريخ،

وهذا يوفر ثمن الغسيل والمكوى .. وهذا يعني في النهاية انه

ارخص من غيره من ابنطاونات .. رغم أن سعره مرتفع

عنها .. قلت له: ألا تحس الضيق وانت ترتدى هذا البنطلون

لم يستمر الحوار بيننا طويلا، ولكنني الحظت أن هذا

انه يرتدى الجينز ويأكل الهامبورجر ويتغنى بجمال

البيتزا ويشرب بعدها الكولا ولا ينسى نصيبه من الديسكو

حيث يظل يقفز ويتنطط كأنه في حفل من حفلات الزار. وقد

يُحكى أن بائعا للطرابيش دخل الى الغابة ثم أدركه

النعاس فنام .. ونزلت القرود من فوق الاشتجار وسترقت

الطرابيش، وارتدى كل قرد طربوشا وصعد الى اعلى

ونظر حوله فرأى القرود فوق الشجر وهم يرتدون

فكر البائع ماذا يفعل، ثم هداه عقله الى الحل، إن القرود

ونفذ البائع خطته فخلع طربوشه ورماه على الارض

ذكرني سلوك قريبي هذا بسلوك القردة .. إن التقليد هو

هذا التيار من الشباب المغترب داخل أوطانه لانه واقع

في هوى التقاليع الغربية، يقابله تيار آخر من الشباب الذي

يعيش في الماضي ويرفض المدنية الغربية رغم كل ما تضم

ولا حوار بين تيار المغتربين في التقاليع، والمغتربين في

اختيارهم وليت التقليد جاء فيما هو جاد أو مهم أو متصل

كائنات تعشق التقليد .. ولو انه خلع طربوشه ورماه على

الشجرة واستيقظ بائع الطرابيش فلم يجد طرابيشه ..

الارض فسوف تحذو القرود حذوه وتقلد.

بالعمل، انما جاء التقليد في الخيبة والشكل ..

الماضي .. وكلاهما يسير في نفق مسدود.

ذكرني الحوار معه بقصة بائع الطرابيش والقرود.

وهو تيار واقع في عشق أسلوب الحياة الاميركي ..

.. ألا يؤذيك شكله .. ألا تزعجك رائحته ..

قال قريبي: ميزة هذا البنطلون انه لا يغسل ولا يكوى،

قَال: ليس تماما، انما هو تقليعة اميركية جديدة!

يجب. قال: هذا هو الجديد في الامر .. أن ثمن هذا البنطلون

اما القميص فكان مربعات قبيحة اللون فجة الشكل ..

يعنى أن الكلام يدخل من أذنه اليمنى ويضرّج من اليسرى،

🖪 تأملت ملابسه واحسست انها غريبة

أو العكس .. تأملت ملابسه وقلت له.

قال: ألا تعجبك .. هذه هي الموضة !

هو ثلاثة اضعاف ثمن البنطاونات العادية ..

البنطاون مجرياً وياهنا ومنسخاً ويمثلئ بالبقع ...

- ما هذه الملابس؟

قلت له: هذه هي الموضة

فلماذا ترتدى بنطلونا اثريا ..

قال: لقد تعودت عليه ..

الشاب يمثل تيارا في المجتمع ..

ارتفاع ثمته ..

اٹري له تاريخ؟

غسان صليبابين نارين: المفامرة أو الإنتظار!

🗆 بيروت - عبدالغنى طليس

لا يستطيع المطرب غسان صليبا أن يحدد الإسباب الحقيقية التي اثرت على حضوره الغنائي. هل فجاة وجد نفسه في تجربة تردد الجمهور حياله ام هنأك مراحل الت الى ذلك التربد؟ وهل فجأة وجد اسمه يغيب عن بورصة الاسماء المتقدمة أم أن ثمة ما ومن أوصله ألى ذلك الغيابا؟ ولا يعرف غسان من اين يبدا ومن اين يكمل وكبيف ينهى وصف الواقع المَــاد الذِّي بِلفُـه هو بمثل مِـا يلفُ المناخ الفني الغنائي اللبناني، والعربي ايضاً.

واذاً كان يعض النقد الفني يميل الى تقدير ان غسان صليبا وهو في نروة توهَّجه الشعبي، أخَّطا عندما وافق على الحلول مكان المطرب ملحم بركات في بطولة السرحية الرحبانية «صيفُ ٨٤٠ مُنْصور تأليفاً وتلحيناً وإشرافاً على اعتبار ان المسرح الغَنَّائي سَرِقَهُ مِنْ جُمَّهُورِهِ اللَّيْلِي الذِّي كَانَ يِتَابِعُهُ في النوادي والمهرجانات بعدماً منعة منصور من نَلُّك، فَإِنْ هَنَاكُ نَقَدًا فَنِياً آخُر بِنَهِبِ الى اعتبار هَذَهُ الخطوة اول خطوة احترافية من صليبا ليكون في قلب الفن الغنائي المستند الى تاريخ مضيء لم تلوثة الحرب، حرب الفوضى الفنية الرهيبة الَّتي سانت لسنوات تتجاوز العقد ونصف العقد، واول مسعى جدي ليدخل في خانة من اعطوا مسؤولية القيام

جنيراً بالتحوّل الى بطل شعبي هو دسيف البِحر، في مرحلة وطنية وسياسية كان فيها هذا البطل معنى

خلال وصيف ٨٤٠ تغاضى غسان صليبا عن تقديم اغنيات شعبية على الطريقة التي عرف بها، وأحبه الجمهور بها، فالإثر الرحباني عليه ظهر تسرعة عندما لم تعد انة اغنية تثيره او تحرك قبوله أو تُجِذبه الا اذا تمتعت بخلاصة معينة في المعنى الشعري وفي الموسيقي. كانما غسان اكتفى ببركة منصور الرحباني وانقاد لها، متخطباً كل محاولاته السابقة التي وإنَّ تكن ليست في وارد المنافسية مع نتاج الرحباني، لا انها كونت لَعُسان موقعاً فيّ الذهن الشعبي الذي يبدو انه لم يتقبل، بقوة وبكتافةً مطلوبتين، التوجه الجديد المرسوم على تغير بنسبة تسعين ترجة واضحة في اعمال غسان صليبا الغنائِية. والنتيجة هي ان غسان ربح مستوى فنياً عالماً في المسرح الرحباني، بينما خُسر ما يسمى بقاعدة والسوق، التي اوجيماً صوته الطيب المتمكن، وأوجدتها اغذيات ايقاعية ونطناطة، مما كان سائداً في اواخر السيعينات...

من وصيف ٨٤٠ كانت بداية التوجه المختلف لدى

النوعية الجديدة، لم يراع مزاج الجمهور العادي الذي يهجس بالاغنية الشعبية الخفيفة، سيما وان منصور الرحساني في رصيف ١٨٠، وبعدها في دالوصية، ركز، بطبيعته الدرامية، على اغنية المسرح الغنائي التي تضدم النص والفكرة المسرحية اكشر مما ركثر على ايجاد اغنيات تُبقى غسان في دائرة اهتمام الجمهور، كون الجمهور (العريض) يرغب في الاغنية، اية اعنية، أن تعبّر عن مشاعره البسيطة وعن مواقف في حياته العاطفية عموماً، وأقل بكثير الوطنية، ويطلّب منها أن تسلّيه وأن ترفّه عنه وأن تجري حواراً عفوياً مع مزاجه، بينما كان غسان، بعد تلك الفترة مباشرة، يغوص في الاغنية التي لم يدر انها بعيدة عن هذه المواصفات المبينية (ليس مع منصور الرحباني)، مع اخرين ما عرفوا كيف

لقد كسب غسان صليبا مع منصور الرحياني تفتحاً صوتياً ونهنياً وثقافياً وانتقلت النظرة الية من مطرب محبوب كغيره، الى مطرب مسرح عنائي ليس له شبيه في الصالة المسرحية الغنائية في السنوات الاخيرة...

يتعاملون مع هذا الصوت ذي الحساسية النظيفة،

واعتقنوا انهم يبنون له قصوراً في الذي كانت فيه

تلك القصور على رمال...



الانقطاع يهدُّه هذا التواصل برمُته.

واوركسترا وتسجيل واستديو وفيديو كليسات نتحقق من ان غسان صليبا بات بحاحة الى معامرة شخصية تحرك الجمود حتى لا يبقى حبيس الانتظار الذي هو نار. والمغامرة فن، ولو أنها نار أيضاً.

غسان صليبا.

القيديو كليب، بدون روحية تجديد او تغيير عما ملَّت العيون رؤيته! وما دام السرح الغنائي (الرحساني؟) ليس

متوافراً دائماً، فإن غُسان صَّلَيْباً مَلْزُم بِالبَّحِثُ عَن الاغنية التي تقيم له تواصلاً مع الجمهور بعدما كاد وحين نعلم ان الانتاج العنائي اليوم، مكلف جداً ولا يستطيع مطرب ان يقتحمه بنون شركة راعية تتحمل المصاريف الباهظة بين ثمن كلمات والحان

لكنه خسر بعض ما كسبه وفي تجارب فنية غسان صليبا. ومن براقب اغتياته، قبل هذه اخرى، وغنائية تحديداً، لم تعطه الا القليل من اكسير المسرحية، وبعدها، يكتشف، ببساطة، الفوارق. الا ان النقطة الاساسية في الخلل كانت ان غسان، في نقلته الاستمرارية عبر «الفيديو كليب»، وغالباً ما كان نلك بنص مسرحي رَحباني كبير. وهذا بحد ذاته انجاز، عطور دمشق تفوح في أحيائها والعطارون يتباهون في صناعتها

■ أخسر المسرعسات التي تصانف زائر استواق بمشق القديمة، هي محال صغيرة رتبت فوق رفوفها رجاجات افخر انواع العطور الصالمينة وتنبعث منهبآ رائصة تطغى على غيسرها من

الشبياب متهتمأ للعمل في هذه المهنة الجنديدة التى تقنوم على صناعية العطور وتركيبها وتعبئتها وبيعها الى الشباب ايضناً. وانتشرت أجمل المتأجر بتصاميمها الفاخرة في الأحياء الشامية الكبيرة والجديدة بعدما كانت هذه الصَّنعة تتركَّز اساساً في بكاكين صغيرة تشبه الأكواخ

وتكاد تخرج من واجهات العرض زجاجات فأرغة طبعت عليها اسماء اشهر الماركات الدولية، الي جانب قارورات مصنعة محلياً ومعظمها في افران يدوية قديمة. ويقول الشِّابُ أمير لحد الذين فتحوا محلاً في شارع الصالحية وسط العاصمة: وافضل الزجاجات الجيدة والمستوردة التي تحوي اسماء ماركات عالمية شهيرة خاصة منها الباريسية والإيطالية لاننى استطيع بذلك التكيف في طريقة وسعر البيع لأن

سوقنا فية غرياء من كل مكان،.

ويعتبر امتداد هذه المهنة الى

🛘 ىمشىق - جونى عبو

وبداً في الأونة الأضيرة جيل في حارات بمشق وارقتها.

لكن أبا وأثَّل الذي يعسمل في للهنة منذ أكثر من ٢٥ سنة يرى ان تصميم المحل ليس ضرورياً ولأن الزبون لا ياتي ليتفرج على الديكور او صبحاًحب المحلّ إنماً ليسأخذ عطورأ جسيدة وغسيس منغشبوشنة ويمضي في ملء الزجاجة بدروح العطره الذي يشكل نسبة كبيرة من كمية العطر الموضوع في زجياجيات تشبابه

المصافظات السبورية بليبلأ على

النم نتقيون على العطّار. وكانت محال العطارين تنتشر في سوق الصميدية والبرورية ويصنع اصحابها العطورات فيها او في بيـوتـهم. وقـال احـد هـؤلاء: القـدّ تربیت فی منزل یعنی بهده الصنعة كَثيراً وقد تناقلناها عن أجدائنا وأبائنا وكان والدي يخمر ورق التبغ في اوان خاص بالعطور ويضيف اليها خلطات من المصاليل والكصول بدرجات

أنواعاً كثيرة من العطور النكية وعطرها الماخكوذ من ورد الشيام والفل والساسمين الدمشيقي الذي طالمًا تغنى به الشعراء.

خفيفة ثم يتركها لأيام بين درجات

حرارة مختلفة وتهوية طبيعية ثم

يقيقوم بعصرها جيدأ ليستخرج

تكيف الناس مع امكاناتهم المانية

فى شراء أفضل العطور بدأسعار

تشجيعية، إذ لا تخلو حارة أو

حي شعبي من وجود «عطر جي»

وللعنبس مكانة خاصة لدى المصنعين والتسجسار فسهسو مسادة دمشقية اصلية وقديمة وهناك سوق مستخصص لمثل هذه البيضناعية وهو سنوق المسكيية، المجاور للجامع الاموي. ويبدو الشاب مازن فرحا

لانتعاش اسواق العطور المطية «لأن عطورنا أرخص مما يحــقق لنا بيع كميات أكبر، وقد فتحنا أنا وأخسوتي ثلاثة مسحسال في اسواق القصاع والصمراء والشعلان(...) ولا نبالغ إذا قلنا أن شركات عالمية ارسلت ضبراء ليدققوا في عملنا ويتعرفوا على اسراره.

ويستسغني بعض الزبائن احياناً عن زجاجات اصحاب المحال فيسأتون بزجاجاتهم مقدمينها الى «العطّار» ليمالها بابرته عطوراً مختارة من بون اي ضرر الزجاجة وتتفاوت إضافات



هو الأعلى ولا سيما في فتصل الصيف إذ يرداد استهالك المرء السياحية القديمة». للعطور». البعض يتلاعب في المهنة ويحاول الإساءة اليها في عشه وعدم احترام صنعته والكار الذي باكل

وقال أخر إن هذه الصنعة لكن المهنة لاتبسدو في هذه كانت تصبح من المنسيات لكننا النظافة بالنسبة لأخرين ذلَّك لأن جددناها بإضَّافة زي خاص بها ترتديه أثناء العمل هو ري شعبي كالذي يرتديه بائعو المشروبات الشعبية في الشوارع، فهذا اللبساس عنصس جنب إضافي منه خبره، وخاصة الباعة خاصة للسياح الأجانب الجوالين. وأبو جورج ليس وأحداً



حوار بين قناني العطر.









عطور من كل الاتواع.

احمد بهجت

الماع فاصفيا ب استعبره المعالم

مل (٢/٢١ - ٢/٢١): وتجنب حال العداء مع اشخاص أقوى منك. الفكارك المعلقـة في المهـواء لن 📱 الميزان (٩/٢٣ - ٣٠/١٠): قم بالخطوة الأولى إذا ■ الثور (۲۰/٤ – ۲۰/۰): سارع إلى إعـــَادَة تنظيم شـــُوونَكُ ومزعج. " القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا تقدم تنازلات قبل القام تنازلات قبل حداثك.

تعلم من تجاّربُ الأخُرين وتقُربُ من اصحاب الخبرة الواسعة.

سحعك هُنِفًا سَهَلاً للطامعيّ.

تَفُسِّنَكَ فِي شَيِّ لَذَا يَجِّبِ أَنَّ رَائِتَ أَنَّ الطُرِفُ الآخَرِ خَجُول. تَنْتَقَلَّ إِلَى الْتَنْفَيْدُ. الله العَقْرِبِ (١٠/٢٣ – ١١/٢١ التقدير الذي تستاهل وإن بعد انتظار طويل 🖠 🖿 الجـــوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۲۰):

تبقى أسيّر عزلتك الاجتماعية. الأسد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): التساهل مع الجميع ■ الْعدنراء (٢٣/٨ - ٩/٢٢): لا تنجس إلى الفخ

أن تتأكد من أن الطرف الأخر يريد تسوية. ■ الجدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): هناك من يشعر تجاهك بشيء مميزُر، لكنه مشردد خائف وعليك طمانته بإشارة او لفتة. ■ السرطان (٦/٢١ - ٧/٢٧): ■ النفو (١/٢٠ - ٢/١٨): لست وحدك في الساحة تمتع باوقات الشراغ بدل أن العاطفية وهناك من ينافسك على قلب هدفك النشود. ■ الحّوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): برنامج حياتك الدومنة روتيني وباهت، وعليك أن تضيف إليه بعض

الكلمية الضيائعية من ١٠ حروف: قاص سور*ي ل*ه رواية ت الف ليلة وليلتانء

■طريقة المل: اشطب الكلمات اصلُّ

التي تعشر عليها بن الاصرف التقاضة المنفورة في الشبكة البقيا أو الوروغواي عمرينا أو رقريا، يستبد أبوسدارا، عمرينا أو بسدارا، صحودا أو مبرطا، الى أن تبغى ب لديك في النبيانية الاحراد للكرنة بخور للكامة أو الجماة الضمائعة، مع بدعة الانتباء الى أن الاحرف النشرية لا برتقال تشترك في اكثر من كلمة واحدة، بمصورة تشترك في اكثر من كلمة واحدة، بمصورة المسترة ال

جعفيل

ىبور ىجلة

دوري

مصحله في باب تومسا الحسارة

س ا ب ص ي ر ق ن ۱ ش ۱ ج ع ا ي ش ب ج ب ي ج د س ا د ا ١- نُسِمِة إلى دولة أميركية ﴿ صِحْدِعِش ﴿ مِنْ الْحيوانات ر و ع ب ض ع ع ر د ع د ع م و د ر ع ي ا ب و و ر ل ال ة ب ب ن و ف ل ع ق ر د ي ق ل ٤ علامة - وادان د د ع ا غ ي ي ة ب ج ر د ط المولاد الم حل العدد السابق: الأدوية المفردة.

٦- شجاع - ساق ۰- ينتسب – يشي ۸ – ضد ساخط – صاف ١- ضد فوقنا - يغم ا نصف يضاهيه ٦٥- رياضة حل العدد السابق انقياً: ١- مغرومة - مص ٢- يرمون - يدل ٣- لوز - اعتمد ٤- مزدوج ٥- وسد كم - شغير ٧- يوطنها - حك ٨ - همة -٣- رمز - طمر ٤- و و - منذنة ٥- منازل ٦- عد - شامق ٧- يترقف - كب ٨ -

٤٠٠٠ فيديو كليب، ٥٠٠٠ فن الطبخ، ٢٠٠٠ كيف وليش، ٢٠٠٠ رياضة، ٨,٣٠ نهاركم سعيد، ١١,٢٠ ما إلك إلا هيفا، ١٢.١٠ الأخبار، ١٢.١٥ مسلسل منبلج «ماريا»، ١٣.١٥ باب المنظ، ١٤.٤٥ كيف وليش، ١٩.٤٠ صار وقت النوم. ١٦.١٠ فيلم أجنبي، ١٨٠٠٠ الأخبار، ١٨.٤٥ مسلسل منبلج «النورس»، ٢٠٠٠ طالبين القرب» ٢٠٠٠ طالبين القرب، ٢٠٠٠ عسلسل آجنبي، ٢٠٠٠ تنبي، ٢٢٠٠٠ نادي النوادي، ٢٠٠٠ نهاركم سعيد.

١٣.٢٠ القرآن الكريم ١٣.٢٠ الأخبار، ٤٥ ، ١٢ مراة الصحافة، ١٠.١٠ الشير جراتم العصر، ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥,٢٠ صبور، ١٥.٢٠ الأخبار، ١٥.٤٠ علم الطبيعة، ١٦.٢٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٠.٤٠ الأخبار، ١٤.١٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٠.٤٠ الأخبار، ١٠.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ مراسلون، ١٨.٢٠ الخبار، ١٥.٤٠ اكثر من راي، ١٩.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ المرابقة، ١٠.٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠.٢٠ حصاد اليوم، ١٢.٢٠ اعظم أعداد ومقامرات القرن العشرين، ١٠.٢٠ الحباء والشريعة (اعادة)، ٢٠.٢٠ الخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الأخبار، ١٥.٤٠ الخبار، ١٥.٤٠ الخبار الرياضة، ٢٠.٢ الخبار، ١٥.٤٠ الخبار الرياضة، ١٣.٢ الجزيرة هذا الصباح، ٢٠.٢ الخبار، ١٣.٠٠ اخبار الرياضة، ١٣.٢ الجزيرة هذا الصباح، ٢٠.٧ الختام،

00.00 The Commish, 61.00 SHk Stalkings, 02.00 Arliss, 02.30 Jake & The Fat Man, 03.36 Blue Heelers, 04.30 The Commish, 05.30 Jake & The

١- يولة اميركية شمالية - منعج - بحنر ٩- صلد - اركان

۲- متشابعة

٢- أنتى الأسد - صغر

\$- ضعف - عانق

من حسنات ..

	1		li	i .			יו
-							۲
			··				٣
				· · ·			٤
H					- -		٥
		ij					٦
					1		٧
\vdash							٨
H	\vdash						٩

4 4 4 7 9 2 4 7 1



٨.٨ القرآن الكريم، ٥٠،٨ بين ويتيا، ١٠،٨ الكتار والغنون الاسلامية ١٠٠٠ عالم المرضة ٢٠٠٠ و بالهنا والشفا، ١٠٠٠ مصلسل كرميدي ومن غير ليه. ١٠,١٠ عناوين الاخيار، ١٠٠٠ ارشيف الزمان، ١٢،٢٥ رسوم متحركة، ١٠٠٠ ارسوم متحركة، ١٠٠٠ السلسل العربي وغريب الديار، ١٠٠٠ المسلسل العربي وغريب الديار، ١٠٠٠ المسلسل الغربي ومارياه ١٠٠٠ الاخيار، ١٥٠٠ المسلسل الغربي ومن فينا الحرامي، ١٠٠٠ المسلسل الغربي ومن فينا الحرامي، ١٠٠٠ مسلسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المسلسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ عملسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ عملسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ عملسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المسلسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ عملسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المسلسل المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبلغ المبلغ المبلغ المبلغ ومارياه ١٠٠٠ المبلغ المبل



٧٠٠٠ صباح الخير بالمصر، ٢٠,٠٠ شباب دائم، ١١,١٥ للسلسل العربي، ١٢،١٥ مسلسل للاطفال، ١٢,٤٥ ليتني أكون، ١,٠٠ برنامج اخباري، ١,٥٥ المحكم المنابع المغير بالمصر، ٢٠,٠٠ شباب دائم، ١١,١٥ السلسل العربي، ١٠,١٠ مسلسل بلامعال، ١٠,١٠ ميسي نحور، ٢٠,٠٠ مرسج حبوري، ٢٠,٠٠ النشرة الإخبار، ٢٠,٠٠ مطار ٢٨، ١٠,٠٠ لعن عبال، ١١,١٠ المسلسل العربي، ٢٠,٠٠ مطار ٢٨، ١٠,٠٠ النشرة الإخبار، ٢٠,٠٠ مطار ٢٨، ١٠٠٠ العالم العربي، ١٠,٠٠ النشرة الإخبارية، ١٠,٠٠ عبون الكاميرا، ١٠.٠ كنور، ١٠.٠ العلم العربي، ١٠.٠ النشرة الإخبارية، ١٠.٠ ميل سور الإزبكية، ١٠,١٠ المسلسل العربي، ١٠.٠ أحداد ٢٤ ساعة، ١٠.٠ لو كنت البطل، ٢٠٠٠ على سور الإزبكية، ١٠.٠ المعلم العربي، ١٠.٠ أعدا المسلسل ميني، ١٠.٠ شباب دائم، ١٠.٠ أقوال المسحف، ١٠.٠ غداً بيدا الآن.

* توقيت القاهرة المسلسل ميني، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٠.٠ أقوال المسحف، ١٠.٠ غداً بيدا الآن. ... فيلم الباطنية (نادية الجندي - محمود ياسين) - درامي ، ٢.٢ الحب الصاحت (نور الشريف - نيللي) - رومانسي، ٢٠٠٥ العميل ٧٧ (فريد شرقي - نوال ابو الغترح) - حركة، ١٠٠٠ آخلام بلا رصيد (فيلم تلفزيوني)، ١٠٠٠ من يطفئ النار (وليد توفيق - آثار الحكيم) - غنائي، ١٠٠٠ العزيمة (فاطمة رشدي - حسين معدقي) - اجتماعي/ كوميدي، ١٠٠٠ الششالة (فاطمة رشدي - حسين معدقي) - اجتماعي/ درامي، ١٠٠٠ برمانية (معدود عانم - سعاد يونس) - كوميدي، ١٨٠٠٠ سلام يا صاحبي (عائل إمام - والديه معدود على علي علي علي علي علي) - اجتماعي/ درامي، ٢٢٠١٠ القامر (هشام عبدالحديد - رانيا فزيد شوقي) - دركه ٢٢٠١٠ إنذار بالطاعة (محمود حميدة - ليلي عليي) - اجتماعي/ درامي، ٢٢٠١٠ القامر (هشام عبدالحديد - رانيا فزيد شوقي) - درك



۱۹٬۰۰ القرآن الكريم، ۳٫۳ برنامج وثانقي، ۱۰٬۰۰ مسلسل عربي، ۱۱٬۰۰ برنامج على الهوام، ۱۲٬۲۰ نفتيات، ۱۳٬۰۰ برنامج اتفقه، ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، دو ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، دو ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، ۱۹٬۳۰ برنامج المهاد، ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، ۱۲٬۳۰ برنامج المهاد، ۱۲٬۳۰ برنامج الناقة، ۲۲٬۳۰ مسلسل عربي، ۲۲٬۶۰ القرآن الكريم، ۲۰٬۰۰ ختام الارسال،





- . ، ٥ عالم الصباح ، ٥ ، ٥ ضيف اليوم ، ٣٠ ، وياضة ، ١٠٠٠ موضة ، ٦٠٤٥ الزراعة ، ٧٠٠ صبحتك ، ٢٠٤٠ اولاننا. ٨٠٠٠ موجر الاهبار، ٨٠٠٥ شوي غريب، ٤٠٨ برنامج طبخ، ١٠٠٠ وبعد سهار، ١٠٠٠ مسلسل عربي مضمير اللة حكمته ١٥٠٠٠ رسوم متحركة، ١٥٠٣ صغار كبار، ٢٠٠٠ مسلسل عربي مضمير الله حكمته ١٥٠٠٠ رسوم متحركة، ١٥٠٣ مسلسل عربي مضميكي دمن يكشف السره، ١٥٠٠٠ الاخبار، ١٩٠٠٠ ٢١٠٠٠ برنامج رياضي، ٢٠٠٠٠ على مدار السباعة، ٢١٠،٣٠ مسلسل كرميدي اميركي، ٢٠٠٠ مسلسل عربي مضمير آبلة حكمت.



100.00 1 pe Commin, 01.00 Sha Stating, 08.00 Sha Heelers, 10.30 Inside Edi—Fat Man, 06.30 Inside Edition, 97.00 Dellaventura, 08.00 Star Trek
The Next Generation, 69.00 Real TV, 09.30 Shue Heelers, 10.30 Inside Edition, 07.00 Dellaventura, 08.00 Star Trek The Next Generation, 65,00 Kcai 1 v, 55,00 Star Trek
The Next Generation, 15,00 Walker Texas Ranger, 16,00 Rexl TV, -tion, 11,00 Jag, 12,00 PSi Factor, 13,00 Early Edition, 14,00 Star Trek
The Next Generation, 15,00 Walker Texas Ranger, 16,00 Rexl TV, -tion, 11,00 Jag, 12,00 PSi Factor, 13,00 Early Edition, 14,00 Star Trek The Next Generation, 15.00 water 1622 ranges, 10.00 May 10.00 Fee Premier Match, 21.30 Arliss, 22.00 Silk Stalkings, 23.00 Night Zone: 1630 Premier League Highlights, 17.30 Baywatch, 18.30 Jag, 19.30 The Premier Match, 21.30 Arliss, 22.00 Silk Stalkings, 23.00 Night Zone:

186

CANAL+ HORIZONS

3.00 The Crude Oasis, 4.30 Creatures The World Forgot, 6.00 Road Ends, 8.00 Major Dandee, 16.00 Mrs. Winterbourne, 12.00 Stars on The Movie Channel: The Remains of The Day, 14.30 Explorers, 16.30 New: Wide Awake, 18.00 The Caine Mutiny, 20.00 Julbreakers, 21.30 Stars on The Movie Channel: The Leading Man, 23.30 Frankie Starlight, 1.30 Electra.

٧,٠٠ برنامج مغامرات التنانين الصغيرة (للشباب)، ٧.١٠ برنامج تيمون ويرمبا (للشباب)، ٧,٢٠ سلسلة التلتيون، ٨,٢٥ مجلة سباق السيارات كرونو، ٥٠,٥ برنامج كرة القدم العالمية، ٩,٢٠ برنامج تلفزة + (بالواضح)، ٢٠،٠ فيلم شرطي يغرلي هيلز (إيدي مورغي وليزا البلاكر)، ١٠،٠ برنامج المبدئ الدركة (بالواضح)، ١٠٠٠ فيلم كونت مونتي كرستو (جيرار دريارديو، وديان روشفور)، ١٥.٥ ما برنامج فريق الاحد (مختصر)، ١٥،١٠ سلسلة الفريسة، ١٧,٥٠ برنامج مفاعرات التنانين الصغيرة الشباب)، ١٠٠٠ المناسبة الدرسة، ١١٥٠ برنامج مفاعرات التنانين الصغيرة الشباب)، ١٨٠٠ برنامة مفاعرات التنانين الصغيرة الشباب)، ١٨٠٠ برنامة مفاعرات التنانين الصغيرة الشباب)، ١٨٠٠ برنامة مفاعرات التنانين الصغيرة الشباب)، ١٨٠٠ برنامة أورنيللا عرتي وجان روشعورا، ١٥.٥، برسمج عريق دحد (مستصر)، ٢٠.٠٠ سنسته العريسة، ١٢.٥٠ برنامج معامرات التنانين الصغيرة (الشباب)، ١٨.١٠ برنامج الرحل المواضع الرحل ا

رئيس نادي النجمة اللبناني

🗖 بيروت - «الحناة»

🗷 أكد رئيس نادي النجمية

عمر غندور أن لا مهادئة البتة مع الاتصاد اللبناني لكرة القدم ولأنّ القائمين على مقدراته اثبتوا فشلهم مئذ تسلمهم المسؤولية قبل

١٣ عاساً. وإذا كانوا يتغنون

باستنضافة الفرق وتنظيم

البطولات والدورات فهذا تحصيل

حاصل وأقل واجباتهم، وسنال

غندور «أين كرة القدم اللبدانيـة البوم؟ وأصدق مثال على تراجعها

نتَّالُجُ الْمُنتَخَبِ الإِخْيِرَةِ، وأَضْافُ

ان «السياسة التي بنتهجها

الاتحاد تهدم الاندية وتنعكس

بالتالي على عروض المنتخب لأن

«الحياة» بعد عودتة من داكار الي

ان الأتصاد يفصّل القوانين على

لمؤتمر صحافي ستعلن عنه قريباً،"

متظهر خلاله ألوثائق والمستندات

كلها التي تكشف مخالفات الإتحاد

وانحيازه لناد على حساب الاندية

ثقة بين القاعدة والقيادة ووالاندية

التى تتمسك الأن بهذا الاتصاد وتعلن دعمها المطلق له مغلوبة

على امرها، ونادي النِجِمة يتفهم

موقفها، خصوصاً انها أعلنت

مراراً عن تذمرها من طريقة عمل

وشيد غندور على أن النجمة

🗷 سيطل منهناجم الوصيل

الدولى السابق زهير بخيت على

الملاعب بعد القاف دام عاماً كاملاً

بقرار من اتحاد كرة القدم

الاماراتي، عندما بشارك في مدارة

الجزيرة، اليوم، وهي مؤجلة من المرحلة الثامنة لبطولة الدوري

وكان رَهير أوقفِ عن اللعب مع

لن يتراجع عن عمل ما يؤدي الي

الاتحاد وتصرفه مع انديته.

بطولة الإمارات

واعتبر غندور ان هناك ازسة

قياسه، وادارة النجمة تحضاً

وُلفت غندور في حـ

لاعبيه من الاندية.

MICCELLAN

اليمنى ويخرج من اليس الجمينز الامسيركي وكار ويمتلئ بالبق بيحة اللون فخة الشكل

بنك .. إنه ستسخ اكثريا لامر .. أن ثمن هذا البنطي بدو باليا وهدا هو السرن بنطلون الذي ترتديه بنطان

يعة اميركية حديدة ا لديها شبه عقدة مزناها يدة قريب عن تلتمانة سن ترية ليخفون بها احساب س فمن بلد فيه اثار عبرد ندك مشكلة تجاه التاريد لمون أنه لا يغسل ولايكون

. وهذا يعني في النهاية لنزَّ ت .. رغم ان سَعَره سرته قى وانت ترتدي هذا البنطير

ييلا، ولكنني لاحظت ازيز

وب الحياة الاميركي امبورجر ويتغنى بينار ينسى نصبيب من البيلةِ حفل من حفلات الزار.بد الطرابيش والقرود دخل الى الغابة ثم أدرى ن فوق الاشجار وسرند ل فلم يجد طرابيشه

نموق الشجر وهم يرتو أه عقله إلى الحل، إن القرر ته طع طربوشه ورسادعل

لربوشيه ورساه على الارم

لوك القردة . إن التقليد ال هو جاد أو مهم أو منصر يبة والشكل ترب داخل أوطانه لانه وأن تيار اخر من الشباب النب لة الغربية رغم كل ما تف

نى التقاليع. والمغتربين أم

احمد بهجد

يفا. ١٠ . ١٢ الأخبار، ١٥ ١٢ سلم ار. ٤٥ . ١٨ مسلمل مديلج «النوس»

١٠٥١ صعد ٢٠٥١ الأخبان ٤٠٠ ٤, ٢٠٧١ الأخبان ٢٠٠٠ ١١٠ ٢٠

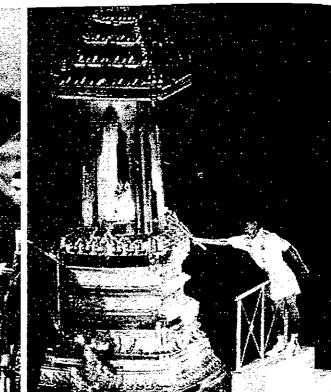
(عادة)، ۲. ۲۲ الأحبار، 3. ۲۰ الأ المرادة ، ٢ بوتامج وثائقن المحافظ المرادة ، ٢ بوتامج وثائقن المحافظ العماع ، ٢٧ ، ٧ الفتاح

The Commish, \$1.60 Silk Sta Cheration, 09.00 Real T Kan Generation, 15.60 Walks the league Highlights,

Sort on The Movie Channel

تانتيون. A. To مسجلة مسياق السيلات

ورفي وليزا اللياكرا حدومی وبیرا ایلباشدا ولت صفتی تحریستن (جیدار برا ت التنانین الصفیرة (للشباب) از ۲۰٫۲۵ فیلم آنا وامراتی ولیان از ۲۰٫۲۵ فیلم آنا وامراتی والمیا مناسب دای ویول نرانکدیا می و با الحال ناندو رای ویول نرانکدیا می بایا لمح هنا فقط (بالواضح) * توقیت غرینبت^{ین}



الملاكم كامسينغ يوقد شعلة الدورة. (1 ف ب)

وفد فلسطين يشارك للمرة الاولى في طابور العرض (رويترز)

ملك تايلاند يفتتح الدورة والذهبية الاولى بانكوك - أ ف ب - افتتح ملك تايلاند بوميبول عبداليادج

نورة الإنعاب الآسيوية الثالثة عشرة على ملعب رامانجانغال الوطني في بانكوك أمس امام ٦٠ الف متقرج، تقدمهم رئّيس اللجنة الاولمبية الدولية خوان انطونيو سامارانش ورئيس المجلس الاولمبي الأسيوي الشيخ احمد القهد الأحمد وشخصيات رياضية وسياسية

الألعاب الآسيوية

ورياضية بمثلون ١١ دولة في ٣٦ لعيبة وسيتنافسون على مدى اسبوعين لإحراز ٣٧٧ ذهبية ومثلها فضية و٨٠٠ برونزية.

واستهل رئيس الوزراء التايلاندي شوان لتكتاي حمل الشعلة من قصر الرئاسة صباح امس وسيار بها تحو ١٠٠ م قبل ان يسلمها الى الشيخ احمد الفهد الذي ركض بها ايضاً قبل ان يسلمها بدوره الى شخصية سياسية محلية. وتبادل حمل الشِيعلة حتى الملعب ٢١٦ شخصية سياسية ورياضية ومُحلَّية تُمُ سُلَّمَت ٓ اخبرأ الى الملاكم سوملوك كامسينغ حيامل النشبية التايلانية الوصيدة في الالعاب الأولنية الذي قام بايقابها.

وتلا بطل الدراجسات التسايلاندي بريدا الأسيوية عام ١٩٦٦، قسم الإلحاب نيابة عن الرياضيين والرياضيات المشاركين.

بطولة المغرب: خسارة الجيش الملكى امام الرجاء

وبدأ الحفل بعروض موسيقية تلتها

وخلت الساحة للأطفال ليقوموا بدورهم حيث شكلوا دائرة على شكل وجه ضاحك ثم اطلقوا آلاف البالونات في السماء كانت تغطي تعويدة الدورة «شايو، الفيل الضاحك. وبعد وصول الملك الى الملعب عزف النشيد

الملكي قبل ان تطلق الاسهم النارية. ثم اطفئت الاتوأر ورسم نصو ١٥٠ مشاركاً بحملون الشموع الحرفين الاولين من اسم الملك باللغة التايلاندية قبل ان يبدأ دخول وفود الدول المشاركة بحسب الابجدية التايلاندية. ولوحظت يافطة كتب عليها اسم السعودية

وصنعت الشبيخ احتمت القنهند وبعض المسـوُّولـين المحلدين الى منصـة وضـعت في منتصف الملعب ورفع خلفهم شبعار الدورة الاولى في نيوبلهي عام ١٩٥١، ثم تقدمت فتاة من الشبيّخ وسلمتّه شعار الدورة فقام بدوره

لوحيات شيارك فييهنا آلاف الطلاب رسيموا بأجسانهم الدوائر الاولبية الخمس واعلام الدول المساركة وشبعبار «أسبيا الموحدة». ثم دخلت مجموعة من الفنانين ارتدوا ملابس تقليدية يجرون مركباً ضخماً، وقدم نحو ٣٠٠ طالب عروضاً في الملاكمة التايلاندية التقليدية قبل أن يرسموا باجسادهم شعار الدورة على

والعلم السعودي على الرغم من انسحابها من الخليج والامارات النّي حلت ثألثية في لقياء

المحصوعة الأولى، تركمانستان مع الهند وكوريا الشمالية ضد اوزيكستان.

برنامج صعب للأهلى وسهل للزمالك

وتوجه الشيخ احمد الفهد في نهاية كلمته الى الملك باللغة التابلاندية ودعاه الى اعلان افتتاح الالعاب رسميأ وبعد الاعلان الرسمي رفع علم الدورة واضبيئت شبطة الالعباب بوآسطة الملاكم كامسينغ واعلن قسم اللاعبين بصوت شولامونثون

الذهبية الاولى وأحسرزت العسداءة اليسابانيسة ناوكسو

تاكاهاشي الذهبية الاولى بحلولها في المركز الاول في سبباق الماراتون متعطمية الرقم الأسيوي ومسسجلة رابع افتضل رقم في وقطعت تاكاهاشي (٢٦ عاماً) مسافة ٤٢.١٩٥ كلم في ٤٧.١٢، ٢ ساعة محطمة الرقم

القياسي الأسبوي الذي تحمله الصينية وانغ جون جيا ومقداره ٧٠٠ ؟٢٠٢ ساعة. وشاركت في السباق ١٣ عداءة. - وُفي كرة القدم اليوم تلتقى الكويت بطلة

عربي-عربي في المجموعة الثانية من الدور وتلعب ايضا ضمن المجموعة ذاتها كوربا

على الإهلي في نهائي كأس مصر عامي ٧٣ و ٧٦ في القاهرة.

انتصاراتهما سيأتقيان في

المباراة النهائية في ٢٥ أيارٌ

المصري البورسعيدي حامل اللقب

في ملعبه مع ابق حَماد (درجة

ثَالَتْهُ)، والالومنيوم مع المنصورة،

والسنبلاوين مع الشرقية، وغُرِّل

دمياط مع بلدية المحلة، واسوان

مع غَـرَل ٱلْمُحلةُ، والمواصلاتُ مع

مزّارع بينا، وغزل بورسعيد معّ

الحسديد - اقسدم اندية مسص

(مايو) المقبل.

وأذا واصل ألاهلي والزمالك

ويُلتَّقِي في الدور التَّالثُ

بتسليمة الى رئيس اللجنة المنظمة بيشاي قرعة كأس مصر

🗖 القاهرة – والحياة،

اسفرت قرعة الدور الثالث لكاس مصر الثانية والثلاثين في كبرة القدم عن

طريق سهلة تصَّمن لَّه التأهل اليّ

ربع النهائي من دون مناعب، حيث

يلعب مع القنطرة (درجــة رابعـة)

فّي القاهرة، وفي حال فوره بلتقي

في القاهرة ايضاً الفائز من مباراة

غَرِّل بورسعيد وطنطاً، وكَلاهما

من الدرجة الثانية. وكان الزمالك

الماضي عَلَى يدي فريق الشرقية

للدخانَ من الدرجة الثانية.

سرج من بور الـ ٢٢ الموسم

وخلافاً للزمنالك، وضبعت

القرعة الاهلي في موقف صعب،

وسيلعب أولا في القناهرة ضيد الاتحساد السكنتري ثالث اندية

مصىر قورًا بكأس مصَّر، وقي حال

فوزه سيولجه خارج ملعبه الفائز من مسساراة المعادن والكروم السَّكندري. وسبق للاتحاد الفُور

آ اسفرت قرعة الدور

وقُوعُ الرَّمَالِكُ في

● الرياط - أ ف ب - خسر الجيش الملكي امام الرجاء البيضاوي صفر- ا في افتتاح المرحلة الحادية عشرة من بطولة المغرب لكرة القدم. وسجَّل مصَّطفي مستودع هدف الباراة في الدقيقة ١٧ بعد تخلُّصه من الدافع الصحفي وانفراده بالحارس الدولي السابق عبدالقادر براري. وهو الهدف السادس لمستودع هذا الموسم فلحق برضوان لغليمي (النادي المكناسي) وعبدالصمد الرياحي (الكوكب المراكشي) في

صدارة ترتيب هذافي البطولة. وصعد الرجاء البيضاوي الى المركز الثالث برصيد ٢١ نقطة بفارق الاهداف خلف الكوكب المراكشي ونقطة واحدة خُلف سبورتينغ سنلا المتصدر. أما الجيش الملكي فتجمد رصيده عند ١٢ نقطة وبقي ثامناً.

بطولة العالم للاسكواش: اللقب الأول للكندى باور

🛘 الدوحة – قاير عبدالهادي

■ توج الكندي جونائان باور المصنف رابعاً بطلاً للعالم في الاسكواش بفوزه على الاسكتاندي بيتر نيكول المصنف اول ١٥-١٧ و١٥-٧ و١٥-٩ على مدى ٧٢

لميركا الشمالية يحرز اللقب. رح مستن يحرر مصب. وهي للرة الثانية التي يهدر فيها نيكول، الذي نال ١٩ ألف بولار، فرصة الفوز بالبطولة وقد خسر نهائي ١٩٩٧ أمام الاسترالي روبني

وبات باور (٢٤ عاماً)، الذي نال ٢٨ ألف دولار، اول بطل من

- تقام البطولة الثالثة والعشرون من ٢٧ تشرين الاول (اكتوبر) الى تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٩ في القاهرة.

كأس العرب للكرة الخماسية: مواجهة ساخنة بين الجزائر والمغرب

🗍 القاهرة – علاء موسى

🗷 تحدد مباراة الجزائر والمغرب، الليلة، الى حد كبير الترتيب النهائي للمجموعة الثانية في كأس العرب الاولى للكرة الخماسية دلفل قاعة، التي تستضيفها مصر حالياً في القاهرة، والمنتخبان مرشجان المركزين الاول والثاني في مجموعتهما التي تضم الاردن وليبيا أيضاً، وهما يسعيان الى تفادى مواجهة مصر في نصف التهائي لأن فوز المصريين بالمركز الأول في مجموعتهم يبدو مؤكداً. ويضم النتخب المغربي لاعبين محترفين لكرة القدم الخماسية هما عبد الآله بن يضيم المحترف في اسبانيا، وهو من اشهر لاعبي الكرة الخماسية هنأك، وللعب يوسف اكري محترفاً في بلجيكا... ويعتمد حسونة غويلة المدير الفني لنتخب المغرب على تشكيلة من لاعبي نادبي القنيطري والبيضاء.

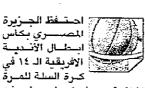
وتقام اليوم ثلاث مباريات اخرى لصر ضد السودان، وهي اشبه بالنزهة للاعبي مصر الاكثر خيرة ولياقة ومهارة في مواجهة المنتخب السوداني في أول تمثيل بولي له، والغريب أن المنتخب السوداني عاني ارهاقا شييداً في مطار القاهرة بسبب وصول بعثته قبل موعدها بثلاث سأعات كاملة، ولم يجد احداً غي انتظاره وصبر طويلاً قبل إنهاء

وتلعب الصومال ضد فلسطين في المجموعة الاولى، والاردن ضد ليبيا في الثانية، وتقام مباراتا الدور نصف النهائي يوم الخميس

وكانت البطولة افتتحت مساء امس بحضور عثمان السعد الامين العام للاتحاد العربي لكرة القدم وسمير زاهر رئيس الاتحاد للصري، واقيمت مباراة استعراضية بين نجوم الكرة الصرية للعِنزِلْيِنِ تَتَّقَى خَلالها على ابق جريشة لاعب الاسماعيلي المعتزل قبل

لجزيرة يحتفظ بكاس افريقيا للسلة

□ القاهرة – «الحياة»



في الشوط الثاني أمام فاس، وَتَّالَقَ لِاعْبُوهِ فَتَحَيِّ عَبِدُالِّرِيْنَ واحـمد أبو الفَحْوَج وشَريف الجندي والروسي ديميس والاميركي تييري، وقلبوا اللقاء لمُصلحتَهم تماماً بعد أن انتهى الشبوط الأول بالتعادل ٢٧-٢٧، ونجح المصريون في استغلال

اله جـوم الخـاطفُ لتــيـري وعبدالعزيز وحققوا فارقاً مريحاً

الثانية بعد فوزه على مضيفه فاس ألغربي ٢٢-٢٥ أمام خمسة الأف متفرج. وتوج الجزيرة قبل مرحلة واحدة من نَهاية المسابقة حيث سنبق أن فار على الرسالك المصري ٦٦-٥٥ ولن تبهم في شيء مباراته الاحيرة مع بترو اتلتيكو

فالبيهما المحلِّيينُ في المسابقة الافريقية فقط لكن أدارة فاس ربت بوجود بطاقة لعب فأنونية مقره في القاهرة.

في الشوط الثاني. الغريب ان المباراة كانت مهددة بالإلغاء يسبب احتجاجات النابين، ورفض فيأس السيماح للجزيرة بإشراك لاعبيه المحترفين ديميتري وتبيري بداعي أنهما لم يلعبا مع الفريق في المسابقة

كبرة السلة للمبرة المحلية، ورد الجزيرة بأن اللاعدين شاركا في للباريات التمهيدية في تصفيات السابقة وانهما مقيدان في لانَّحة الفريقَ الاقريقية. واحتج الجربرة لأشراك فاس للاعبين نبيل الصواري من الرجاء البيضاوي وعقبة وجاد من الاتصاد القاسي، وهما لعبا مع

من الاتحساد الاعسريقي الذي يقع وكأن الزمالك فازعلى بترو ٧٩-٤٧، فتنساوي وفاس في عدد النقاط قبل مباراتهما الأخيرة التي تحدد صاحب المركز الثاني، بينما تأكد احتالال الانغوليين أغركز الاخير.

طنطاً، والمقاولون العسرب مع سفاجًا، والكَهْرَبَاء مع السكة وتاسس عسام ١٩٠٣ - وغسرل السويس مع الرباط البورسعيدي، والشيمس مع كيفير الشييخ، والاستعاميلي حيامل اللقب مع القناة، وبني سويف مع الحامول، والمعاني مع الكروم. وتقام المبساريات في ١ و٢ و٣ شسبساط (فبراير) المقبل. كة عام وأنتم بخير



عندور: بالوثائق والستند

تخليص وسط كرة القدم من اركان

الاتحاد الحالي، وكشف ان مجلس

الادارة لم يبت بعد باستقالة المسر

الفنى الجرائري رشيد صخلوفي،

الذي سبق وتقدم بها عقب مباراة

النصِّمة والتضامن صور في

المرحلة الثالثة من بطولة الدوري

العام المتوقف حيالياً حيتي ٩

كانون الاول (ديسمبر) الصالي

وأضاف غندور وطلبت من مجلس

الادارة تأجيل البحث باستقالة

مخلوفي الى الإسببوع الحبالي

لتستبلور عندي الأمسور بشكل

اوضح... وتندن ومستخلوفي

معركتنا واحدة لأننا نعاني معأ

وأنا اتفهم تصرفه تماماً، فقد أقدم

على هذه الخطوة لإنه مخلص وقد

ضاق ذرعبأ بأعصال الاتحاد ورأى جهده يذهب هباء منثوراً ففضل

الانتخاد، لذا أوافقه الرأي حين

يقول ان جهد فريق طوال الأسبوع

يذهب ادراج الرياح بصنافرة حكم

ظالمة... لكن كان الحري به القريث

نابيه في ٦ كانون الاول (ديسمبر

١٩٩٧. آما ايقافه دولياً فهو لمدى

الحياة. واكد مدير الوصل احمد

محتبوب أن زهير جاهز للعب

وواظب على التدريبات منذ تموز

ويملك الحسيريرة الرابع فا

نقطة والوصل الخامس ١٤ نقطة

مع مباراة مؤجلة أخرى سيلعبها

ضد الإهلي في ١٧ الحالي.

(بوليو) الماضي

في هذه المرحلة الحساسة».

زهير بخيت يطل برأسه بعد غياب عام كامل

كأس الكؤوس الافريقية للترجى الترجى التونسي كناس الكؤوس الافريقية لكرة القدم بعد تعادله مع بريميرو اغوستو الانغولي ١-ا في أياب الدور النهسائي أمس (النفاب ٢-١ للترجي).

هدف الشرجي، ونسيلولو (٢٤) هدف بريميرو. وسبق للترجي ان أحرز كناس أبطال الدوري وكناس الاتحاد الافريقي، فبات اول ناد يحقق الثلاثية.

واتلتيكو مدريد. 🎻 رويتــسرر-ينې يوفنتوس حامل أ اللقب بخسسارته مبارياته الاربع الاضيرة وكانت على يد ضييفة لاتستاق بهادف للارجنتيني سالاس (٨١) أمام ٢٦. الفُّ مُتَفِّرَج في المرحلة الثانية عشيرة من الدوري الايطالي لكرة القدم. وصبار لاتسبيس تامناً ويوفنتوس سآدسا برصيد ١٨ في الدقيقة ٨٨ من ركلة حراء، بيد نقطة بفارق الإهداف عن أنتسر إنَّ الكلمَّة الأحْسِرَةُ كَانْتُ للدولي ميلان الضَّامس و٧ نقاط عن

فيورنتينا المتصدر. وتغلب بارسا على سضه سمبدوريا بهدفين لإنريكو كييزا (£3 و٤٦) وبات ثالثاً برصيد ٢٢ نقطة بفسارق الاهداف عن رومسا

وحبقق انتسر سيسلان تعسادلأ صعباً أمام مضيفه فيتشنزا ١-١. وسجل سيلفستر هدف التعادل للانتر في الدقيقة الاخيرة بعدماً كان المضيف متقدماً في الدقيقة ۲۰ بواسطة باسكوالي لويزو

(ركلة جزاء). أماً مَيلان الرابع برصيد ٢١ نقطة ففاز على اودينيزي ٣-صفر سَجِلها الليبيري ويا (٢٢) والبرازيلي ليسوناردو (٤٠) والالماني بيـرهـوف (٢٢) أصام ٥٠

وتعادلُ ساليرنيتانا وباري ٢-٢، وبياتنشرا وامبولي صفر-صفر، وخسر کالیاری اصام

فينيتسيا صفر-١. فاز مايوركا على ضيفه بيتيس بهدف سجله دانى غارسيا (٨٤) في المرحلة الثالثة عشرة

واحستفظ بالصدارة للاسبسوع الثالث على التوالي. واستمر برشلونة في تسجيل نتائجه الهزيلة مع سقوطه أمام مضيفه ديبورتيفو كورونا ١-٢،

وهى الهريمة الثالثة على التوالي

وبرغم عسودة قسائد الفسريق وصبائع الغبابة الدولي السبابق جــوزيب غــوارديولا لم يقلهسر برشلونة بمستواه المعهود. وتقدم بيبورتيفو في النقيقة ٧٦ عبر الدولي المغربي محصطفى حبجي، الذي أحْستَسِيرً افتضل لاعب فيَّ، افتريقيناً لعنام ١٩٩٨، ويُحكُّ برشلُونة في ادراك التعادل عن طريق الدولي البرازيلي ريضالدو

السسابق فسران الذي سسجل هدف الفوز لديبورتيفو في النقيقة ونجح ريال صدريد في انتزاع تعادل ثمين من استيانيول صفر-صفر، وفاز ريال سوسييداد على اكستريصادورا بهدفين لدي باولا (٢٦) والبياكسيسز (٨٢)، وتعسادل سلمنقة مع سلتا فيغو بهدف لكارديتي (٨٦) مسقسابل هدف للبرازيليّ سازينيو (٥)، واتلتيكو

مدريد مع اتلتيك بلبساق صنفير-- ترتيب فرق الصدارة: ١- مــايوركــا ٢٥ نقطة ٢-ديبورتيفو ٢٣ نقطة، ٣- سلتا فيغو ٢٢ نقطة، ٤- اتلتيكو مدريد ٢١ نقطة، ٥- برشلونة ١٩ نقطّة، ٦- ريال مسدريد ١٩ نقطة (من ١٢

البرتغال فارَ بورتو، الذي يسعى الى احرار لقبه الخامس على التوالي، على تشافيز بهدف سجله جاربيل (٤٤) في المرحلة الرابعية عشرة وانفرد بالصدارة بفارق ٣ نقاط عن منافسه المباشر سبورتينغ

سالغيروش ١-٢. - ترتيب فرق الصدارة: ١- بـورتـو ٣٢ نـقطـة، ٢-سبورتينغ ٢٩ نقطة، ٣- بوافيستا ٨٨ نقطة، ٤- ينفيكا ٧٧ نقطة.

الشبونة الذي خسر امام مضيفة









المعلقول الع موتاريال العمون كو ما * نيويورك ٢١٠

📕 أول الكلام: ● من شعر فوار عبد:

- مع من اتكلم؟! نصف الص ومنتصف الباب المفتوح نصف الشهر العربي نصف الوجسة على

الشرفة نصف الإفيصياح ونصف التلميح المجروح!!

• عندما تغنى اللبنانية: جوليا بطرس على المسرح للجنوب... عندما تصدرخ دامعة العينين: يا جنوب، أه يا جنوب: لا بد أن تطفير دمعة من العين، كأنها تتسامل: وإلى

وفي غسشساوة الدمع.. نتذكر «الأخطل الصغير» بشارة الخوري، وشدو فيروز من الحان الرحبانيين، وهذا الشعر العاشق لتراب الوطن: - أنا من ثراك... فـــهل أضن بأدمعي

● ويشننًا صبوت سأ

بعلبكي في أغنيتها التي تفجّر

بها هذا الصوت بعد مجزرة وقانا، فغنت من شعر أنور – اسٍمي: جنوبية سجِّل عَلَى المحضر سجّل وحدّق غاضماً مه

واصفع بكفك وجهى اسمى: مقاومة جنوبية!

••• ● واليـــوم... ها هي

المقاومة اللبنانية في الجنوب تكاد تجبس هذا الجيش البريري البيزنطي الصهيوني على التقهقر إلى جدره، في خلي أرض جنوب لبنان من

وفي هذا اليوم: نسترجع نكرى ألناضلة الشهيدة سناء محيدلي... فتاة المقاومة التي فخخت جسمها وفجرته على درب النضال لتحرير الجنوب. وهكذا... نضال الشعوب لا يذهب هباء.

«الكاتيسوشنا»: السلاح الضعيف المحدود في ايدي ثوار الجنوب... تفسوق على سلاح الصهاينة النووي، وعلى طيرانهم وقصفه الدائم، وعلى وحشيتهم التي الغت الإنسانية، وعلى دعم أميركا لعدوانهم المستمر.

قنابل طائرات المحستل الصهيوني الساقطة دومأ على أشسجسار وزرع الجنوب وانسانه... عجزت أن تحاصر «زهرة»، وفيشلت أن تمنع الأرض متشبئة بساقها

جيش خونة لبنان وعملاء الصهيونية: لم يجعل من قائته جنرالات، بل تدنّت بهم الخيانة الى الهوان والتبعية للعدو... ويننى الجنوب اللبناسي قصيدة وطنية، ونغماً إنسانياً يسري في عمق الليل: ميجانا ودبكة وعتابا!!

•••

 أين المفرّ السرائيل -إنن - من هذه الأكف أن التي تلف جــــنث جنودها (الشجعان!) لتُوارى بعد نلك ق*ي لحوده*ا؟!

أبن النجاة لكل تابع عُبد لاسرائيل في ما يسمى: جيش لبناني الجنوبي... حــتي لو كان شرط الد «نتن... يا هووووه، الأوحد مرتكزاً على بقاء هذا الجيش في الجنوب؟! وكيف لخونة أن يبقوا في أرض مصررة، وأن ميصيواً بين أحرار لم يبيعوا أنفسهم

الشيطان؟! هكذا ينبثق الفجر من الظلمة ... ويأتي مخاض الحرية من رحم النضال حتى

مكذا تصير «الصياة»: مستحقة لمن دمه يُغني لمجد

عبدالله الجفري





الاتنين ٧ كانون الاول (ديسمير) ١٩٩٨ للوافق ١٨ شعبان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٦١ AL HAYAT MONDAY 7 DECEMBER, 1998 ISSUE NO 13061

حقن طفله الرضيع بالايدز للتنصل من نفقاته

ستيوارت (٣٢ عاماً) أول من أمس أمام القصاء في سانت تشارلز (ميسوري) الذيِّ اعتبره منتباً بعدما تقل فيروس الايدز عمدا الي طفله البالغ من العمر ١١ شهراً للتنصل من دفع نفقاته. واعتبرت هيئة المحلفين بعد سبيع ساعات من المداولات ان ستيوارت الذي كنان يعمل تقنيا في مختبر أحد المستشفيات بحب

ان يدان بالسجن صدى الحياة ويواجه عقوبة ثابتة بـ٢٠ عنامناً. وسنيتصندر الحكم في ٨ كانون الثاني (ينابر) القبل كما اراد المدعي الأسيركي. ولم يظهر ستيورات المسجون منذ نيسان (ابريل) الماضي اي علاسات تأثر عند اعلان الحكّم. أ

المتحدة) - أف ب - مثل برايان

وكان بريان ستيوارت حقن بالدم الملوث بغيروس الايدز في ٦



وأعلن جو مورقي محام

ستبوارت انه يعترم استئناف

ليستلأولاده

□ لندن - والحياة،

🛎 أعلن بيل غيتس (٤٣ عاماً) أغنى رجل في أميركا أن أولاده أن يحصلوا على أمواله التي يملكها في البينك أو يرثوا ثروثه من المايكروسوفت. وأكد أول من أمس انه سيترك تروته الهائلة الى المساعي الحسيدة والأهداف

وقال غيستس للذي ينتظر تروته ومقدارها ٦٠ بليون دولار (۲۷٫۰ بلیون جنیه استرلینی) الى مؤسستين أعلن عن انشائهماً حنيثاً، على أن يرث كل واهد من ـــــلايــين دولار ويتسرع رعون في بيت ثمنه ١٥



محامي النفاع جوزف مورغي يهدى، موكله برايان ستيوارت بعد ادانته. (ا ب)

ماالعربية تعيش علىالفتات وليستعالية

بدأ يزاحم السينما واصبح يشاركها فى التعبير بالصوت والصبورة واللون ايضاء هذه مزاحمة مشروعة ولكن المشكلة ان

ودعنائي واعتلاني للجنمناهسر العريضة، بينما لا تشعر انها (الدولة) في مثل هذه الصاحبة وقال: «اصبحت السينما

العربية والمصرية بالذات تتعيش على فتات الجهد والميزانية، ومن هنا يجب أن يكون الإيمان بدور السينما في صنع التقافة والحضارة ايمانا واقعيا وراسخأ حتى تحصل على حقوقها،. وأشار الى انه عندما يتحدث

الفنان السوري دريد لصام اليوم الاحد أن التلفزيون أصبح الابن الشسرعي المدلل للدولة في حين اصبحت السينما العربية التي تفتقر الى الإمكانات لقبطة وأضاّف لحام في مُقابِلة مع «رويترز» «بعد مجيَّء التلفريونَّ

التلفريون اصبح الابن الشرعي الوحسيد للتولة في حين ان السينما ليس لها أب على ونكـــر ان دالدولة أعطت كل اهتمامها للتلفزيون بما في نلك الميزانيات والإمكانيات الضنخمة لحاجتها له كمنبر اعلامي

دول المغرب العربيء. واضباف مكتانت الس المصرية في قمة مجدها حينما

و التقنيات الحبيثة. من ناحية أخرى قال لصام الذي منحه صندوق رعاية الطفولة التابع للامم المتحدة (يونيسيف) لقب «سفير الطفولة، قوله انه يسعى الى تقييم عمل فني يتحبث عن حقوق الطفل قد ينتهي منه خلال الشهور الثلاثة المقبلة ليعرض في شتى انحاء العالم.

حثالة المجرمين؟ بيدو أن الجواب العلمي هو أنه يحبُّ أن يتصرف بهذا الشكل، وأن أنصاره يحبُّون تصرفه هذاً، فهكذا هو مصنوع، وإذا كان السيئما المصرية على الأحص اذ بالإمكان التصرف موارية فلماذا يتصرف بشكل مباشر؟ انه الا توجد سينما كصناعة واكتفي بالسطور السابقة من مقال للكاتب الاسرائيلي يملا نصف وتاريخ الافي مصر فيما عدا هذه الصفحة، وكله من التوع نفسه في ادانة نتانياهو. وإن بل على شيء القليل والناس من صناعة السينما فهو ان في اسرائيل جمهوراً كبيراً يعرف كذب ننانياهو وتطرف ولا في سسورية ولبنان والجسرائر والمغسرب وتونس، والتي لا يزيد - . غير أن الحكم في ايدي نتانياهو وأفراد عصابته، وهؤلاء يعفعون الأمور في الضفة الى انفجار لتعطيل عملية سلمية دخلها نتانياهو المعدل في انتاجها السينمائي سنوياً عن فيلمين أو ثلاثة أضافاً مرغماً، ومضى فيها مرغماً، وهو يخبط الأرض برجليه كولد صغير. الى الانتاج المسترك مع فرنسا في في مثل هذا الوضع نسمع أن أرهابياً مثل شارون يهدد السيد محمد بحلانٌ رئيس الأمن الوقائي في غزة بالاعتقال، ثم نسمع تسريبات من نوع أن السيد جبريل رجُّوبُ والسيد أمين الهندي، وهما من أركان

> بالصوت والصورة عن الشقاقة والقن والفكره. وحث بريد لحــ مقارنة السيئما العربية بالسيئما العالمية قائلا ان «السينما في عالمنا العربي قد تحصل علم جوائز في مهرجانات سينمائية عالمية ولكنها ما زالت بعيدة عن العالمية،. واوضح ان السبب في

كانت تمثل التعصير الوجب

قبة الصَّحْرة المشرفة وألسجد الأقصى قبل سنتين. غير أن نتانياهو يتراجع عن جبهة، ثم يفتح جبهة أخرى في محاولة متواصلة لتعطيل

جهاد الخازن

الاضطرابات المتجددة في الأراضي الفلسطينية سببها الأول استمرار اسرائيل في احتجاز أسرى فلسطينيين نص اتفاق واي على

ما فهم رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتائياهو من الاتفاق هو أن عليه

الملاق منة مجرم عادي، معظمهم من لصوص السيارات، ثم اختبا واركان عصابته، مثل وزير الأمن الداخلي افيقدور كامالاتي، ورأ، عبارة

ورماء على المديهم، وهي عبارة غوغائية تحريضية تخاطب غرائز منحطة مدفها تقويض أسس السلام. إذا كانت هناك دماء على أيدي رجال المقاومة الفلسطينية في

سجون، فهناك دماء على أيدي اسرا فليين خارج السجن، بعضهم

غسل يديه بدماء النساء والأطفال منذ الخمسينات، ثم انتهى اليوم وزير

خارجية اسرائيل بل ان رئيس الورداء السابق شمعون بيريز يدخل

ضمن رجال من الطرفين على أيديهم نما ،، بعد أن لطخ يديه بدماء منة

امرأة وطفل في قانا قبل سنتين فقط وشخصياً لا أعرف تاريخ كاهالاني

كله، ولا أعرف هل اطخ يديه بدماء الفاسطينيين أو لا، مع تقديري أنه

يتمنى نلك. ما أعرف عنه هو أنه كان زعيم عصابه من الطلاب في

الجامعة يحمل سلاسل حديد لضرب الطلاب الفلسطينيين، وأي طلاب

تسميم الأجواء عشية زيارة الرئيس كلينتون غزة، وضرب السلام كله.

مقال كتبه ب. مايكل في ويديعوت اخرونوت، فهو قال:

ي من مستور مستمم. اليوم لا هلف لإبقاء السنجناء الأمنيين في سنجون استرائيل غيير

وبْحن نستطيع أن نتجاوز جدلاً موضوع الايدي الملطخة بالدم، ثم

هناك في اسرائيل اليوم، حسب آخر الاحصاءات المتوافرة، ٢٢٠٠

سبجين أمني فلسطيني، ومن هؤلاء هناك ١٢٠٠ عضو في فتح والف

عضو في حماس والجهاد الاسلامي، ومن أصل هؤلاء جميعاً هناك

مجموعة من - ٤٣ رجلاً بوصفون بأن أيديهم ملطَّجة بالدماء، أي رجال

قاموا شخصياً بعملياتٍ قَتَل (هذا مستحيل عملياً لأن اسرائيل لم تقل

يوماً أن ٤٣٠ أسرانيلياً قتلوا في عمليات ارهابية، بل لم تعترف بنصف

هَذَا العَدِد، ما يعني أن المعتقلين الدانين اسرانيلياً لا يمكن أن يكونوا

ارتكبوا كل والجرائم، التي ادانتهم اسرائيل بها). وحتى لوكان

الأربعمشة والثلاثون كلهم من فتح، وهذا مستصيل لأن أكثر العمليات

والآرهابية، أخيراً آرتكبه مقاتلو حماس والجهاد، فإنه يبقى في السجون

حوالي ٨٠٠ عضو في فتح ليس على أيديهم دماء. وبكلمات أخرى، هناك عدد كاف من السجناء لتنفيذ الترام واي بشكل مباشر وحقيقي. وهكذا

فنحن نقول بتهنيب أن بيبي عمل مرة أخرى ما يحسن عمله من دون أن

مع ذلك لا نزال نستغرب ونسال لماذا أصر نتانيا هو على الافراج عن

أجهزة الأمن الفلسطينية، شاركا في عمليات من السبعينات وحتى

يقاومون الاحتلال، ما أوصل الطرفين الى طلب السلام. وأهم من هذا أن

التهم تأتي من أطراف تسبع في دم الأبرياء إذا كان دحالان ورجوب والهندي لطخوا أيديهم فقط.

المسلَّة ليست من لطخ يديه، أو من حافظ عليهما نظيفتين، بل السلام

نفسه فنتأنياهو هيأ أوضاعا تؤدي للغليان، وعندما صرب شيان

فلسطينيون في شارع المسؤولية الأمنية عنه أسرائيلية، سيارة بالحجارة،

وجد نتانياهو في ذلك سبباً كافياً لوقف تنفيذ اتفاق واي. وهو سيجد

.. وتقديرنا أنه سيخسر الواجهة هذه بالذات ويتراجع، فالمؤسسة

العسكرية أعلنت صراحة انها قلقة من موضوع السجناء، وانها تخشى

أن يؤدي الى انفجار أمني من حجم الانفجار الذي تلا حفر النفق تحت

إذا كان هذا صحيحاً فهو أوسمة على صدور المتهمين، فقد كانوا

الانتفاضة، أي أن هناك نما على أيديهما.

نجد أن حكومة تتأنياهو تكنب عن سابق تصور وتصميم. واحتار من

الجوائز مساء اليوم

دريد لحام: التلفزيون هو الابن الشرعي المملل للمولة. (الحياة)

کونشرتونی درب سعادة "

🖪 صعفق حسوالي ٢٠ من صنعة من النقاد والصحافيين ممن شاهدوا القيلم المصري كونشرتو في درب سعادة، الذي عرض مساء أول من أمس في دار سينما اديون وسط العاصمة. وجاءت احداث الفيلم مخيبة للآمال التي توقعها

كثيرون من مخرجة الفيلم اسماء البكري التي توقع البعض أن تقدم تصفة فنيسة مثل عبملها الأول ·شحانون ونبلاء، ولكن جاء قيلمها الذي يشارك في المسابقة الرسمية بعيداً عما يسمى سيتماء ما دفعً بأحد النقاد الى القول «اية جله سياحية وأثرية مولت هذا الفيلم، الفيلم يضب بالمناظر الطبيعية والأثرية، لا فكر ولا هدف ولا مضمون. واعتقد أن نجلاء فتحى في هذا الفيلم خسرت كثيراً. وإطلالتها ضعيفة من خَلالٌ بور العازفة سونيا التي تعيش في أوروبا وتأتي الى مصر لأداء حفلة موسيقية.

وتدور أحداث الفيلم حول موظف بسيط في دار الاوبرا يعيش حياة روتينية بين زوجته مبروكة وبين حياته في درب سعادة الشعبي لكن حياته تتغير مع قدوم سونياً العازفة المصرية التي تعيش في أوروباً وبيداً سلوك هذا اللوظف في التغير مع استتماعه للموسيقى ما جعل سكان النَّرب بِشْكُون فِّي جنونه. وعقب عرض الفيلم عقبت ندوة شارك قيها أبطال الفيلم نجلاء فتحي وصلاح السعدني وسلوى خطاب وهاجم الصحافيون والنقاد الفيلم حيث قدم مجتمع الحارة في حالة من الجهل والتخلف. وأعلنت نجلاء فتحي أنها لن تحصل على جائزة

.

العامة وحقوق الإنسان.

🚍 🚅 🐧 وصل إلى القاهرة السيد

محمد يوسف الرفاعي رئيس

سيبحث خلالها مع عدد من

المسؤولين التعاون القضائي بين

تعقد غداً الثلثاء حلقة حوار في

المعارض لناقشة تطور الأوضاع

الئيموقراطية في مصر والحريات

مقر حزب التجمع المصري

المحكمة الدستورية العليآ الكويتية

في زيارة لصر تستغرق أياماً عدة

تنور حولٌ فُتاة شابة تعاني مُرْضاً يحتم اجراءً جراحة نقل قلب ويحاول طبيبها اقناع اسرة شاب أصيب ليلة زواجه في حادث بالموافقة على منح قلبه الذي يزال ينبض للفتاة المريضة لأنه السبيل الوحيد لانقَــانها، إلا أن الأســرة تُصــاب بغــضُبُّ شُــديُّد وهيسترية لمُجرد التفكير في امكان نزع قلب ابنها. وتستمر المحادثات وتزداد حالة الفتاة سوءا وتضطر للنهاب بنفسها الى أسرة الشباب المصاب وتكاد تقنعها فتظهر مشكلة اخرى وهي أن الفتاة أرمنية مسيحية والشاب مسلم، إلا أن الأمور تحسم ويتقرر إحراء الجراحة للفتاة بعد موافقة اسرة الشاب على منحها قلبه. وقال المخرج كيانوش إياري في الندوة التي عقدت له إنه لم يصّنع قيلماً للمهرّجأن وإنما القصة أعجبته لانها تتعالى بالقيم الإنسانية بعيداً واشار ألى أن جسعية العاملين في السينما الإبرانية أعتبروا أن فيلمه الأهم هذا العام، ولهذا

عن الفيلم لأن دورها فيه مجرد معايشة لاحاسيس ولم يتطلب منها أي مجهود لحيازة جائزة.

لا تكون، للمسخرج كسيانوش اياري وصفقت له

الجماهير بشدة على فكرته الجريئة الجميلة التى

وفي اليوم نفستُه عرض القيلم الايراني داكون او

يتوقع أن يحصل على جائزة من مهرجان القاهرة. الى ذلك تعلن مساء اليوم جوائز مهرجان القاهرة السينمائي الدولي الثاني والعشرين الذي شارك فيه ١٩ فَيلِماً مِن ١٦ نُولِة مِنْ بِينِها خمسة أقلام عربية تتنافس على حائزة وزارة الثقافة وقدرها ١٠٠ ٱلْفَ

برلمانية إسلامية.

ايران للمشاركة في بحث الاقتراح المقدم من إيران لتكوين منظمة

لناسية مرور ٥٥ عاماً على اللقاء التاريخي بين وتستون

تشرشل رئيس وزراء بريطانيا السابق وفرانك روزفلت الرئيس

الاميركي السابق والرئيس التركى عصمت اينونو في العام ١٩٤٢

التَّىٰ شُهدت اجتماع الحلفاء منذ ٥٥ عاماً في فندَّق ميناهاوس في

تقيم مؤسَّسة النَّونين التركية حلقةً نقاش اليوم في القَّاعة نفسها،

الهرّم ويشارك فيها خبراه وسياسيون وعسكّريون من مصرّ وتركيا واميركا وإيطاليا وبريطانيا.



السوبرموديل في محكمة كندية

بين ناعومي كامبل وسكرتيرتها **ٔصندوق عنب فاسد**" مييراند يونوتوف الناطقية باسم

وظيفتها ،

🗷 نفت الســـوبر مـــوبيل ناعومي كاميل ان تكون ضربت سكرتبرتها السابقة على راسها بالتليفون وظهرت كامبل في محكمة تورنتو الكندية الجمعة الماضي حيث اتهمتها جورجينا غاليناس (٣٦ عناماً) بضربها وطلبت مليوني دولار تعويضات وعطل وضرر تاديباً للعارضة البريطانية، على وإمساك عنقها ونقعها بعنف الى الصائطه

بحسب قول جورجينا الناطقة باسم كاميل مارشيا هورويتيز اعلنت اول من امس أن هذه الاتهامات هي محاولة اعتداء من موظفة ناقمة أنهت عملها بعد اسبوع من أدائها غير المرضى، بهدف الحصول على مال من نُاعــومي. وأكــدت ان ناعــومي ستدافع بقوة ضد هذه الاتهامات. وفي الوقت الذي ستمضي فيه السوبر موبيل الإيام القلطة

القبلة في نيويورك، تربد انها

وتعيش في كندا وادعت أنها عملت مع كامبل لمدة ٩ أيام وأنها أهينت في اليومين الاختيرين في فندق فخم عندما كانت كاميل تصوّر فيلم سجين الحب، وكانت غاليناس قدمت دعواها على كاميل في أيلول (سبتمبّر) الماضي الى المحكمة العليا في مانهاتن. أما كاميل (٢٨ عاماً) فقد رافقها محام كندي مشهور هو

بريان غرينسبان خلال محاكمة استمرت ساعة في تورنتو الجمعة الماضيّ ودافعت فيها ناعومي عن التهم الموجهة اليها بدعابة وسندر. وقال المحامي أن السوير موديل لن تكون حاضرة عندما سيعاد فتح الدعوى في ١١ من الشهر الجاري.

الوكالة التي تهتم بشؤون كامبل

وان القيضية صنوق من عنب

فاسد مع موظفة سيابقة تحاول

الحصول على المال بعد خسارة

كانت تملك محل البسة في لندن

أما عاليناس فهي من نيويورك

الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد في اليوم الأخير من زيارته لبنان، لبحث مؤتمر التحكيم العربي الذي سيعقد في بيروت في ١٧ أيار (مايو) للقبل ويرعاه الأمين ألعام لجامعةً يقام حالياً في قاعة الدكتور حسن رجب في ضاحية الدقي
 في القامرة معرض الفنانة نبيلة كامل ويستمر حتى ٢٠ من الشهر الدول العربية. وكان الوفد مؤلفاً من النقيب سعير ابي اللمع والبروفسور فاير الحاج شاهين، والدكتور عبدالحميد

 أقر الاجتماع التحضيري الذي عقدته مجموعة من المواطنين العرب والألمان العرب في بون انشاء والمنتدى العربي - الألماني، وتشكلت لجنة تاسيسية لرضع النظام الداخلي والدعوة إلى اجتماع تأسيسي لإقراره... ومن أهداف المنتدى فتح قنوات تواصل داخل المجتمع وجمع الطاقات والكفاءات المختلفة لخيمة المصالح العربية والألمانية العليا.

الاحدب رئيس الهيئة العربية للتحكيم والنكتور محيى الدين قيسى الأمين العام لمركز التحكيم اللبناني.

مستاءة من الاتهامات. وقالت محاضرة بعنوان «المعالم التاريخية في دمشق، الأربعاء ٩ من الشهر الجاري الساعة ١٠ ٧ في ديوان الكوفة.

● انجز الغنان العراقي الفريد جورج تاليف معزوفة موسيقية باسم والنهر الأعمى، مستوحاة من الديوان الجديد للشاعر العراقي عزيز السماوي، فيما الفنان العراقي اسامة ختلان يعد معرضاً فنياً تشكيلياً في نيويورك من وحي الديوان.

 احتفل النكتور حسام السكري الزميل في هيئة الاذاعة البريطانية دبي. بي. سيء ومقدم برنامج محكايات القال الألكتروني، بُخطبت على الآنسة الكزنيرا غريسون الاختصاصية في الشؤون العربية. في حفلة عائلية كبرى في القاهرة حضرها حشد من الأهل والأصدقاء.

احتفل الصحافي اليمني عيبان على الكوكباني برفافه
 وعقد قرانه أخيراً في صنعاء بحضور الأهل والأصدقاء.

● يتوجه الدكتور محمد عبداللاه رئيس لجنة العلاقات الخارجية في مجلس الشعب المصري يوم ١٤ الجاري الي • يستضيف ديوان الكوفة في لندن الدكتور إبراهيم محمد في ● اجتمع أعضاء مجلس التحكيم اللبناني بالأمين العام لجامعة